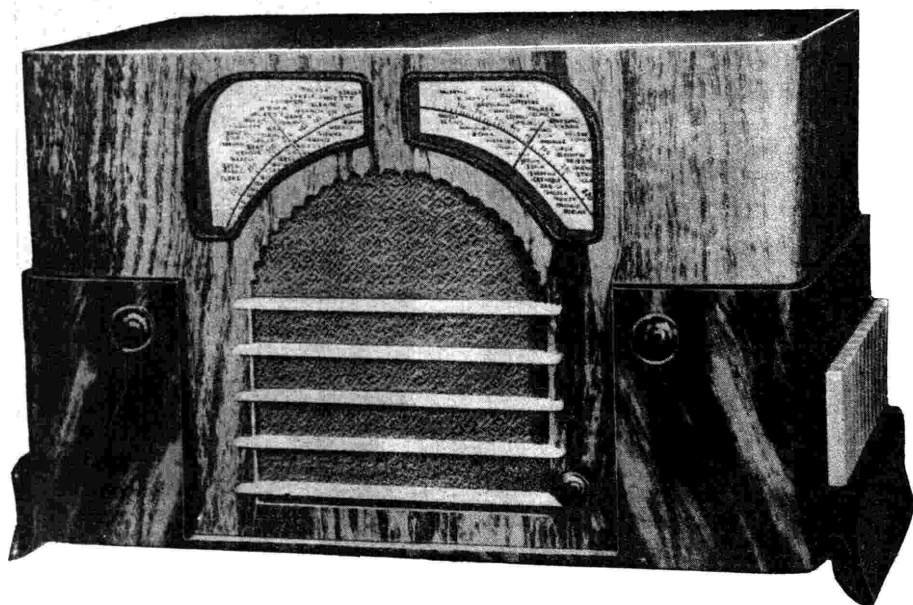
VERTUMNO

SUPERETERODINA A 5 VALVOLE DI TIPO NUOVISSIMO AD ALTO RENDIMENTO

ONDE CORTE E MEDIE DA 20 A 50, E DA 210 A 560 METRI

PREZZO DI VENDITA

IN CONTANTI:
comprese le valvole e le tasse di fabbricazione

Lire 1100

A RATE:
comprese le valvole e le tasse di fabbricazione

L. 225 in contanti e 12 rate mensili da **L. 80** cadauna

(Escluso l'abbonamento all'Eiar)

Cinque circuiti accordati - Altoparlante elettrodinamico - Controllo automatico del volume - Due scale parlanti per onde corte e onde medie - Attacco per fonografo - Speciali accoppiamenti fra gli stadi assicurano una buona fedeltà su tutta la gamma acustica - Condensatori di filtro del tipo elettrolittico a secco - Trasformatore di alimentazione per tensioni da 110 a 240 Volt e da 40 a 100 periodi.

Valvole FIVRE — **Una** convertitrice amplificatrice tipo 6 A 7 — **Una** amplificatrice supercontrollo a tre griglie tipo 78 — **Una** doppio diodo triodo tipo 75 — **Una** pentodo amplificatrice di potenza tipo 41 — **Una** rettificatrice delle due semionde tipo 80.

RADIOMARELLI

Anno X - N. 15 C. C. Postale 8-15 Aprile 1934 (Anno XII)

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'ENTE ITALIANO AUDIZIONI RADIOFONICHE

La folla a Valdocco.

IL SANTO ITALIANISSIMO

Il 18 dicembre del 1859 Don Giovanni Bosco gettava le basi della Pia Società Salesiana; il 1° aprile del 1934 il Fondatore della più grande istituzione religiosa del secolo decimonono era solennemente proclamato Santo nella Basilica dell'Apostolo Pietro, alla presenza di innumerevoli moltitudini convenute da ogni parte del mondo, che è pieno di carità e di attività salesiana. La grande famiglia salesiana è una verace immagine di quella perfetta e totalitaria famiglia cattolica che la Chiesa di Roma aspira a costituire sulla terra; nella famiglia salesiana tutte le razze umane e tutte le condizioni sociali sono rappresentate e fraternamente accolte nel nome del Redentore che è disceso sulla terra e si è fatto carne olocausta per il riscatto di tutti gli uomini senza distinzioni etniche. Due Santi, in Italia, fra tutti gli eletti del Signore, hanno specialmente contribuito alla più rapida attuazione di questo magnifico progetto cattolico di fratellanza universale delle anime nella unica fede: il fraticello d'Assisi e il sacerdote del Monferrato, San Francesco e San Giovanni Bosco. Il parallelismo è già stato fatto in numerosissime apologie, ma è pur sempre una gioia dello spirito, una gioia dell'italianità che tutti ci ispira e ci anima, avvicinarli idealmente. Codesti Santi, nati dal popolo, sono così tipicamente nostri, che con l'aureola della santità, segno del privilegio celeste, recano sul volto la luce del nostro sole e nell'anima il colore del nostro cielo più azzurro, al quale non si può guardare senza credere al Paradiso.

L'universalità dell'Opera salesiana chiedeva, nel giorno indimenticabile della mistica apoteosi, una universalità di diffusione, chiedeva che la grande notizia della canonizzazione si propagasse immediatamente *urbi et orbi* dando a tutti i fedeli la sensazione ineffabile e il premio meritato di partecipare alla funzione, di essere *tutti a Roma*: unico gregge di un unico Pastore. E la Radio, della quale il Santo Padre si serve riconoscendo in essa un valido e prodigioso mezzo apostolico di predicazione, ha assolto ancora una volta, con letizia, con fervore, con entusiasmo di fede, a questa che è una delle sue più nobili missioni spirituali. Nessuno, crediamo, dei radioamatori non partecipanti agli innumerevoli pellegrinaggi confluiti a Roma come tributari di amore ad un unico fiume di amore, è rimasto lontano dal diffusore nel santo mattino pasquale, in quella beata domenica che cielo e terra sembravano più vicini, e furono per qualche ora respiranti all'unisono nella stessa aura di grazia elargita dallo Spirito illuminatore.

Mattino indimenticabile. Veramente i diffusori come oracoli di fede parevano sul punto di fiorire, di inghirlandarsi con i candidi gigli e con le candide rose della santità proclamata da Roma e riconosciuta in tutto il mondo.

Ma l'immensa figura spirituale e morale di San Giovanni Bosco, presentata ai cattolici nella gloria della Chiesa, nascondeva ancora un aspetto da essere particolarmente illuminato: la natura umana, l'opera patriottica e sociale, l'illimitata filantropia, tutte raccolte e stupendamente armonizzate nella italiana ruralità di questo figlio della terra, di questo scavatore e seminatore dei profondi e fecondi solchi, di questo contadino del buon raccolto, di questo vignaiolo del Signore.

A tale doverosa e necessaria celebrazione ha provveduto sull'altro gran colle di Roma il Fascismo, anzi, lo Stato italiano fascista per bocca di uno dei suoi più alti Gerarchi: il meglio indicato, sotto ogni aspetto, per la commemorazione nazionale del Santo italianissimo. Quadrumviro della Marcia su Roma, S. E. Cesare Maria De Vecchi, conte di Val Cismon, era specialmente indicato a parlare per due ragioni: l'essere egli piemontese, cioè conterraneo del Santo, e l'essere l'Ambasciatore della Conciliazione e il rappresentante del Duce.

« La fede — ha affermato il Quadrumviro — è connaturata in quei figli della terra del Piemonte e di Roma come il sale lo è nel mare ». E più oltre: « E' in Don Bosco la stessa stoffa degli altri uomini del Risorgimento: di Vittorio Alfieri, di De Maistre, di Gioberti, di Rosmini, di Massimo d'Azeglio, di Camillo Cavour, di Giovanni Lanza ». Il termine fondamentale di tutta l'azione del Santo è stato il principio cristiano della vita civile ed il rispetto all'autorità dello Stato.

Anche la commossa, completa e apologetica rievocazione fatta dal senatore De Vecchi è stata diffusa dalla Radio italiana e

Il Pontefice sulla sedia gestatoria. (*Fot. Felici - Roma*)

2A5
2A6
2A7
2B7
ZENITH
VI FORNISCE TUTTE LE VALVOLE CHE VI OCCORRONO
ZENITH MONZA - FILIALI MILANO CORSO BUENOS AIRES 3 - TORINO VIA JUVARA 21

tutti, presenti e lontani, aderendo spiritualmente al Suo quasi mistico invito, hanno compiuto un pellegrinaggio ideale all'umile casa dove nacque il Santo italianissimo e poi ancora a Littoria. « In quella chiesa, degna del Fascismo — ha detto l'oratore nella poeticissima conclusione — troverete ancora Don Bosco ed i suoi Salesiani che vi benediranno nel nome del Padre, presente sempre dove è presente la Patria operante. A Littoria, essenza morale della nuova Italia, vaticinata e sognata da Don Bosco, dell'Italia costruita da Mussolini ».

Con la celebrazione religiosa e civile, cattolica e nazionale dell'1 e del 2 aprile la apoteosi di San Giovanni Bosco non è ancora compiuta e perfetta. Mentre scriviamo fervono, a Torino, i preparativi per le solenni funzioni di domenica 8 aprile. Torino, città salesiana per eccellenza, dove sorge la Casa Madre, dove sorge la Chiesa della Madonna Ausiliatrice, patrona dei Crociati di Lepanto e dei Missionari di San Francesco di Sales, si prepara a ricevere, con la massima pompa, il Fondatore che Roma ha messo sugli altari.

E da Torino la Radio italiana si prepara ad aggiungere alla cronaca parlata dello storico avvenimento un nuovo episodio, eco terrena di quell'altra e più eccelsa apoteosi che, certo, simultaneamente, oltre i dominii già immensi dell'etere concessi al genio umano, si svolge tra i cori osannanti degli angeli e dei martiri, nella patria dei cieli.

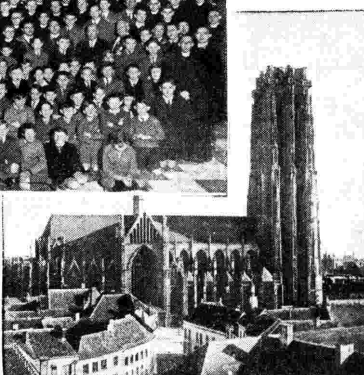
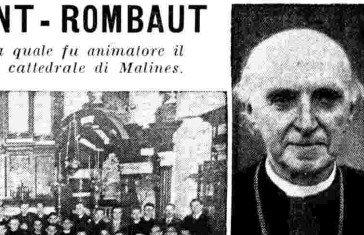
LA MAÎTRISE DE SAINT-ROMBAUT

La scuola corale di Saint-Rombaut, della quale fu animatore il defunto cardinale Mercier, ha sede nella cattedrale di Malines.

Anticamente, la denominazione di maitrises *si applicava, in Francia, sia ai quartetti vocali che venivano cantati nelle cattedrali e nelle chiese collegiate, sia a speciali istituti ove, originariamente, era impartita ai giovani una completa educazione laica ed ecclesiastica. Ma col passare del tempo queste scuole si trasformarono in veri e propri istituti musicali che fornivano alle chiese coristi, organisti e maestri di cappella, e al mondo i suoi compositori favoriti. Inoltre, quantunque nelle* maitrises *la musica strumentale fosse trascurata e quella drammatica assolutamente proibita, le bande reggimentali ebbero da esse i migliori istrumentisti, ed i teatri lirici la quasi totalità dei loro cantanti e accompagnatori (clavicembalisti, violinisti, ecc.). Le* maitrises *potrebbero essere paragonate, sia per il sistema d'amministrazione che per l'insegnamento, agli antichi Conservatori italiani.*

La Maîtrise de Saint-Rombaut di Malines è un'antichissima Istituzione belga: essa data dalla fine del XV secolo ed annovera nella sua storia dei famosi musicisti e maestri di cappella, fra i quali Filippo de Monte, Divisio (Ant. de Rycke), De la Hèle, Carlo Mayer, ecc. Quest'ultimo, originario di Turingia, fu maestro di Luigi van Beethoven — nonno dell'immortale autore della Nona sinfonia *— che, nato a Malines il 5 gennaio 1712, frequentò nella sua infanzia la celebre « Maitrise ».*

Oggi, sotto l'impulso datole dal canonico van Nuffel — uno dei migliori compositori viventi del Belgio —, la Maîtrise de St-Rombaut si è magnificamente sviluppata e la sua influenza nel dominio musicale religioso ha assunto grande importanza. Essa interpreta, con rara perfezione, il canto gregoriano e comprende nel suo programma i tre generi di musica religiosa preconizzati dalla legislazione ecclesiastica: il canto gregoriano, la polifonia dei secoli XV e XVI e i capolavori della scuola moderna.

La fama della Maîtrise de Saint-Rombaut si è accresciuta a tal punto che si sollecita il suo concorso in tutte le grandi manifestazioni religiose ed ufficiali: ad essa spettò recentemente l'onore di eseguire la Messa di Requiem *alle esequie del Re Alberto ed il* Te Deum *per l'incoronazione del nuovo Re Leopoldo III. Il critico Gustavo Bret, a proposito di questa celebre organizzazione, ha scritto:*

« Il complesso forma un insieme in cui soavità e bellezza sono veramente impressionanti. In certi momenti i canti religiosi sembrano discendere dal cielo, mentre in altri, nei vasti « crescendo » dànno la sensazione di un organo, la cui potenza non conosce ostacolo ».

Nel concerto che la Maîtrise de Saint-Rombaut terrà la sera del 14 aprile nel Salone dei Cinquecento in Palazzo Vecchio a Firenze e di cui le stazioni settentrionali ritrasmetteranno la seconda parte, mentre la prima sarà ritrasmessa solo dalle stazioni di To 2 e Mi 2, verranno eseguite, oltre a musiche gregoriane, polifoniche e antiche fiamminghe, composizioni di Palestrina, Filippo de Monte e Jacob van Berchem. La polifonia severa di questi insigni ed importanti contrappuntisti, non sterile esercitazione tecnica priva di luce e di anima, ma esaltazione della fede cristiana distolta dalla solenne gravità dell'atmosfera chiesastica, darà agli ascoltatori quel senso di angelica consolazione sublimamente religiosa che si prova davanti alle grandi manifestazioni del Genio umano.

L'INDUSTRIA AMERICANA DELLE VALVOLE NEL 1933

Dato il notevole numero di nuovi tipi di valvole da costruire per essere vendute agli attuali bassi prezzi, l'industria americana delle valvole impiegò il 1933 soprattutto nel mettere a punto i sistemi di produzione. E nel 1933 furono molti i perfezionamenti apportati alla produzione di valvole elettroniche. Ad esempio tutte le modificazioni apportate alle parti in mica per assicurare una perfetta stabilità degli elettrodi utilizzando il restringimento superiore dell'ampolla, detto comunemente « duomo ».

Tra i perfezionamenti nel ramo della produzione è notevole quello tendente ad eliminare del tutto l'elemento incerto del giudizio umano nella valutazione del tempo durante il quale devono rimanere chiusi i contatti di saldatura elettrica dei numerosi componenti metallici che formano l'incastellatura degli elettrodi. Con una valutazione compiuta dall'operaio sono inevitabili cattive saldature dovute sia ad un tempo troppo corto e ad una corrente troppo debole, sia ad eccessivo riscaldamento. Cattive saldature hanno per risultato valvole difettose che possono non essere scartate nelle prove di collaudo e che risultano tali soltanto dopo un certo periodo di tempo.

Un controllo automatico assai ingegnoso ha permesso di ottenere saldature perfette ed aventi una resistenza meccanica massima ed uniforme.

In ogni fase della costruzione delle valvole sono stati introdotti analoghi perfezionamenti.

Può essere interessante conoscere come nasce ed entra nel reparto di costruzione in grande serie un nuovo tipo di valvola. Quando un nuovo tipo di valvola viene ideato esso è dapprima costruito in un reparto in miniatura equipaggiato per la produzione di valvole in quantità limitata. In questo reparto sperimentale le idee, i progetti ed i suggerimenti degli ingegneri addetti alla produzione delle valvole sono tradotti in esemplari di valvole che sono poi distribuiti per la prova a tecnici addetti ad altri rami della produzione radiotecnica. Quando un tipo è definito ed accettato, esso viene riprogettato per la produzione in serie. Ma prima di penetrare nel reparto di produzione in grande serie il nuovo tipo viene costruito in un reparto del tutto eguale, ma in miniatura. Anche in questo reparto vi sono le macchine per la saldatura degli elettrodi ad alta velocità e tutti i complessi che esistono nel reparto per la produzione in grande serie, l'unica differenza essendo nella capacità di produzione. In questo reparto gli ingegneri studiano le operazioni di costruzione, modificando eventualmente il tipo originale per quanto concerne il montaggio. Le operazioni di saldatura e di vuotatura sono analizzate accuratamente, e così pure i procedimenti di attacco della base, di chiusura del vetro e di attivazione dei catodi. Quando in questo reparto si è raggiunto un buon ritmo di produzione, con un personale allenato, il nuovo tipo è finalmente introdotto nel reparto di produzione in grande serie. In questo modo gli errori costosi che si avrebbero se qualche cosa dovesse essere modificato nel reparto a forte capacità sono eliminati. Il risultato di questa specie di scuola alla quale viene assoggettata ogni nuova valvola è risparmio di tempo e di danaro ed un prodotto migliore. Si sente talvolta domandare: perchè le valvole hanno adottato quel curioso restringimento all'estremità del bulbo di vetro? Questa forma è stata consigliata dall'opportunità di sostenere l'incastellatura degli elettrodi all'estremità della valvola per mezzo di un largo disco di mica che è fissato appunto nel restringimento terminale.

Con questo perfezionamento la valvola è meno soggetta a variazioni di caratteristiche nel caso di urti, quali avvengono per esempio quando si introduce la valvola nello zoccolo del radioricevitore. Non si deve peraltro credere che l'introduzione del disco di mica sia stato un problema di facile soluzione, soprattutto per la disuniformità del restringimento e per la facilità della mica di produrre scaglie. Le soluzioni adottate ultimamente differiscono radicalmente dalle prime introdotte, ma il risultato è la produzione di valvole insensibili agli urti anche più violenti. E' più facile spezzare il vetro che danneggiare gli elettrodi.

f. m.

Da Pistoia l'abbonato dottor Del Moro: *« Anche a nome di diversi amici, radioabbonati come me, mi permetto di far loro sapere che desideriamo meno commedie. A Pistoia siamo musicomani ad oltranza e le commedie non le possiamo soffrire; anzitutto perchè ci sembrano roba da... vecchi; secondariamente, perchè richiedono una certa attenzione che non sempre siamo in grado di prestare. Quando alla sera si apre un po' la Radio, lo si fa per ricreare lo spirito e l'unica cosa che veramente ci piace sentire è un po' di buona musica: sere sono è stata trasmessa dalla « Scala » la* Favorita: *che cosa può metterci a confronto un tifoso di commedie? ».*

Un tifoso della commedia può, caro dottore, risponderle molte cose. Melodrammi e commedie, anche quando si tratta di opere d'arte, e particolarmente allora, non si possono mettere su di una bilancia per vedere qual'è quella che pesa di meno e quella che pesa di più. La *Favorita?!* Per lei niente può starle a confronto; per altri, che pure in fatto d'opera la pensano proprio come lei, la *Favorita* è una di quelle opere che non dovrebbero essere più rappresentate. Perchè? Perchè Donizetti, oltre alla *Favorita* ha scritto anche la *Lucia*, che è giudicata migliore. Roba da... vecchi le commedie? E perchè? I vecchi hanno avuto le loro commedie (e da vecchi a vecchi si risalgono i secoli e i millenni) e perchè i giovani non dovrebbero avere le loro? La commedia è lo specchio, per taluni deformante, della vita; la vita di ieri è stata specchiata e rispecchiata e perchè non dovrebbe esserlo quella di oggi? Mai il mondo è stato così interessante come ora. La commedia richiede... che gli ascoltatori non si distraggano? Certamente: per non perdere il filo dell'azione. Ma l'attenzione si richiede anche per le opere se si vuole pienamente gustarle. Ma il... non distrarsi nell'ascolto delle commedie non deve rappresentare un sacrificio perchè i fedeli delle commedie sono moltissimi.

Da Napoli la signorina Dea Gladia: *« Nell'ora del tè desidereremmo tanto, almeno una volta la settimana, di avere un po' di bella musica da ballo riprodotta. Per far due salti e trovare un po' d'allegria, possibile che dobbiamo sempre ricorrere alle Stazioni estere? Quando c'è tanto sole e si è giovani, la vita è molto bella: perchè guastarla con le trasmissioni di Concerti vocali e strumentali? Evviva Paul Whitmann e Jack Hilton! Altri la penseranno diversamente, ma io posso assicurarvi che vi sono tanti anche che la pensano come me: tutti quelli che, come me, hanno diciott'anni ».*

La vita è bella quando si hanno diciott'anni, ma è bella anche, signorina, quando se ne ha qualcuno di più: se si conserva l'entusiasmo e si sa gioire di quel poco, o di quel molto, che ci viene dato; anche se si è chiesto di più, si vorrebbe di più e si è convinti di avere diritto a qualche cosa di meglio. Musica da jazz, musica da ballo!? Perfettamente. I giovani non conoscono altro ritmo di danza e hanno diritto come gli altri, e più degli altri, di essere accontentati. Non si faccia scrupolo e gridi pure forte questo suo desiderio. L'*Eiar* non trascura il genere, ma senza cadere in esagerazioni e togliere dai programmi delle Stazioni italiane quelle musiche che sono tutte nostre, che rappresentano il nostro passato e la nostra grande tradizione artistica.

Il signor rag. D. B. da Erba: *« Desidererei che almeno una volta la settimana venisse dedicata una mezz'ora alle trasmissioni di brani di opere letterarie. La nostra letteratura ne è ricca e una lettura, agli effetti dell'istruzione, può valere qualsiasi trasmissione di opera musicale. Un'ottima spiegazione e una buona lettura di un brano o di un capitolo di un'opera letteraria, possono non solo servire a far conoscere, a chi li ignora, i nostri maggiori poeti e prosatori, ma anche a far imparare un pochino a tutti la nostra lingua, in quello che è stile, nomenclatura, fraseologia, ecc. Ciò che dico per la letteratura lo ripeto per la scienza.*

Le dizioni di poesia, come avrà notato, sono state riprese efficacemente da Mario Pelosini; letture di pagine dei nostri maggiori scrittori le va facendo Riccardo Bacchelli, letterato di molta cultura e di molto gusto. Accentuandosi le richieste, l'*Eiar* non ha difficoltà ad aumentare il numero di queste letture ed a farle fare più di frequente.

Nino Gaggiani da Lodi scrive: *« Mi associo alla richiesta del signor Furlan e chiedo anch'io una maggiore diffusione di operette di repertorio. E mi spiego: se non erro, il signor Furlan dicendo « operette di repertorio » si è riferito alle più fortunate e tuttora in voga malgrado sia divenuto tanto difficile il poterle sentire a teatro. Metto tra queste: la* Casa innamorata, *il* Rompicollo, *la* Donna perduta, *l'*Acqua cheta, *il* Sì, *il* Cin-cin-la, *i* Merletti di Burano, *la* Tuffolina, *il* Trillo del Diavolo, *ecc., tutte operette che le Stazioni settentrionali non hanno mai trasmesso o le hanno trasmesse tempo addietro. L'affermazione che ai giovani non piace questo genere di musica, mi sembra arbitraria: se i dirigenti dell'*Eiar *si fossero trovati, come mi sono trovato io, poche sere fa, in mezzo a una brigata di giovani entusiasti della trasmissione veramente* bella del Paese dei campanelli, *avrebbero modificato alquanto il loro punto di vista. Riesumazioni... barbose, si possono definire il* Boccaccio, *la* Geisha, *le* Campane di Corneville *e magari anche la* Vedova allegra *e il* Conte di Lussemburgo, *ma non* La Principessa dei dollari, La Duchessa del Bal Tabarin, Madame di Tebe, *la* Reginetta delle Rose, *l'*Eva, *la* Bajadera, *il* Sogno di un valzer, *la* Danza delle Libellule, *ecc. In queste operette abbondano i motivi freschissimi e giocondi, i dialoghi arguti e pieni di brio, che possono fare andare in sulluchero non solo chi ha i capelli grigi, ma anche i giovani che chiedono le* rumbe *».*

Nel rispondere all'abbonato Furlan abbiamo anzitutto osservato che è difficile dire oggi quali sono le operette di repertorio, perchè la condizione indispensabile per la formazione di un repertorio è che vi siano Compagnie che lo rappresentano e per l'operetta le Compagnie non ci sono. Ma non è tutto. La prova che a distinguere le operette tra quelle che possono essere ritenute di repertorio e quelle no, è difficile, la dà lei stesso con la sua elencazione nella quale la distinzione non è data dal genere, ma dalle sue particolari simpatie. Se è da considerarsi « esumazione barbosa » il *Conte di Lussemburgo* di Lehàr, non comprendiamo perchè debba trovar posto in altra categoria il *Sogno di un valzer* di Strauss: e perchè il *Paese dei campanelli* e non *La Vedova allegra*, il *Sì* di Mascagni e non la *Reginetta delle Rose* di Leoncavallo, la *Danza delle Libellule* e non il *Conte di Lussemburgo?* Un bell'elenco di operette di repertorio, escludendo quelle di tipo francese, lo si può mettere insieme benissimo e senza scostarsi dalle operette che lei elenca; ma fatto questo elenco, se lei ha la pazienza di rileggere i programmi trasmessi dall'*Eiar* nel recente biennio, constaterà che tutte, o quasi tutte, le operette che potrebbero essere comprese sono state trasmesse. E si ripeteranno.

Una simpaticissima lettera ci invia la signora Jess F. Bryant da Fairbanks nell'Alasca per *segnalarci che è riuscita a captare distintamente le nostre Stazioni settentrionali e in modo particolare quella di Torino. Per precisare il suo ascolto, ci segnala di aver sentito delle conversazioni di carattere politico e di essersi goduta tutta una trasmissione della* Traviata. *« Il 31 dicembre — scrive tra l'altro — la mia casa è stata per qualche ora piena di voci italiane. Era una serataccia: temperatura 60 sotto zero ». Ed aggiunge: « Ho avuto il* Radiocorriere *da un amico, ma era dieci anni che non leggevo più un giornale italiano e sono stata educata in Italia ». E ancora: « Si sentono in Italia le Stazioni americane? Usano anche le Stazioni italiane suonare o cantare qualche pezzo di musica richiesta da ascoltatori che lo dedicano ad altri? Se vi è questa usanza favorite suonare per me il « Brindisi » della* Traviata, *che dedico alla famiglia Fesio di Savigliano ».*

Le stazioni italiane trasmettono in ore speciali le musiche richieste da ascoltatori, ma senza particolari dediche a questo o a quello; ma per dimostrarle che le siamo grati della sua segnalazione e riconoscenti per l'amore che ella dimostra per il nostro Paese, facciamo nostro il suo desiderio. La famiglia Fesio è salutata. Tra le Stazioni americane ve ne sono che si sentono, ma solo in determinate ore che variano con le Stazioni e con le lunghezze d'onda impiegate.

Da Firenze l'abbonato 197.348: *« Troppe cose serie, scrive, e troppa uniformità. Se continuate di questo passo io do la disdetta e getto in mare (o meglio in Arno, perchè è più vicino) l'apparecchio. Che i programmi siano uniformi potete convincervene esaminando quelli della settimana in corso che è quella che va dal* 18 *al* 25 *febbraio: domenica, concerto barbosissimo; lunedì, concerto; martedì, commedia sconosciuta di autore ignoto; mercoledì, opera (e che razza di opera! ci vuole del coraggio a sentirla); giovedì, altra opera da crepare; venerdì, solito concerto scocciante di tutti i venerdì; sabato, opera ancora. Con una settimana del genere bisogna tener spenta la radio o andare all'estero tutte le sere ».*

18-25 febbraio? Vogliamo vederla insieme questa settimana? Ma vederla bene, distinguendo i generi, precisando, commentando? Domenica: nel pomeriggio *Carmen*; alla sera: cori dei Canterini romagnoli, celebrazione di Paganini, con intermezzo di commedia; lunedì: concerto sinfonico con musiche di Mozart, Schubert, Rossini; martedì: *Se una volta ti pesco*, commedia in tre atti di Labiche; mercoledì: *Sigfrido*, dramma lirico di Wagner; giovedì: *Mosè* oratorio di don Lorenzo Perosi; venerdì: concerto sinfonico, diretto dal M° Kleiber, con la partecipazione del trio Casella-Bonucci-Poltronieri; sabato: *San Martino*, operetta nuovissima.

Programma variato? Maggiore varietà di quella che comportano i programmi della settimana citata, noi non sappiamo immaginarla; nè conosciamo Stazione estera che offra di meglio. Una settimana eccezionalissima quella dal 18 al 25 febbraio: ne lasciamo giudici i lettori. Certo che se il commediografo Labiche deve essere considerato un « illustre incognito », se può dirsi « barbosa » la musica di Mozart, Schubert e Rossini; « scocciante » un concerto diretto dal Kleiber e che ha nel programma l'*Eroica* di Beethoven, e il *Sigfrido* un'opera che ci vuole del coraggio a sentirla, non abbiamo più niente da osservare.

Il signor E. Bruschi da Dello nel Bresciano: *« I miei camerati « scarponi » desidererebbero ascoltare di tanto in tanto canzoni di guerra e di montagna, canzoni che ricordano a noi le gesta belliche e possono fare molto bene anche ai nostri figlioli sostituendole ai soliti fox-trot e jazz che noi campagnoli, per evidenti ragioni... non sappiamo preferire ».*

Siamo della sua opinione: i canti di guerra si sentono sempre volentieri. Ai monti, come al mare, se appena appena si compone un coro, sono questi canti, unicamente questi canti, che vengono fuori e si formano degli insieme poderosi. E nessuno si stanca di sentirli. L'*Eiar* però deve tener conto che questi canti rappresentano ormai, particolarmente quando vengono fuori dalla Radio, un segno di solennità e di particolari Solennità, quelle che si svolgono presso l'altare della Patria, e questi segni andrebbero in parte perduti se i canti di guerra entrassero a far parte delle trasmissioni normali. Meglio riserbarli, come l'*Eiar* fa, per le celebrazioni: non le pare?

L'abbonato 262.653 da Napoli: *« Perchè l'*Eiar *non trasmette le musiche dei balli, che un tempo erano molto rappresentati, tipo* Excelsior, Bhrama, Pietro Micca, Messalina, La Fata delle bambole, *ecc.? Intendiamoci: ciò che io voglio non è la trasmissione di qualche danza ma di tutto lo spartito, eseguito a grande orchestra. Vienna ha trasmesso di recente l'*Excelsior *e io l'ho gustato moltissimo.*

Le musiche dei balli, di quelli tipo indicato, e cioè che comportano delle vaste azioni coreografiche, non hanno mai avuto un grande interesse per sè stesse. Anche in quei balli che per la vivacità e varietà dei movimenti, lo sfarzo dei costumi e la originalità dei quadri hanno ottenuto una più larga e durevole popolarità, la musica è sempre stata considerata come una cosa secondaria, tanto che di ogni ballo sono rimaste nella memoria questa o quella danza, questa o quell'azione, ma niente o poca cosa dell'insieme della composizione musicale. Tanta però è la musica che si eseguisce, che si può mettere in onda anche quella dell'*Excelsior* e di altri balli altrettanto fortunati, ma senza attribuirvi particolare importanza. Chi ha visto il ballo e ne ricorda i momenti elettrizzanti, sente il rimpianto per la mancanza dell'ele-

mento visivo, che in un ballo è quasi tutto; così come si è rimpianto il colore, quando degli stessi balli se ne sono fatte delle composizioni cinematografiche.

Con una lunga serie di considerazioni sulle conseguenze dell'applicazione del «Piano di Lucerna», un gruppo di abbonati di Ghiffa (Lago Maggiore) chiede perchè non si aumenta la potenza delle Stazioni di Roma e di Milano che sono le più importanti d'Italia. «Le due Stazioni, scrive, dovrebbero avere 100 kilowatt di potenza come le principali estere».

Preghiamo gli abbonati di Ghiffa di voler leggere quanto abbiamo risposto nel n. 12 all'abbonato M. P. di Viterbo.

L'abbonata 3483 di Milano: «Che si trasmetta al mattino la lista delle vivande, va benissimo; può essere utile, ma chi detta dovrebbe procedere in modo più svelto. Tale è la lentezza, che viene l'esasperazione anche a chi non soffre di nervi. Cuoche e cameriere non sono stenografe, ma non mancano di istruzione e sanno scrivere sotto dettatura in modo più svelto».

Accelerare? Niente di più comodo e di più semplice. Ma attenta, signora, alle trascrizioni, perchè è lo stomaco che in definitiva può andarne di mezzo.

La signorina Anna M. da Mezzono di Ravenna: «La mia domanda può forse far ridere qualcuno e indispettire qualche altro, ma la faccio ugualmente. Curiosità la vince sulla preoccupazione. Quando viene trasmessa un'opera o una commedia non si potrebbe far conoscere agli ascoltatori anche l'età di ogni singolo artista? Non chiedo lo stato civile: mi accontento di un pressapoco. Conosciuta l'età, sento che sarei più serena nei miei giudizi sugli interpreti».

E perchè? Per scusarli, se acerbi, o compatirli, se infraciditi? Sottoposti a considerazioni del genere, perdono ogni forza sia il biasimo che la lode. Artisti e artiste (in merito all'età non vi è differenza di sesso e di genere d'arte) non amano far sapere quante primavere hanno visto fiorire e ciò perchè sanno che a ringiovanirli o ad invecchiarli pensano gli altri, gli esaltatori e i critici, che dell'età fanno un argomento polemico. L'età? Agli artisti che riescono ad interessarla e a commuoverla dia il volto e l'età che più le piacciono: sono come li pensa.

L'abbonato 169.626 da Livorno scrive: «Ora che l'Italia è veramente tutta unita e ogni italiano ha la possibilità di comprendere i vari dialetti, perchè la Radio non completa la serie delle sue benemerenze trasmettendo, almeno ogni quindici giorni, una commedia dialettale o dei numeri di varietà in dialetto? La scelta non deve essere difficile».

L'Italia è oggi, come lei stesso osserva, unita come non lo è stata mai, ma le differenziazioni dialettali persistono ancora nei rapporti familiari. La voce di ogni nostra Stazione deve essere compresa in tutta l'Italia ed anche all'estero ed è la nostra bella lingua che deve essere diffusa e non questo o quel dialetto.

*Il signor Ercole Luciani di Genova: «Rallegramenti vivissimi all'*Eiar *per le trasmissioni dei* Guf. *Di questa «Ora dei giovani» l'*Eiar *dovrebbe diffonderne spesso; come non mai, oggi è verso i giovani che sono attratti i nostri spiriti e tese le nostre speranze.*

Ai Littoriali della Cultura e dell'Arte, l'*Eiar* è stata felicissima di potersi associare: ha messo a disposizione dei vari G.U.F. le sue attrezzature ed alle trasmissioni ha collaborato con tutti i suoi mezzi tecnici ed artistici. Le trasmissioni regionali (taluna delle quali veramente riuscita e coronata dall'alto elogio del Duce) non sono ancora terminate, ma volgono al termine perchè i goliardi sono in procinto di portarsi a Firenze, ma da Firenze non mancheranno le trasmissioni delle singolari manifestazioni. I Littoriali della Cultura e dell'Arte si ripeteranno, speriamo, ogni anno e conseguentemente anche la Radio avrà ogni anno le sue «Ore» riservate ai giovani.

*Da Bengasi il geom. Antonio Mura: «La «Scala» ha nel suo cartellone di quest'anno l'*Isabeau *di Mascagni: possono dirmi se l'opera verrà rappresentata e, se rappresentata, verrà trasmessa?».*

La rappresentazione alla «Scala» dell'*Isabeau* di Mascagni era prevista per i primi di aprile e avviene proprio per quest'epoca. Le Stazioni settentrionali dell'*Eiar* la trasmetteranno la sera di martedì 10 aprile.

Il rag. Gualtiero Dondi da Bologna scrive: «Protesto anch'io! Sì, protesto perchè la Posta della Direzione *è troppo ospitale ed i compilatori troppo pazienti con certi corrispondenti petulanti, disattenti e a volte anche poco... urbani.* La Posta della Direzione *è interessantissima, direi quasi una delle più attraenti del «Radiocorriere». In essa leggiamo tante notizie di carattere tecnico e vario da avvincere quei radioamatori che non disdegnano di formarsi una cultura in materia. Protesto dunque perchè spesso della ospitalità se ne abusa. Desidero che la* Posta della Direzione *si mantenga sempre interessante e non si riduca ad un'arida pagina di inutili quanto noiose ripetizioni. Perchè non si stampa in bel grassetto, in sottotitolo, il seguente avvertimento?*

«La Direzione non risponde sugli argomenti recentemente trattati in questa rubrica».

«E si cestinino inesorabilmente i soliti dissertatori sulla opportunità o meno della musica classica piuttosto di quella da camera, o che so io. Si trascurino quelli che non hanno ancora capito che le Stazioni di Palermo, di Bolzano, di Milano II, di Torino II, ecc., sono Stazioni locali che non possono essere udite a grandi distanze. Si chiuda la tanto interessante pagina a tutti quelli che intrattengono in argomenti ormai discussi e ridiscussi, o che vengono a raccontarci che col loro «super-apparecchio» hanno ascoltato una Stazione che ancora deve entrare in funzione, e si proceda oltre non lesinando invece lo spazio a tutte le altre intelligenti domande che tendono a rivelare cose nuove. Questa è la corrispondenza che interessa non solo chi la provoca, ma la grande maggioranza dei lettori del vostro interessante settimanale».

Plaudiamo con tutte e due le mani e ringraziamo. D'accordo! D'accordo!

ARCOBALENO

«O Italia, terra adorabile, ogni tua pietra è cantabile».

POESIA DI COSE PERDUTE: LA GIOSTRA

Sopraffatta da altre attrazioni più clamorose e abbaglianti, la giostra delle nostre fiere sta per scomparire come oggetto di divertimento e di gioia. Sui campi di livertimenti, sulle fiere dei sobborghi e dei villaggi non è più alcuno che la guardi con desiderio. Anche i bambini volgono i loro sguardi alle montagne russe, alle automobili elettriche che girano comandate dalla volontà individuale di chi le pilota, se pure entro recinti angusti.

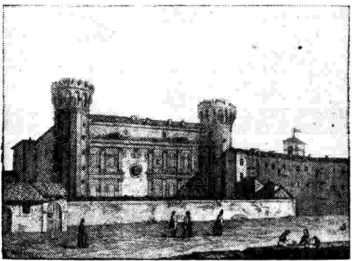
La giostra coi cavalli di legno, sogno e letizia della nostra infanzia, trae la sua origine dalle giostre di guerrieri del tempo antico. Non ne è che l'imitazione, la caricatura, il ricordo pallido, svuotato dell'eroismo e rimasto solo gioco e lampo di festa, di ciò che aveva di fantasmagorico e di cruento.

La giostra nelle sue origini remote era il combattimento alla lancia da uomo a uomo. Poi il nome fu attribuito ai tornei detti la *lance des dames*, talora sanguinosi. Questi giochi, immaginati dai Mori e accettati dagli Spagnoli, invasero a poco a poco l'Europa. Ma dopo che in torneo trovò la morte Enrico II (1559) questi combattimenti furono aboliti.

La giostra, come innocente gioco di fiera, apparve in pieno tempo romantico e subito furoreggiò. Si videro giostre magnifiche per splendore di insieme, per magnificenza di sculture animate, di specchi, di luci; e modeste giostre sostare di paese in paese, mosse dal cavalluccio cieco e accompagnate dall'organetto sfiatato.

Eppure a noi ragazzi un giro di giostra pareva il giro del mondo e il cavallo di legno, un destriero vivo e smanioso di corsa. Ci accompagnavano musiche senza coraggio e il gioco lasciava sempre un po' di malinconia.

Ora anche questo che fu un luogo di sogni e una promessa di avventure è lontano dalla vita d'oggi. La giovinezza s'è cercato altri fantasmi, vuole altre e più vertiginose sensazioni.

I tempi incalzano, sono veloci; e la giostra era lenta e tutti i cavalli ciechi sono morti.

Torino. - Porta Palatina com'era un tempo.

LA REGALO AL VOSTRO BAMBINO

L'Angelo custode

Un canto di rondine è nato
— oh, tenera gemma! — sul filo
che agita al vento il bucato.
E' nato pel bimbo malato
che attende ritorni la vita
con fresca letizia dal prato.
Ornate i poggioli e le prode!
Colui che per l'erba cammina
è l'Angelo nostro custode.

MOTIVI DI STAGIONE

La pioggia che aduggia i giorni e immalinconisce i cieli, cesserà presto. Questa grazia ci voleva. Le gemme si schiudono più facilmente e l'esplosione del verde sarà più improvvisa e più lieta. Basterà un giorno di sole: e vedrete che miracolo.

Già nel mio orto c'è un albero fiorito e le rondini sono dietro le nuvole e la gioia batte al cuore degli uomini come un pulcino che vuol rompere il guscio.

Vedrete in questi giorni, per la prima volta dopo l'inverno, l'arcobaleno. E' una bella bandiera del colore di tutti i popoli che fa festa a tutte le speranze.

PRIMAVERA

Sei come l'aria, imprendibile e vera
nell'aria una luce acerba
nella terra un filo d'erba
nel cuore una cosa sincera.
Nella mia vita un pensiero
nel mio occhio un po' di pianto
nel ruscello un canto
nell'universo un mistero.
Sei l'amore delle cose,
il fuoco dei giardini,
la pupilla dei bambini,
il fiato delle rose.
Metti l'ali a ciò che langue
l'innocenza in chi non l'ha:
sei la musica del sangue,
quasi la felicità.

PANTHEON

Antonio Allegri detto il Correggio (1494-1534)

Toltasi a dote la Grazia creò figure illuminate d'un riso celeste, le mosse con inusitata eleganza, le animò di onesta ritrosia; diede alle sue tavole arie vaporose e dorate e fu maestro insuperato nel fresco e nel muovere sulle cose ombre e luci. Chiese poco al genio altrui. Solo in sè cercò l'altezza. Si dice che, dipingendo, un angelo gli stava al fianco e gli parlava all'orecchio.

SENTIMENTO DELL'ITALIANO: PORTA PALATINA A TORINO

Cadono ora le brutte case che coprivano come cenci i segni della grandezza romana e il mattone come carne incorrotta e giovanile rosseggia da lontano e le torri hanno una loro bella terribilità latina: grazia e forza insieme. Non sono più che due denti d'una corona imperiale ma i secoli non riescono a staccarli dalle gengive di questa terra piemontese e romana: perchè tanto profondamente vi sono confitti che ne toccano l'anima e ne succhiano il sangue.

Torino romana prende forse il nome dalle sue torri coraggiose e libere.

IL BUON ROMEO.

CRONACHE DELLA RADIO

Il servitore dei poveri.

Così amava definirsi il Cottolengo, da qualche giorno assunto dalla Chiesa alla gloria dell'altare, e sotto questo edificante titolo Galar e Artù, i nostri ottimi colleghi in giornalismo, hanno raccolto tre significativi episodi della vita del Santo, costruttore e animatore di una delle più mirabili opere di assistenza che vanti la storia della filantropia umana. Simpaticamente noti agli ascoltatori per altri radiodrammi, in questa che si può considerare come una sintesi biografica dell'opera del Santo, Galar e Artù hanno raggiunto con la più grande semplicità di mezzi l'effetto voluto che era quello di far comprendere attraverso la sincerità della parola comunicativa, lo spirito caritatevole, la vera essenza della santità del Cottolengo, che seppe edificare sulle fondamenta immateriali della Fede un gigantesco edificio: la città dei poveri, degli infermi, dei reietti, dei derelitti, dei deformi, e farne, per quanto è umanamente possibile, un'oasi di rassegnata serenità, di santa pazienza, di cristiana fratellanza. «Il servitore dei poveri», ottimamente recitato, ha avuto il meritato onore di essere inserito nel programma radiofonico del Venerdì Santo e, in quella sera di raccoglimento e di meditazione, mentre il profumo dei Sepolcri vagava ancora nell'aria e il Crocefisso velato sugli altari ci ricordava la Passione, i tre dialoghi che compongono l'azione hanno trovato nelle case, e quel che più conta, nelle anime il posto per collocarsi e lo spazio per risuonare destando in tutti gli ascoltatori una profonda e benefica commozione.

La radio nelle prigioni.

Gli Stati Uniti e la Russia hanno organizzato delle ricezioni collettive nelle sale delle prigioni, ciò che è stato assai apprezzato dai detenuti, i quali possono — a seconda della loro condotta — godere di molte ore di ascolto. Anche in Germania i giudicandi possono ricevere le trasmissioni delle stazioni tedesche. I condannati, invece, a seconda del loro reato, della loro condotta e degli antecedenti sono ammessi a ricezioni collettive. I migliori elementi hanno diritto ad un programma quotidiano, quelli di seconda categoria a tre per settimana in sala comune. I malati in infermeria possono usufruire dell'ascolto quotidiano. In Cecoslovacchia sono diffuse ai carcerati trasmissioni di solo carattere educativo; in Isvezia, invece, sono installati speciali diffusori nei corridoi in modo che ogni recluso può ascoltare dalla sua cella. In Danimarca i prigionieri che si spera emendare hanno diritto, dopo la giornata di lavoro, di fumare, leggere e ricevere la radio. Molti penitenziari hanno un ricettore centrale. In Ispagna alcune stazioni diffondono programmi speciali per i reclusi.

Il radiosiluro.

La Direzione della Marina inglese ha condotto a termine un nuovo modernissimo strumento bellico che era allo studio da oltre due anni. Si tratta di una torpedine dirigibile. Essa ha l'apparenza di un enorme siluro e viene diretta senza fili dalla stazione radio di un incrociatore. La torpedine radio può raggiungere una velocità di 40 nodi all'ora ed esplodere sia per l'urto, sia mediante un radiocomando.

La radio indispensabile.

A Madrid, durante il recente sciopero dei giornali, la città è restata per qualche giorno priva di qualsiasi foglio stampato. Soltanto la radio viveva e comunicava alla popolazione, d'ora in ora, tutte le informazioni di cui il popolo aveva sete. Altrettanto è avvenuto durante la rivolta marxista di Vienna. La capitale austriaca era immersa nel buio, per le strade crepitavano le fucilate e la stazione locale funzionava ininterrottamente. Ma soltanto i possessori di apparecchi a galena o ad accumulatori poterono essere i felici informati.

La radio e la carità.

Tra gli innumerevoli servizi che la radio rende agli uomini non bisogna dimenticare l'appello alla carità pubblica. Ogni domenica sera, dal microfono di Londra, una personalità locale si rivolge al cuore dei radioascoltatori e chiede loro di ricordarsi degli ospedali londinesi i quali — come è noto — sono mantenuti essenzialmente dalla carità. Oggi i giorni sono difficili anche per le persone pietose e le corsie rigurgitano di malati bisognosi di cure. L'altra domenica il Lord Cancelliere della Gran Bretagna lanciava un appello per la ricostruzione del famoso ospedale di Westminster, situato di fronte alla celebre Abbazia ed al Parlamento. Quattro giorni dopo il segretario incaricato di raccogliere i fondi comunicava alla stampa di aver già ricevuto 6160 sterline (quasi mezzo milione) e le offerte erano tante che le impiegate non arrivavano a preparar le ricevute. La voce della radio era giunta a tutti i cuori.

Il film della radio.

In uno Studio parigino si sta girando un film originalissimo intitolato Cantante di cabaret. *La originalità del lavoro consiste nel fatto che la vera protagonista di tutta la vicenda è la radio. E' la radio che fa vibrare di gioia e di dolore l'eroina ed è la radio che dà lo svolgimento finale alla trama.*

La radio e i consulti in alto mare.

La rivista Wandelaar *pubblica interessanti dettagli sulla radio e i consulti medici in alto mare. Dal 1927, anno in cui fu istituito tale servizio, vi hanno aderito 23 Nazioni e sono stati equipaggiate 93 stazioni costiere. Il Pacifico è magnificamente attrezzato, mentre l'Atlantico del Sud è quasi sguarnito.*

Il '500 al microfono.

I vecchi lavori teatrali continuano ad affrontare con successo il microfono rivelando insospettabili qualità radiogeniche. Adesso è la volta della Farsa del Pasticcio e della Torta, *un lavoro del* XV *secolo, una cui copia (stampata un secolo dopo) si trova nel* British Museum *di Londra. E' un lavoretto semplice, ricco di doti comiche e basato sulla vicenda di due affamati che rubano una torta e un pasticcio. In centro il molieresco Martin-Bastone.*

Il grandioso piano russo.

Per quanto permettono giudicarne le statistiche pubblicate, vi sarebbero in Russia molto più di due milioni di radioascoltatori. Tuttavia non bisogna dimenticare che in questo enorme paese è organizzato l'ascolto collettivo ad un tal grado che il bisogno dell'apparecchio individuale si fa sentire raramente. Nello scorso anno si è contato un aumento di oltre un milione di ascoltatori. La Direzione della Radio vuol conquistare le campagne e sono stati perciò messi a disposizione del Commissario del Popolo 65 milioni di rubli che serviranno alla costruzione di nuove stazioni tra le quali una gigantesca di almeno 500 kW. nella Siberia Occidentale, a Chabarowsk. Inoltre saranno distribuiti tra la popolazione 60 mila radioricettori a galena e 120 mila a lampade. Anche la radiopolizia è in pieno sviluppo nella Russia.

Radionovità.

Mentre la musica moderna e il jazz sono in decadenza presso alcune reti europee, i radioamatori danesi le richiedono continuamente e con grande entusiasmo. Cosicchè l'opera Mahagonny *di Weill, che è caduta alla Radio tedesca, ha ottenuto un clamoroso successo a Copenaghen. I maestri modernissimi — come Nicolai, Fitelberg, Malko, Ansermet — sono molto ammirati alla Radio danese. Un concerto di jazz offerto dalla Direzione della Radio di Copenaghen ha fatto esaurire tutti i biglietti — per il più grande teatro della capitale — un'ora dopo l'annunzio.*

Firenze: la trasmissione dello «scoppio del carro». - Il radio cronista Nando Vitali a 35 metri d'altezza sulla piazza del Duomo di Firenze illustra e commenta la caratteristica tradizione.

La radio e le Missioni.

La radio missionaria è importantissima anche per il fatto che costituisce un magnifico mezzo di propaganda culturale. Quasi tutte le Missioni italiane sparse per il mondo sono munite di radio e i principali centri missionari hanno allo studio progetti di installazione di stazioni proprie ad onde corte per il loro servizio particolare. Nel Rio Negro sta sorgendo una prima stazione missionaria con l'aiuto del Governo brasiliano. Le Missioni sudamericane sono riuscite a portare la radio nel cuore del continente, in regioni selvagge ed impervie, cosicchè i missionari del Gran Chaco, del Rio delle Amazzoni, del Matto Grosso lavorano per mezzo di apparecchi e di radiotrasmittenti ad onde corte. Sul fiume Napo — in Brasile — la locale Missione usa una trasmittente spostabile e portatile che viaggia su un motoscafo. Anche le Missioni cinesi e dell'Oceano Indiano fanno largo uso dei collegamenti radiofonici in modo che in tutto il mondo è venuta a crearsi questa magnifica rete di diffusione spirituale e culturale.

Stazioni e potenze.

Le stazioni cecoslovacche di Brno e Bratislava saranno portate a 100 kW. La Radio tedesca ha deciso di aumentare la potenza delle stazioni relais. *La stazione slovacca di Bariska Bystrica (che entrerà in etere durante l'anno) avrà la potenza diurna di 30 kW. e serale di 15. Beromünster sarà portata a 100 kW., e Sottens a 50. La stazione di Madona (20 kW.) lavora attualmente con una lunghezza d'onda di 271,7 m. e quella di Riga (15 kW.) con 514,6 m.*

Un Eden.

Un'isola primitiva è senza dubbio quella del Lago Rodolfo nell'Africa orientale francese che è stata recentemente visitata dai coniugi Johnson, notissimi esploratori americani. Gli abitanti dell'isola vivono esclusivamente di pesca, non usano abiti e si costruiscono da sè tutto ciò che è loro necessario. Vivono e muoiono nella loro isola che appartiene assai vagamente all'Inghilterra. I coniugi Johnson hanno regalato ai buoni isolani alcuni apparecchi radio insegnandone loro l'uso cosicchè la voce dell'umanità giunge anche in questo lontano Eden.

GALLERIA DELL'EIAR

MARISTELLA
di GIUSEPPE PIETRI

Attraverso la nostra trasmissione di martedì 27 marzo tutta l'Italia ha avuto l'eco del sincero e grandissimo successo che il chiaro compositore M° Giuseppe Pietri ha conseguito a Napoli con la sua *Maristella*, melodramma che è stato rappresentato al « Teatro San Carlo », in un'edizione impeccabile.

Si può bene affermare che quella del Pietri è stata una significativa vittoria, vittoria ben meritata perchè il noto maestro ha parlato col cuore, e cioè come sa lui, senza ricorrere a manovre di riparo e a mascheramenti opportunistici. La sua opera vibra di tutta la giovanile freschezza della ispirazione che ha suggerito all'Autore tutto quel lirismo e quella schietta poesia che sono proprio nel suo temperamento.

Non lenocinio di stile, non enfasi, non maniera, ma effetto avvincente, derivato da una costante e sapiente traduzione del sentimento nella tecnica dell'espressione. Ciò che ha portato ad un'omogenea adesione, ad un'aderenza strettissima sempre, notevole in tutta l'opera, dalla musica alla parola, dall'espressione canora al concetto poetico.

La ricchezza tematica del Pietri si diffonde in *Maristella* con una successione progressiva ed incalzante, senza vieti ritorni, fresca di continuo, come una polla sorgiva. Ci prende così, ci persuade e ci commuove.

La paterna rievocazione di Nicò a Giovanni Riada:

Allor che vostro padre chiuse gli occhi
per sempre, voi fanciullo
eravate su questi miei ginocchi...

la cavatina di Maristella nel suo primo incontro con Giovanni:

Suvvia, suvvia che tutti
sappiamo che siete un certo
messere sventatello...

la romanza dell'« invito all'amore »:

Io conosco un giardino
a tutti sconosciuto,
un nido di velluto
sotto il cielo turchino...

l'incantamento di Giovanni nel duetto con Maristella:

Maristella sei nata
tra i fiori d'una festa:
fra gigli ed amorini
fra gelsomini
e rose...

compongono coi loro temi di squisita nostalgia, di grazia birichina ed ingenua, di salda passione e di suadente tenerezza, la variata tavolozza da cui il Pietri ha tratto le belle magie del suo colore nel « Quadro della promessa », che è il primo atto dell'opera.

Nel secondo, il Pietri non canta più soltanto romanticamente l'amore, ma vivifica, interpreta e commenta una gamma tutta interiore di sentimento umano, che va dalla torbida passione alla celestiale sublimazione del sacrificio, con tono drammatico in verità prezioso, originale, di rara efficacia.

Basta ricordare la struttura dei passaggi che il musicista ha dato dal candore che Maristella mette nel dire alle compagne di convento il primo vago fiorire dell'amore nel suo animo:

Uno strano
senso arcano
prende il cuore...

alla divampante fiamma che brucia Laurencia nella confessione alla sorella del suo peccaminoso amore:

... anelante la mia vita
di forza e di piacere,
s'è avvinta ad altri... all'uomo che il destino
trascina qui per istrapparlo a me...

dalla severità claustrale di suor Luisa nel suo accenno al Privilegio di Santa Maria del Rifugio; alla risposta votiva di Maristella con versetto liturgico, nel far dono della propria vita pel riscatto di quella di Giovanni; dall'autodifesa di questi:

Ci eravamo sfidati
da cavaliere a cavaliere...

. . . .

Certo non stava in me
serpe d'invidia attorto...

allo schianto disperato di Maristella:

Giovanni,
per un'altra t'ho dato la mia vita...

si ha viva e profonda l'impressione dello stato d'animo del musicista nel dettare, in questo suo vittorioso cimento, il quadro cupo e toccante della delusione, con il quale si chiude il secondo atto.

Il disegno del terzo, completamente diverso dai precedenti, ha una fattura di squisita delicatezza e di toccante intimità. I motivi, fini, fluidi, tutti originalmente sentiti, trovano nel commento orchestrale il loro più smagliante compendio. L'intermezzo, che lega musicalmente l'azione del terzo atto agli episodi precedenti, è la prova più evidente della competenza tecnica del Pietri in quella orchestrazione sinfonica che descrive, disegna, colorisce e rappresenta.

La scena delle comari del borgo e quella primaverile delle fanciulle che aspettano il ritorno di Maristella attorniando festose il vecchio Nicò, producono il più grazioso e gioioso effetto di commozione; la rievocazione della sua casa di un tempo e il rimpianto della madre perduta, sgorgano dal cuore del musicista nel pianto di Maristella:

Oh, la mia casa,
ancor quella d'allora!
Nel suo grembo soave mi riprende...

e nella canzoncina al telaio:

Mentre canta di mattina
sole e mare un canto gaio,
mentre canta la bambina
mamma tesse al suo telaio...

con effetti sicuri di emotività, l'opera conclude dolorosamente « Il quadro della morte », quando il cuore di Maristella non regge più alla felicità ritrovata.

Maso Salvini ha offerto con un libretto come questo di *Maristella*, quanto di meglio il Pietri avesse potuto desiderare. Egli è stato veramente il collaboratore ideale, poichè gli ha dato, con scene magistralmente tagliate, con azione serrata in sviluppi di profonda drammaticità, un lavoro di sicuro effetto teatrale; e con i suoi versi belli, ispirati sempre, a volta a volta palpitanti di grazia, di forza, di colore, di vita, un poema lirico pregevolissimo, sentito ed espresso italianamente, degno di restare fra le migliori produzioni del genere nel teatro lirico italiano.

Gran merito del Salvini quello di aver saputo sviluppare, integrare e svolgere lo spunto del dramma che il nostro grande Salvatore Di Giacomo gli ha fornito nei deliziosi versi dei suoi otto sonetti di *Zi Munacella*. Difficile, ben difficile era il trovare un lavoro teatrale compiutamente denso dalla situazione offerta dal Di Giacomo: tema, inoltre, tecnicamente, irto di difficoltà, a superare le quali occorrevano cuore e polso ben saldi.

Maso Salvini, che conoscevamo come poeta di gentilezza lirica e di rigida e pura classicità, ci si è rivelato con *Maristella* anche autore di primo piano nel teatro melodrammatico contemporaneo.

Il successo dell'opera è stato pieno, assoluto, schietto, vibrante. Nella fulgida sala del nostro « San Carlo », il pubblico partenopeo più eletto che aspettava l'opera con desta curiosità, è stato tutto conquistato, preso, trascinato a decretare il trionfo. Le chiamate innumerevoli si sono accresciute d'intensità ad ogni calare della tela, e gli autori sono stati festeggiatissimi tra i loro pregevoli interpreti. La Saraceni, sicura, fine, efficace protagonista per voce e per scena; il Marcato ormai più che una promessa, è già un cantante dai mezzi di eccezione; la Giani, la Covaceva, il Ghirardini, il Cavallo, il Font, tutti, tutti, senza eccezione, hanno portato il contributo al bellissimo successo dell'opera. La quale deve prima che ad ogni altro al suo concertatore e direttore, ad Ettore Panizza, una veramente mirabile realizzazione.

Tutta l'arte sicura dell'insigne direttore d'orchestra è rifulsa nella elaborazione che ha reso evidenti anche i più riposti pregi dello spartito del Pietri. Il maestro Papi per i cori, il cavaliere Scafa per l'allestimento scenico, il cav. Nastri per i giochi di luce, la Tarling per la coreografia, sono tutti meritevoli di lode indiscussa. Sono molto piaciute le scene ideate dal Fratino e realizzate da Augusto Carelli. Degni della fama del Caramba i costumi in perfetto stile dell'epoca.

Maristella ha iniziato il suo volo che sarà certamente trionfale attraverso i maggiori teatri dell'Italia e del mondo.

Elvi Lacorini.

Ruella Mondini.

Maria Marcucci.

Giuseppina Mari-Fantini.

Oria Valle.

Tina Bari.

Cesarina Buonerba.

Bice Del-Frate.

Magda Piccarolo.

Maria Benedetti.

SCIENZA E POESIA

Quando si pensa al contributo che l'Italia ha dato, a partire dal Medioevo e dal Rinascimento, a quella che usiamo chiamare *la civiltà moderna*, ricorrono facilmente i nomi di Dante, di Giotto, di Raffaello, di Michelangiolo. Ma se queste sono glorie italiane, non sono tutta la gloria italiana.

In realtà le scienze della natura nel senso più largo, attuale, delle parole, come poterono svilupparsi con l'uso sistematico dell'osservazione e dell'esperienza, e con la formulazione matematica dei risultati, sono nate, anch'esse in Italia, contribuendovi, prima le attitudini della razza, poi la formazione dell'ambiente, e da ultimo la comparsa dei più noti uomini di genio.

Questo mirabile processo di evoluzione delle scienze fisiche italiane — e quindi mondiali — che va dalla compilazione, nel 1202, del primo trattato di algebra, per opera del pisano Leonardo Fibonacci, fino alla morte di Alessandro Volta nel 1827, si trova magistralmente rievocato in una serie di scritti, rimasti inediti, del compianto fisico senatore Antonio Garbasso (ora pubblicati sotto il titolo di *Scienza e Poesia*, a cura di Jolanda de Blasi, con prefazione di Benito Mussolini - Firenze, Le Monnier, marzo 1934, un volume di pag. 434, lire 20), che meritano di essere largamente diffusi fra i giovani italiani d'oggi, anche perchè ne risulta sfatata la credenza, maturatasi specialmente in questi tempi di forzata, ma non sempre benefica specializzazione, che scienza ed arte e quindi scienza e poesia, scienza e letteratura, siano manifestazioni antitetiche fra loro.

Che ciò non sia vero, lo dimostra, del resto, la stessa vita del Garbasso, definito dal Duce « *uomo eccellente nel senso specifico della parola, spirito acuto e profondo non solo nel campo della scienza, ma anche nel campo del pensiero filosofico e politico* ».

E si può dire che ogni lato della sua poliedrica versatilità sia messo perfettamente in luce in queste pagine meno note. L'amore per la scienza, nella parte che tratta dello sviluppo delle scienze fisiche in Italia, la cui lettura ti porta a spaziare sulle grandi tappe che hanno i nomi di Leonardo, Galilei, Volta, Pacinotti, Ferraris, Marconi; l'attitudine alla ricerca ed alla sintesi storica, dove tratta dei profili biografici di uomini eminenti, quali Federico Cesi, il fondatore dei Lincei, e quella schiera di fisici d'oltr'Alpe — Isacco Newton, Michele Faraday, Enrico Hertz, Lord Kelvin — che dopo la morte di Volta assunsero, in effetti, il timone del progresso elettrico per tutto quel periodo in cui gli italiani, almeno per quello che si riferisce alla scienza pura, non vi parteciparono quasi affatto, perchè occupati a conquistare faticosamente l'unità e l'indipendenza della Nazione; la passione per la filosofia e la politica nelle pagine dedicate alla scienza realistica, alla tradizione del pensiero toscano, ai commenti su fatti, uomini e memorie della Firenze di Dante e dell'unità d'Italia; l'inclinazione alla poesia ed alla letteratura, nei due pregevoli saggi di commento sperimentale alla *Divina Commedia*, nei quali l'autore si rivela, oltre a tutto, assai profondo dantista, ed infine lo spirito d'azione nelle pagine di guerra, da cui si rileva tutta l'importanza dell'opera svolta dal volontario capitano Garbasso nell'organizzazione della fonotelemetria nelle posizioni avanzate del medio e basso Isonzo e poi sul Montello e sul Piave.

L'autore, in una serie di conferenze tenute a Buenos Aires nel 1927, metteva, forse per la prima volta, in chiaro rilievo la assoluta priorità toscana, e quindi italiana, nella creazione del metodo sperimentale.

Mentre nelle Università straniere i medici si accontentavano di disputare se si dovesse seguire nell'insegnamento il testo di Ippocrate o quello di Galeno, gli Statuti dello Studio fiorentino prescrivevano, già nel 1387, per la facoltà di medicina il metodo sperimentale. Nacque così il primo Istituto Anatomico, i cui metodi induttivi e d'osservazione furono adottati, di lì a poco, anche nel campo delle arti figurative. Molti dei pittori, scultori e architetti di quel tempo, e primo Leonardo, furono contemporaneamente meccanici e fisici e matematici; ma il caso di Leonardo non è un caso isolato: è solamente il più tipico ed il più caratteristico. Nella schiera degli artisti scienziati, Filippo Brunelleschi, Leon Battista Alberti, Pier della Francesca, Andrea del Verrocchio, Leonardo è il più genialmente alto; ma il più alto, soltanto.

Leonardo morì nel 1519, Galileo nacque nel 1564. Nell'intervallo gli scienziati italiani si erano occupati quasi esclusivamente di matematiche: Scipione dal Ferro, bolognese, Gerolamo Cardano, lombardo, Tartaglia, bresciano, avevano trovato la soluzione delle equazioni di terzo e quarto grado e Tartaglia aveva composto, in più, un trattato sul moto dei corpi nell'aria, sul quale il giovane Galileo doveva poi meditare a lungo.

Tutta l'opera di Galileo è frutto di osservazione e di metodo sperimentale, spesso all'aria aperta, nel grande Laboratorio della Natura, che più degli altri egli prediligeva: la misura del tempo per mezzo del pendolo, le leggi sulla caduta dei gravi, la bilancia idrostatica, il termometro ad aria, il cannocchiale e le grandi scoperte astronomiche che subito ne derivarono. Delle sue opere scritte, più che il *Saggiatore* ed il *Dialogo dei massimi sistemi*, costituiscono il suo maggior titolo di gloria i *Principii matematici della filosofia naturale*, nei quali Newton ha riconosciuto il merito di Galileo, *come fondatore della meccanica moderna*.

Morto Galileo nel 1642, ne continuarono l'opera i suoi discepoli, fra cui, il più noto, Evangelista Torricelli, inventore del barometro; ma soprattutto l'Accademia del Cimento, creata di lì a poco dal granduca Leopoldo, col motto di Dante « *provando e riprovando* », che dette alla scienza fisica nuovi incrementi, specialmente nell'acustica.

Ad imitazione dell'Accademia fiorentina erano state fondate, intanto, la Società Reale di Londra e l'Accademia delle Scienze di Parigi, alle quali, estintasi la casa dei Medici, era passato quasi tutto il lavoro di ricerca e di esperienza nel campo della fisica, proprio nel momento in cui gli accademici del Cimento avevano iniziato e condotto a buon punto lo studio dei principali fenomeni elettrici e magnetici allora noti.

Fortuna, per l'Italia, che a soli otto anni di distanza dal completo naufragio dello Studio fiorentino (la casa di Lorena si era sostituita ai Medici nel 1737) nascesse a Como Alessandro Volta (1745), la cui attività sperimentale cominciò, peraltro, alquanto tardi, perchè preceduta da un lungo periodo di esplicazione nel campo... della poesia!

Nel 1775 Volta inventa l'elettroforo e subito dopo l'eudiometro; nel '79 è professore a Pavia e pubblica i suoi lavori sulla capacità dei condensatori e sull'elettrometro; dal '91, in seguito alle note esperienze di Galvani, batte una strada nuova; poi crea la teoria del contatto, e dopo anni di ricerche giunge alla costruzione della pila, proprio quando Buonaparte scende dalle Alpi, a ridestare negli italiani il senso della unità e l'amore per le armi.

Con la scoperta della corrente elettrica, il cui nome è rimasto schiettamente italiano in tutte le lingue (soltanto i tedeschi lo hanno tradotto, secondo il genio della loro lingua in *strom*), l'Italia consegna al secolo XIX la chiave della civiltà avvenire — in quanto anche l'epoca del vapore sarà un periodo transitorio, che servirà a meglio preparare quella (definitiva?) dell'elettricità — e quindi imprende le armi, per ricostruirsi a Nazione.

GALILÆUS GALILÆI LYNCEUS

Salvo i contributi del Nobili e del Melloni, il progresso elettrico si afferma allora sui nomi stranieri di Oersted, Ampère, Faraday, e bisognerà attendere che il volontario di guerra Pacinotti posi il fucile, dopo la campagna del 1859, per avere nella macchina elettromagnetica, cioè nella *dinamo*, derivata dal suo famoso « anello », un generatore di corrente atto per scopi industriali.

Con l'invenzione di Pacinotti l'Italia riacquista nel campo della elettrotecnica il primato già detenuto in quello della fisica, e con le scoperte successive del piemontese Galileo Ferraris (tipo classico dello scienziato italiano, coltissimo, versatile, buon letterato e... musicista squisito), apre la via maestra alla marcia conquistatrice dell'elettricità.

Questa, per opera di un paziente sperimentatore italiano, era uscita per la prima volta, all'inizio del secolo XIX, dal dominio della materia in cui era imprigionata, e sotto forma di corrente potè essere incanalata lungo i fili conduttori, dapprima per servire all'uomo come mezzo di comunicazione, e poi per dargli luce, calore, moto ed energia a distanza. Al tramonto dello stesso secolo, un altro geniale sperimentatore italiano, Guglielmo Marconi, lanciando l'impulso elettrico sulle vie dello spazio, schiudeva al progresso i nuovi campi illimitati della radioelettricità.

La generazione che ha preso parte alla grande guerra, in cui la tecnica e la scienza ebbero importanza non indifferente, ha già fatto giustizia delle idee avverse alle discipline sperimentali, propagate per la prima volta dal Brunetière, che annunciava la « bancarotta della scienza », e così pure delle dottrine idealistiche sostituitesi al positivismo del Buchner e del Moleschott, e cioè l'intuizionismo del Bergson ed il neohegelianismo, che tanta voga ebbero fra la nostra gioventù nei primi tre lustri del secolo ventesimo.

Storicamente la conoscenza sperimentale e quantitativa della natura, la scienza che osserva, sperimenta e misura, che ragiona, calcola e prevede è nata in Italia, come nacque in Italia la Chiesa cattolica, perchè la scienza e il cattolicesimo presuppongono una filosofia, che è la filosofia propria della nostra Nazione, la filosofia realistica, quella che vede all'infuori del soggetto una realtà esteriore: natura, umanità, Dio.

GINO MONTEFINALE.

CONDIZIONAMENTO DELL'ARIA

In estate l'aria è secca oppure è umida?

Si ritiene che in questa stagione l'atmosfera sia anch'essa necessariamente essiccata per effetto del calore solare, così come il sole estivo asciuga gli stagni, essicca il legno e rende la terra arida. Non è così. L'aria è umida.

Anche quando brillano i raggi del solleone, il grado igroscopico dell'aria è molto superiore a quello più indicato per il benessere dell'organismo umano, ed è dimostrato che l'uomo non tanto soffre in conseguenza della temperatura più o meno elevata, quanto per gli effetti dovuti al grado di umidità ed alla mancanza di circolazione dell'aria ambiente.

La fisiologia asserisce che l'organismo umano deve liberarsi dall'eccesso di calore che produce durante la sua laboriosa giornata, calore dovuto alla respirazione, alla digestione, al ricambio, al lavoro fisico e mentale e ad altre cause; questo scarico avviene principalmente per mezzo della respirazione stessa e della traspirazione, cioè mediante continua emissione di vapore acqueo.

Se l'aria ambiente contiene in sospensione una elevata proporzione di vapore acqueo, l'umidità trasudata dal corpo umano sarà assorbita con difficoltà dall'atmosfera e da ciò consegue un ristagno maggiore di calore nell'organismo. Quando poi l'aria è satura di vapore acqueo, i prodotti della trasudazione non possono assumere lo stato gassoso ed in queste condizioni l'organismo umano non riesce a mantenere attivo lo scambio di calore con l'ambiente esterno; da ciò deriva quella sensazione di rilassatezza, di abbandono, di inerzia e di indifferenza che annulla ogni volontà, ogni facoltà e qualunque attività, perchè il senso di oppressione e la difficoltà della respirazione consigliano nient'altro che l'immobilità.

Un distinto ufficiale della Marina da guerra raccontava recentemente di essersi trovato in zona temperata in un pomeriggio in cui il termometro segnava 27 centigradi. Tutti però avevano l'impressione di soffocare per il caldo eccessivo ed ognuno stava mollemente sdraiato nei saloni di bordo evitando qualsiasi movimento e rifiutando perfino di conversare, giacchè anche l'articolazione della parola era giudicata una fatica.

L'indice termometrico però non giustificava affatto un simile stato di cose che invece era dovuto alla pressione dell'atmosfera satura di vapore acqueo, come ebbe a rivelare l'igrometro ed era precisamente quest'ultimo fattore che creava la sensazione così opprimente e fastidiosa.

Occorre pertanto togliere l'eccesso di umidità dell'aria per ottenere un notevole vantaggio igienico ed i fisiologi soggiungono che bisogna anche mantenerla in circolazione a lenta velocità al fine di facilitare lo scambio di calore fra l'organismo umano e l'ambiente nel quale si otterrà di conseguenza anche una temperatura uniformemente distribuita.

Se sarà possibile abbassare la temperatura ambiente, i fattori di benessere aumenteranno e verificandosi simultaneamente i predetti tre risultati, si otterrà il cosiddetto condizionamento dell'aria. Il ricambio dell'aria ambiente (salvo per i treni, i locali pubblici e alcune esigenze industriali) non è necessario; giacchè il volume di ossigeno deve scendere al disotto del 15 % e il titolo dell'anidride carbonica deve superare il 3 % per deprimere l'organismo umano; queste condizioni però sono da considerarsi assolutamente eccezionali.

La tecnica moderna si è già preoccupata di risolvere questo importantissimo problema igienico approntando apparecchi capaci appunto di creare in ogni locale una leggerissima circolazione d'aria asciutta e fresca ottenendo anche la purificazione meccanica per cui ormai è possibile a tutti di ottenere nella propria casa o nel proprio ufficio *un clima* fisiologicamente adatto al massimo ristoro fisico dell'organismo umano.

Un'importante azienda industriale italiana ha stabilito che il personale durante il periodo estivo rende soltanto il 30 % del lavoro fornito normalmente durante le rimanenti stagioni, ed in conseguenza di questo fatto ha già disposto perchè i locali della propria sede siano provvisti di apparecchi condizionatori d'aria per evitare appunto la suddetta, gravissima anomalia.

La mentalità dell'uomo moderno si appassiona a queste forme di progresso benefico tanto più che i risultati ottenuti hanno consentito la realizzazione di indiscutibili vantaggi economici ed igienici, dei quali è particolarmente sentita la necessità nei grandi centri, ove le condizioni di vita risultano igienicamente meno favorevoli.

Dal lato medico *deumidificare* l'aria vuol anche dire ridurre il contenuto di microbi e bacilli — fra i quali abbondano quelli infettivi — perchè questi esseri infinitamente piccoli trovano nell'aria umida un mezzo favorevole di vitalità, per cui respirare aria satura di vapore acqueo corrisponde ad introdurre nei nostri polmoni una enorme quantità di elementi che insidiano la nostra salute.

STORIA DI QUATTRO INNOCENTI

Quattro innocenti mi hanno conquistato con il loro esempio, con lo spettacolo d'atteggiamenti pieni di fatalità. Mi scopersero pieghe insospettate di problemi che, a prima vista, non hanno niente a che fare con i cani nè con i bambini.

Perchè questi quattro innocenti sono due cani e due bambini.

Potremmo fare benissimo a meno d'occuparci di loro, se non fosse vero che la moltitudine delle creature è infinita, ed infinitamente ricca di possibilità e che la storia del mondo produce sempre qualche cosa di nuovo, anche ad opera di chi ad un osservatore superficiale parrebbe non esserne affatto capace. Spetta agli osservatori più sagaci scoprire l'interno dei fatti ed il rovescio delle apparenze, sorprendere la vita, al di là delle forme, nell'intimo delle sue forze agenti, covare, potenziare e propagare il seme dell'esperienza, insomma, rivelare i valori.

Per questa sua funzione, l'osservatore trascorre con la sua meditazione solitaria in mezzo a coloro che non sanno riflettere e cerca di carpire da mille segni la delazione dell'intimità degli esseri. Confidenti dell'umanità e della natura, essi stanno di fronte alle cose nell'atteggiamento di chi interroga e impara; non cercano di produrre la verità cavandola dalle astrali sublimità e solitudini d'un mondo tutto differente dal nostro, ma intendono suscitarla fuori da una rivalutazione del comune fatto di cronaca quotidiana. Geniale fraternità con le cose, che principia eminentemente a chiarirsi in chi sappia muovere incontro a ciò che è umile, a ciò che gli altri non degnano più d'uno sguardo illudendosi di avere già visto tutto quel che c'è da vedere. Le voci che abbiamo riudite sono sempre quelle nelle quali rimane tuttora la maggior quantità di significati da comprendere.

E per comprendere bisogna, almeno ogni tanto, saper collocarsi dalla parte degli altri. Il panorama, che in sè è sempre quello, scopre una quantità di particolari nuovi a seconda del mutamento di punto d'osservazione. Questo collocarsi dalla parte degli altri costituisce poi anche un dovere morale, perchè non abbiamo il diritto di *giudicare*, ma per l'appunto c'incombe il dovere di *comprendere*, cosa che non si può fare se non diventando noi stessi tutt'uno con quello che avremmo preteso di giudicare. Si tratta di parteggiare con gli altri, cose, creature, storia, natura, senza perdere niente di noi stessi: un dilatarci ed un penetrare che ci fa consistere in noi sempre meglio.

Quanto sopra sta per chiarire l'intenzione del mio avvicinarmi ai due bambini e ai due cani, e del mio parlare di loro.

Bobicchio e Pascià sono due bastardi qualunque, misti di lupo, pastore, pagliaio e razza vattelapesca, cuccioloni, zoticoni, bambinoni: mangiano tutto quel che trovano in terra, abbaiano a sproposito, non hanno alcun riguardo per i vestiti e recano molto disturbo. Non si riuscirebbe a trovare alcuna ragione specifica del loro circolar qui tutto il giorno tra la pineta e il garage, sulla spianata e in legnaia, a fare i pulcinella; ma, a conti fatti, non so bene, e credo che non lo saprebbe nessuno, che cosa opporre, proprio seriamente, alla mancanza d'una ragione specifica, atta a giustificare la loro presenza qui anzichè altrove: giacchè addirittura nessuno di noi, pur che si risolva a pensarci su bene, è, in fondo in fondo, inoppugnabilmente convinto, per quanto lo riguarda, d'una ragione *specifica* e *seria* che renda plausibile la sua presenza e permanenza in questo o quel luogo ed atteggiamento anzichè in uno del tutto diverso.

Fatto sta che i due cani son qui, come ci sono io, e c'è il mio destino, e la natura, e il mio tempo: nessuno, stringi stringi, munito di credenziali o di titoli di preferenza.

I bambini si chiamano Carlo Felice e Lilippo (al secolo Filippo): cinque anni e tre anni.

Lilippo non parla mai, perchè ha moltissime cose da fare e se ne sta di continuo in assorta e muta ricognizione dei dintorni del proprio io.

Carlo Felice è ben difficile che apra bocca per dare risposte: la sua conversazione, come quella dei potenti, si compone preferibilmente d'interrogazioni. Carlo Felice è interrogatore calmo e sconcertante, e tanto più sconcerta inquantochè ha l'apparenza distratta. Fingere di distrarsi è, per esempio, un'astuzia dei pugilatori al momento di scoccare un colpo insidioso.

Chiese un giorno:

— Mamma, ci anderò anch'io in Paradiso?

— Sì, se sarai sempre buono.

— In Paradiso ci stanno gli angeli?

— Sì.

— Allora diventerò un angelo anch'io?

— Lo diverrai.

— E dunque, anche a me daranno la tromba?

Erano nella chiesa del paese, una chiesa barocca, festonata per lungo e per largo d'angeli trombettieri, quelli, credo, del dì del giudizio, grappoli angelici come i grappoli umani sui predellini dei tram d'una volta, un pigia pigia di nuvole di vero stucco e di gote gonfie come le nuvole, e spericolati ventagli di trombe protese a forare gli spazi.

Carlo Felice intendeva garantirsi che in Paradiso non si sta peggio che in terra.

Al suo primo incontro con i cani Carlo Felice non è stato espansivo. Erano ancora lattanti e non presentavano niente di minaccioso, ma il bambino li trattò come tigri adulte.

Ce ne volle per rabbonirlo, e li carezzò a malincuore.

Noi insistevamo:

— Sono tanto piccini! Non vedi quanto sono piccini?

Può darsi ch'egli l'abbia presa per l'appunto come una promessa. E difatti, adesso che è ritornato, questa volta con il fratellino, li ha trovati cresciuti e si è sentito tradito. Non solo, ma quest'impressione di tradimento ha un significato ben più grande dell'occasione. Io l'ho veduto tragico. Anche lui. E forse forse anche i cani. Il che regge solo se io sono stato capace di calarmi, con positivo senso di partecipazione, negli abissi della loro stupefatta innocenza.

Bobicchio, il più autoritario, trascinò per un orecchio Pascià a render omaggio ai visitatori. Di certo s'aspettava una lode; fu accolto con uno strillo. Lilippo strillò per puro debito di convenienza, pronto a tornare tosto ai fatti suoi. Ma Carlo Felice aveva strillato sul serio.

Il promotore deluso lascia cascar la mandibola, s'accula, aggrotta la sua spessa e floscia fronte di vecchione. Pascià l'imita subito, pedissequo ed esagerato.

Le code svirgolano caute il terreno; le orecchie trepidano tese ed interrogative.

— Non vedi? Sono i cani di quest'estate. Vengono a farti le feste.

Davvero non dimenticherò mai l'occhiata che m'ha lanciato Carlo Felice. E' stata un'occhiata veloce, carica di stupefazione e d'offesa, balzante da un mondo ben più antico e più interno dei cinque anni e del corpicino di lui.

Corse ad aggrapparsi a suo padre; quegli occhi, così antichi e così impensieriti, s'erano ritratti con reale ribrezzo dai cani; poi, chinatisi verso terra, circuirono magicamente tutta la secolare natura e il mistero dell'ormai introvabile mondo di prima che ci fosse la Morte: cioè del mondo di prima che si nascesse.

Non avremmo dovuto ridere delle parole da lui pronunciate. Ripensandoci, ho dovuto pentirmene, tanto sono state ingenue e terribili. Parole così decisive forse può dirle non altri che la Bibbia o la Fanciullezza, che sola scopre le verità integrali perchè tutto è nuovo e definitivo per essa, e, se essa potesse farsi capire da tutti, molto probabilmente il mondo crollerebbe dalle sue basi.

Carlo Felice non ha detto altro che questo:

— *Ma perchè non li hai tenuti piccoli?*

Forse un giorno egli ricorderà d'aver proferito solo e semplicemente le parole testuali:

— *Ma perchè non li hai tenuti piccoli?*

Ma nel momento ch'egli mi parlava con termini tratti così dal comune vocabolario civile, io avrei dovuto subito capire che un eterno interiore linguaggio, quello dell'universale preistoria di lui e mia e di noi tutti quanti, proferiva, al di sotto e al di dentro della metafora udibile, l'implorazione dell'umanità primigenia, che ancora non ha ricevuto risposta:

— *Ma perchè non sei stato capace di salvarli dall'andare verso la morte?*

Come ti ho amato, o bambino di cinque anni, quando ho capito che le tue parole erano per tutt'altra paura che per quella dei cani!

Essi, Bobicchio e Pascià, i pulcinelloni bastardi, ti hanno alla loro volta compreso ben prima ch'io ti comprendessi. Altrimenti non mi saprei affatto spiegare l'attimo di tristezza ineffabile che li prostrò concordi ai nostri piedi: tristezza di chi dice che non c'è che farci e invoca umilmente perdono a espiazione della colpa di tutti.

Poi, naturalmente, ritornarono, com'era giusto, a far i matti e a giocare.

Intanto Lilippo strusciava diligentemente le suole dei suoi stivaloni di gomma sullo spigolo del gradino della porta di casa, contemplando il progressivo sbriciolamento del fango che si ricongiungeva alla terra.

FAUSTO M. BONGIOANNI.

Nell'ottavo annuale della fondazione dell'O. N. B., che è il vivaio laborioso e guerriero della Nazione di domani, questo giocondo treno di piccole Camicie Nere sembra correre simbolicamente verso mète più grandi e più gloriose fortune.

UNA RECITA A «BAMBINOPOLI»

Domenica scorsa al Real Politeama «Giacosa» di Napoli, alla presenza di molte autorità, invitati, Balilla, Piccole Italiane e Giovani Italiane, Radio Napoli ha indetta una manifestazione artistica che è stata trasmessa per radio.

L'opera espressamente redatta dalla sig.na E. B. Valdes è intitolata *Anch'io sono un Balilla*, ed è stata diretta e concertata dal maestro Eduardo Giannini, con figurini ideati dalla signorina Giusta Garzia ed ha avuto ad esecutori Balilla e Piccole Italiane della «Bambinopoli» dell'*Eiar* di Napoli.

La trama della fiaba musicale si impernia su di un bambino ancora avvinto dall'incantesimo delle vecchie storie di maghi e di fate, dei fantastici personaggi del mondo delle leggende, ancora legato da tenero affetto ai primi e più cari compagni di ogni bambino: Pinocchio, Cappuccetto rosso, Cenerentola. Ma ecco che una ramanzina di babbo e mamma viene bruscamente a distogliere il bimbo da questi sogni già troppo frivoli e oziosi per lui. Ora è già abbastanza grande, dovrà ben pensare allo studio, alla vita: via dunque e per sempre tutti i balocchi e tutte le vecchie amicizie del mondo fiabesco. Il bimbo si distacca a malincuore da tutte quelle cose care tanto al suo cuore: è triste ora, avverte un gran vuoto intorno a sè, crede di non poter vivere al di fuori di quel piccolo mondo dove ogni cosa lo affascinava. Ed ecco che, quasi al richiamo nostalgico del bimbo, una figurina di sogno appare: una damina del Settecento nel languido sorriso di un raggio di luna. La damina, che nella sua dolcezza raffigura tutto un mondo passato, mostra al bimbo un piccolo lembo di sogno: visioni piene di malinconia e di grazia, la vita di un tempo che più non esiste; leggiadri minuetti, sospiri di paggi innamorati, sorrisi languidi di damine incipriate.

Ecco dunque una nuova gioia per il bimbo: è con lei, con la damina sorridente che egli vorrebbe tornare verso i suoi sogni. Ma la damina medesima gli spiega che non è quello il suo mondo, non quella la sua vita: troppo lontano è quel tempo. Altre cose attendono il bimbo, ed ecco la damina gli presenta il '900, tutto ciò ch'è per lui e che egli dovrà amare; passano così dinanzi agli occhi del bimbo nuove visioni: tutta la vita nuova, la scienza moderna, l'uomo meccanico dell'avvenire, l'arte del nostro tempo, la radio che segna un'èra nuova nella civiltà, tutto tutto ora è diverso, la musica, la letteratura, l'architettura, la danza, che non è più ormai il vecchio lento minuetto, ma la rumba. Ecco tutto un fervore di vita nuova: un canto giocondo che viene dai campi: i rurali, l'immenso esercito che combatte la guerra più bella e santa: conquista della terra, della vera ricchezza della patria. Cosa sono tutte le vecchie favole, le sciocche magie delle streghe e delle fate di fronte al prodigio di una spiga d'oro che spunta fra i campi?

Ora il bimbo è solo: sente ormai che nulla più può ricondurlo al passato: che qualche cosa di nuovo di bello anche per lui, per la sua vita è necessario. Un canto lontano, un suono di liete fanfare lo fa trasalire: ecco una nuova apparizione, ma questa volta è una creatura reale, una figura bella ma piena di vita e di entusiasmo: una Piccola Italiana. «Che cosa fai qui, al buio, tutto solo? — gli chiede. — Non vedi cosa c'è intorno a te?... Non ascolti il canto di amore e di gioia dei Balilla che marciano fieri e marziali nel sole?...».

Il bimbo si scuote come da un lungo sonno: ecco apparire le gioconde legioni dei Balilla, seguiti dalle Piccole Italiane. Come sono belli, con la loro camicia nera e il loro moschetto... Sembrano veri soldati... Questa è dunque la realtà nuova che il bimbo attendeva e ricercava.

Anch'egli sarà un Balilla. Via per sempre il passato, le fiabe, i balocchi... Ora il bimbo riappare: è anch'egli un fiero Balilla, orgoglioso della sua camicia nera e del suo moschetto.

L'interpretazione data alla fiaba dai piccoli attori è stata efficacissima per sentimento, per movenze, per entusiasmo, e la fine fu accolta con grandi calorosi applausi dai piccoli e dai grandi spettatori che gremivano il grande teatro.

I piccoli artisti, la sig.na Valdes e il maestro Giannini si sono dovuti presentare più volte alla ribalta. L'interpretazione data dalla piccola Liliana Sersante alla figura del «Bambino» è stata efficacissima, mentre ricordiamo con piacere tutti gli altri interpreti: Irene Galli, Carlucci Guglielmo, Carlucci Vera, Alma Lo Fuscio, Anna Capece Minutolo, Sandro Sannoner, Emilia Rizzo, Gigi Carlucci, Geppino Lauropoli, Franca Lauropoli, Pia Carlucci, Emilio Sigillo, Anna Maria Panzini, Italia Coppola, Eugenio Sannoner, Rita Montella e Palma Sannoner, tutti bravi nelle loro singole parti.

Dai piccoli paesi della provincia di Napoli, da quelli della Campania e delle regioni dell'Italia meridionale, dove a cura dei pionieri dell'*Eiar* erano stati installati apparecchi radioriceventi presso le Sedi dell'O.N.B., l'*Eiar* di Napoli ha avuto numerosissime lettere di plauso per la bella ed interessante trasmissione.

Mercoledì 28 marzo lo spettacolo venne poi ripetuto per gli abbonati dell'*Eiar*, i quali versando una modesta quota per l'O. N. B. hanno dimostrato tutto il loro entusiasmo per questa grande istituzione del Regime Fascista.

Il programma, più vasto perchè completato da alcuni interessanti numeri di varietà eseguiti impeccabilmente da piccoli attori, riuscì graditissimo.

Peppino Villani, di anni cinque, figlio del noto attore comm. Villani, si presentò al pubblico con alcune sue caratteristiche nuove interpretazioni accolte dai convenuti con un delirio di applausi.

La piccola Adele Acanfora, di anni quattro, mandò in visibilio il pubblico per la sua vocina aggraziata e per le sue mosse da grande artista di varietà.

Liliana Sersante, Irene Galli, Emilia Rizzo, piccole grandi artiste, si sono esibite al numeroso pubblico con danze e canti riportando anche loro il più bel successo.

L'orchestra dell'*Eiar*, che intrattenne i convenuti con alcuni pezzi musicali, fu anch'essa applaudita con entusiasmo.

VENERDÌ 13 APRILE 1934-XII — MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE - ROMA III — Ore 21

«LA BELLA DORMENTE NEL BOSCO»

DI OTTORINO RESPIGHI

L'origine del celeberrimo racconto di Perrault, *La belle au bois dormant* — tuttora vivo dopo più di due secoli — risale ad epoca lontanissima. Troviamo infatti negli antichi libri sacri indiani una leggenda del tutto simile, di carattere allegorico richiamante l'idea della natura immersa, nel gelido inverno, in profondo letargo e che si risveglia solo al bacio della primavera.

La riduzione teatrale della fiaba di Perrault compiuta con grande abilità da Gian Bistolfi, per la musica di Ottorino Respighi, è inconte-

stabilmente una creazione d'arte gentilissima. Sono ugualmente da elogiarsi la scorrevolezza del verso e l'ordinamento delle scene, così piene di varietà e di gaiezza. Diamo, per comodità degli ascoltatori, un breve sunto del lavoro che è in tre atti, ognuno dei quali diviso in due parti.

Atto primo. Il primo quadro rappresenta una campagna ove alberi e cespugli si riflettono nelle chiare acque di un piccolo lago. E' notte alta: un chiaror limpido scende dal cielo e inonda la terra, sino ai monti lontani dal color di viola. Susurri vicini e remoti animano la notturna quiete piena di stelle e il vento lieve dell'aprile ricama dolci e misteriosi racconti in mezzo alle fronde. L'usignolo e il cucùlo conversano tranquillamente mentre le rane, tenendosi per la zampa, saltellano in giro tondo fra i cespugli. Ma un rumore di passi che si avvicina fa fuggire via tutti. E' l'Ambasciatore che, disperato

per il lungo viaggio infruttuoso, ordina all'Araldo, che lo segue, di gridare ancora una volta il bando del suo Re:

In nome del Re nostro,
annuncio che gli è nata
fra le più belle, bella
una bimbetta d'oro

e invita le fate ad essere madrine della piccola principessa. L'Ambasciatore attende, angosciatissimo, il responso delle fate ed ecco, a poco a poco, diffondersi nel cielo la voce soave di magiche arpe e lentamente, dai cespi di rose e di biancospino, emergere le sette fate buone nei loro fulgidi costumi ricamati di stelle.

L'Ambasciatore e l'Araldo stupiti s'inchinano profondissimamente alle belle dame che, accettato l'invito, si sollevano, cantando, nell'aria e si dileguano, a volo, fra le tenui ombre notturne, mentre l'usignolo da un ramo altissimo riprende la sua canzone nella placida affascinante calma lunare.

Una fastosissima sala del palazzo reale è la scena del secondo quadro. Il buffone di Corte, se-

duto ai piedi di una culla d'oro dentro cui è la figlia del Re, canta, accompagnandosi su la chitarra, una ninna-nanna. Sul finire di essa incomincia ad entrare il corteo di gala per il battesimo: precedono tutti, il Re e la Regina circondati dalle fate buone le quali donano alla bimba i talismani perchè la gioia sia il suo destino. Il Re con commossa letizia ringrazia e la Corte lietamente inneggia alla principessa e alle sue madrine. Ma d'un tratto odesi un immenso fragore: tra nembi di fumo e di fiamme, la Fata Verde piomba in mezzo alla brigata facendo tacere i canti e le risa. La Fata Verde, brandendo la bacchetta magica, con voce or cavernosa or stridente come quella d'un chiavistello arrugginito, grida la sua ira:

Tutta verde,
sin la faccia
per la bile
mi diventa.
Contenermi
più non posso.
Ma terribile
or v'aspetta
di mia furia
la vendetta.

E con la bacchetta magica traccia un largo circolo nello spazio. Di colpo, la stanza si abbuia e quando, dopo grandi misteriosi clamori, l'ambiente si rischiara, le fate e la Corte sono scomparse. Sono rimasti soli con la Fata Verde, il Re e Regina che tremano spauriti. La Fata Verde scaglia la sua maledizione. A vent'anni la Principessa si pungerà con un fuso e cadrà in un sonno che nulla potrà dissipare. Dopo di che s'inabissa in un nembo di caligine. Nel vasto silenzio della reggia si odono soltanto i singhiozzi del Re e della Regina. Ma il Re presto si scuote dall'abbattimento e fa chiamare il Gran Fusiere al quale ordina di distruggere tutti i fusi del regno. Ed incomincia a sfilare il

lunghissimo corteo dei fusi e degli arcolai cacciati dal Regno di Maggio mentre le stelle — che erano state invocate dalle Fate buone — scendono dall'alto e volteggiano intorno alla culla:

Sul tuo destino,
dal cielo d'oro,
le pure stelle
vegliano in coro!

Atto secondo. Sono trascorsi — dal giorno memorando del battesimo — venti anni e il Re e la Regina hanno quetata la loro ansia, pensando che in tutto il regno non esistono più fusi. Uno però ne rimane in una piccola, remota

camera della più alta torre del castello ove vive una vecchia fantesca in riposo. Ella è così lontana dal mondo che non ha avuto nessuna notizia del bando mandato ai fusi e continua a filare tranquillamente da anni e anni. La Principessa, vagando per il palazzo, s'è smarrita fra i meandri di sale e di giardini e giunge nella piccola stanza della vecchietta sdentata. Vedendo la vecchietta filare chiede di imparare anche lei il bel lavoro: afferra rocca e fuso ma mentre tenta di trarre la lana dalla rocca si punge un dito col fuso e subito si sente invasa da un misterioso torpore che la fa cadere addormentata contro lo schienale della poltrona. La

vecchietta inquietissima tenta di destare la fanciulla. Riusciti vani i suoi sforzi chiama aiuto a gran voce, ma nessuno risponde. La vecchia allora, pazza di terrore, esce ripetendo il suo grido angosciato. Appena uscita la vecchia, il fuso, col quale ella filava s'alza dal cantuccio ove la sua padrona l'aveva buttato e incomincia a danzare, irridendo, dinanzi alla principessa addormentata; ma il gatto, dagli occhi fosforescenti, lo afferra fra i denti e lo porta, correndo, lontano dalla torre.

Nel secondo quadro siamo in un salone della reggia ove quattro dottori, nel loro tradizionale costume nero, sono riuniti intorno al Re. Egli avvedendosi che i medici si perdono in vane chiacchiere li fa precipitosamente uscire a pedate. Rimasto solo il Re, tristissimo, si siede sul trono ed ecco apparire il lungo corteo che precede il carro sul quale è distesa, fra ricchi cuscini, la bella Principessa addormentata. In mezzo alla tristezza generale, scintilla d'un tratto un gran fulgore e la Fata Azzurra appare: tracciando nell'aria molti misteriosi segni con la sua bacchetta magica, la Fata fa assopire

tutti quanti. La sala si oscura; soltanto una luce soave ma intensa si diffonde intorno alla Principessa che scintilla, nell'ombra, come una gemma. La Fata si dilegua nell'aria mentre da ogni angolo della stanza enormi ragni incominciano a tessere un'immensa rete che tutto avvolge.

Atto terzo. Sono passati cent'anni e la scena mostra una foresta ove alcuni boscaioli stanno abbattendo degli alberi. Nel fondo s'intravede fra i tronchi e le fronde la solenne reggia della Bella Addormentata. Echeggia fievole il suono di un corno da caccia ed ecco irrompere sulla scena cavalieri e amazzoni e fra loro il principe Aprile, che cavalca un magnifico cavallo bianco. Il principe Aprile chiede ad un boscaiolo chi abita il castello che si intravede nel fondo e ascolta con interesse la storia che gli viene raccontata dal bravo uomo. Il Principe, che è rimasto assorto un istante, scende dal suo cavallo e, come per improvvisa decisione, comanda a tutto il seguito di andarsene. Rimasto solo, dopo una breve esitazione, il Principe muove verso le fronde che lentamente si piegano e si aprono al suo passaggio così che egli può, a poco a poco, accostarsi al castello, di cui sempre più chiaro si scorge il grandioso profilo. La foresta si empie di mille ignote voci di letizia.

Siamo nella vastissima sala già apparsa nella seconda parte del secondo atto. Agli occhi del principe Aprile si para, in una penombra misteriosa, la visione di tutta la Corte assopita nelle più strane pose. Il Principe avanza verso l'alcova della Bella Addormentata che una luce d'oro illumina. Un ragno gigantesco gli sbarra il passo, il giovane si scaglia col frustino sul mostro e dopo furibonda lotta lo abbatte al suolo. La rete cade e il Principe si slancia verso l'affascinante visione. Si avvicina alla Bella Addormentata e la bacia sulle labbra, dolcissimamente. Appena il principe ha baciato la fanciulla, un fremito nuovo di voci arcane invade la reggia. La luce si diffonde, a poco a poco, in ogni dove come al sorger di un'aurora. La Principessa, destata al bacio dell'amore, si leva lentamente a sedere sullo sfarzoso letto e coi lunghissimi sguardi ridenti pare che beva le delizie della luce, che sempre più risplende intorno a lei. Vede il Principe che s'era intanto d'un poco allontanato da lei e con un improvviso scatto di pudico timore, la fanciulla scende dal letto e si rifugia in un angolo della sala. Il Principe le si avvicina e gettandosi ai suoi piedi le parla d'amore. In un'alta festosità di armonie e fulgori appare la Fata Azzurra che con un segno della sua bacchetta magica fa sparire l'alcova e fa sorgere al posto di questa un magnifico trono sul quale salgono felici i due innamorati.

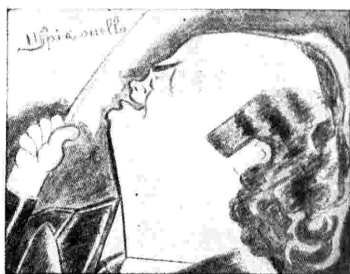
La musica, che il maestro Ottorino Respighi, compositore di nobile ingegno, di versatilità stragrande e di sapienza non accademica ha composto per questa fiaba, ha nella sua voluta superficialità, requisiti preziosi di melodia e di aristocratica fattura. Il musicista ha creato, con elevato senso d'arte, un clima di sonorità vaghe e morbide e sfoggia (tanto più brillantemente, in rapporto alla limitata tavolozza orchestrale) la sua formidabile perizia d' istrumentatore, colla successione degli impasti ora soavi, ora accesi, ordinati sempre con felice equilibrio di contrasti e chiaroscuri. Tutto scorre come acqua limpida, fra morbide sponde coperte di verzura e di fiorellini. Il «valzer delle Fate», la «canzone del Fuso», il duetto tra il Re e la Regina, comicamente sparso di singulti e sospiri, la breve *berceuse* e il «terzetto dei piangitori» sono fra le pagine più riuscite, e, potremmo quasi dire, veramente geniali.

GIULIO RAZZI.

La Stagione Sinfonica dell'«Eiar»

IL CONCERTO SELVAGGI

Siamo riconoscenti al M° Rito Selvaggi d'aver incluso l'*Incompiuta* dello Schubert nel suo programma dello scorso venerdì. Da parecchio tempo non ascoltavamo tal pagina mirabile, per la quale, anche senza i «Lieder», senza confronti, e i divini «Quartetti», Francesco Schubert già meriterebbe l'onore di dormire il sonno eterno accanto a Beethoven. La sinfonia in «si min.» non ha di quelle lungaggini che lo Schumann definì «celestiali», ma che nuociono pur sempre all'equilibrio dell'opera di arte, non ha ridondanze, non ha segni di fretta o d'incuria. Non è completa e, invece dei quattro Tempi tradizionali della sinfonia, non ne ha se non due, che non lasciano però nell'ascoltatore un senso di monco imperfetto, tanto in essi è evidente il passaggio dall'angoscia alla serenità e tanto compiuta è la pace che lo spirito conquista nel mirabile «Andante», dopo quell'«Allegro moderato» in cui, anche quando cessano i toni funebri negli archi gravi, un'ombra di malinconia e, più che di malinconia, di tristezza avvolge i dialoghi degli strumentini e dei violini, e in cui anche i più poderosi scatti verso l'alto paiono come appesantiti da un tormento che lo spirito non riesce a vincere del tutto. Uno strappo energico sembra, alfine, sollevare una massa inerte contro il sole e farla risplendere sfolgorante, ma subito l'oboe riprende malinconico in un lieve fremito d'archi. Ritornano gravi i contrabbassi verso la chiusa, e quattro tragici accordi chiudono questo Tempo, diretto dal Selvaggi con serietà profonda, con una ricerca accuratissima dell'intimità e della poesia, con una mirabile penetrazione dei chiaroscuri assai delicati Nè meno efficace fu l'interpretazione del secondo Tempo, in cui la malinconia si fa qua e là sorridente, tenera e soave, lasciando nell'anima «una soave volontà di pianto».

Tutti conoscono il Selvaggi come ottimo trascrittore, per merito della sua cultura e della sua sensibilità. Il saggio di tale sua attività offerto lo scorso venerdì ebbe a materia alcune *Danze* di quel Muzio Clementi che oggi i pianisti trascurano tanto, mentre l'Inghilterra, in cui visse a lungo, lo aveva posto per le Sinfonie (ch'egli stesso distrusse, preso dallo scoraggiamento) alla stessa altezza di Beethoven. Come

pianista, poi, è giudizio comune ch'egli abbia saputo riunire le conquiste del pianoforte moderno con i tesori dei tempi antichi. Le *Danze*, alle quali il Selvaggi diede un'appropriatissima veste orchestrale, furono da lui composte come per passatempo: valzer, monferrine e un minuetto, leggeri ed eleganti. Spigliati in generale gli attacchi, e garbato l'uso del triangolo e della celeste. In un valzer uno spunto fa pensare al secondo atto della *Carmen*. Ottima ne fu l'esecuzione.

La successiva *Iberia* è una delle più caratteristiche pagine debussyane, così nei pregi come nei difetti. Tecnica squisita, delicato potere di evocazione, trasparenze e sfumature tenuissime e quella leggerezza felice ch'è uno dei canoni essenziali della «poetica» di Verlaine. Ma, come in tutti i componimenti d'una certa ampiezza del musicista di Saint-Germain, v'è qua e là un senso di sfatto, d'incompiuto e di sbiadito. Certi passi appaiono come sfocati, e ne ha nocumento l'evocazione della Spagna pittoresca e sensuale, gelosa e appassionata, tenera e violenta. Per fortuna si ritorna presto «a foco», ed ecco il suggestivo languore snervante del secondo episodio, con vaghi effetti di distanza; e il senso di risveglio nel terzo, coi chiari rintocchi di campane, il motivo tagliente dell'oboe e il secco scrosciar delle nacchere.

Quell'altro cantore della Spagna più spagnolo di molti spagnoli, che fu Nicola Rimsky Korsakof, occupò quasi tutta la seconda parte del programma con la sua *Sheherazade*, ispirata dalle «Mille e una notte». Non si può negare una certa prolissità a questa «suite», che potrebbe esser tolta ad esempio di chi vorrebbe esser la «meraviglia» non solo il fine del poeta (come diceva il Marino) ma anche del musicista. Certo, però, il Rimsky Korsakof ebbe, come forse nessun altro, il senso del fiabesco, del favoloso e dell'esotismo orientale, e possedette una fantastica abilità d'orchestratore, che rapisce, con la magia del colore, suscitando vedute caleidoscopiche delle quali non si è mai sazi. Soprattutto il secondo episodio di questa «suite», il racconto del principe Kalender, nei punti in cui l'arpa scande il malinconico discorso dell'oboe, è pieno d'eleganza, ha un'efficacia suggestiva che non è di molte musiche. Il Selvaggi comprese appieno la poesia della bella pagina, come già aveva compreso quella accorata dello Schubert, e seppe renderne il languore, il brio delle danze da cui si sprigiona una gioia infantile, l'eroismo fiabesco, i colori a volta a volta tenuissimi o di vivacità abbaglianti. Chiuse il concerto la giovanile sinfonia rossiniana del *Tancredi*, con la quale il grandissimo pesarese si cimentò per la prima volta con l'opera seria. La serietà (nel senso drammatico) non è però il pregio principale di questa sinfonia, percorsa tutta da un'onda vivacissima, da un fremito irresistibile. Anche nell'opera seria, il giovane Rossini entrava da par suo, con un'audacia travolgente, con un'originalità sconvolgente che conquistarono subito tutti i teatri e che, dopo oltre un secolo, lasciano sorpresi ancor noi, quando una bacchetta energica e precisa, come quella del M° Selvaggi, sappia sprigionare dalla partitura rossiniana tutta la forza ritmica, tutta la dinamica, tutta la vivacità di cui essa è straricca.

CARLANDREA ROSSI.

(*Fot. Vicari - Torino*)

ALTRE "CINQUE LIRICHE„

DI ILDEBRANDO PIZZETTI

Sono uscite recentemente, a cura della Casa Ricordi e C., altre *Cinque liriche* di Ildebrando Pizzetti: *Due canti d'amore* e *Tre canti greci*. Per coloro che amano la musica da camera, che può contenere tutto un mondo di pensieri e di sensazioni, un mondo dove, pur predominando l'intimità, ogni più vario idioma dell'anima può essere espresso nella sua massima ricchezza, queste cinque liriche saranno indubbiamente fonte di sicura gioia.

Amoroso e spirituale, sensuale e mistico, *Adjuro vos*, il primo dei due canti d'amore, è fra i cinque uno dei più ispirati. Un andamento ondeggiante, elastico, che ricorda nello spirito certe cantate spirituali del primo Seicento, informa questa lirica che tutta si svolge in una rappresentazione precisa e alata dell'affascinante testo cui si ispira: un frammento del *Cantico dei Cantici*, il poema mistico-amoroso della Sulamita. Il suo colore-base, per virtù di una sottile sensibilità musicale, è specchio a tutto il poema, sia pur esso rappresentato in due soli versetti. Sensualità e spiritualità si fondono, non contrastanti, ma reciprocamente generantisi, come in un'estasi ansiosa e dolente. Una grande eleganza impronta queste pagine, e non sai se sia il testo, bello di quella plastica bellezza propria al latino, o la linea melodica, suadente e penetrante, che creano quella indiscutibile eleganza. L'uno e l'altra, certo, poichè l'uno all'altra si legano con naturale, flessuoso andamento, plasticamente belli ambedue. E canto d'amore ha da riuscire, veramente, questa lirica, nella sua esecuzione, ma canto d'amore libero da accenti banali, una sorta di spiritualizzazione della voluttà. Per renderla nella sua integrità occorre saperla leggere, penetrandone così le acute finezze, chè ogni frase, ogni immagine musicale ha la sua impronta e il suo accento, la sua ragione d'essere precisa, inequivocabile. *In lectulo meo, in noctes quaesivi quem diligit anima mea*. Che di più *ricercante* di quel *quaesivi illum?*

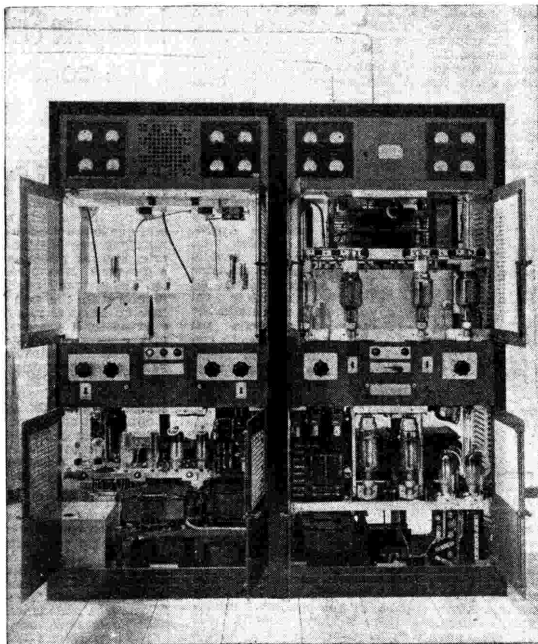
Che di più dolce della modulazione del *dilectum meum?* Che di più amoroso e di più languido del lungo vocalizzo melismatico sulla parola anima? Il pianoforte è parte viva del canto, evoca le immagini del testo, non lo invade, tuttavia, ma quasi lo adorna e completa.

Altro amore, altre immagini, sono nella poesia di Saffo *Oscuro è il ciel*, il secondo canto d'amore. Una fondamentale diversità di *pathos*, una immaginosità statuaria, una liricità spoglia di ornamenti, circoscritta in una quasi classica linearità. Ivi è una natura di donna che ama, attende, e, delusa, s'abbandona, senza tuttavia straniarsi al paesaggio, anzi conscia di esso. Essa lo vive, in una sorta di penetrazione estatica, poichè sa che il tramontare della Luna e delle Pleiadi, il volger della notte verso il mattino, sono la conferma inesorabile della vanità della sua attesa. La natura descrittiva della prima pagina è evidente e potente, nella semplicità davvero saffica della frase espressiva, nel risultato dell'immagine visiva. La figurazione delle Pleiadi che lentamente scendono all'orizzonte è scultorea, affascinante di poesia, così chiusa a cerchio in quella modulazione finale, magica creatrice di una visione trasformata in pura evocazione ideale.

Come cantare questa pagina? La sua realizzazione vocale non è certo facilissima. Un colore di voce tranquillo, perlaceo e come assente può solo dire quella poesia notturna, bella, pura e implacabile; e dipoi, ove il dramma si snoda liricamente ma senza luoghi comuni nè scatti violenti, l'espansione vocale ha da essere appassionata, sì, ma un po' blanda e come rassegnata, lungi dal salottistico compiacimento di sfoggiare la nota. Stanca, la voce deve infine placarsi, come in un doloroso abbandono, in quell'«Invan», che ha nell'accordo maggiore tutta la psicologia di una «fine» assoluta, così pateticamente come musicalmente parlando.

I pannelli della stazione di Roma III.

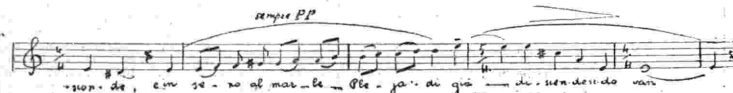
Dei *Tre canti greci*, l'*Augurio*, il primo, è una narrazione di intonazione popolaresca, a frasi distese come di chi canti all'aperto, e, cantando prima quasi spensierato, faccia poi soggettive le parole del c a n t o, esprimendole violentemente nel riflesso di una passione propria. Ornata, descrittiva, scorrevole, questa lirica ha nel pianoforte, che con forti pennellate suscita le immagini, larga parte commentativa. Violenza di popolo, onda melodica semplice e tutta di cuore, l'una all'altra si avvicendano, bellamente discorsive, senza arresti di pensiero od oscillazioni di andamento. Cantare questa lirica vuol dire abbandonarsi all'onda della sua melodia, quasi creando il senso della improvvisazione, popolarescamente accentando le frasi violente e semplicemente distendendo quelle largamente melodiche. Volendola tradurre in una veste troppo meditata o preziosa, troppo adagiandosi in ritardandi o rubati eccessivi, questa lirica si spoglierebbe, a parer mio, della sua più attraente qualità: la freschezza.

Nel *Mirologio* una madre geme, senza spasimi esteriori, tutta avvolta in un inconsolabile dolore quasi inesprimibile: «Non nella bella estate, ma nel cuore dell'inverno, proprio ora tu hai voluto andartene, mio bimbo». Sottigliezza, questa, se si vuole, ma logica per una così sconsolata miseria. Chi potrà mai immaginare la morte di un bimbo in inverno? L'estate poteva accogliere quelle tenere membra nel suo grembo fiorito, non l'inverno, tetro, spoglio, morto. Un tema (affidato al pianoforte) insistente come il moto di una mano che inesorabilmente scavi il cuore, come un lamento che non ha requie, segue la voce in tutta la stesura della lirica, ne è come la ragione psicologica, come il *leit-motiv*. La voce canta, oscillando in continue modulazioni, con una calma e quasi bianca demenza, sovrapponendo ricordi a ricordi, fuggevolmente, sempre gemendo blandamente, e solo rischiarandosi in una evocazione della primavera, che un ingenuo tema popolare realizza senza pertanto creare una serenità nuova, anzi riaffermando, per contrasto, la più sconsolata tristezza. Il minimo sfoggio di voce può rompere il desolato incanto di questa pagina, e tuttavia devi esprimere quel dolore, portandolo oltre la materia, come trasumanandolo. La sofferenza di quella madre va di là dall'umano, con quel suo modo di esprimersi vagamente incosciente, tragico. Difficile realizzazione di una sensibilità musicale e poetica, estremamente femminile, raffinata, profonda.

Con una *Canzone a Ballo* si chiude la serie delle cinque liriche. E' ancora una poesia popolare greca. «Allegro rude» ne è la didascalia iniziale. Infatti, la violenza di questo canto a ballo è quasi forsennata, insistente nel ritmo, insistente nel basso, che si fa a volte ossessionante. Non ballo nel senso esteriore, bensì espressione ritmica di un pensiero pieno di sprezzante voluttà. Ed è un rabbioso ballo, questo, che sfoga in sè stesso l'inevitabilità della vita, della morte e del destino. Galiardo, vitalissimo e amaro. «Godete, giovani, godete, belle; i giorni scemano e Caronte ce li conta». Il pianoforte segna il ritmo insieme colla voce, a volte dimenticandosi in brevi dolcezze di accenti là ove la poesia si faccia soave al richiamo d'una visione meno amara, per riprendere ancora il tono rude e scanzonato, sferzante, e finire in un

fortissimo, quasi in un grido di trionfo o di supremo disprezzo. Una bella gola di tenore, che non badi a spesa, deve cantare questo ballo, tutta abbandonandosi alla voluttà del ritmo e degli squilli di voce, non cafonescamente, ma in una specie di esaltazione di quel ritmo virile e di quella melodia breve e spezzata ma sugosa.

Ecco dunque le *Cinque liriche*, che un affrettato esame, costretto alla brevità dall'esiguità dello spazio, non può che sommariamente rappresentare. Esse sono tuttavia pronte, per chi voglia goderle compiutamente, nella bella edizione del nostro Ricordi, pronte, come s'è detto, per la gioia di chi ami la musica bella, o, più semplicemente, di chi ami *la musica*.

BETTINA LUPO.

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

*La Direzione dell'*Eiar, *sempre attentissima al polso dei radiofili, mi ha fatto avvertire di* « avere ricevuto da più parti lettere di abbonati che vogliono delle trasmissioni in lingua latina ». *Se io, qui, non mi volessi scordare di essere, professionalmente, quello che si dice uno scrittore politico, potrei prendere occasione da questa notizia per farne argomento di considerazioni non prive di profondo interesse, appunto, politico.*

*Non sono, certamente, studenti di ginnasio o di liceo, non sono, certamente, studiosi o maestri di filologia classica coloro che sollecitano dall'*Eiar *le trasmissioni latine. Si tratta, con ogni probabilità, di gente che, terminati gli studi classici, oggi non ha più in casa nemmeno un vecchio libro di scuola, contenente un testo latino, ma prova quasi rimorso del lungo dispregio; di gente, dall'altro lato, che non ha mai studiato il latino, ma ora — ed è cosa ammirevole — sente il desiderio di avvicinarsi alla magnifica parlata di quella di Roma che ha lasciato* **i** *segni della sua civiltà — e, quindi, del suo linguaggio — su tutte le strade del mondo.*

Si tratta, insomma, di gente che, con il fatto di provare quel nostalgico rimorso, o quel desiderio novissimo, offre la prova più evidente, più luminosa, più — vorrei dire — inattesa di quanto diffusamente ed intimamente sia penetrato nella coscienza del popolo italiano il senso umano e diretto della Romanità, ravvivata dal Regime Fascista. Piccola cosa (potrebbe osservare qualcuno) in confronto d'altre prove, quotidiane nel ritmo ed impressionanti nella forma. Piccola cosa, sì: ma tutta spirituale, tutta d'anima, tutta di coltura, tutta di poesia, senza escludere che, come ho sostenuto nei precedenti articoli, il latino possa tornare praticamente utilissimo negli scambi internazionali dell'informazione scientifica. Piccola cosa, ma che significa una cosa grande, cioè l'ardente aspirazione del popolo italiano a rivalutare in se stesso, come volontà di conoscenza ed energia di potenza, ogni elemento della eredità che gli è venuta da Roma.

Ma, ripeto, non voglio qui uscire dal campo testè ancora una volta definito della coltura scientifica. E se alcuni miei cortesi contradditori, come il professor Giorgio Canuto e il direttore di una rivista esperantista, il signor Nicola La Colla, si provano, nelle loro lettere, a dimostrare la « universalità » dell'esperanto citandomi il caso di un contadino, o simili, capaci di rispondere in esperanto alla richiesta di un viandante straniero, io non replicherò loro che da milioni e milioni di contadini dei diversi paesi cattolici del mondo il forestiero affamato che dicesse: « Panem nostrum... da nobis hodie », *sarebbe sicuro di non morire di fame. Ma questi sono tocchi di colore, nella discussione. Gli argomenti vanno cercati altrove. Vanno cercati nel cuore stesso del problema, con l'esame, non già dei singoli episodi e dei casi individuali, ma delle categorie sociali alle quali l'uso di una lingua internazionale può interessare.*

Vediamole. Prima di tutto il mondo diplomatico e l'alta società cosmopolita. Qui regnò, fino a qualche anno fa, dispoticamente, il francese. Oggi la dittatura della lingua di Voltaire sulle labbra dei diplomatici e su quelle, altrettanto infide, ma incomparabilmente più amabili, delle belle signore del cosmopolitismo mondano (dato che esista ancora!) è compromessa. Non però a vantaggio dell'esperanto.

Poi i turisti e i viaggiatori. In tutta l'Europa, con un po' di francese, ci se l'è sempre cavata; fuori d'Europa, con l'inglese. Oggi, grazie all'incremento delle scuole italiane all'estero ad all'interesse che sulle cose nostre ha richiamato il Fascismo, è più facile, all'estero, di imbattersi in qualcuno che spiccichi alcune parole d'italiano. Ma, per la grande maggioranza dei turisti e dei viaggiatori, specialmente adesso che le permanenze nei luoghi visitati sono d'ordinario assai brevi, basta il poliglottismo del portiere dell'albergo e dei tavoleggianti del ristorante.

In terzo luogo si pensa che una lingua internazionale possa servire proficuamente alla categoria dei commercianti. Dei grandi commercianti, naturalmente, non di quelli per i quali il ricevere la lettera di un eventuale cliente straniero rappresenta una eccezione. Nel commercio internazionale gli usi sono variabili. Da noi, per esempio, ogni industriale o commerciante, di solito, sa perfettamente verso quali paesi esteri convoglia la massa dei suoi affari e per ognuno di quei paesi tiene alle proprie dipendenze corrispondenti specializzati, sicchè ogni suo cliente straniero riceve la corrispondenza dall'Italia scritta nella propria lingua. Non reputo, per conto mio, che il grande sarto di Londra abituato a corrispondere in inglese col setaiolo comense apprezzerebbe molto la novità di ricevere dalle rive del Lario una lettera dettata in esperanto...

Resta il problema del mondo scientifico, che è oggi (nonostante l'Esperanto, il Volapük, *la lingua Ido, la Lingua Azzurra, l'Interlingua ed altre cento effimere invenzioni, ultima, nel tempo, quella del Basic English) più privo di un mezzo internazionale per la comunicazione delle idee e delle notizie di quanto nol fosse nei secoli scorsi, quando la lingua latina serviva correntemente in Europa ai rapporti intellettuali fra i dotti, appartenenti magari alla stessa nazione.*

La scienza ha compiuti, da allora, progressi tali da dare le vertigini, su tutti i settori, meno che in questo della lingua comune ai dotti. Non voglio tornare su quanto già scrissi in precedenza, pronosticando il latino a lingua ausiliaria scientifica internazionale, come quella che è già stata studiata *dalla maggioranza di coloro ai quali la rapida conoscenza di ogni nuovo trovato della scienza sarebbe indispensabile. Uno dei pregi maggiori e delle garanzie più evidenti della iniziativa, giustamente elogiata dal* Popolo d'Italia, *che sta per assumere l'Istituto di Studi Romani promuovendo la rinascita e la diffusione della lingua latina come veicolo di scambio culturale, consiste appunto nel fatto che si tratta di costruire su basi già esistenti nella coltura di ognuno che abbia percorso ginnasio o liceo.*

Un solo pericolo si presenta, ed occorre evitarlo. Me lo indica una lettera del pesarese dottor Romolo Marescotti, al quale sono assai grato dell'avermi avvertito che una bella rivista italiana, Le forze sanitarie, *organo del Sindacato Nazionale Fascista dei Medici, suole pubblicare il sunto dei lavori più importanti bene tradotto in lingua latina. Troppo bene tradotto, osserva anzi il dottor Marescotti, visto che molti, pur avendo « fatta la loro umanità », non sono ormai più abbastanza esperti delle eleganze sintattiche e stilistiche. Questo, di una troppo studiata cura delle raffinatezze umanistiche, delle perifrasi puriste, è l'unico ostacolo che si possa incontrare dai benemeriti promotori della diffusione del latino come lingua ausiliare scientifica. Non bisogna aver troppa paura dei neologismi, nè troppa tendenza alla decoratività curiale. Non bisogna, quando si parla di scienza in latino, ricercare ciò di cui, quando si parla di scienza in qualsiasi lingua moderna, si fa subito getto: cioè, la zavorra oratoria di un'espressione letteraria troppo elaborata, adorna e magari retorica. Questo sia raccomandato anche a proposito delle eventuali trasmissioni, che parecchi radiofili sollecitano dall'*Eiar. *L'incomparabile virtù della lingua di Roma consiste nella compiacenza che essa genera nell'intelletto anche di chi comincia a comprendere, nella loro architettura salda e leggiera, le più semplici frasi.*

G. SOMMI PICENARDI.

La musicista Barbara Giuranna, della quale verranno trasmesse giovedì 12 dalle stazioni settentrionali tre graziosi brani corali.

SETTIMANA RADIOFONICA

Dal teatro « Alla Scala » sarà, in questa settimana, ritrasmessa, dalle stazioni del gruppo Nord, l'*Isabeau* di Pietro Mascagni. Tra le creature mascagnane — Santuzza costernata, Suzel serena, Silvia inquieta e la bianca Maria del *Ratcliff* — Isabeau non fu subito da tutti compresa: così, ad esempio, quel sovranamente espressivo *intermezzo*, rivelante l'angoscia e insieme la gloria della vergine che passa a cavallo, nel fulgore del sole meridiano, per le vie deserte della città, fuor della vista degli umani, palpitanti d'attesa, di commozione e di riconoscenza entro le case chiuse, non commosse il pubblico il quale forse avrebbe preferito la descrizione materiale d'una cavalcata. Eppure vi è in esso la profondità della creazione pura e la parte descrittiva, chiara, cristallina e determinata, è germe di audacissime innovazioni. Canto libero che avvolge la favola, nell'ampio respiro, multiforme, serrato del genio: la nuda semplicità del tronco, intorno a cui si avvolge, fiore del mistero, la musica, che lo trasforma in fiamma divoratrice, in splendore abbagliante, in calore possente.

Un concerto sinfonico, diretto dall'illustre maestro Ildebrando Pizzetti sarà radiodiffuso dalle stazioni di Roma-Napoli-Bari la sera di giovedì 12. Il programma comprende, oltre una divertente *ouverture* di Sacchini e la *Sinfonia* n. 98 in si bemolle di Haydn, l' *Introduzione* alla tragedia *Agamennone* e le *Tre canzoni* per soprano ed orchestra dello stesso Pizzetti. Il trarre ispirazione dalle *cante popolari*, se da un lato può esser fecondo, dall'altro presenta la grave difficoltà di mantenere il carattere pur ravvivandone ed elevandone lo spirito; in una parola, l'artista vero può riuscire a far divenire opera d'arte ciò che al popolo avevano affidato, in povere forme musicali, quei menestrelli che di corte in corte recavano storie e leggende. Da questo punto di vista le *Tre canzoni* sono perfette. *Donna lombarda* così dolente, appassionata, drammatica, ma pur sempre contenuta nella sua cornice astratta, ci rivela un tragico fondo, ma di tragedia già diventata leggenda. *La prigioniera*, più tenue, ma con un felicissimo contrasto fra la malinconia della canzone e la gaiezza semplice del ballo: molto indovinata in

questo e in quella la forma di variazione data alla strofa. *La pesca dell'anello* ha in sè una bella giocondità popolare e degli andamenti ritmici veramente geniali: una trovata sono poi alcune spruzzatine extratonali del primo violino, di tipico sapore rapsodico.

Dal Teatro di Torino, venerdì 13, verrà ritrasmessa, diretta dall'autore, la fiaba musicale in tre atti di Ottorino Respighi *La bella dormente nel bosco* che il maestro scrisse, su testo di Gian Bistolfi, per il Teatro dei piccoli di Podrecca, e lunedì 9, dal Teatro Comunale di Firenze un attraente concerto sinfonico diretto da Vittorio Gui nel cui programma figurano musiche di Martucci, Sibelius, Beethoven, Ravel, Schubert e Wagner.

Dallo storico salone dei Cinquecento in Palazzo Vecchio a Firenze sarà ritrasmesso sabato 14 un concerto corale eseguito da «La Maîtrise de Saint-Rombaut» di Malines. Questo famoso coro interpreterà, sotto la direzione del canonico Giulio van Nuffel, musiche di Palestrina, di Filippo de Monte e di Jacob van Berchem.

È domenica 8, i microfoni dell'*Eiar* saranno collocati nell'interno della Basilica di Maria Ausiliatrice di Torino per ritrasmettere la Messa solenne, pontificata dal Cardinale Arcivescovo di Torino S. Em. Maurilio Fossati in onore di San Giovanni Bosco.

La prosa, in questa settimana, è rappresentata esclusivamente da commedie in un atto: dalle stazioni settentrionali, *Eroi* di Sem Benelli, commossa e potente rievocazione di tutta la guerra in un episodio glorioso, tipico dramma d'esaltazione degli autentici ed umili eroi che, nel sacrificio di se stessi per la vittoria della patria, mostrarono al mondo le virtù più salienti del popolo italiano, e *L'Amore che passa*, dei celebri autori spagnoli, i fratelli Quintero, tanto apprezzati per il loro teatro vitale, sereno, fecondo e pittoresco. Una gentile illusione e una soave tenerezza di rimpianto: passa l'amore davanti agli occhi di alcune sognanti fanciulle nella terra di Spagna e, subito dopo, diventa malinconicamente «l'amore che passa...». Da Bolzano, *Festa di beneficenza* di Dario Niccodemi; da Palermo, *Fuoco al convento* di Eugenio Scribe — abilissimo costruttore e risolutore d'intrighi che seppe compiacere i gusti del pubblico borghese della Restaurazione e del regno di Luigi Filippo, ma al quale fece difetto il fondo filosofico e psicologico — e da Roma-Napoli-Bari, *Ricominciare* di Alfio Berretta.

Nel campo della piccola lirica è in programma: *Vol plané* di Gaetano Zuccoli, *Le campane di Corneville* di Planquette, *Fascino azzurro* di Ettore Bellini e *Casa mia..., casa mia!...* di Pietri che si ascolta sempre volentieri per l'arguto e grazioso soggetto fiorentino e l'indovinata musica che lo commenta.

Tre graziosi brani corali della eletta compositrice Barbara Giuranna — *Ninna-nanna, Canto di nozze* e *Alégreze* — saranno trasmessi dalle stazioni settentrionali giovedì 12. La *Ninnananna* è tratta da una poesia popolare italiana: ha per sfondo la grotta di Bethlem nella notte della Natività. Gli angeli raccolti intorno al Fanciullo divino, cantano la canzone umana che invoca il dolce sonno e preannunziano l'arrivo dei Re Magi. Il *Canto di nozze* è tratto da una poesia popolare greca. La sposa si adorna per la cerimonia e le amiche cantano in coro, cingendole la fronte della ghirlanda nuziale. *Alégreze* è uno strambotto siciliano del duecento. Alégreze si reca tra le tessitrici di Soria e le fanciulle vorrebbero insegnargli a riempire i fuselli per non lasciarlo più partire.

La trasmissione federale delle Stazioni della rete di Stato francesi è dedicata questa settimana a Grétry, del quale martedì sera 10 aprile verrà eseguita al Conservatorio di Parigi l'opera *Riccardo Cuor di Leone*, che fu rappresentata per la prima volta nel 1784. Andrea Ernesto Modesto Grétry nacque a Liegi nel 1742 e morì a Montmorency nel 1813 nella villa «Hermitage», che fu già di Rousseau. Di questo fine e squisito compositore, che visse gli anni infuocati della Rivoluzione Francese e conobbe e avvicinò tutti gli uomini più grandi della sua età, fra i quali Voltaire, e che fu maestro di musica e canto di Maria Antonietta, si è scritto molto e si ricordano molti aneddoti. Un giorno Grétry stava al pianoforte intento al lavoro, quando ebbe la visita del poeta Giovanni Francesco Marmontel, che gli era amico, il quale penetrò nello studio del Grétry senza farsi annunciare, tanta era la dimestichezza che aveva con l'amico, e si assise senza parlare per non disturbare il maestro assorto profondamente nel suo lavoro. Dopo qualche minuto Marmontel si alza di scatto e brandito un libro lo scaraventa con forza contro la parete vicino al pianoforte. Il musicista distratto di soprassalto dal suo lavoro gli grida: «Che fate, siete impazzito?», al che il poeta gli rispose: «Nulla affatto, ho ucciso un ragno!». Allora Grétry si mise a gemere: «Ahimè, disgraziato, mi avete privato d'un caro amico d'ogni giorno, del compagno delle mie ore di lavoro, di un fedele e sincero amico», e non potè trattenere le lacrime.

La stazione di Strasburgo ha in programma per mercoledì sera 11 aprile tre atti unici, e cioè: *Le chapeau de Grésil* di P. Moriss; *L'Heure* di C. Orly; *Le hérisson* di H. Duvernois e la tragedia fiabesca pure in un atto *Télémaque* di Veronsin. Venerdì sera 13 aprile la stessa stazione ritrasmette da Lyon-la-Doua una serata della «Società dei Grandi Concerti di Lione», che eseguirà il poema lirico e sinfonico: *Le poème de la maison*, musica di Witkowsky e versi di Mercier. La sera di sabato sarà dedicata dalla stazione alsaziana ad Edoardo Flament, del quale fra l'altro verrà trasmessa l'opera comica in un atto: *En attendant le coche*, libretto di P. Cléronce. Bruxelles I ha pure in programma una serata di omaggio ad un suo assiduo collaboratore, e cioè il pianista e compositore Arturo De Gref, che avrà luogo martedì 10 aprile al Conservatorio di Bruxelles, con l'intervento dell'Orchestra Sinfonica dell'I.R.I., del M° F. Ruhlmann e del festeggiato. Per la sera del successivo mercoledì 11 aprile la stessa stazione mette in onda un importante concerto corale eseguito dalla «Schola Cantorum» di Bruxelles. Ancora per sabato sera è segnalata da Sottens la trasmissione della *Messa da Requiem* di Verdi, che verrà eseguita a Vervey da un poderoso complesso orchestrale e corale di quella graziosa cittadina della Svizzera Romanda.

La cupa, sanguigna tragedia notturna di Shakespeare, *Macbeth*, sarà irradiata nel programma nazionale dell'8 aprile. Personaggi principali: Charles Laughton e Flora Robson, due attori di grido. La riduzione radiofonica si attiene, per quanto è possibile, al testo shakespeariano, ma dove la necessità del microfono impone soppressioni, subentra «lo storico» a riassumere gli avvenimenti ed a colmare le soluzioni di continuità con le sue parole descrittive e di riepilogo. Nel programma del 21° «Sunday Orchestral» dell'8 aprile segnaliamo con piacere *Turandot* di Puccini, canto del cigno dell'inobliabile maestro. La radio inglese insiste nelle riesumazioni dei vecchi melodrammi. Nel programma di London Regional del 9 aprile potremo ascoltare *Sweebey Todd* che fu presentato da Tod Slaughter per la prima volta a «The Elephant and Castle Theatre» nel 1928. La sera dell'11 aprile nel programma dei B. B. C. Symphony Concerts figura la *Choral Symphony* di Holst (op. 41). *Ode to Death* di Gustavo Holst, uno dei capolavori di questo maestro, fu eseguita per la prima volta al «Leed Festival» del 1922. Questa composizione fu seguita, nel festival del 1923, da *Choral Symphony*. Nella prima composizione Holst esaltava la Morte, nella seconda esalta la Vita. *Choral Symphony* è un peana, che canta la gioia dell'esistenza e la bellezza del creato e delle arti. Il primo movimento, bacchico, e lo spiritoso «scherzo di Ariele» sono pieni di esilarante letizia. L'«adagio» afferma l'immortalità dell'arte e il «finale» è una festa di poesia. Quest'opera non vuol essere, come superficialmente potrebbe apparire, un'apostasia contrapposta al'«Ode alla Morte» (*Ode to Death*) e all'«Inno di Gesù» (*Hymn of Jesus*), ma piuttosto è una nuova affermazione nei valori positivi e spirituali dell'esistenza umana e della «mistica della vita». Il testo dei primi inni di Holst era derivato dai *Rig-Veda* indiani; quello dell'«Inno a Gesù» dagli *Atti*, apocrifi, di San Giovanni, e Walt Vhitman fu il poeta dell'«Ode alla Morte». Questa *Choral Symphony* è ispirata dalla lirica di Keat, l'indimenticabile autore dell'ode *Ad un'urna greca*. Holst si rivela un autentico, fedele discepolo di Purcell nella sua squisita sensibilità di interpretazione dei ritmi poetici che egli rispetta e osserva con molta accorta misura e buon gusto.

I membri della «Oxford University Dramatic Society», una compagnia di filodrammatici universitari che vanta una gloriosa tradizione, reciterà al microfono, la sera del 13 aprile, *The tragical Story of Doctor Faust* di Marlowe, che si rappresenta da secoli. La prima rappresentazione, al «Rose Theatre», risale al 1594.

Da qualche giorno la stazione di Muehlacker ha ripreso le sue trasmissioni a piena potenza. Si ricorderà che la potenza di questa stazione era stata portata a 100 kW. e che era stata costruita un'antenna provvisoria in attesa di quella definitiva che doveva risultare la più alta d'Europa. Ora era successo che i cavi di sostegno assorbissero buona parte della potenza ed era stato perciò necessario ricorrere di nuovo alla piccola stazione a debole potenza di Degerloch in attesa di provvedimenti.

La nuova antenna di tipo circolare, che è stata portata a termine in questi giorni, è sostenuta da un pilone di legno alto 190 metri, per la cui costruzione furono necessari 356 metri cubi di legno e sei mesi di tempo. L'antenna propriamente detta è costituita da un cerchio metallico del peso di 600 chilogrammi.

Il nuovo trasmettitore fa uso di valvole della potenza di 300 kW. invece di quella di 20 kW. che usava prima e viene ad essere, anche per altri accorgimenti, il più moderno attualmente esistente. Per il momento solo una parte della torre in legno serve di sostegno all'antenna la cui posa definitiva in servizio è prevista per l'autunno prossimo.

Nei programmi della stazione di Muehlacker che, colla nuova potenza è benissimo ascoltata da noi, troviamo già la domenica un'opera di Boieldieu, *La Dama bianca*, in tre atti che sarà ritrasmessa anche da Francoforte. Tra le altre trasmissioni se si toglie un concerto pianistico di musica moderna italiana eseguita da Jolanda Lampignani la sera tardi del mercoledì e parecchie ritrasmissioni dalla stazione di Francoforte, non troviamo che concerti di musica brillante.

In quanto ad opere ecco altre, sempre la domenica, da Koenigswusterhausen e da Francoforte. La prima è *Zar e carpentiere* di Lortzing, mentre la seconda è una riproduzione in dischi del *Trovatore* di Verdi che si potrà ascoltare da mezzanotte alle due. Anche per lunedì è stata preparata un'opera e precisamente il *Tabarro* del nostro indimenticabile Puccini. Lo trasmette Monaco dalle 21 alle 22.

Tra i programmi di Breslavia è degno di menzione un concerto di armonium con musica di Karg-Elert (giovedì sera) mentre Langenberg offre una rielaborazione pel microfono del «singspiel» di Mozart *Bastiano e Bastiana* il venerdì alle 21,10 e Amburgo una selezione del *Gasparone* del Millöcker il giovedì notte.

Scorrendo i programmi organizzati per l'Ora della Nazione notiamo in quello di mercoledì una raccolta di *Lieder* tedeschi moderni e comprende una suite per piccola orchestra dal titolo *Lieder dei Masuri*, di H. Brust, le cui melodie sono tratte da composizioni sgorgate dall'anima popolare della nuova generazione.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

1° ESERCIZIO - Posizione in piedi dietro ad una seggiola ad un passo di distanza - Mani appoggiate allo schienale. — *Slanciare una gamba in fuori e quindi riunirla all'altra piegando contemporaneamente le gambe.* (Esecuzione rapida, ampia ed elastica).

2° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Braccia in basso. — *Flettere il busto avanti a sinistra (avvicinare la fronte al ginocchio sinistro e le mani al piede sinistro) e di rimbalzo aumentare la flessione. Ripetere analogamente lo stesso esercizio a destra.* (Esecuzione molto elastica).

3° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Gambe divaricate in fuori - Braccia in basso. — *Spostare il peso del corpo sulla gamba sinistra, sollevare i talloni ed elevare le braccia per fuori in alto. Riportare il peso del corpo sulle due gambe - talloni a terra - braccia per fuori in basso. Ripetere analogamente lo stesso esercizio a destra.* (Esecuzione molleggiata).

4° ESERCIZIO - Posizione in piedi - Braccia tese in fuori. — *Descrivere con le avambraccia dei circoli (passare per alto - in dentro - basso - in fuori e viceversa).* Esecuzione lenta a movimenti continui).

5° ESERCIZIO - Posizione in piedi. — *Esercizi di respirazione.*

(L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

INTERVISTE

Sono stato invitato da Ala e da Mala, i due innamorati di Eskimo, nella loro capanna di ghiaccio, fra una vicenda e l'altra del loro pittoresco romanzo. Vista sullo schermo, la capanna è nitida come il vetro. Il protagonista, coi suoi lunghi capelli che gli scendono sulla nuca e il suo sguardo acuto di bel cacciatore, pare il ritratto del «Falconiere». E la donna, poi, guardata in bianco e nero, con quelle pellicce che fanno corona al suo collo sottile, pare che si avvii a una nostra riunione mondana.

Da vicino le cose cambiano un poco. L'odore di tricheco, nella carne del quale ognuno immerge la bocca e taglia via il soprappiù col coltello, prima di passarlo al compagno, dà un sentore più innocente e suggestivo.

E' stato dopo uno di questi banchetti di ringraziamento, che ho chiesto al bel cacciatore se è proprio vero che laggiù le avventure d'amore hanno un tono così romantico e fatale.

Dopo che Tabù ci ha insegnato a morire per la donna che fugge via sull'oceano, mentre un vecchio fanatico taglia la corda con la lama affilata, ecco ora due esemplari, non più dell'arcipelago malese, ma delle pianure polari, andare alla deriva in cerca della primavera. Mala ha sorriso di quel sorriso straziante, che negli Esquimesi assomiglia tanto al pianto. «Macchè! Sono stati gli uomini del cinematografo. Noi vogliamo la donna, perchè la donna cuce bene le pelli e sa preparare bene il cibo.

«Dobbiamo anche confessarvi che non tutte le donne ci piacciono ugualmente. Aba non è Iva. Io mi ricorderò per sempre — dice Mala, prima di riconsegnarsi ai bianchi — il calore del tuo petto. Ma di qui a farci scrivere dei romanzi d'amore, come se ne leggono sui libri dei bianchi, c'è molta strada.

«Questo amore, come lo vedete voi, è un'invenzione del demonio. Gli uomini bianchi hanno il cuore nero. Il loro amore è tutto di tradimenti, di astuzie e di amori mancati».

A vederli dunque con l'occhio nostro e non con quello dell'obbiettivo, questi eccellenti Esquimesi sono gente pratica, che vivono per riscaldarsi, ben bene, per uccidere renne e trichechi, per servire insomma in tutto e per tutto le grandi leggi della natura.

Ma il film ha cambiato tutto. Potenza e gloria di questa magia luminosa, che rende letterario anche il pasto delle belve!

Questo incontrarsi della barca da pesca con la balena non ha più il senso giusto di una ordinaria, quanto violenta amministrazione, in cui, magari, si rischia la pelle tra un'ondata di acqua salsa e gli sbattimenti del mostro; ma c'è gran speranza di cavarne vantaggi concreti ed è infine la vita dura dei cacciatori di balene. Pare un'avventura scenografica. Acqua che sprizza. Bagliori, luccichii. La coda per aria, nera e minacciosa contro il cielo. Magnifico, vero, eppure falso. Tutto alla stessa stregua. Le slitte, se invece di cani fossero cavalli, partirebbero dagli alberghi di St. Moritz. La caccia alle renne, così ampia e popolosa, ridotta a quadro, ha qualche cosa del tableau de famille di una caccia alla volpe. Insomma un film ammirabile che contiene momenti ed espressioni d'amore, di tenerezza, di cordoglio inedite e rare per noi, ma quanto a documentario decisamente i film documentari sono quelli che dànno la più falsa idea della realtà che si possa immaginare. Illudono di cogliere una realtà, che, ammazzato il colore e l'odore, è soltanto pittoresca e luminosa, se non interviene un regista a ridurla al suo fine. Il deserto di Atlantide è un deserto al fine estetico di Pabst, come quello di Turksib lo è al fine di Victor Turin.

L'amore di Mala e Aba diventa qui un dramma romantico con una trasposizione analoga a quella subìta dal paesaggio. Quello che si è capito bene, perchè non era fotografato, ma ce lo dicevano, poche ma sentite parole, era che gli Esquimesi hanno un fortissimo senso dell'onore. «Per noi, la promessa è sacra. Tutt'al contrario di quanto sovente accade per i bianchi, uomini di promessa debole. La promessa debole, fa l'uomo debole», dice Mala. Ecco qui un Esquimese che finalmente ha giudicato con precisione la morale dei bianchi.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

8 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15

A partire dal Giornale radio delle ore 9,40, a varie riprese durante la giornata verranno comunicate notizie sullo svolgimento della corsa automobilistica della Coppa delle Mille Miglia, *mediante speciale servizio dell'*Eiar. *Le notizie stesse verranno poi ripetute in riassunto alle ore 13 - 14 e negli intervalli dell'opera, mentre alle ore 20 circa verrà trasmessa direttamente da Brescia la cronaca dei primi arrivi al traguardo finale.*

9,40: Giornale radio.

10,30 (Roma): Dott. Domenico Franzè: Consigli agli agricoltori. - (Bari): Prof. Palmieri: Consigli agli agricoltori.

10,45 (Roma): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. Domenico Franzè) - (Bari): Monsignor Calamita.

10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12,30-13: Dischi.

13,10-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano).

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

15:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Notizie sportive - Bollettino presagi.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie - Dischi.

19,40: Giovanni Chiapparini: «Il campanile di S. Maria fuori porta», conversazione.

19,50-20 (Bari): Notiziario in lingua albanese.

20: Trasmissione da Brescia della cronaca dei primi arrivi al traguardo finale della COPPA DELLE MILLE MIGLIA.

20,10: Dischi.

20,20:

PROGRAMMA CAMPARI

Musiche richieste dai radioascoltatori e offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

21,5:

Vol plané

Operetta in tre atti di GAETANO ZUCCOLI.
Direttore M° RENATO JOSI.

Negli intervalli: Alessandro De Stefani: «In teatro e fra le quinte», conversazione - Dizioni di Teresa Franchini.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

A partire dal Giornale radio delle ore 3,40, a varie riprese durante la giornata verranno comunicate notizie sullo svolgimento della corsa automobilistica della Coppa delle Mille Miglia, *mediante speciale servizio dell'*Eiar. *Le notizie stesse verranno poi ripetute in riassunto alle ore 13 - 14 - 16 - 18 - 19,30, mentre alle ore 20 circa verrà trasmessa direttamente da Brescia la cronaca dei primi arrivi al traguardo finale.*

9,30 (Torino-Genova): Dott. C. Rava: «Consigli agli agricoltori».

CELEBRAZIONE TORINESE
DELLA CANONIZZAZIONE
DI DON BOSCO

TORINO
Ore 10

SOLENNE PONTIFICA E OFFICIATO DA S. E. IL CARDINALE
MAURILIO FOSSATI
ARCIVESCOVO DI TORINO

MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,10

IMPRESSIONI CRONISTICHE DELLA PROCESSIONE PORTANTE
L'URNA DEL SANTO

9,40-9,55: Giornale radio.

9,55 (Trieste): Messa cantata dalla Cattedrale di S. Giusto.

10 (Torino): Trasmissione dalla Basilica di Maria Ausiliatrice: SOLENNE PONTIFICALE IN ONORE DI S. GIOVANNI BOSCO. OFFICIANTE S. E. IL CARDINALE MAURILIO FOSSATI, ARCIVESCOVO DI TORINO.

10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso: «Le buone sementi»; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: «A chiacchiera colla massaia».

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11 (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.

11,20 (Trieste): Dott. Morandini: Consigli agricoli.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «S. Giovanni Bosco»; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: «Un nemico dell'usura»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici».

ROMA - NAPOLI - BARI - MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 9,40 13 - 14 16 - 18 19,30 e 20

COPPA DELLE
MILLE MIGLIA

INFORMAZIONI SULLO SVOLGIMENTO DELLA GRANDE CORSA AUTOMOBILISTICA E RISULTATI DI ESSA

DOMENICA

8 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 15

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

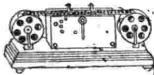
ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II
Ore 21,5

VOL PLANÉ

Operetta in tre atti di GAETANO ZUCCOLI

12,30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,10-14,15: Dischi di celebrità: 1. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, sinfonia; 2. Meyerbeer: *Africana*, «O Paradiso» (tenore B. Gigli); 3. Verdi: *Ernani*, «Ernani involami» (soprano Rosa Ponzelle); 4. Puccini: *La Bohème*, «Vecchia zimarra» (basso Ezio Pinza); 5. Saint-Saëns: *Sansone e Dalila*, «S'apre per te il mio core» (m. soprano I. Minghini Cattaneo); 6. Verdi: *La forza del destino*, «La Vergine degli angeli» (soprano Ponzelle e basso Pinza); 7. Mascagni: *Cavalleria rusticana*, «Brindisi» (tenore B. Gigli); 8. Verdi: *La Traviata*, preludio atto 3°; 9. Bellini: *Norma*, «Casta Diva» (soprano Ponzelle); 10. Bizet: *I pescatori di perle*, «Mi par d'udire» (tenore Gigli); 11. Verdi: *Ernani*, «Felice, e tu credevi» (basso Pinza); 12. Bizet: *Carmen*, «E' l'amore uno strano augello» (m. soprano Minghini Cattaneo); 13. Massenet: *Manon*, «Sogno» (tenore Gigli); 14. Rossini: *Semiramide*, sinfonia.
16: Dischi e Notizie sportive.
17: Musica varia.
Negli intervalli: Notizie del campionato italiano di calcio e della Coppa delle Mille Miglia.
18-18,15: Notizie sportive: Risultati e classifica del campionato italiano di calcio della Divisione Nazionale, Serie A, e degli altri avvenimenti sportivi della giornata - Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,15: Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
19,40: Notizie varie e notizie sportive - Dischi.
20: Trasmissione da Brescia della cronaca dei primi arrivi al traguardo finale della Coppa delle Mille Miglia.
20,10: Radiocronaca della solenne processione in onore di S. Giovanni Bosco. (Registrazione).
20,20:

Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,5: Giuseppe Villaroel: «Visione spirituale della Sicilia», conversazione.
21,15:

Concerto orchestrale

diretto dal M° Ugo Tansini.

1. Rameau: a) *Minuetto*, b) *Musetta*, c) *Tamburino*.
2. Sibelius: *Una saga*.
3. Wolf-Ferrari: *I gioielli della Madonna*.
4. Mortari: *Rapsodia*.
5. Glinka: *Rusland e Ludmilla*, ouverture.

22 (circa): Notiziario teatrale.
Dopo il notiziario: Musica da ballo.
23: Notizie varie.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-11: Musica religiosa.
12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «Il saluto di pace».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: Concerto del soprano Maria Trunk, al piano M° Riccardo Trunk: 1. Fasolo: *Lungi è amor;* 2. Paisiello: *Nel cor più non mi sento;* 3. Mozart: *Nozze di Figaro*, aria di Susanna; 4. R. Trunk: Sei canzoni: a) *Verso l'amore*, b) *Canzone dolce*, c) *Sirmione*, d) *Il suonatore ambulante*, e) *Melodia*, f) *Contratto*. - Nell'intervallo ed alla fine: Dischi.
17: Dischi.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
20,10:

Concerto vocale e strumentale

Soprano Rose Picardo Feinhals.
Violoncellista Guglielmo Barblan.

1. a) Tartini: *Adagio in sol;* b) Beethoven: *Sette variazioni su un tema di Mozart* (violoncellista G. Barblan).
2. a) Puccini: *Manon Lescaut*, «In quelle trine morbide»; b) Proch: *Variazioni* (soprano R. Picardo Feinhals).

Notiziario teatrale.

3. G. Bloch: *Schelomò*, rapsodia ebraica (violoncellista G. Barblan).
4. Abraham: a) *Canzone;* b) *Sempre l'amore;* c) *La bella Tangolita* (soprano R. Picardo Feinhals).

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia» fino alle ore 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

11: Dott. R. Berna: Conversazione agricola.
11,10: P. B. Caronia: Spiegazione del Vangelo.
11,30: Messa dalla Basilica di San Francesco d'Assisi dei Frati M. Conventuali.
12,45: Giornale radio.
13-14: Concertino di musica leggera: 1. Kunnecke: *La bionda fidanzata dell'ussaro*, marcia; 2. Puccini: *La rondine*, fantasia; 3. Duetto; 4. Di Lazzaro: *Rumba dei fiori*, rumba; 5. Ferraris: *L'eco delle steppe*, czardas; 6. Duetto; 7. Di Dio: *Danze e carezze*, tango; 8. Gnecco: *Tago*, paso doble.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: Orchestrina.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Le campane di Corneville

Operetta in tre atti del M° PLANQUETTE
diretta dal M° Franco Militello.

Negli intervalli: G. Longo: «La madre di G. Pascoli», conversazione - Notiziario.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Koenigswusterhausen - Ore 20: **Lo Zar carpentiere**, opera in tre atti di A. Lortzing. — Muehlacker - Ore 20: **La dama bianca**, opera in tre atti di F. Boïeldieu. — Praga - Ore 20,5: **Concerto sinfonico** della Filarmonica Ceca, diretto dal M° Pietro Mascagni (trasmissione dalla «Sala Smetana»). — Vienna - Ore 20: **Il viaggio di nozze di Pierino**, radiorecita in tre atti di Löwinger. — Lipsia - Ore 18,30: **La morte di Socrate**, dramma in due atti di E. Kiser. — Daventry National - Ore 18,45: **Macbeth**, tragedia di Shakespeare.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Letture. — **18:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soli. — **19,45:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20:** Löwinger: *Il viaggio di nozze di Pierino*, commedia popolare in 4 atti. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Musica da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Dischi. — **18,15:** Concerto per viola. — **18,45:** Radiobozzetto. — **19:** Dischi. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale con intermezzo di canto: 1. Hirschmann: Ouverture delle *Rondini;* 2. Hahn: Valzer di *Ciboulette;* 3. Ganne: Fantasia sui *Saltimbanchi;* 4. Intermezzo di canto; 5. Goublier: *La coccarda di Mimì Pinson* 6. Lecocq: Fantasia sulla *Figlia di Madame Angot*. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: 7. Offenbach: Ouverture dell'*Orfeo all'Inferno;* 8. Messager: Fantasia su *Les petites Michu;* 9. Intermezzo di canto; 10. Christiné: Fantasia su *Dedé*. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Musica da ballo. — **24:** Fine della trasmissione.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **17,30:** Bollettino sportivo. — **18,15:** Piccola orchestra. — **19,15:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Giornale parlato. — **19,50:** Radio-intervista. — **19,55:** Cronaca musicale. — **20:** Trasmissione dell'operetta *Christ'l*, di Jarno, dall'Opera Reale Fiamminga di Anversa - Negli intervalli: Conversazioni e giornale parlato - In seguito: Musica da ballo. — **24:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Letture. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazioni varie e concerto vocale di arie in tedesco. — **19:** Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,15:** Conversazioni brillanti. — **19,45:** Conversazione letteraria. — **20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,5:** Trasmissione dalla Sala Smetana di un concerto sinfonico eseguito dalla Filarmonica Ceca, diretto da Pietro Mascagni. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Dischi. — **22,25:** Notiziario in tedesco. — **22,30-23:** Brno.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,30:** Kosice. — **18,15:** Trasmissione musicale variata in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Praga. — **22,20:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23:** Brno.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **18:** Eckelbe: *Tutto il mondo*, commedia musicale (in tedesco). — **19:** Praga. — **19,15:** Moravska-Ostrava. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Praga. — **22,20-23:** Concerto di strumenti a plettro.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione regionale per la Russia subcarpatica. — **18,15:** Bratislava. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Praga. — **19,15:** Bratislava. — **19,45:** Praga. — **22,30-23:** Brno.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **18:** Brno. — **19:** Praga. — **19,15:** Conversazione. — **19,45:** Praga. — **22,30-23:** Brno.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Funzione religiosa. — **18,20:** Conversazione. — **18,50:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Dialogo. — **20:** Campane - Radiobozzetto. — **20,15:** Grande concerto di fanfare - Negli intervalli: Conversazioni - Notiziario. — **23-0,30:** Musica da ballo.

DOMENICA

8 APRILE 1934 - XII

FRANCIA

Marsiglia: kc. 749; m. 400,5; kW. 5. — Ore **9,45-10:** Conversazione in esperanto. — **18,15:** Trasmissione da Parigi. — **20,30:** Trasmissione dalla stazione Radio Coloniale.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. 1249; m. 240,2; kW. 2. — Ore **21:** Notiziario. — **21,10:** Radio concerto. — **22:** Notiziario. — **22,10:** Radio concerto. — **23:** L'Ora degli ascoltatori — **23,30:** Trasmissione in inglese.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. 959; m. 312,8; kW. 100. — Ore **19,50:** L'attualità cattolica. — **20,20:** Giornale parlato. — **20,25:** Bollettino sportivo. — **20,35:** Dischi — **20,45:** Concerto orchestrale da un caffè. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Concerto di musica zigana. **21,40:** Intermezzo. — **21,55:** Mezz'ora di canzoni napoletane. — **22,35:** Intermezzo. — **22,50:** Mezz'ora di trasmissioni di varietà — **23,25:** Ultime notizie.

Parigi Torre Eiffel: kc. 216; m. 1389; kW. 13. — **18,45:** Notiziario. — **19:** Conversazioni varie. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Attualità. — **20:** Concerto vocale di arie popolari. — **21,30-22:** Dischi.

Radio Parigi: kc. 167; m. 1796; kW. 75. — Ore **16-17:** Musica riprodotta. — **17:** Trasmissione di due brevi commedie: 1. M. Donnay: *Eux*, commedia in un atto; 2. Paul Bilhaud: *Les esperances*, commedia in un atto. — **18:** Concerto di musica da jazz. — **19:** Guignol della stazione. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Serata di varietà: *Il Belleville dei nostri vent'anni*, ricordi del teatro di Belleville, presentazione radiofonica e musicale. — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Le canzoni dei mendicanti, presentazione e canto di René Herent. — **21,30:** Bollettino sportivo - informazioni - Concerto orchestrale.

Strasburgo: kc. 859; m. 349,2; kW. 15. — Ore **17:** Dischi. — **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione medica. — **19,15:** Conversazione sportiva. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione dalla stazione Radio Coloniale. — **22,30-24:** Rassegna della stampa in francese - Musica da ballo.

Tolosa: kc. 395; m. 335,2; kW. 10. — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Arie di operette. — **18,30:** Arie e duetti. — **18,45:** Musica regionale. — **19:** Orchestra viennese. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Conversazione. — **19,45:** Arie di operette. — **20:** Musica sinfonica. — **20,15:** Canzonette. — **20,30:** Orchestre varie. — **20,45:** Musica di film sonori. — **21:** Brani di opere. — **21,45:** Brani di operette. — **22:** Melodie. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Orchestre varie. — **22,45:** Canzonette regionali. — **23:** Soli vari. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Musica militare.

GERMANIA

Amburgo: kc. 904; m. 331,9; kW. 100. — Ore **17,30:** Novelle e racconti. — **18:** Conversazione teatrale. — **19:** Concerto pianistico e concerto vocale di *Lieder*. — **19,30:** Lipsia. — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Langenberg. — **22:** Notiziario. — **22,20-24:** Lipsia.

Berlino: kc. 841; m. 356,7; kW. 100. — Ore **18:** Dialoghi. — **18,40:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Notizie sportive. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per baritono e soli vari: 1. Wagner: Ouv. del *Vascello fantasma*; 2. Canto; 3. Von Schillings: *Dialogo* per violino, cello e orchestra; 4. Canto; 5. Liszt: *Venezia e Napoli*, tarantella; 6. Reznicek: Ouv. di *Donna Diana*; 7. Reznicek: Valzer intermezzo di *Donna Diana*; 8. Flemming: *Concerto* per oboe e orchestra; 9. Canto; 10. Coro; 11. R. Strauss: *Marcia militare*, op. 57 — **22-21:** Notiziario - Meteorologia - Musica brillante e da ballo.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **18:** Conversazione e letture. — **18,30:** Concerto pianistico. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Attualità. — **20:** Grande serata variata dedicata all'Austria e alla Germania. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-1:** Concerto orchestrale e vocale dedicato alla musica popolare e brillante austriaca - In un intervallo: Conversazione.

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **18:** Conversazione su Wagner. — **18,20:** Conversazione amena. — **18,45:** Feineis: *L'accusato suona...*, radio-recita. — **19,30:** Lipsia. — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Muehlacker. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,15:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Heilsberg. — **24-2:** Verdi: *Il Trovatore*, opera in 4 atti (dischi).

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **18:** Racconti. — **18,20:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Conversazione. — **19:** Brook: « L'ammiraglio di Danzica », radio-recita. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Langenberg. — **22:** Notiziario. — **23-24:** Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — **17,30:** Per i fanciulli. — **18:** Dischi. — **18,50:** Osservazione brillante. — **19,20:** Trasmissione variata: *Fra i tedeschi dei Sudeti*. — **19,50:** Notizie sportive. — **20:** Lortzing: *Zar e carpentiere*, opera. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. **23-0,30:** Lipsia.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17:** Concerto orchestrale e vocale. — **18:** Racconti vari e conversazioni illustrative. — **19:** Concerto corale di *Lieder* popolari. — **19,30:** Lipsia. — **19,45:** Notizie sportive. — **20:** Dizione. — **20,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Schubert: Ouverture di *Alfonso ed Estrella*; 2. Respighi: Scene musicali della *Campana sommersa*; 3. Rimski-Korsakov: *Canto indù*; 4. Rimski-Korsakov: *Danza dei saltimbanchi*; 5. Borodin: Rapsodia russa, dal *Principe Igor*; 6. Spies: *In una notte d'estate*; 7. Niemann: *Cantanti di strada in Italia*; 8. Niemann: Frammento dal ciclo *Amburgo*; 9. Dvorak: *Due valzer*, op. 54; 10. Lortzing: *Ouverture solenne* - In un intervallo: Conversazione. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Heilsberg.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17,20:** Concerto corale di *Lieder*. — **18:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Kyser: *La morte di Socrate*, dramma. — **19,30:** Attualità. — **20:** Berlino. — **22:** Notiziario. — **22,20-0,30:** Musica da ballo.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,50:** Concerto di cetre. — **19,20:** Notiziario - Meteorologia. — **19,30:** Concerto vocale di *Lieder* e arie con accompagnamento di strumenti vari. — **20,25:** Klotz: *Mucki* tragicommedia per un cagnolino. — **21,15:** Musica da ballo. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,30-24:** Lipsia.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **18:** Conversazione in dialetto. — **18,35:** Mohring: *Adamo e la morte*, radiorecita. — **18,50:** Concerto pianistico. — **19,10:** Notizie sportive. — **19,30:** Concerto di violino. — **20:** Boieldieu: *La Dama Bianca*, opera in 3 atti. — **22:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Heilsberg. — **24-2:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **17:** Concerto vocale (per baritono). — **17,30:** Segnale orario. - In seguito: Funzione religiosa per i fanciulli. — **18:** Concerto di composizioni di Haendel, ritrasmesso da una chiesa. — **18,45:** Shakespeare: *Mac-*

DOMENICA

8 APRILE 1934 - XII

beth, tragedia con Charles Laughton. — **20,30:** Concerto d'organo, da Broadcasting House. — **20,55:** Funzione religiosa da una chiesa. — **21,45:** L'appello della Buona Causa. — **21,50:** Notiziario. — **22:** Segnale orario. — **22,5:** Letture e recitazione. — **22,30:** Concerto dell'orchestra municipale di Eastbourne, con arie per baritono: 1. Berlioz: *Rakoczy*, marcia ungherese; 2. Moskowski: *a) Sarabande, b) Baccanale*; 3. Weber: *Invito alla danza*; 4. Intermezzo di canto; 5. J. Strauss: Frammenti del *Pipistrello*; 6. Carl Robrecht: *Samum*; 7. Percy Grainger: *Giardini di campagna*. — **23,30:** Epilogo. — **23,40:** *L'Amicizia silenziosa*.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto per trio. — **18,30:** Concerto della banda militare della stazione, con soli di violino. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C), con arie per contralto. — **20,55:** Daventry National. — **21,50:** Notiziario. — **22,5:** Concerto orchestrale della domenica, con Arthur Catterall (violino). Orchestra diretta da Sir Henry Wood: 1. Rossini: Ouverture di *Semiramide*; 2. Respighi: *Concerto gregoriano* in la minore; 3. Busoni: *Turandot*, suite orchestrale dalla musica per il dramma di Gozzi, op. 41. — **23,30:** Epilogo.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **17,30:** Concerto di musica militare con arie per soprano. — **18,30** Recitazione di poesie. — **18,45:** Concerto del coro della stazione con soli di baritono. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della B.B.C., sez. C (London Regional). — **20,55:** Da Daventry National. — **22,5:** Concerto orchestrale della domenica (London Regional. — **23,30:** Epilogo.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17:** Arie per baritono (Daventry National). — **17,30:** Concerto per trio (London Regional). — **18,30:** Concerto della banda militare della B.B.C. (London Regional). — **20:** Pergolesi: *Stabat Mater* per coro femminile, orchestra d'archi e continuo). — **20,55:** Da Daventry National. — **22,5:** Da London Regional. — **23,30:** Epilogo.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17:** Arie per baritono (Daventry National). — **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,30:** Concerto della banda militare della B.B.C. (London Regional). — **19,30:** Concerto dell'orchestra della B.B.C., sezione C. London Regional). — **22,5:** Da London Regional. — **23,30:** Epilogo.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17:** Concerto vocale (baritono) da Daventry National. — **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono. — **18,30:** Concerto della banda militare della B.B.C. (London Regional). — **19,30:** Concerto di canti religiosi in gaelico. — **20:** Dischi (frammenti di Oratorii). — **20,55:** Da Daventry National. — **22,5:** Da London Regional. — **23,30:** Epilogo. — **23,40:** *L'Amicizia silenziosa*.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Concerto di balalaike. — **18:** Musica da ballo. — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Concerto vocale di canzoni e melodie popolari. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Serata brillante di varietà. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Concerto dell'orchestra della stazione. — **23-23,30:** Musica da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **17,30:** Musica brillante e da ballo. — **20:** Trasmissione di un'opera - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **17:** Concerto variato di dischi. — **21,30:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **21,45:** Concerto di dischi. — **23,30:** Concerto di musica da ballo.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di balalaiche e dombra. — **18,45:** Radio-intervista su problemi agricoli. — **19,15:** Bollettino meteorologico. Informazioni. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Musica varia popolare. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. Musica norvegese. 1. Hans Hansen: *Ouverture nordica*; 2. J. Svendsen: *Due melodie d'Islanda*; 3. Eivind Groven: *Verso la primavera*; 4. D. Monrad Johansen: *4 Gjendin*; 5. Grieg: *Due danze sinfoniche*. — **21,15:** Letture letterarie. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Continuazione del concerto dell'orchestra della stazione: 1. Liszt: *Rapsodia*; 2. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 3. Malartin: *Leggenda*; 4. Dohnanyi: *Scene ungheresi*; 5. Wagner: *L'arrivo dei cigni neri*; 6. Sibelius: *Finlandia*.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Dischi - Bollettino sportivo. — **17,40:** Concerto di musica brillante. — **18:** Soli d'organo. — **18,10:** Continuazione del concerto orchestrale. — **18,20:** Conversazione sportiva. — **18,40:** Conversazione. — **19,25:** Trasmissione religiosa da una chiesa. — **20,40:** Segnale orario. — **20,41:** Notiziario. — **20,55:** Selezione di operette: 1. Lehar: *Il conte di Lussemburgo*; 2. Fall: *Il contadino allegro*. — **22,10:** Giornale radio - Dischi. — **22,25:** Musica brillante. — **23,40:** Dischi. **0,40:** Fine.

POLONIA

Varsavia I: kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,15:** Trasmissione di canti di Pasqua (coro da una chiesa). — **18:** Trasmissione di una breve radiorecita. — **18,40:** Canzoni con accompagnamento di piano. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,30:** Trasmissione settimanale per i fanciulli. — **19,45:** Rassegna teatrale. — **19,50:** « Pensieri scelti ». — **19,52:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione, con arie per basso: 1. Moniuszko: Ouverture dell'opera *Halka*; 2. Fibich: *Poema*; 3. Intermezzo di canto, con accompagnamento orchestrale; 4. Berlioz: *a) Minuetto, b) Danza delle Silfidi, c) Marcia di Rakoczy*; 5. Intermezzo di canto, con accompagnamento orchestrale; 6. Mlynarski: *Mazurca*. — **20,50:** Giornale radio. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Trasmissione allegra da Leopoli. — **22,15:** Bollettino sportivo. — **22,25:** Musica da ballo ritrasmessa. — **23:** Bollettini diversi. **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare — **18:** Giornale radio - Trasmissione variata. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Trio havajano. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto vocale - Canzoni della Transilvania. — **20,20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Flotow: Ouverture della *Marta*; 2. Verdi: Fantasia sulla *Traviata*; 3. Youmans: Pot-pourri dell'operetta *No, no Nanette*; 4. Offenbach: Intermezzo e barcarola dei *Racconti di Hoffmann*. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wieniawski: *Leggenda*, solo di violino; 2. Dinico: *Il Garofano*, pot-pourri nazionale; 3. Osschill: *Fiori*, pot-pourri nazionale. — **21,45:** Giornale radio in rumeno, francese e tedesco.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **18,30:** Conversazione agricola in catalano. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale per tenore. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per soprano: Musica brillante e popolare. — **21:** Trasmissioni di ballabili da una sala da ballo. — **22:** Concerto di dischi. — **23,45:** Per i giocatori di scacchi. — **24:** Fine della trasmissione.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Concerto di piano - Canzoni americane - Concerto orchestrale. — **20,30:** Conversazione: « La settimana letteraria » - Musica da ballo da un albergo. — **22:** Campane - Segnale orario - Conversazione sulle corride. — **22,30:** Conversazione su attualità scientifiche - Concerto vocale - Conversaziona di Ramon Gomez de la Serna - Concerto strumentale - Canzoni fiamminghe con accompagnamento di chitarra. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Concerto di cembalo. — **17,30:** Conversazione. — **18:** Funzione religiosa. — **19,30:** Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouv. dell'*Oberon*; 2. Mendelssohn: *Concerto* in mi minore per violino e orchestra. — **20,15:** Géraldy-Spitzer: *Suo marito*, commedia. — **22:** **23:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Palmgren: *Notte di maggio*; 2. Rameau: *Gavotta*; 3. Boulanger: *Notturno*; 4. Sjögren: *Du schaust mich an...*; 5. Sjögren: *Ich möchte schweben...*; 6. Rachmaninov: *Serenata*; 7. Ottosson: Frammento di *Miss Miami*; 8. Trobäck: *Danzate*; 9. Meyer: *Es ist dafür ich bin verliebt*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Per i giocatori di scacchi. — **18:** Concerto di cetre. — **18,30:** Conversazione in inglese. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Notizie sportive. — **19,5:** Conversazione e letture. — **19,35:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,10:** Trasmissione brillante variata dedicata alla primavera. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Concerto di violino e piano. — **22,15:** Notizie sportive - Fine.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **17,15:** « Bellinzona turistica », intervista. — **17,30:** Melodie d'oltre Gottardo per coro maschile. — **18:** Intervallo. — **19,15:** Risultati sportivi della giornata - Eventuali comunicazioni - Bellinzona al lavoro Radio-cronaca). — **19,45:** Notiziario. — **20:** Agnelli: *Scene di Vita nuova*, festspiel (Radio-orchestra). — **20,20:** Il saluto del sindaco di Bellinzona. — **20,30:** Inni svizzeri (Corale Melodia di Bellinzona). — **20,50:** « La Turrita nella poesia di Talamona », dizioni. — **21,10:** Concerto della Civica Filarmonica di Bellinzona: 1. Mendelssohn, dal *Sogno di una notte d'estate*, Marcia nuziale; 2. Wagner: *Lohengrin*, fantasia; 3. Catalani, *La Wally*, preludio atto IV; 4. Donizetti, *Lucrezia Borgia*, fantasia; 5. Verdi, *Giovanna d'Arco*, sinfonia. — **22:** Lo sport della domenica - Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **17:** Musica brillante e da ballo. — **18:** Letture. — **18,20:** Concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione religiosa. — **19,30:** Concerto vocale di arie. — **19,55:** Notizie sportive. — **20:** Concerto di balalaike con canto: Canti popolari russi. — **20,30:** Dizione. — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Notiziario. — **22,10-22,15:** Notizie sportive.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Concerto orchestrale (arie di operette). — **17,45:** Conversazione. — **18,30:** Notiziario sportivo - In seguito: Musica zigana. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Trasmissione di un'operetta dallo studio. Kalman: *Manovre di autunno*. — **22,15:** Concerto di musica da ballo da un albergo. — **23:** Concerto di musica brillante e popolare.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Dischi. — **20:** Dischi. — **21:** Segnale orario. — **21,5:** Bollettini diversi e notiziario. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica popolare - Nell'intervallo: Notiziario. — **22,55:** Notiziario.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

L'HEINE DELL'OPERETTA.

Ironia, musa sottile e caustica, è stata l'ispiratrice di due tra i più significativi rappresentanti dell'arguto spirito semita acclimatato nell'Ottocento tedesco: un accostamento tra Heine e Offenbach non credo sia stato mai tentato, ma sarebbe interessante farlo. Martedì sera, alla radio francese, I racconti di Hoffmann, *l'opera postuma e forse il capolavoro del brillantissimo musicista (venne rappresentata, per la prima volta, il* 10 *febbraio del* 1881), *ha dato occasione ad un accorto «parleur» di rievocare biograficamente il compositore. E' stata una serata offenbachiana ben dosata e ben distribuita.*

Giacomo Offenbach.

Giacomo Offenbach nacque a Colonia nel 1819, *ma un'altra città, come per Omero, le contendeva (ora in regime hitleriano non più) la gloria di avergli dato i natali: Offenbach sul Meno, della quale il musicista avrebbe assunto il nome. In realtà sembra che egli fosse Jakob Lévy, senonchè, anche a proposito della paternità, il dubbio, subito, s'insinua e l'incertezza persiste. Altri, infatti, lo vogliono figlio di certo Juda Eberschet. Nascita misteriosa e infanzia avventurosa. Emigrò presto a Parigi dove studiò il violoncello sotto Vaslin e poi entrò all'*Opéra Comique *donde appunto, nella sera di martedì, venne trasmessa l'opera che ne tramanda durevolmente la fama.*

A Parigi, la carriera musicale di Offenbach fu brillantissima: nel 1849 *assunse una carica direttiva nel* Théâtre Français *dove si diede per la prima volta la sua* Chanson de Fortunio. *Nel* 1885 *egli aprì il teatro dei* Bouffes Parisiens. *Lo troviamo, in seguito, nel biennio* 1875-76, *direttore della* Gaîté, *e sappiamo che nel* 1877 *lasciò Parigi e la Francia per un viaggio negli Stati Uniti che fu per lui un vero trionfo. Arguto scrittore, Offenbach ci ha lasciato il ricordo di questa sua apoteosi transatlantica in un libro che i suoi ammiratori non dovrebbero ignorare.*

La produzione di Offenbach è mirabolante, di una fecondità biblica: produsse un centinaio tra operette, opere buffe, pantomime, riviste, tra le quali, come gemme scintillanti in una bottega di rigattiere, brillano ancora senza pericolo di offuscamento: L'alcova, Ba-ta-clan, Orfeo all'inferno, La figlia del tamburo maggiore, *la celeberrima* Bella Elena *e i deliziosi* Racconti di Hoffmann.

Qual'è l'essenza dell'arte offenbachiana? Un antieroismo sacrilego e paradossale, una fresca risata caricaturale che sprizza sui vecchi miti e, irriverente, li sconfessa e li mette in ridicolo. Tutto ciò che era il contenuto del pariginismo espressivo, scettico del Secondo Impero, Offenbach lo ha come esasperato, superando i suoi maestri francesi, e aggiungendo alla bonaria, incredula arguzia della Ville Lumière *lo spirito corrosivo di una vecchia razza esperta e delusa. La parodia: arma sottile che egli adoperò magistralmente contraffacendo gli eroi omerici, che si borghesizzano in modo pietoso.*

Nei Racconti di Hoffmann *il compositore ha superato se stesso elevandosi in una sfera più alta di fantasticherie deliziose; tuttavia se una definizione può contenere e fissare il suo spirito brioso, libero, inafferrabile, forse, con l'altra già nota di caricaturista della musica, quella che proponiamo nel titolo ci sembra aver qualche rispondenza con il nucleo essenziale della sua psicologia e della sua arte.*

GALAR.

LUNEDÌ

9 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: Trasmissione scolastica a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *a)* Teresa Franchini: Dizione poetica: 1. *L'uccellino del freddo,* di Giovanni Pascoli; 2. *Mimmo piange, Mimmo ride,* di Teresah; *b)* Canti e danze popolari.

12,30-14,15 (Bari): QUINTETTO ESPERIA.

12,30 (Roma-Napoli): Dischi.

13-14,15 (Roma-Napoli): Dischi d'opera e musica varia.

13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16,30: Giornalino del fanciullo.

16,55: Giornale radio - Cambi.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.

17,10: Radio-giornale dell'Enit.

17,30: Trasmissione dalla R. Accademia Filarmonica Romana: CONCERTO DEL VIOLINISTA JOSEPH SZIGETI - Dopo la prima parte del Concerto: Comunicato dell'Ufficio Presagi - Quotazioni del grano. — (Roma III): Seconda parte del Concerto dalla Reale Accademia Filarmonica.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit.

19,20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive.

19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

20,05: Soprano ENZA MOTTI MESSINA.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45-21: Dischi.

20,45-22 (Roma III): DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.

21:

Concerto Standard

Omaggio della Soc. Italo Americana pel Petrolio (Vedi Milano).

22: Toddi: «Il mondo per traverso», buonumore a onde corte.

22,10:

CONCERTO STRUMENTALE E VOCALE col concorso del pianista RODOLFO CAPORALI.

1. *a)* Tartini: *Adagio cantabile con a solo di violoncello; b)* Beethoven: *Danze scozzesi* (orchestra).
2. Tre arie di W. A. Mozart, per soprano con accompagnamento d'orchestra: a) *Le nozze di Figaro,* «Porgi amore»; b) *Le nozze di Figaro,* «Non so più cosa son, cosa faccio»; c) *Don Giovanni,* «Batti, batti, bel Masetto» (soprano M. Senes).
3. Haydn: *Rondò all'ungherese* (orchestra).
4. *a)* Bach-Angelelli: *Marcia e Musetta; b)* Pescetti (secolo XVIII): *Presto; c)* Rimski-Korsakov: *Il volo del calabrone,* scherzo; *d)* Albeniz: *Triana* (pianista Rodolfo Caporali).
5. Grieg: *Olav Trygvason,* preghiera e danza del tempio (orchestra).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW 1

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: *a)* Teresa Franchini: Dizione poetica: 1. *L'uccellino del freddo,* di Giovanni Pascoli; 2. *Mimmo piange, Mimmo ride,* di Teresah; *b)* Canti e danze popolari.

LUNEDÌ

9 APRILE 1934 - XII

11,15-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. De Vita: *Ansietà;* 2. Schebek: *Notturno;* 3. Friml: *Rose Marie*, selezione; 4. Scassola: *Pensiero poetico;* 5. Mascheroni: *Serenata al vento;* 6. Verdi: *Un ballo in maschera*, fantasia; 7. Grieg: *Peer Gynt*, suite n. 2; 8. Nucci: *Serenata bolero*.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini: (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi» - I giochetti della radio di Mastro Remo - La Zia dei perchè; (Firenze): Il Nano Bagonghi: Corrispondenza, enigmistica, novella.
17,10: Dischi.
17,30: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA FILARMONICA ROMANA (Vedi Roma).
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19,20-19,30 (Torino - Genova - Firenze): Comunicazioni dell'Enit.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: Dischi.
21:

Concerto Standard

dal Teatro Comunale «Vittorio Emanuele II» di Firenze
(Stabile Orchestrale Fiorentina diretta dal M° VITTORIO GUI).
Omaggio della Soc. Italo-Americana pel Petrolio.

1. Martucci: *Notturno*.
2. Sibelius: *Il Cigno di Tuonela*.
3. Beethoven: *Egmont*, ouverture.
4. Ravel: *Pavane pour une enfante déjunte*.
5. Schubert: *Balletti della Rosamunda*.
6. Wagner: *Rienzi*, ouverture.

22:

Gli eroi

Dramma in un atto di SEM BENELLI.
Personaggi:
Il soldato Bonacchi .... Aldo Silvani
Il capitano Benetti .... Franco Becci
Il capitano Altieri ... Ernesto Ferrero
Il tenente Cosimo .... Rodolfo Martini
Il capitano medico .. Giuseppe Galeati
Il caporale telefonista . Edoardo Borelli
Il soldato telefonista .. Davide Vismara
Il tenente di fanteria .. Leo Chiostri
Il tenente Rossi ..... Mario Maresca
Ufficiali, fanti, artiglieri
La scena si svolge sulla fronte di combattimento nell'ultima guerra italiana di redenzione.

Dopo il dramma: Dischi.
23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

Festa di beneficenza

Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI.
Personaggi:
Un signore .... Dino Penazzi
Germana .. Maria de Fernandez
Susanna .... Isotta Bocher

13,30: Giornale radio.
17-18: MUSICA VARIA: 1. Ratke: *Parata di passeri;* 2. De Micheli: *Danza di damine;* 3. Billi: *La pietra dello scandalo*, fantasia; 4. Canzone; 5. Wachsmann: *Il valzer della felicità;* 6. Penna: *Rataplan*, fantasia; 7. Canzone; 8. Simonetti: *Tosa;* 9. Papanti: *Joséphine;* 10. Ansaldo: *Il trenino dell'amore*.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
Trasmissione fonografica:

Carmen

Opera in quattro atti di MEILHAC e HALEVY
Musica di GIORGIO BIZET.
Negli intervalli: Notiziario di varietà - Radiogiornale dell'Enit.
Alla fine dell'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,45: Giornale radio.
13-14: ORCHESTRINA.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Corrispondenza di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,45:

Concerto di musica da camera

1. Bach-Liszt: *Preludio e fuga in la minore* (pianista Eufrasia Pòddie).
2. a) Piccaluga: *Quando cadran le foglie*, lirica; b) Tosti: *Sogno*, melodia (tenore Salvatore Pollicino).
3. Weber: *Secondo concerto per clarinetto e piano* (solista Giuseppe Di Dio; al piano il M° Giacomo Cottone).
4. a) De Curtis: *Serenata d'aprile;* b) Bettinelli: *Bacio vivo* (tenore S. Pollicino).
5. Di Dio: *Scherzo per quattro clarinetti* (esecutori Mutolo, D'Anna, Azzara, Allegra).
6. a) Chopin: *Notturno;* b) Mendelssohn: *Scherzo in mi minore;* c) Brahms: *Rapsodia* (pianista Eufrasia Pòddie).

Dopo il concerto:
VARIETA' PARLOPHON
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Francoforte - Ore 20,15: Trasmissione variata dedicata alle regioni del Reno e del Meno (Ora della Nazione). — Lipsia - Ore 21: La partenza, commedia musicale in un atto di E. D'Albert. — Budapest - Ore 20,10: Concerto sinfonico della Società Filarmonica di Budapest, dedicato alle opere di Franz Lehàr. — Strasburgo - Ore 20,30: Concerto orchestrale con intermezzi di canto dedicato alle opere di F. Schmitt. — Vienna - Ore 21: Messa in la maggiore di Franz Schubert per soli di canto, coro e orchestra.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,10:** Conversazione su Lanner. — **17.35:** Concerto di musica da camera, con canto. — **18,5:** Notizie varie. — **18,25:** Conversazione: «Libri per le trasmissioni della settimana». — **18.30:** Lezione di inglese. — **19:** Concerto orchestrale e vocale di musica brillante viennese - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,45:** Attualità. — **21:** Schubert: *Messa* in la maggiore (soprano, tenore, basso, contralto e orchestra). — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Smareglia: Ouverture del *Vassallo di Szigeth;* 2. Grieg: *Suite lirica;* 3. Mascagni: Fantasia sull'*Amico Fritz;* 4. Smetana: Sestetto dalla *Sposa venduta;* 5. Sullivan: Pot-pourri del *Mikado;* 6. Lehàr: Valzer dalla *Giuditta;* 7. Offenbach: Ouverture della *Bella Elena;* 8. Ganne: *Marcia lorenese*.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Dischi. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Canzoni. — **18,45:** Dischi. — **19,15:** Cronaca del movimento vallone. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Festival Joseph Jongen (dal Conservatorio Reale di Bruxelles). Soli diversi e l'orchestra sinfonica della stazione, diretta da Meulemans: 1. J. Jongen: *Piccola suite* per piccola orchestra; 2. J. Jongen: *Concerto* in mi minore per violino e orchestra; 3. J. Jongen: *Pagine intime*, tre quadri per piccola orchestra. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: 4. J. Jongen: *Passacaglia e giga* per orchestra; 5. J. Jongen: *Tre melodie* per canto e orchestra; 6. J. Jongen: *Festa popolare* per orchestra. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Piccola orchestra. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi. — **20,15:** Recitazione. — **20.45:** Parla l'uomo della strada. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Conversazione. — **17,15:** Concerto di musica da

camera. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,15:** Conversazione agricola. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Trasmissione variata in commemorazione di L. Spohr. — **19,45:** Brno. — **20:** Bratislava. — **21:** Concerto strumentale e vocale dedicato a Smetana. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Notiziario in tedesco. — **22,30:** Dischi. — **22,35-22,45:** Conversazione politica.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,5:** Praga. — **17,15:** Concerto vocale di arie. — **17,35:** Lezione di slovacco. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Concerto vocale di arie in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19 10:** Praga. — **19,20:** Trasmissione da una chiesa di un concerto corale e di organo di musica religiosa. — **20:** Tichy: *I dragoni di Hana*, operetta in 3 atti (rielaborazione). — **21:** Praga. — **22,15-22,30:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,5:** Praga. — **17,15:** Conversazione letteraria. — **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Conversazione in tedesco. — **18,15:** Attualità. — **18,25:** Per gli operai. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto di saxofono. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Bratislava. — **21-22,45:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,35:** Bratislava. — **17,50:** Concerto vocale di arie. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Concerto di musica da camera — **19,45:** Brno. — **20:** Bratislava. — **21-22,15:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Dialogo. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Musica da ballo antica e concerto vocale di arie e duetti. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Gluck: Ouverture dell'*Alceste;* 2. Mozart. Frammenti del *Divertimento* in re maggiore; 3. Weber; Ouverture dell'*Euryanthe;* 4. Schumann-Svendsen: *Abendlied;* 5. Mendelssohn: *Ruy Blas*, ouverture di concerto — **20-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo. — **20,10:** Comunicati - Conversazione. — **20,30:** Bordeaux-Lafayette.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **21:** Notiziario - Varietà. — **21,10:** Radio concerto. — **22:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **23:** Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione scientifica. — **19,57:** Dischi. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Conversazione orticola. — **20,38:** Dischi. — **21:** Intervallo. — **21,10:** Mezz'ora di allegria con Max Regnier e la sua compagnia. — **21,40:** Intermezzo. — **21,55:** Concerto di dischi Columbia. — **23,10:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Comunicati - Conversazioni varie. — **20:** Attualità. — **21,30:** Concerto orchestrale sinfonico diretto da Flament: 1. Mendelssohn: *Calma di mare*, ouverture; 2. Tournier: *Du côté de la mer;* 3. Moreau: *Sul mare lontano;* 4. Mac Dowell: *Sulla spiaggia del mare;* 5. Nerini: *Notte davanti al mare;* 6. Cerepnin: *La montagna;* 8. Flament: *L'eco nella montagna;* 9. Kaulich: *Sui monti*, valzer. — **21,15:** Notiziario. — **21,30-22:** Seguito del concerto: 10. Chantuer: *La foresta;* 11. Christiné: *Passeggiata nella foresta;* 12. Eilenberg: *Il mulino nella Selva Nera;* 13. Strauss: *La leggenda della foresta.*

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Bollettini diversi e notiziari. — **18,40:** Rassegna di libri di nuova edizione. — **19:** Conversazione musicale su Riccardo Strauss. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Concerto di musica da camera: 1. Rachmaninov: *Sonata* per violoncello e piano; 2. Schubert: Frammenti della *Bella Mugnaia;* 3. Brahms: *Quintetto.* Negli intervalli: Notiziario - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Conversazione di Paul Reboux.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Attualità in tedesco. — **18,30:** Concerto vocale di arie e canti popolari. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30-22:** Concerto della stazione con arie per mezzosoprano, dedicato a Florent Schmitt: 1. *Musiche intime;* 2. Canto; 3. *Riflessi di Germania;* 4. Canto; 5. *Musique foraines* - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestra viennese. — **18,30:** Musica di film sonori. — **18,45:** Musica sinfonica. — **19:** Canzonette. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Soli vari. — **19,45:** Musette. — **20:** Musica militare. — **20,15:** Melodie. — **20,30:** Brani di opere. — **20,45:** Canzonette. — **21:** Radiocronaca di una festa popolare di Bigorre (Pirenei centrali). — **21,45:** Musica sinfonica. — **22:** Arie di opere. — **22,15:** Notiziario. **22,30:** Arie di operette. — **22,45:** Musica di film sonori — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica, **0,15-0,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17:** Concerto vocale di *Lieder.* — **17,35:** Per i giovani. — **18,5:** Musica da ballo. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Concerto strumentale dedicato a Haendel. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **21:** Trasmissione variata letterario-musicale. — **22:** Notiziario — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-0,30:** Breslavia.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati - Per i giovani. — **18,30:** Concerto vocale di *Lieder.* — **18,45:** Concerto pianistico. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Naziono (Francoforte). — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Haendel: Frammento dell'*Alcina*, 2. Canto; 3. Mozart: Ouv. della *Giardiniera dell'Amore;* 4. Sinigaglia: *Danza piemontese;* 5. Canto; 6. Rossini: Ouv. del *Guglielmo Tell.* — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Concerto strumentale con canto: 1. Haydn: Frammenti del *Quartetto* d'archi in fa maggiore, op. 74, n. 2; 2. Canto; 3. Brahms: *Ballata* in sol minore, op. 118, n. 3, per piano; 4. Brahms: *Intermezzo* in mi minore, op. 118, n. 6, per piano; 5. Beethoven: *Frammenti del Quartetto* d'archi in la maggiore, op. 18, n. 5; 6. Canto; 7. Schubert: Frammento del *Quartetto* d'archi in la minore, op. 29; 8. Bullerian: *Quattro schizzi* per piano; 9. Canto; 10. Wikarski: *Due studi* per piano in sol diesis minore e fa maggiore.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Recensione di libri. — **18,5:** Attualità. — **18,25:** Conversazione di tecnica. — **18,40:** Attualità. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Langenberg. — **19,40:** Monaco. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Naziono (Francoforte). — **21:** Concerto orchestrale di musica popolare slesiana. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Dizione e conversazioni. — **23-0,30:** Concerto orchestrale variato: 1. Gade: *Viaggio sui mari del Nord*, ouverture; 2. Kling: *Mozartiana*, fantasia; 3. Komzak: *Lieder* e fiabe popolari; 4. Alfven: *Rapsodia svedese;* 5. Drigo: *Esmeralda*, suite di balletto; 6. Ailbout: *Festa di primavera*, intermezzo; 7. Jones: Pot-pourri della *Geisha;* 8. Gungl: *Valzer viennese;* 9. Blankenburg: *L'ammiraglio dell'aria*, marcia.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17:** Dischi. — **17,30:** Muehlacker. — **17,45:** Concerto pianistico. — **18,25:** Muehlacker. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione: Trasmissione variata dedicata alla regione del Reno e del Meno. — **21:** Racconti. — **21,15:** Concerto orchestrale e vocale dedicato a Millöcker: 1. Ouverture dello *Studente povero;* 2. Canto; 3. Polka dello *Studente povero;* 4. Canto; 5. Valzer dal *Castello incantato;* 6. Canto; 7. Marcia da *Der Feldprediger.* — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Muehlacker. — **24-1:** Dischi.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **18:** Racconti. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Conversazione su Danzica. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Concerto orchestrale dedicato alle danze popolari. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **21.** Concerto vocale di *Lieder* per soprano. — **21,30:** Conversazione: «Otto Erler». — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Programma variato.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Conversazione e letture. — **17,40:** Conversazione. — **18:** Concerto di musica da camera antica. — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Trasmissione brillante di varietà. — **20,15:** L'ora della Nazione (Francoforte). — **21:** Musica da ballo antica. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-0,30:** Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Lezione di italiano. — **18,40:** Attualità. — **19:** Concerto di mandolini, fisarmoniche e concerto corale di *Lieder.* — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **21:** Respighi: *Concerto* per violino e orchestra. — **21,30:** Rasesgna settimanale. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Amburgo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto di organo — **17,50:** Notizie e bollettini vari. — **18:** Conversazione su Zöllner. — **18,15:** Concerto orchestrale e vocale di *Lieder* in dialetto. — **19,35:** Conversazione: «Mistica dei nostri tempi». — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **21:** E. d'Albert: *La partenza*, commedia musicale in un atto. — **21,45:** Conversazione amena. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Monaco - Indi: breve concerto di musica da camera. — **23-0,30:** Amburgo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Dialogo. — **17,50:** Concerto di chitarra spagnola. — **18,10:** Recensione di libri. — **18,30:** Dischi. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Concerto pianistico e arie per mezzosoprano. — **19,40:** Conversazione sull'Austria. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Francoforte). — **21:** Puccini: *Il tabarro*, opera in un atto. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Concerto di musica da camera: 1. Tanejev: *Quartetto d'archi* in do maggiore, op. 5; 2. Bose: *Quintetto con piano*, op. 26.

LUNEDÌ

9 APRILE 1934 - XII

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore 17: Musica da ballo. — 17,45: Conversazione. — 18: Per i giovani. — 18,25: Lezione di francese. — 18,45: Segnale orario - Meteorologia. — 19: Francoforte. — 19,45: Monaco. — 20: Francoforte. — 20,15: L'Ora della Nazione (Francoforte). — 21,15: Francoforte. — 22,15: *Devi sapere che...* — 22,25: Notizie regionali. — 22,40: Intermezzo variato. — 23: Musica da ballo antica. 24-1: Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore 17: Soli di violino e pianoforte. — 17,30: Concerto orchestrale da Scottish Regional. — 18,15: Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: Arie e *Lieder* di Schubert, per baritono. — 19,50: Rassegna di libri di nuova edizione. — 20,5: Conversazione su problemi di economia internazionale. — 20,30: Conversazione: «Il Trattato di Versaglia e dopo». — 21: Trasmissione di varietà dal titolo: *Table d'hôte*. — 22: Notiziario - Segnale orario. — 22,15: Conversazione. — 22,20: Conversazione. — 22,35: Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C), con arie per soprano): 1. Korngold: Ouverture dello *Spalatore*; 2. Glazunov: *Tema e variazioni*; 3. Intermezzo di canto; 4. Ravel: *Pavane pour un'infante défunte*; 5. Knipper: *Preludio scherzo* op. 12, n. 1; 6. Intermezzo di canto; 7. Berwald: *Sinfonia singolare*. — 23,50: Letture. — 23,55 (Daventry) Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore 18,15: L'ora dei fanciulli. — 19: Notiziario - Segnale orario. — 19,25: Intermezzo. — 19,30: North Regional. — 20,30: Concerto per due pianoforti (Saint-Saëns e Bax). — 21: Concerto di musica da camera con arie per soprano: 1. Brahms: *Quartetto* in do minore; 2. Arie per soprano; 3. Elgar: *Quartetto* in mi minore op. 83. — 22,54: Laurence Gilliam: *Swee ney Todd*, melodramma classico. — 23,15: Notiziario - Segnale orario. — 23,30-1: Musica da ballo. — 0,30: Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore 19,30: Musica da ballo con arie per soprano. — 20,30: Da London Regional. — 21: Violino e piano (compositori inglesi). — 21,30: Da West Regional. — 22,15: Da London Regional. — 23,30: Danze (London Regional).

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore 17,30: Concerto da Scottish Regional. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 21: Concerto di musica da camera con arie per soprano (London Regional). — 22,15: Da London Regional. — 23 30: Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore 17: Da Daventry National. — 19,30: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: London Regional. — 21: Concerto di musica da camera con arie per soprano (London Regional). — 22,15: Trasmissione di due radio-recite. — 23,30: Da London Regional.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore 19,50: Dischi. — 20,30: Da London Regional. — 21: Violino e piano (compositori inglesi). — 21,30: Canzoni e arie di marinai. — 22,15: Da London Regional. — 23,35: Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore 17: Concerto vocale di canzoni. — 18,55: Segnale orario - Programma. — 19: Dischi. — 19.30: Concerto di violoncello e piano. — 20: Radiocommedia. — 20,30: Concerto corale di canti e arie popolari - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — Indi fino alle 23,30: Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore 18: Per le signore. — 18,30: Conversazione. — 19: Dischi. — 19,30: Conversazione medica. — 20: Dischi. — 20,30: Concerto corale di canti popolari. — 22: Notiziario - Meteorologia - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore 20: Concerto di dischi. — 20,20: Concerto ceco dell'orchestra della stazione: 1. Weinberger: *Schwanda, il suonatore di cornamusa*; 2. Dvorak: *Suite poetica*. — 21: Concerto di dischi. — 21,15: Notiziario in francese ed in tedesco. — 21,35: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Ouverture della *Semiramide*; 2. Gounod: Ballette dal *Faust*; 3. Wieniawski: *Leggenda*; 4. Meyerbeer: *Marcia colle fiaccole*. — 22,15: Concerto di dischi. Composizioni ceche. — 22,45: Tendenza del mercato internazionale. — 22,50: Continuazione del concerto di dischi. — 22,55: Concerto sinfonico riprodotto. — 23,30: Musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore 17: Concerto di musica brillante. — 18: Lezione di tedesco. — 18,30: Concerto di musica delle Havai. — 19: Informazioni. — 19,15: Bollettino meteorologico. — 19,30: Segnale orario - In seguito: Conversazione. — 19,50: Concerto vocale per contralto e soprano. Romanze di Grieg. — 20,35: Programma sociale. — 21,10: Rassegna della politica estera. — 21,40: Bollettino meteorologico. — 21,45: Informazioni. — 22: Conversazione di attualità. — 22,15: Concerto corale.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore 17,10: Conversazione. — 18,10: Dischi. — 19,10: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,10: Conversazione. — 20,40: Segnale orario. — 20,41: Notiziario — 20,45: Concerto dell'orchestra della stazione, con soli di piano: 1. Mendelsshon: Il racconto delle fate della *Bella Melusina*, ouverture; 2. Franck: *Variazioni sinfoniche*; 3. Ciaicovski: *Capriccio italiano*. — 21,40: Dischi. — 21,55: Concerto di musica brillante. — 22,55: Trasmissione di una radio-recita. — 23,40: Notiziario. — 23,50: Musica da ballo. — 0,40: Fine.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore 16,55: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto. — 17,50: Corrispondenza agricola. — 18: Conversazione. — 18,20: Dischi. — 19: Programma di domani. — 19,5: Varie. — 19,25: Conversazione di attualità. — 19,40: Bollettino sportivo. — 19,47: Giornale radio. — 19,55: Intervallo. — 20: «Pensieri scelti». — 20,23: Concerto di musica lettone: 1. Janis Medins: *La montagna blu*, poema sinfonico; 2. A. Abele: *Solitudine*, meditazione; 3. Kalnius: *Ballata*; 4. J. Medins: *Suite sinfonica* n. 3. — 21: Conversazione sulla poesia indù. — 21,15: Concerto di musica brillante con intermezzi di canto e piano. — 22: Musica da ballo. — 23: Bollettini diversi. — 23,5: Continuazione della musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore 17: Concerto dell'orchestra della stazione. — 18: Radiogiornale. — 18,20: Concerto dell'orchestra della stazione. — 19: Conversazione. — 19,20: Dischi. — 19,45: Conversazione. — 20: Concerto corale. — 20,45: Soli di violoncello e piano: 1. Couperin: *Suite* in sol; 2. Fauré: *Elegia*; 3. Ciaicovski: *Berceuse*; 4. Becker: *Minuetto*. — 21,15: Concerto vocale di canzoni romene. — 21,45: Giornale radio in romeno, francese e tedesco. — 22: Trasmissione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore 17,15-17,30: Trasmissione d'immagini. — 19: Concertino del trio della stazione. — 19,30: Giornale parlato - Continuazione del concertino. — 20: Concerto di dischi. — 20,20: Bollettino sportivo. — 20,30: Quotazioni di Borsa - Conversazione in catalano. — 21: Conversazione di volgarizzazione aviatoria - Dischi. — 21,30: Storia e geografia della Catalogna. — 21,45: Giornale parlato. — 22: Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — 22,5: Note di Società. - Quotazioni di Borsa. — 22,10: Rivista festiva in versi. — 22,20: Sardanas eseguite dalla Cobla Barcelona. — 23: Concerto orchestrale dedicato a Rimski-Korsakov. — 24: Trasmissione da una sala da ballo. — 1: Notiziario - Fine.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore 18: Campane - Musica brillante. — 19: Effemeridi del giorno. — 20,30: Giornale parlato - Concerto del sestetto della stazione. — 21,15: Bollettino sportivo - Conversazione sulle corride - Continuazione del concerto strumentale. — 22,15: Trasmissione d'opera: Puccini: *La Tosca* selezione in dischi. — 23: Giornale parlato - Continuazione della trasmissione d'opera. — 0.45: Giornale parlato. — 1: Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala**. kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore 17,5: Musica di suonatori ambulanti. — 17,30: Conversazione. — 18: Dischi. — 18,55: Relazione sulla seduta parlamentare. — 19,30: Radiocabaret. — 20,15: Discussione. — 22-23: Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mozart: *Tito*, ouverture; 2. Nevin: *Un giorno a Venezia*, suite; 3. Mayer: *Marionette*, intermezzo; 4. Paschek: *Canzonetta*; 5. Delibes: *Csardas* da *Coppelia*; 6. Carreno: *Piccolo valzer*; 7. Suk: *Danza popolare*, intermezzo; 8. Friden: *Fiori di primavera*; 9. Conradi: *Offenbachiana*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore 17: Concerto orchestrale variato. — 18: Dischi. — 18,30: Conversazione. — 19: Segnale orario - Meteorologia - Dischi. — 19,20: Lezione di inglese. — 19,50: Concerto dell'orchestra della stazione. — 20,30: Conversazione sulla scuola. — 21: Notiziario. — 21,10: Concerto orchestrale variato. — 22,10-22,25: Dialogo: «La seta è un lusso?».

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore 19,15: Eventuali comunicazioni - Il menu della settimana. — 19,30: Dischi. — 19,45: Notiziario. — 20: Ritrasmissione da altra stazione svizzera.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore 18: Per i fanciulli. — 18,30: Concerto vocale di canti popolari. — 18.55: Lezione di italiano. — 19,20: Conversazione medica. — 19,45: Conversazione e dischi: *L'opera italiana moderna*. — 20,30: Concerto di musica per cello e piano: 1. Eccles: *Sonata*; 2. D'Indy: *Lied*; 3. Samazeuilh: *Serenata*; 4. Copper: *Tarantella*. — 21: Novelle. — 21,15: Musica da jazz. — 22-22,15: Notiziario.

UNGHERIA

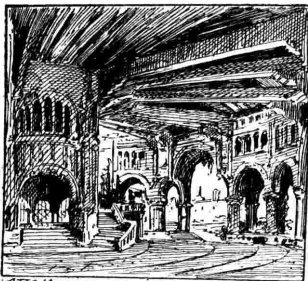
Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore 17: Conversazione. — 17,30: Dischi di melodie popolari. — 18,30: Lezione di tedesco. — 19: Concerto di flauto. — 19,30: Conversazione. — 20,10: Trasmissione di un concerto dalla Società Filarmonica - Composizioni di Lehàr. — 22.10: Informazioni. — 22,30: Concerto di musica zigana. — 23,20: Trio (musica popolare).

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore 19: Concerto di musica orientale. — 20: Notiziario e bollettini. — 20,20: Conversazione agricola. — 20,55: Notiziario. — 21: Segnale orario. — 21,2: Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — 21,40: Notiziario. — 21,45: Concerto dell'orchestra della stazione - Nell'intervallo: Notiziario. — 22,55: Notiziario.

ISABEAU

OPERA IN TRE ATTI DI

PIETRO MASCAGNI

ATTO 1°

ATTO 2°

ATTO 3°

MARTEDÌ

10 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO (Vedi Milano).
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.
17,10: CONCERTO STRUMENTALE: 1. Rizza: *Come il sole*, fox-trot; 2. Pignacca: *Se più non m'ami*, valzer; 3. Floridia: *Marcia selvaggia;* 4. Kirchstein: *Tu sei la mia grande passione*, fox lento; 5. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 6. Brunetti: *Passione cubana*, rumba; 7. Ricciardi: *Serenata portoghese;* 8. Ravasini: *My Dolls*, fox-trot.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.
18,10 (Roma): Segnali per il servizio radio-atmosferico trasmessi a cura della R. Scuola «Federico Cesi».
19-19,15 (Roma III): Lezioni di telegrafia Morse dalla R. Scuola «Federico Cesi».
19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.
19,20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit - Comunicazioni della R. Società Geografica.
18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.
19,55: Giornale radio - Notizie sportive.
20,5: Asoli per flauto pastorale bulgaro (Georges A. Kehaioff).
20,30: CRONACHE DEL REGIME.

21:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Guido Puccio: «Un camaleonte sulle rive del Tamigi», conversazione - Notiziario di varietà.
Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Vallini: *Sogna o bimba;* 2. Stransky: *Visione di valzer;* 3. Staffelli: *La mia serenata;* 4. Verdi: *Otello*, fantasia; 5. Ramella: *Minuetto;* 6. Pennati-Malvezzi: *Risveglio mattutino.*

13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano - Torino - Genova): Favole e leggende; (Firenze): Yambo: «Dialoghi con Ciuffettino»; (Trieste): «Balilla, a noi!» - «Attraverso la Storia del Mondo: I popoli della Terra» (Mastro Remo).
17,10: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19,20 (Torino-Genova-Firenze): Comunicazioni della R. Società Geografica.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,5: Dischi.
20,5-20,30 (Trieste): MUSICA DA CAMERA, col concorso della pianista LILIAN CARAIAN: 1. *a)* Molinaro-Respighi: *Balletto*, *b)* Schubert: *Improvviso in la bemolle maggiore;* 2. *a)* Sgambati: *Lundler*, *b)* Pick-Mangiagalli: *La ronda di Ariel.*

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

PALERMO
Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA DAI TEATRO MASSIMO VITTORIO EMANUELE

MARTEDÌ

10 APRILE 1934 - XII

20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: Dischi.

20,55: Trasmissione dal Teatro « Alla Scala » di Milano:

Isabeau

Opera in tre atti di LUIGI ILLICA
Musica di PIETRO MASCAGNI
diretta dal M° GABRIELE SANTINI.
(Edizione Sonzogno)

Personaggi:
Isabeau . . . . Gina Cigna
Ermyntrude . . . . . Olga De Franco
Ermyngarda . . Margherita De Cartosio
Giglietta . . . . . . Vittoria Palombini
Folco . . . . Ettore Parmeggiani
Re Raimondo . . . . Ettore Nava
Messer Cornelius . . . Duilio Baronti
Il Cavalier Faïdit . . . . Fabio Ronchi
L'araldo maggiore . . Nicola Rakowski

Negli intervalli: Conversazione scientifica di Vincenzo Bertarelli - Notiziario letterario - Comunicato dell'Enios - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. De Micheli: *Manuelita;* 2. Robrecht: *Atlantis;* 3. Fucick: *La danza dei milioni;* 4. Canzone; 5. Gnecco: *Gioventù fiorita;* 6. Kàlmàn: *La ragazza olandese*, selezione; 7. Canzone; 8. Di Lazzaro: *Studenti;* 9. Grandino: *Fatalità;* 10. Cosentino-Oliva: *Siciliana.*
13,30: Giornale radio.
17-18: DISCHI.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto sinfonico

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

Parte prima:
1. Charpentier: *Luisa*, suite sinfonica (dalla commedia musicale *Luisa*).
2. Saint-Saëns: *L'arcolaio d'Onfale.*
3. Dukas: *L'apprendista stregone.*

Hans Grieco: « Rifrazioni », conversazione.

Parte seconda:
1. Mussorgski: *Una notte sul Monte Calvo*, fantasia.
2. Borodin: *Al convento.*
3. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnolo.*

Notiziario letterario.
Alla fine: Concerto dal Caffè « Grande Italia ».
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Manno: *Zaide*, ouverture; 2. Lehàr: *Clo Clo*, fantasia; 3. Romanza; 4. Czibulka: *Stephanie*, gavotta; 5. Di Dio: *Fantasticando*, intermezzo; 6. Romanza; 7. Rust: *Oro arabo*, fantasia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Salotto della signora.
17,40-18,10: Dischi.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Variazioni balillesche e Capitan Bombarda.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-21: MUSICA VARIA.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
21 (circa):

Trasmissione d'opera

dal Teatro Massimo « Vittorio Emanuele »

Negli intervalli: G. Filipponi: « Sembra vero e sembra dipinto », conversazione - Notiziario - F. De Maria: Declamazione dantesca.

Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Strasburgo - Ore 20,30: **Riccardo Cuor di Leone, opera di Grétry.** Serata federale (trasmissione dal Conservatorio di Parigi). — Brno - Ore 19,30: **Maria Egiziaca, mistero musicale di O. Respighi in tre quadri.** — Budapest - Ore 19,30: **Giuditta, operetta in tre atti di F. Lehàr** (trasmissione dall' « Opera Reale Ungherese »). — Bratislava - Ore 19,30: **Eugenio Oneghin, opera in tre atti di P. Ciaikovski** (trasmissione dal Teatro Nazionale Slovacco). — Praga - Ore 19,30: **Boris Godunov, opera di Mussorgski** (trasmissione dal Teatro Tedesco di Praga).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,35:** Concerto pianistico. — **18,5:** Conversazione. — **18,30:** Lezione di francese. — **18,55:** Per le signore. — **19:** Concerto orchestrale di musica brillante - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,15** (dalla Konzerthaussaal): Bruckner: *Sinfonia* n. 9 in re minore. — **21,20:** Attualità. — **21,50:** Notiziario. —**22,5:** Musica zigana (da Budapest).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto d'organo da una chiesa. — **17,30:** Per i fanciulli. — **18,5:** Bollettino settimanale della Radio cattolica belga. — **18,15:** Un po' di musica scelta. — **18,30:** Concerto di solisti (piano, violino e canto). — **19,15:** Radio-intervista. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Trasmissione d'un omaggio nazionale al maestro compositore Arthur de Greef (dal Conservatorio Reale di Bruxelles): 1. *La Brabançonne*, versione originale; 2. *Dedica: alla musica del mio paese*; 3. De Greef: *Suite* in sol per orchestra; 4. De Greef: *Canti d'amore;* 5. De Greef: Quattro antiche canzoni fiamminghe - Intermezzo di dischi - 6. De Greef: *Concerto* in do; 7. Omaggio nazionale; 8. De Greef: *Umoresca*, per orchestra. — **22,30:** Giornale parlato. — **22,40:** Concerto di dischi. — **22,55:** Liszt: *Christus vincit.* — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Conversazione in tedesco. — **17,50:** Concerto vocale di canti popolari antichi. — **18,15:** Conversazione agricola. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,30** (dal Teatro Tedesco di Praga): Mussorgsky: *Boris Godunov*, opera in 9 quadri - Negli intervalli: Segnale orario - Notiziario - Conversazioni. — **23,15-23,25:** Notiziario in inglese.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,10:** Concerto di musica da camera. — **18:** Conversazione — **18,15:** Conversazione e dizione in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga — **19,20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,30** (dal Teatro Nazionale Slovacco): Cialkovski: *Eugenio Oneghin*, opera lirica in 3 atti. — **21,15:** Praga. — **22,10-22,35:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **19,30:** Respighi: *Maria Egiziaca*, mistero musicale in 3 quadri. — **20,25:** Recitazione. — **20,55:** Moravska-Ostrava. — **21,30:** Musica da ballo. — **21,55-22,10:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Dischi. — **17,35:** Soli di piano. — **18:** Per i fanciulli. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Conversazione medica. — **19:** Notiziario ungherese. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Bratislavia. — **21,55:** Praga. — **22,10:** **22,35:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,15:** Brno. — **19:** Praga. — **19,20:** Brno. — **20,25:** Dischi. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Attualità. — **20,55:** Schumann: *Concerto* per piano e orchestra. — **21,30:** Brno. — **21,55-22,10:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Radiobozzetto. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Comunicati. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto pianistico. — **20,25:** Hartmann-Levy: *Il brutto anatroccolo*, commedia tratta dalla fiaba di Andersen. — **21,50:** Notiziario. — **22,5-23:** Concerto orchestrale di musica popolare danese.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Dischi. — **20,10:** Comunicati - Conversazione. — **20,30:** Trasmissione federale (Strasburgo).

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **21:** Notiziario - Bollettini. — **21,10:** Bollettino agricolo. — **21,20:** Lezione di inglese. — **21,40:** Radio concerto. — **22:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **22,15:** Radio concerto. — **23:** L'Ora della simpatia internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,25:** Trasmissione protestante. — **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione sul Music-hall. — **19,56:** Dischi. — **20,3:** Conversazione cinematografica. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Dischi. — **21:** Intermezzo. — **21,30:** Trasmissione della radiocronaca dello svolgimento dell'estrazione della nona serie della Lotteria Nazionale - In seguito: Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13** — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Conversazioni varie. — **20-22,30:** Trasmissione da Bruxelles I.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **16,30:** Lezione di inglese. — **18,20:** Notiziario e bollettini diversi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19:** Conversazione artistica. — **19,20:** Rassegna della stampa anglo-sassone. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Serata di canzonieri. — **20,30:** Rassegna della stampa - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo. — **20,40:** Radio-cronaca dello svolgimento dell'estrazione della nona serie della Lotteria Nazionale. — **22:** Continuazione della serata di canzonieri.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione di storia. — **18,15:** Attualità. — **18,30:** Musica brillante e da ballo. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Notizie dalla Saar. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Trasmissione federale (dal Conservatorio di Parigi): Grétry: *Riccardo Cuor di leone*, opera. — **22,30:** Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestra viennese. — **18,30:** Arie di operette. — **18,45:** Musica militare. — **19:** Duetti. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Soli vari. — **19,45:** Arie di opere. — **20:** Orchestra viennese. — **20,15:** Canzonette. — **20,30:** Arie di operette. — **20,45:** Musica di film sonori. — **21:** Brani di operette. — **21,30:** Orchestre varie. — **21,45:** Melodie. — **22:** Chitarre hawaiane. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Arie di operette. — **22,45:** Musica militare. — **23:** Canzonette. **23,15:** Musica militare. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Brani di operette.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Recensione di libri. — **18:** Rassegna radiofonica. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Per i giovani. — **19,40:** Conversazione musicale. — **20:** Notiziario — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Radio-commedia in dialetto. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Musica brillante e da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati. — **18,5:** Conversazione. — **18,55:** Con-

...rto di musica da camera. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Attualità; **20,15:** L'ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,30:** Trasmissione brillante variata. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20-24:** Amburgo.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto di flauto. — **17,45:** Racconti. — **18:** Concerto orchestrale variato. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Programma variato: *L'inizio delle scuole*. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Concerto vocale di arie di opere (Umberto Urbano). — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Koschinsky: *Aus der Grafschaft*, ouverture; 2. Strauss: Fantasia su *Arianna a Nasso;* 3. Zeller: *Fuochi fatui*, valzer; 4. Jones: Melodie della *Geisha;* 5. Suppé: Ouverture di *Cavalleria leggera;* 6. Koschinsky: 4 *pezzi per orchestra*, op. 10; 7. Strauss: *Valzer del tesoro;* 8. Komzak: *Barataria*, marcia.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17:** Conversazione e letture. — **17,45:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Notizie di economia. — **18,25:** Lezione di italiano. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Muehlacker. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Dialogo e concerto orchestrale: *L'idillio di Sigfrido di Wagner*. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Koenigswusterhausen. — **24-1:** Muehlacker.

Heilsberg: kc **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,50:** Per gli operai. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,20:** Concerto di musica da camera. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Concerto orchestrale di musica slava. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Conversazione: «Herrmann Stehr». — **21,35:** Concerto vocale di *Lieder*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Programma variato.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Conversazione. — **17,25:** Per i giovani. — **17,45:** Musica brillante e da ballo. — **18,30:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Muehlacker. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Nazione. Concerto dell'orchestra della stazione con canto: 1. Reznicek: *Ouverture di primavera;* 2. Dressel: *Suite di fiabe tedesche;* 3. Canto; 4. Frankenstein: *Serenata*. — **21,15:** Concerto corale di *lieder*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,25:** Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Concerto vocale di *lieder* e duetti per soprano e baritono.

Langenberg: kc. **658;** m **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soli. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Conversazione. — **18,40:** Attualità. — **19:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Serata brillante di varietà. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22** (circa): Trasmissione da Bruxelles I - In seguito: Dischi.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Concerto vocale di *Lieder*. — **17,25:** Recensione di libri. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18,50:** Concerto orchestrale variato. — **19,35:** Conversazione: «Rembrandt». — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** *Lanzelot und Sandercin*, commedia fiamminga antica. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato - Dischi. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30** Conversazione. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder*. — **18,10:** Per i giovani. — **18,30:** Concerto pianistico. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Dischi. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Franziss: *In un campo di lavoro*, radiorecita. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica brillante e da ballo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione agricola. — **17,45:** Racconti. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Francoforte. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Meingast: *Il sacrificio di Friedrich List*, radiorecita. — **20:** Francoforte. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Koenigswusterhausen). — **21,15:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Koenigswusterhausen. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto di musica da camera, con arie per baritono. — **18,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Arie e *Lieder* di Schubert, per baritono. — **19,50:** Conversazione in tedesco. — **20,20:** Concerto della banda militare della stazione - Negli intervalli soli di piano: 1. Mancinelli: Ouverture di *Cleopatra;* 2. Pezzi per piano; 3. Brase: *Rapsodia irlandese* n. 3; 4. Intermezzo di piano; 5. Quilter: *Dove termina l'arcobaleno*, suite. — **21,30:** Conversazione. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Concerto di solisti (tenore violoncello e arpa). Compositori inglesi. — **23,25:** Letture. — **23,30** (Daventry): Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Concerto strumentale (quintetto). — **20:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional, con arie per baritono: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia;* 2. O'Neill: *Cornamusa;* 3. Intermezzo di canto; 4. Mac Dowell: *Sogni;* 5. Mascagni: Selezione della *Cavalleria rusticana;* 6. Intermezzo di canto; 7. Chaminade: *Suite di Callirhöe*. — **21:** Concerto vocale. — **21,30:** Ashley Stern: *Table d'hôte*, trasmissione di varietà ideata da Ashley Sterne e A. Thompson. — **22,30:** Concerto di dischi. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m **391,1;** kW. **25.** — Ore **19,50:** Concerto per trio. — **20,40:** Trasmissione variata (brevi radio-recite, soli diversi e canzoni). — **21,30:** Da London Regional. — **22,30:** Concerto strumentale (quintetto) con arie per tenore. — **23,30:** Danze (London Regional).

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Da Daventry National. — **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,40:** Programma variato di prosa e musica. — **21,30:** Da London Regional. — **22,30:** Concerto di dischi. — **23,30:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Da Daventry National. — **19,30:** Concerto di musica francese del 1890 (London Regional). — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21:** Trasmissione di varietà. — **21,30:** Da London Regional. — **22,30:** Concerto di dischi. — **23,30:** Da London Regional.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **19,45:** Concerto d'organo da una chiesa. — **20,15:** Trasmissione folcloristica in gaelico. — **21,30:** Da London Regional. — **22,30:** Concerto di dischi. — **23,35:** Danze London Regional).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Concerto vocale di canzoni e melodie. — **18,25:** Segnale orario - Programma. — **18,30:** Lezione di serbo. — **19:** Dischi. — **19,20:** Concerto corale. — **20,30:** Petar Krstic: *Kostana*, opera - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario. — **22,45-23,30:** Musica zigana.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Dischi. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione politica. — **20:** Concerto corale di arie. — **20,45:** Musica brillante. — dell'orchestra della stazione. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Dischi.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **21,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **21,35:** Concerto di musica belga dell'orchestra della stazione: 1. Vreuls: *Trittico* per canto e orchestra. — **21,55:**

UN PREMIO ASSICURATO
A **TUTTI** I SOLUTORI

Tutti indistintamente i solutori di uno qualunque degli enigmi dal Numero 36 in poi, avranno in premio, in sostituzione dei precedenti premi, un ricco e grazioso regalo se invieranno con la soluzione UNA ETICHETTA di calze « EST » per signora uomo o bambini, in vendita presso i migliori negozi. (Mandateci le etichette intere, quelle cioè che trovate cucite sul bordo di ogni paio di calze e che portano la marca. Le mezze etichette non saranno accettate). Ogni solutore ha diritto ad un solo premio per ogni enigma accompagnato da una etichetta. Tutte le soluzioni degli enigmi suddetti saranno pubblicate 10 giorni dopo la trasmissione.

Soluzione degli indovinelli:

N. 29 - Vocale O.
,, 30 - Interruttore e lampada elettrica
,, 31 - Pettine.

SCIARADA (N. 37)

« Tre mali arnesi »

Il PRIMO, in sull'acqua usa seguire
mormorando, il ratto solcatore;
il SECONDO di mali apportatore,
molto spesso alle mani suol venire;
il TOTALE d'un volpone ha l'apparenza,
e ferocia dimostra all'evidenza.

IL BULGARO

La soluzione di questa sciarada dovrà pervenire alla SIPRA non più tardi del 15 aprile 1934.

INDOVINELLO (N. 38)

« Vecchio tenore in vacanza »

D'estate viene a far la sua stagione,
per star con le signore e cambiar aria
ma le stecche son tante, che sta fresco
chi sente da vicin la spiegazione.

FRA MELITONE

La soluzione di questo indovinello dovrà pervenire alla SIPRA non più tardi del 18 aprile 1934.

Le soluzioni dovranno essere inviate alla SIPRA - Concorso EST SOBRERO, Casella Postale 479, Torino.

LE CALZE EST SOBRERO DURANO IL DOPPIO: CALZE PER SIGNORA, UOMO E BAMBINI PRESSO I MIGLIORI RIVENDITORI.

MARTEDÌ

10 APRILE 1934 - XII

Conversazione. — **22:** Continuazione del concerto belga. 2. Albert Dupuis: *Jean Michel*, preludio del 4° atto. — **22.15:** Concerto di canto per soprano. — — **22.45:** Tendenza del mercato internazionale. — **22.50:** *Concerto* sinfonico in dischi. — **23.30:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di dischi. — **17.45:** Conversazione. — **18.10:** Musica per fisarmoniche. — **18.30:** Per le signore. — **19:** Informazioni. — **19.15:** Bollettino meteorologico - Notiziario. — **19.30:** Segnale orario - In seguito concerto di musica religiosa da una chiesa. — **20:** Conversazione. — **20.30:** Concerto dell'orchestra della stazione - Musica per orchestra da camera. 1. J. Klaas: *Suite di festa*; 2. Wagner: *Idillio di Sigfrido*; 3. Zoltan Kodaly: *Adagio*; 4. Kurt Atterberg: Suite di *Turandot*. — **21.40:** Bollettino meteorologico. — **21.45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22.15:** Duetti di operette note.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17.10:** Concerto di un coro di fanciulli. — **17.40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18.10:** Conversazione. — **18.40:** Musica brillante. — **19.40:** Conversazione. — **20.5:** Dischi. — **20.10:** Lezione di inglese. — **20.40:** Segnale orario. — **20.41:** Notiziario. — **20.45:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22.10:** Musica brillante. — **22.40:** Trasmissione di una radio-recita. — **23.25:** Concerto di dischi. — **23.40:** Notiziario. — **23.50:** Musica brillante. — **0.40:** Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17.15:** Concerto bandistico. — **17.50:** Notizie agricole di attualità. — **18:** Conversazione. — **18.20:** Concerto del ciclo della « Musica dell'Indipendenza polacca ». Musiche di Rozycki per soprano e piano. — **19:** Programma di domani. — **19.5:** Varie. — **19.25:** Conversazione di attualità. — **19.40:** Bollettino sportivo. — **19.47:** Giornale radio. — **19.55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20.2:** Trasmissione di musica vocale. — **20.40:** Conversazione musicale sull'*Isabeau* di Mascagni. — **21:** Trasmissione da Milano (dalla Scala). - Negli intervalli: Conversazioni. - In seguito: Bollettini diversi.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Giornale radio - Trasmissione variata. — **18.20:** Continuazione del concerto. — **19:** Conversazione. — **19.20:** Dischi. — **19.45:** Conversazione. — **20:** Antiche romanze. — **20.20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Caudella: Ouverture della *Ragazza di Razes*; 2. Enesco: *Suite orchestrale*. — **21:** Conversazione sulla Romenia in francese ed in tedesco. — **21.15:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Nottara: *Siciliana* per violino e orchestra; 2. Sabin Drahoi: *Divertimento campestre*. — **21.45:** Giornale radio in romeno, francese e tedesco.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19.30:** Giornale parlato - Continuazione del concertino. — **20:** Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — **20.30:** Quotazioni di Borsa - Conversazione turistica in catalano. — **21:** Concerto di dischi scelti. — **21.15:** Conversazione. — **21.30:** Storia e geografia della Catalogna. — **21.45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22.5:** Note di Società - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta - Quotazioni di merci, cotoni e valori. — **22.10:** Trasmissione variata. — **22.40:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare. — **23.30:** Lettura di un racconto. — **23.40:** Trasmissione di ballabili da una sala da ballo. — **1:** Notiziario.

Madrid: kc. **1095;** m. **274;** kW. **7.** — Ore **13:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno. — **20.15:** Informazioni di caccia e pesca. — **20.30:** Giornale parlato - Concerto del sestetto della stazione. — **21.50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane - Segnale orario. — **22.30:** Concerto dell'Orchestra Filarmonica di Madrid diretta dal M° Bartolomé Perez Casas. — **23:** Giornale parlato - Continuazione del concerto. — **0.45:** Giornale parlato. **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17.5:** Per i fanciulli. — **17.30:** Conversazione. — **17.45:** Dischi. — **18.45:** Lezione di francese. — **19.30:** Conversazione di economia. — **20:** Concerto corale di arie popolari. — **21.15:** Recitazione. — **22-23:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Kallstenius: *Ouverture di commedia*; 2. Reger: *Suite di balletto*; 3. Mozart: *Concerto* in la maggiore per violino e orchestra; 4. Beethoven: Ouverture del *Fidelio*.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Dischi. — **18.30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19.5:** Concerto strumentale dedicato a Bach. — **20.5:** Conversazione. — **20.20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20.40:** Concerto vocale di *Lieder*. — **21:** Notiziario. — **21.10-22.15:** Trasmissione variata dedicata al cantone di Solothurn.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19.15:** Eventuali comunicazioni - Soli per due fisarmoniche. — **19.45:** Notiziario. — **20:** Delibes: Balletto di *Silvia* (Radioorchestra). — **20.15:** Conferenza del Prof. Giovanni Laini, Rettore dell'Università di Friburgo. — **20.45:** Marce svizzere (dischi). — **21:** Dalla Scala. Mascagni: *Isabeau*.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per le signore. — **18.30:** Concerto di saxofono. — **18.55:** Lezione di tedesco. — **19.20.** Conversazione. « La stampa americana ». — **19.45:** Conversazione radiotecnica. — **20:** Radiocommedia. — **20.50:** Notiziario. — **21-23:** Trasmissione da Milano.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione medica. — **17.30:** Concerto di musica da ballo. — **18:** Lezione di francese. — **18.30:** Concerto di violino e piano. — **19.10:** Conversazione. — **19.30:** Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese. Lehar: *Giuditta*, operetta in tre atti. — **23.30:** Concerto di musica zigana da un ristorante. — Dalle **22.5** alle **23.30** ritrasmissione di musica zigana per Vienna.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Dischi. — **19.20:** Estrazione dei premi. — **19.30:** Cronaca cinematografica. — **19.45:** Attualità radiofonica. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20.20:** Dischi. — **20.55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21.2:** Concerto di musica da camera. — **21.40:** Notiziario. — **21.45:** Letture. — **22:** Concerto di musica orientale. — **22.30:** Notiziario. — **22.35:** Continuazione del concerto. — **22.55:** Notiziario.

LA CORRISPONDENZA DI CAMPARI

Amici radioascoltatori,

dobbiamo oggi dare il posto d'onore, in questa nostra rassegna, ad un attestato di benemerenza che ci vien mandato in veste quasi ufficiale, ed in tono che osiamo dire... categorico, dal Dopolavoro Aziendale Azogeno di Vado Ligure il quale « nell'inviare la sua prima richiesta per l'Ora Campari, trasmessa alla Radio, esprime alla Ditta Campari la sua riconoscenza per le trasmissioni da essa organizzate, trasmissioni che sorgendo direttamente dai desideri degli ascoltatori rappresentano l'espressione fedele e spontanea del sentimento e del gusto artistico del popolo ». In queste righe noi non scorgiamo soltanto, con naturale compiacimento, una... solenne affermazione di gradimento da parte di un'organizzazione di lavoratori, ma anche un apprezzamento, un riconoscimento esatto di quelli che furono i nostri propositi nell'offrire ai radioascoltatori i programmi di musica a richiesta.

* * *

Abbiamo ricevuto, ed era inevitabile, qualche letterina da nemici giurati del jazz, come vi riferimmo: « Come si può ammannire al pubblico questa musica orripilante, cacofonica, funambolica, pazzesca... mentre noi, italiani, abbiamo tanta ricchezza di melodie... » eccetera. I signori Giuseppe Durando e Aldo Quarello di Cumiana (Torino) hanno il coraggio delle proprie opinioni, in proposito: « Chi gusta il frizzante ed incomparabile CAMPARI SODA dovrà certamente apprezzare la briosa e buona musica da jazz, in artistiche esecuzioni, come sanno darci i compositori « hotisti » Armstrong, Ellington, Venuti, Lange, Rollini, ed i complessi vocali di Mills Brothers e Boswell Sister. Interpretiamo il desiderio di moltissimi appassionati di buona musica di jazz (pur apprezzando i nostri sommi maestri classici), di quella musica che, malgrado le profezie di radicati al passato, procede trionfalmente con rapidità verso nuove perfezionate forme d'arte... ».

Questo è un netto pronunciamento perchè la musica di jazz, quando è composta ed eseguita con coscienza d'artisti, sia tenuta nel debito conto e sia trattata col dovuto rispetto. E, ferma restando la debita ammirazione per i nostri grandi classici e lirici, così opportunamente sottolineata da questi nostri due amici, noi non abbiamo proprio nulla da dire.

* * *

Un'altra piccola ascoltatrice, Albonea Zampaloni, da Pavia, si aggiunge alla schiera delle nostre giovanissime amiche: « Sono una ragazzetta che frequenta la seconda ginnasiale e vedo purtroppo che anche il trimestre secondo non va troppo bene, sempre per causa di quel maledetto latino e della matematica. Naturalmente spesse volte mi prendo delle sgridate da Papà che con me è un po' irritato. So che egli è appassionato di musica; ed io ancor più. Preferirei sentire la musica di Verdi che gustare un bel piatto di tagliatelle alla bolognese... ». E la piccola conta che, ascoltando la musica diletta, il babbo dimentichi per un istante quel rancore « che non può soffrire ». Ah, bambina! Male in latino, male in matematica. E' naturale. Tu pensi troppo a Verdi... e alle tagliatelle alla bolognese!

* * *

« Campari ci farà sentire le novità », esclama, anticipando i propri desideri, il signor Tomasini di Milano.

« Il CAMPARI è mondiale! » proclamano con enfasi ben sette signore o signorine genovesi, scrupolosamente firmando con sette firme. « Per ora giuro fedeltà eterna al tuo Bitter », scrive Maria Soleal, smentendo la diceria che le donne non possono esser fedeli. La signorina Lina Altavilla, da Genova, incomincia la propria letterina asserendo che « gentile è la SODA CAMPARI che corrobora e infonde nuova lena allo stomaco ». Ma poi cade nell'esagerazione affermando che « dopo il pasto ha più fame che pria ». No, signorina... Non faccia questo torto al CAMPARI SODA, nemmeno per fargli un complimento. Se fosse vero... sarebbe inutile cercar di mangiare con appetito... e bere il CAMPARI SODA per mangiare con appetito...

L'INDICATORE DI SINTONIA

Discorrevamo ultimamente della scala parlante: graziosa novità, necessità commerciale, garbato artificio non sempre utile dei moderni radioricevitori.

L'indicatore di sintonia, sotto certi punti di vista, è un accessorio della stessa categoria della scala parlante. Appaga l'occhio, soddisfa la curiosità e risveglia un certo interesse, è un elemento in più tra i requisiti dell'apparecchio. Non occorre che il costruttore creda anche in questa applicazione, che si va generalizzando, come ad una assoluta e indiscutibile necessità. Basta che di tale avviso sia il pubblico.

Di accessori del genere, nei radioapparecchi, se ne potrebbero disporre a volontà; anche più complicati e più... inutili! Tra di essi notiamo gli orologi interruttori, i comandi a distanza, il cambio automatico dei dischi, il controllo della tensione della rete, ecc.

L'indicatore di sintonia in un ricevitore è il mezzo con cui si dà all'occhio la sensazione, durante la ricerca delle trasmissioni, che la stazione cercata è stata accordata perfettamente con l'apparecchio. Ciò senza uso dell'udito; l'altoparlante può essere disinserito.

Questo indicatore, che consente una ricerca silenziosa, deve avere una certa inerzia per non segnare qualsiasi crepitio o scarica e non essere in sostanza in continuo moto per non ingannare l'operatore. Esso funziona per impulso indiretto dell'onda modulata in arrivo, quindi tende a segnalare poche forti stazioni o la locale, portando così ad un vantaggio pratico relativo. Si può riconoscere all'indicatore il merito di aiutare l'ascoltatore a mettere a punto l'apparecchio evitando certe distorsioni che solo i difettosi di udito possono tollerare.

Questo vantaggio è discutibile perchè, se la ricezione è godimento dell'udito, l'orecchio solo può essere arbitro di una sintonizzazione perfetta. D'altro canto la ricerca silenziosa può essere ottenuta con una semplice precauzione fissando l'indice presso il numero (che deve essere noto) accendendo l'apparecchio e ritoccando delicatamente l'accordo non appena si sente la stazione.

Dunque se l'indicatore di sintonia è troppo sensibile è noioso e tende a generare confusione, se è poco sensibile è meno efficace ancora. Una media prudente forse non esiste, nelle normali condizioni di ricezione, e nell'indirizzo delle costruzioni moderne.

Qualche amico industriale potrà chiedere — a voi che siete a contatto con il pubblico — un parere sull'indicatore di sintonia. Egli sa già che quel pubblico attende delle novità che debbono esser presentate con nomi e funzioni persuasivi. Del resto non è un parere tecnico che vi si domanda.

Se ne conclude: va bene impiegare l'indicatore di sintonia, specie nei grandi apparecchi, non senza prima riflettere se la spesa necessaria a questo accessorio non sia meglio utilizzata nel miglioramento acustico del ricevitore (miglioramento verso cui si vorrebbe vedere una prodigalità maggiore).

g. b. a.

MERCOLEDÌ

11 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10,30-10,50: Trasmissione scolastica a cura dell'ENTE RADIO RURALE: *a)* Alessandro De Stefani: *Terra! Terra!*, radioscena; *b)* Franchetti: *Cristoforo Colombo*, finale atto secondo (coro e orchestra).

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,45: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori e offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.

13,45: Giornale radio - Borsa.

14-14,15: CONCERTO STRUMENTALE.

16,30 (Napoli): Bambinopoli - Radiosport.

16,30 (Roma): Giornalino del fanciullo.

16,30 (Bari): Il salotto delle Signore (Lavinia Trerotoli-Adami).

16,55: Giornale radio - Cambi - Comunicati della Reale Società Geografica.

17,10 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA.

17,10-17,55: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Filippini-Chiappo: *Echi del Volga*, fox-trot; 2. Rampoldi: *Eri bugiarda tu*, tango; 3. Mascagni: *Danza esotica;* 4. Mazzucchi: *Birichina*, intermezzo; 5. Giordano: *Siberia*, fantasia; 6. Kienzel: Danza dall'operetta *Il testamento;* 7. Grandino: *Fatalità*, valzer; 8. Borchert: *Sangue jocoso*, passo doppio.

17,55-18: Bollettino dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19-19,20 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano e inglese).

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,40 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,55: Giornale radio - Notizie sportive.

20: Prof. Federico Bocchetti, Segretario Generale della Federazione Nazionale Italiana Fascista per la lotta contro la tubercolosi: «La quarta Campagna nazionale antitubercolare».

20,10: «Il consiglio del medico», conversazione offerta dallo stabilimento farmaceutico Marco Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.

20,20: Dischi.

20,30-20,45: CRONACHE DEL REGIME - On. Antonio Maraini: «La Biennale di Venezia».

20,45-21,45 (Milano II-Torino II): Dischi.

20,45:

I Littoriali della cultura e dell'arte

L'ORA RADIOFONICA

Trasmissione a cura del G.U.F. di Bari.

1. Blanc: a) *Squillo degli Universitari Fascisti;* b) *Squillo dell'Università di Bari* (trombe).
2. Notiziario: L'Università «Mussolini».
3. Musica da ballo: Canzoni di Universitari Fascisti baresi (orchestra) - G.U.F. Bari: a) *Te sola*, valzer di Muciaccia; b) *Biondina*, one step di Grimaldi.
4. Declamazione: «Balilla», lirica di Muciaccia.
5. Notiziario G.U.F. di Bari.
6. Cori popolari pugliesi.
7. Conversazione: «Studenti», di D'Alessio.
8. Notiziario G.U.F. di Bari.
9. Musica da ballo (orchestra G.U.F.): *a)* Eugenio Canudo: *Canto di passione, b)* Bixio: *Napoli è tutta luce* (cantante Fascista Universitario Piazza).
10. Declamazione: «Grandescat ubicumque flamma», lirica di Eugenio Stampacchia.
11. G. Blanc-V. E. Bravetta: Coro: *Inno dei Fascisti Universitari* (Polifonica).

21,45: Conversazione brillante di A. Campanil

22 (circa): MUSICA LEGGERA.

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO - GENOVA - TRIESTE - FIRENZE
Ore 20,45

I LITTORIALI DELLA CULTURA E DELL'ARTE

L'ORA RADIOFONICA

TRASMISSIONE DEL G. U. F. DI BARI

PROGRAMMA

1. BLANC: a) Squillo degli Universitari Fascisti; b) Squillo dell'Università di Bari (trombe).
2. Notiziario: L'Università «Mussolini».
3. Musica da ballo: Canzoni di Universitari Fascisti baresi (orchestra) - G.U.F. Bari: a) Te sola, valzer di MUCIACCIA; b) Biondina, one step di GRIMALDI.
4. Declamazione: «Balilla», lirica di MUCIACCIA.
5. Notiziario G.U.F. di Bari.
6. Cori popolari pugliesi.
7. Conversazione: «Studenti», di D'ALESSIO.
8. Notiziario G.U.F. di Bari.
9. Musica da ballo (orchestra G. U. F.) a) EUGENIO CANUDO: Canto di passione; b) BIXIO: Napoli è tutta luce (cantante fascista universitario Piazza).
10. Declamazione: «Grandescat ubicumque flamma», lirica di EUGENIO STAMPACCHIA.
11. G. BLANC-V. E. BRAVETTA: Coro: Inno dei Fascisti Universitari (Polifonica).

MERCOLEDÌ

11 APRILE 1934 - XII

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE: *a)* Alessandro De Stefani: *Terra! Terra!*, radioscena; *b)* Franchetti: *Cristoforo Colombo*, finale atto secondo (coro e orchestra).
11,15-12,30: MUSICA VARIA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,45: PROGRAMMA CAMPARI - Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
13,45-1: Borsa e dischi.
14-14,15: Dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. Pino: «Girotondo».
17,10: CONCERTO VOCALE col concorso del soprano MIRRA SATTA e del tenore VINCENZO CAPPONI: 1. Wagner: *Lohengrin*, «Sola nei miei primi anni» (soprano); 2. Verdi: *Rigoletto*, «Questa o quella (tenore); 3. Puccini: *Madama Butterfly*, «Un bel dì vedremo» (soprano); 4. Bellini: *La Sonnambula*, «Prendi l'anel ti dono» (tenore); 5. Cilea: *Adriana Lecouvreur*, «Poveri fiori» (soprano); 6. Massenet: *Manon*, «Dispar vision» (tenore); 7. Rossini: *Guglielmo Tell*, «Selva opaca» (soprano); 8. Bizet: *I pescatori di perle*, «Mi par d'udir ancor» (tenore); 9. Verdi: *Otello*, «Ave Maria» (soprano).
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19-19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.
19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicati dell'Enit.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20: Prof. Federico Bochetti: «La quarta campagna nazionale antitubercolare» (Vedi Roma).
20,10: «Il consiglio del medico» (conversazione offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.).
20,20: Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME: On. Antonio Maraini: «La Biennale di Venezia».
20,45-21,45 (Roma III): DISCHI.

20,45:

I Littoriali della cultura e dell'arte

Trasmissione radiofonica del G.U.F. di Bari (Vedi Roma).

21,45: Signora Bonelli Garofalo: «La Mostra della moda», conversazione.
22:

Varietà

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,25: Bollettino meteorologico - Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA VARIA: 1. Manoni: *Sporting Club*; 2. Bettinelli: *Sigaraie in festa*; 3. Dan Caslar: *Quel motivetto che mi piace tanto*; 4. Canzone; 5. Favari: *Manuela*; 6. Hervé: *Santarellina*, fantasia; 7. Canzone; 8. Firpo: *Quanti colori*; 9. Rinaldi: *Marina*; 10. Bettinelli: *Giostra di danze*, selezione.
13,30: Giornale radio.
17-18: DISCHI.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto variato

Parte prima:

1. Azzoni: *Consalvo*, ouverture.
2. Montanaro: *Figurine giapponesi*.
3. Urbach: *Schubertiana*, fantasia.
4. Ranzato: *Celebre serenata*.
5. Joshitomo: *Nella pagoda*.
6. Bizet: *I pescatori di perle*, fantasia.

Radio-giornale dell'Enit.

Parte seconda:

1. Violinista Leo Petroni: *a)* Abbado: *Salici piangenti*; *b)* Pick-Mangiagalli: *Sirventese*; *c)* Schubert: *Momento musicale*.
2. Rust: *Leggenda spagnola* (orchestra).
3. De Micheli: *In campagna*, suite.
4. Robrecht: *Terza selezione di valzer*.
5. De Curtis: *Ah! l'ammore che ffa fa!*
6. Burgmein: *Tappeto d'Oriente*, fantasia.

Parte terza:

1. Violinista Leo Petroni: *a)* Ciaikovski: *Canto senza parole*; *b)* Chaminade: *Sérénade espagnole*, *c)* Aulin: *Gavotta e Musetta*.
2. Moleti: *San Remo* (orchestra).
3. Raymond: *Una notte con te*.
4. Hofschmid: *Tu sei la notte*.
5. Malberto: *Al tabarin*, selezione.
6. Ibañez: *Lo studente passa*.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Chapuis: *Tarragone*, marcia; 2. Giordano: *Andrea Chénier*, fantasia; 3. Duetto; 4. Alfano: *Tutto passa*, valzer; 5. Fancelle: *Funerale del grillo*, pezzo caratteristico; 6. Duetto; 7. Liszt: *Notturno n. 3*: *Sogno d'amore*; 8. Abbati: *Rosa de Majo*, paso doble.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,10: ORCHESTRINA.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Marionette e fantocci.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Fascino azzurro

Operetta in tre atti del M° E. BELLINI diretta dal M° FRANCO MILITELLO.

Negli intervalli: M. Franchini: «Dall'antologia di Radio Palermo», conversazione - Notiziario.

Dopo l'operetta: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Muehlacker - Ore 23,30: **Concerto pianistico** di musica moderna italiana, eseguito dalla pianista Jolanda Lampignani. — Budapest - Ore 22: **Concerto orchestrale** della Società dei Concerti di Budapest, diretto dal M° F. Mahler. — Beromuenster - Ore 19,50: **I pescatori di perle**, opera di G. Bizet (trasmissione dallo «Stadttheater» di Zurigo). — Midland Regional - Ore 20: **Concerto sinfonico** dell'Orchestra di archi della città di Birmingham. — Daventry National - Ore 21,15: **Concerto sinfonico**, diretto dal M° A. Boult (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592**; m. **506,8**; kW. **120**. — **Graz:** kc. **886**; m. **338,6**; kW. **7**. — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Per gli educatori. — **17,40:** Concerto di musica da camera. — **18,10:** Conversazione. — **18,35:** Conversazione: «Diritto naturale e diritto di lavoro». — **19:** Concerto orchestrale di musica popolare viennese - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,30:** Attualità. — **20,45:** Trasmissione brillante di varietà. — **21,45:** Conversazione in esperanto: «Costruzioni moderne a Vienna». — **21,55:** Notiziario. — **22,10:** Musica di jazz.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620**; m. **483,9**; kW. **15**. — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Conversazione — **18,15:** Concerto dato dalla Schola Cantorum di Bruxelles: la letteratura musicale madrigalesca italiana e inglese nel XVI secolo. — **19,15:** Dischi. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica di fantasia. — **20,45:** Pierre Jalabert: *La farce des bossus*, commedia in un atto. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare e brillante. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto orchestrale di musica da ballo e brillante. — **23:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932**; m. **321,9**; kW. **15**. — Ore **17:** Musica da ballo. — **18:** Dischi. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **19,15:** Radio-cronaca. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico diretto da Désiré Defauw: 1. Bizet: Ouverture di *Patria*; 2. Rachmaninov: *Secondo concerto* per piano e orchestra. — **20,45:** Recitazione. — **21:** Continuazione del concerto: 3. Schoemaker: Frammenti sinfonici di *Swane*; 4. Brani per piano solo; 5. Ravel: *Bolero*. — **21,50:** Dischi. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di musica da ballo e brillante. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638**; m. **470,2**; kW. **120**. — Ore **17,35:** Dischi. — **17,45:** Recensione di libri. — **17,55:** Lezione di francese. — **18,10:** Dischi. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Attualità. — **19,35:** Moravska-Ostrava. — **20,35:** Attualità. — **21:** Segnale orario - Concerto dell'orchestra della stazione diretto da Fitelberg, con arie per soprano - Musica polacca: 1. Karlowicz: *In un ballo in maschera*, poema sinfonico, op. 16; 2. Fitelberg: *Concerto* per violino e orchestra in un tempo (1928); 3. Szymanowski: *Arnasia*, suite di balletto, op. 6. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Conversazione sportiva. — **22,20-22,35:** Notiziario in francese.

Bratislava: kc. **1004**; m. **298,8**; kW. **13,5**. — Ore **17:** Concerto vocale di canti popolari. — **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **17,55:** Praga. — **18,10:** Dischi. — **18,15:** Trasmissione musicale variata in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **19,35:** Concerto di melodie ebraiche. — **20,35:** Praga. — **22,20-22,35:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922**; m. **325,4**; kW. **32**. — Ore **17,35:** Dischi. — **17,45:** Conversazione. — **18,10:** Attualità. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Letture. — **19,35:** Moravska-Ostrava — **20,35-22,35:** Praga.

Kosice: kc. **1113**; m. **269,5**; kW. **2,6**. — Ore **17,30:** Dischi. — **17,40:** Conversazione sulla Polonia. — **18:** Dischi. — **18,5:** Conversazione cinematografica. — **18,25:** Dischi. — **18,30:** Trasmissione agricola — **19:**

Notiziario in ungherese. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Praga. — **19,35:** Moravska-Ostrava. — **20,35:** Praga. — **22,20-22,35:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,35:** Dischi. — **17,45:** Conversazione. — **17,55:** Dischi. — **18:** Per gli operai. — **18,15:** Conversazione. — **18,25:** Concerto di fanfare. — **19:** Praga. — **19,35:** Programma brillante di varietà. — **20,35-22,20:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Dischi. — **17,30:** Bollettini vari - Conversazione. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Serata musicale variata dedicata alla musica popolare e brillante - In un intervallo: Notiziario. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Per le signore. — **17,30:** Dischi. — **18,10:** Notiziario. — **18,15** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo — **20:** Conversazione. — **20,15:** Conversazione letteraria. — **20,30:** Trasmissione da un'altra stazione.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **21:** Notiziario - Bollettini. — **21,20:** Cronaca cinematografica. — **21,35:** Radio concerto. — **22:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **22,15:** Radio concerto.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,25:** Trasmissione per gli israeliti. — **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione giuridica. — **19,56:** Dischi. — **20,10:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Dischi. — **20,38:** Conversazione aeronautica. — **20,45:** Presentazione di attualità Paramount. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Canzoni. — **21,45:** Intermezzo. — **22:** Trasmissione di un'operetta. — **23,10:** Concerto di dischi. — **23,40:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Conversazioni varie. — **19,45:** Per i giovani. — **20,15:** Attualità. — **20,30:** Concerto vocale di melodie. — **21:** Notiziario. — **21,10-22:** Concerto di musica da camera: 1. Gaubert: *Sonata* per piano e flauto; 2. Pierné: *Preludio di concerto* per fagotto e piano; 3. Vellones: *Minuetto di Casanova* (per piano e quintetto di fiati); 4. Dukas: *Villanella* per corno e piano; 5. Milhaud: *Sonata* per piano, flauto, oboe e clarinetto.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Notiziario e bollettini diversi. — **18,40:** Conversazione medica. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Musica riprodotta. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie: *Pagine dalle «Memorie» di Madame Hausset*. — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Concerto sinfonico dell'orchestra nazionale diretta da Inghelbrecht: **1.** Brahms: *Sinfonia* n. 2; 2. L. Aubert: *Driade*; 3. Schubert: *Fantasia* per piano e orchestra; 4. Glinka: *Kamarinskaja*; 5. Chabrier: *Suite pastorale*. Nell'intervallo: Informazioni - Cronaca della moda.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione giuridica. — **19,15:** Attualità. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Parigi Torre Eiffel. — **20,15:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Serata teatrale: 1. Moriss: *Il cappello di Gresil*, commedia in un atto; 2. Orly, *L'ora*, commedia in un atto; 3. Duvernois: *Il riccio*, commedia in un atto; 4. Verconsin: *Telemaco*, tragedia burlesca in un atto - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **22,30-24:** Musica brillante e da ballo.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Musica sinfonica. — **18,30:** Arie di opere. — **18,50:** Conversazione. — **19:** Pianoforte. — **19,15:** Notiziario. — **19,30:** Musica varia. — **20:** Arie di operette. — **20,15:** Musica militare. — **20,30:** Canzonette — **20,45:** Orchestra viennese. — **21:** Musica brillante. — **21,30:** Musica di film sonori. — **21,45:** Brani di operette. — **22:** Melodie. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Chitarra hawaiana. — **22,45:** Arie di opere. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,15:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Musica di film sonori.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazioni varie. — **18,30:** Dischi. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Trasmissione variata letterario-musicale dedicata a Wagner. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23:** Kammeier: *Piccola cantata di Pasqua*. — **23,30:** Concerto pianistico: 1. Schumann: *Carnevale* op. 9; 2. Chopin: *Notturno* in re bemolle maggiore; **3.** Schubert: *Marcia militare*. — **24:** Intervallo. — **0,15-1,15:** Concerto orchestrale (danze sinfoniche): 1. Mozart: Minuetto dalla *Sinfonia* in mi bemolle maggiore; 2. Beethoven: Scherzo dalla *Sinfonia* n. 7 in la maggiore; 3. Liszt: *Polacca* n. 2 in mi maggiore per piano; 4. Strauss: Scena di valzer dall'*Intermezzo*; 5. Busoni: *Valzer di danza*; 6. Liszt: *Danze al villaggio*.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,40:** Dialogo. — **18:** Comunicati. — **18,5:** Per le signore. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30-0,30:** Grande serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo (**22**): Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Conversazione. — **17,55:** Dialogo. — **18,15:** Concerto di violoncello. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Heynecke: *Eroe senza eco*, radio-recita. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Concerto orchestrale e vocale di musica brillante: *Vino e amore*. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Berlino.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **18,20:** Conversazione. — **18,35:** Conversazione e dizione. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Concerto di cetre. — **19,20:** Conversazioni brillanti. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,10:** Conversazione: «La nostra Saar». — **20,30:** Rahn: *Il cacciatore di topi di Hameln*, radio-commedia. — **21,45:** Paul Laven: *Addio alla stazione di Francoforte*. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,20:** Monaco. — **22,40:** Notizie regionali. — **23:** Muehlacker. — **24-1:** Dischi.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Breslavia. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Per i genitori. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Concerto corale di *Lieder*. — **19,30:** Conversazione e letture. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Monaco. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Concerto di musica da camera. — **18,30:** Trasmissione variata: Aprile. — **19,25:** Dizione - Meteorologia. — **19,30:** Lezione di italiano. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Humperdinck: Preludio di *Figli di re*; 2. Grieg: Frammento del *Peer Gynt*; 3. Humperdinck: Fantasia su *Haensel e Gretel*; 4. Weber: *Invito alla danza*; 5. Boieldieu: *Ouverture* del *Califfo di Bagdad*; 6. Delibes: *Sylvia*, suite di balletto; 7. *Lieder* popolari bavaresi; 8. Strauss: *Sul bel Danubio azzurro*. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione di radiotecnica. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Heilsberg.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Recensione di libri. — **17,25:** Concerto di musica da camera. — **18:** Attualità. — **18,20:** Novelle e racconti. — **18,40:** Attualità. — **19:** Concerto di musica brillante da camera. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Serata brillante di varietà popolare. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Seguito della serata variata.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione: «Petrolio tedesco». — **17,20:** Concerto di flauto. — **17,45:** Attualità. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Attualità. — **18,15:** Programma brillante variato. — **19,35:** Conversazione. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Boieldieu Ouverture della *Dama bianca*; 2. G. Schumann: *Valzer* op. 22; 3. Weber: Suite dell'*Oberon*; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 2; 5. Ponchielli: Musica di balletto della *Gioconda*; 6. Strauss: *Tu e tu*, valzer; 7. Suppé: Ouverture della *Dama di picche*. — **22:** Notiziario — **22,20:** Intermezzo variato - Rassegna degli avvenimenti politici (Monaco). — **23-0,30:** Musica da ballo.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Per i fanciulli. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder* antichi — **18,10:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Francoforte. — **20,30:** Concerto vocale di *Lieder* — **20,40:** Trasmissione brillante di varietà. — **21,30:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica da ballo.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione giuridica. — **17,45:** Dischi. — **18:** Per i giovani. — **18,25:** Conversazione. — **18,35:** Francoforte. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia — **19:** Concerto corale di canti religiosi russi. — **19,30:** Haydn: *Sinfonia militare* (in sol maggiore). — **20:** Francoforte. — **20,30:** Concerto orchestrale di musica richiesta dagli ascoltatori. — **22:** Francoforte. — **22,20:** Monaco. — **22,40:** Notizie regionali. — **23:** Conversazione e dischi. Musica indiana. — **23,30:** Concerto pianistico di musica moderna italiana eseguito da Jolanda Lampignani: 1. Castelnuovo-Tedesco: *Tarantella*; 2. Castelnuovo-Tedesco: *Calascionate* (dalla *Rapsodia Napoletana*); 3. Rossomandi: *Danza dalmata*; 4. Rossomandi: *Rondò* (dal *Sabato delle Streghe*); 5. Casella: *Barcarola*; 6. Pick-Mangiagalli: *En fermant les yeux*; 7. Musella: *Marina* (dalle *Impressioni napoletane*). — **24-1:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** — **London National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — **North National:** kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** — **Scottish National:** kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** — **West National:** kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **16,15:** Concerto dell'orchestra municipale di Bournemouth, diretto da sir Dan Godfrey. — **17,45:** Segnale orario - Concerto di dischi. — **18,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Arie e *Lieder* di

MERCOLEDÌ

11 APRILE 1934 - XII

Schubert, per baritono. — **19,50:** Conversazione. — **20,5:** Conversazione agricola. — **20,30:** Conversazione: « La Lega delle Nazioni e la prevenzione delle malattie ». — **21:** Conversazione introduttiva al concerto sinfonico. — **21,15:** Concerto sinfonico dell'orchestra della B.B.C., diretta da Adrian Boult, con Albert Sammons (violino). Ritrasmissione dalla Queen's Hall. 1. Purcell: *Inno d'incoronazione: My heart is inditing*; 2. Delius: *Concerto*; 3. Holst: *Sinfonia corale* op. 41. — **22:** Intervallo - Notiziario. — **23,15:** Conversazione. — **23,30:** Letture. — **23,35** (Daventry): Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto strumentale, con arie per mezzo-soprano. — **21:** Concerto di canzoni. — **21,15:** Cabaret cosmopolita (cantante russa, recitazione americana, cantante londinese, musica zigana, ecc.). — **22:** Concerto della banda militare della stazione, con recitazione allegra: 1. Sousa: *Il ciarlatano*, marcia; 2. J. Strauss: Ouverture del *Pipistrello*; 3. Recitazione allegra; 4. Sullivan: Selezione del *Mikado*; 5. Recitazione; 6. Dvorak: *Umoresca*; 7. Wieniawski: *Valzer capriccio*; 8. Vaughan Williams: *Suite* di canzoni popolari. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Radio-recita. — **24-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **19,30:** Soli di piano e di sassofono. — **20:** Concerto dell'orchestra d'archi di Birmingham: 1. Vivaldi: *Concerto* in mi minore; 2. Sibelius: *Romanza* in do; 3. Ciaicovski: Due frammenti della *Serenata*; 4. Puccini: a) *Crisantemi*, b) Due *Minuetti*; 5. G. Jacob: *Variazioni su un tema di Purcell*. — **21:** London Regional. — **22:** Radio-dialogo. — **22,30:** Dischi. — **23,30:** London Regional.

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **19,50:** Concerto corale e dell'orchestra della stazione. — **21:** Da London Regional. — **22:** Concerto della banda militare della B.B.C. (London Regional). — **23,30:** Da London Regional. — **24:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **19,30:** Due conversazioni. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per soprano. — **21:** London Regional. — **21,15:** Soli di piano. — **21,35:** Bizet: *Carmen*, atto secondo (da Aberdeen). — **22,25:** Trasmissione di varietà. — **23,30:** Radio-recita (da London Regional). — **24:** Da London Regional.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Da Midland Regional. — **21:** Da London Regional. — **22:** Concerto di musica scritta da compositori gaelico-americani e arie per tenore. — **22,45:** Trasmissione di varietà. — **23:** Conversazione. — **23,30:** Da London Regional. — **0,5:** Danze (London Regional).

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto vocale di arie. — **18,25:** Segnale orario - Programma. — **18,30:** Lezione di francese. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Concerto vocale di canti popolari. — **20:** Lubiana. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana. — **22,50-23,15:** Musica da ballo.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **18:** Musica da camera. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Conversazione letteraria. — **20:** Trasmissione di un'opera - In un intervallo: Notiziario - Meteorologia.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **20:** Concerto corale e recitazione. — **20,30:** Dischi. — **20,45:** Conversazione turistica. — **20,50:** Continuazione del concerto di dischi. — **21,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **21,35:** Concerto dell'orchestra della stazione con intermezzi di canto - Musica popolare. — **22,5:** Operetta in dialetto lussemburghese. Dicks: *De Scholdschein*, orchestra diretta da H. Pensis. — **22,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **22,50:** Concerto sinfonico in dischi. — **23,25:** Musica da ballo per il jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. 253; m. 1186; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** L'ora dei giovani. — **19:** Informazioni. — **19,30:** Segnale orario - Conversazione agricola. — **19,40:** Il mio mestiere. — **20:** Concerto di musica da camera. 1. Reger: *Serenata* per flauto, violino e viola. — **20,30:** Conversazione. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Hugo Kramm. 1. Haendel: a) *Concerto grosso* in re minore per due violini, violoncello e orchestra d'archi; b) Frammenti del *Messia*; c) Minuetto del *Sansone*; d) *Gloria*. e) *Largo*. — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto dell'orchestra della stazione (continuazione). 2. Suppé: Ouverture della *Dama di Picche*; 3. Schirmann: *Dubinucka*, fantasia russa. 4. Sibelius: *Valse triste*; 5. Rimski-Korsakov: a) *Il volo del calabrone*; b) *Canzone indù*; 6. Coates: *Intermezzo alla gavotta*; 7. Chopin: *Polacca* in la maggiore. — **23:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. 995; m. 301,5; kW. 20. — Ore **18,10:** Dischi. — **19,10:** Trasmissione variata. — **19,40:** Conversazione sul gioco degli scacchi. — **20:** Concerto orchestrale con soli di organo. — **20,25:** Dischi. — **20,35:** Informazioni. — **20,40:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di canto - Musica brillante e popolare. — **21,15:** Trasmissione di una radio-recita. — **22,15:** Continuazione del concerto. — **22,45:** Notiziario. — **23:** Concerto di musica brillante e popolare. — **23,45-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. 212; m. 1415; kW. 120. — **Katowice:** kc. 758; m. 395,8; kW. 12. — Ore **17,20:** Concerto di valzer. — **17,50:** Corrispondenza agricola. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Concerto di musica brillante. — **19:** Programma di domani. — **19,5:** Varie. — **19,25:** Conversazione. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Soli di violino e piano: 1. J. S. Bach: *Partita* in mi maggiore; 2. Saint-Saëns: *Rondò capriccioso*. — **20,45:** Conversazione. — **21:** Intervallo. — **21,5:** Trasmissione dedicata a Mickiewicz. — **22:** Concerto di musica brillante con intermezzi di arie per tenore e piano. — **23:** Bollettini diversi. — **23** (Katowice): Corrispondenza in francese cogli ascoltatori. — **23,5:** Musica da ballo ritrasmessa.

ROMANIA

Brasov: kc. 160; m. 1875; kW. 20. — **Bucarest I:** kc. 823; m. 364,5; kW. 12. — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Giornale radio. — **18,20:** Continuazione del concerto orchestrale. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** César Franck: *Sonata*, violino e piano. — **20,30:** Conversazione. — **20,45:** Concerto vocale. — **21,15:** Musica brillante e da ballo per due piani. — **21,45:** Radio giornale in romeno, francese e tedesco. — **22:** Trasmissione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. 795; m. 377,4; kW. 5. — Ore **17:** Giornale parlato. — **17,15-17,30:** Trasmissione di immagini. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato - Quotazioni di Borsa. — **20:** Concerto di dischi. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dischi scelti. — **21,30:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5** Note di Società - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **22,30:** Trasmissione da Madrid. — **1:** Notiziario. — **2-3:** Trasmissione di dischi inglesi: Musica da ballo.

Madrid: kc. 1095; m. 274; kW. 7. — Ore **18:** Campane - Musica brillante. — **19:** Effemeridi del giorno. — **20,30:** Giornale parlato. — **21,15:** Conversazione di Ramon Gomez de la Serna. — **21,50:** Bollettino sportivo. — **22:** Campane - Segnale orario - Conversazione. — **22,30:** Trasmissione di una radio-recita. — **23:** Giornale parlato - Concerto vocale. — **0,45:** Giornale parlato. — **1:** Campane - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. 704; m. 426,1; kW. 55. — **Motala:** kc. 221; m. 1357; kW. 30. — **Göteborg:** kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — **Hörby:** kc. 1131; m. 265,3; kW. 10. — Ore **17,5:** Concerto vocale di arie. — **17,20:** Recitazione. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di tedesco. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Frescobaldi: 4 pezzi trascritti per orchestra; 2. Reger: *Suite romantica* in mi maggiore op. 125; 3. Peterson-Berger: *Solitudo*, sinfonia n. 5 in si minore. — **21,30:** Dialogo. — **22-23:** Musica da ballo.

SVIZZERA

Beromünster: kc. 556; m. 539,6; kW. 60. — Ore **17:** Concerto di musica da camera. — **17,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione e letture. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Lezione di inglese. — **19,50** (dallo Stadttheater di Zurigo): Bizet: *I pescatori di perle*, opera in 3 atti. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Conversazione in inglese. — **22,25:** Fine.

Monte Ceneri: kc. 1167; m. 257,1; kW. 15. — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Orientazione agricola - Prezzi del mercato. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Concerto della Radioorchestra con corno solista. 1. Beethoven: *Coriolano*, ouverture; 2. Mozart: *Concerto* in mi bem. magg. per corno e orchestra; 3. Grieg: *Peer Gynt*, seconda suite; 4. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 14. — **21:** « Guardiamo in alto... », conversazione astronomica. — **21,15:** Musica slava. Solista: Silvia Mirelli, la Radio-orchestra. 1. Dvorak: *Contadino furfante*, ouverture (orch.); 2. Glinka: *La stella del nord* (soprano); 3. Grecianinov: *Ninna-Nanna* (soprano); 4. Ciaicovski: *Come l'erba del prato* (soprano); 5. Rubinstein: *Sogno angelico* (orch.); 6. Moniusko: Recitativo ed aria nell'opera *Halka* (soprano); 8. Cinque canti bulgari; 9. Weninger: *Melodie popolari bulgare*, pot-pourri (orch.). — **22:** Fine.

Sottens: kc. 677; m. 443,1; kW. 25. — Ore **18:** Per i fanciulli. — **19:** Conversazione: « Scienza e filosofia ». — **19,30:** Notiziario. — **20:** Concerto strumentale dedicato a Mozart (quartetto di Milano). — **20,30:** Conversazione. — **20,50:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Haydn: *Serenata*; 2. Saint-Saëns: *Sinfonia* n. 2; 3) Ibert: *Il giardiniere di Samo*, per flauto, clarinetto, cornetta, violino e cello; 4. Milhaud: *Il carnevale di Aix*, per piano e orchestra. — **22:** Notiziario. — **22,5-22,30:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni.

UNGHERIA

Budapest I: kc. 546; m. 549,5; kW. 120. — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto di musica zigana. — **18,40:** Lezione di italiano. — **19,10:** Concerto vocale. — **19,45:** Letture. — **20,45:** Dischi. — **21,30:** Informazioni. — **22:** Concerto dell'orchestra dei Concerti di Budapest diretto da Fritz Mahler: 1. Carl Nielsen: *Helios*, ouverture; 2. Mahler: *Prima sinfonia*. — **23,30:** Concerto di musica zigana.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. 941; m. 318,8; kW. 12. — Ore **19:** Cronaca dei dischi. — **19,20:** Estrazione dei premi. — **19,30:** Cronaca d'arte. — **19,45:** Musica riprodotta. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Dischi. - Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Dischi. — **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto dell'orchestra della stazione - Nell'intervallo: Notiziario. — **22,55:** Notiziario.

INFANZIA DI MUSICISTI CELEBRI

EDOARDO GRIEG

I genitori di colui che doveva essere il melodioso cantore dell'anima norvegese erano intenditori di musica, ed amavano suonare al pianoforte specialmente le composizioni di Mozart, di Haydn e di Weber; e la madre, vero temperamento d'artista, si dedicava anche al canto e scriveva versi. In casa Grieg si radunavano sovente gli artisti e gli intellettuali di Bergen per delle audizioni d'opera. Il figlio primogenito dei Grieg aveva intrapreso a Dresda lo studio del violoncello; Edoardo e le sue tre sorelle ebbero dalla madre lezioni di pianoforte. Cresciuto in tale ambiente, Edoardo non poteva mancare di sviluppare la sua naturale inclinazione alla musica. Che gioia provò il giorno in cui, all'età di cinque anni, riuscì a trarre dal pianoforte un accordo musicale!

Iniziate le lezioni, il piccolo Edoardo dimostrò di capire a volo le regole della tecnica musicale; ma, in seguito, dalle lezioni materne non trasse il profitto che la maestra aveva sperato. Era distratto e svogliato. Sentiva il peso dello studio teorico, ed allora durante le lezioni sbadigliava e si perdeva facilmente in fantasticherie.

Anche alla pubblica scuola Edoardo, pur dimostrando intelligenza pronta, non faceva molto progresso: i rigidi sistemi educativi dell'epoca gli facevano prendere in uggia lo studio. Dimostrava particolare interesse soltanto alle lezioni di musica. All'età di dodici anni, senza guida alcuna aveva composto delle variazioni per pianoforte su una melodia tedesca; le aveva scritte in un bel quaderno nuovo e le aveva chiamate «Opera I»; le teneva care come un tesoro. Nessuno sapeva nulla di quel suo primo tentativo. Un giorno in classe confidò il suo segreto ad un amico, ma sorpreso dal professore a chiacchierare, dovette consegnare all'insegnante la sua composizione e per tutto risultato si buscò un solenne rabbuffo: «Faresti meglio a studiare la lingua invece di fare simili idiozie!».

Il fanciullo fu consolato di quel dolore dal violinista Ole Bull, artista di talento che era stato allievo di Paganini e che a Bergen aveva tentato di fondare un teatro nazionale. Grieg dovette ad Ole Bull se potè dedicarsi agli studi musicali, perchè fu lui, dopo averlo sentito eseguire al pianoforte una delle sue ingenue composizioni, che incitò i genitori del fanciullo ad inviarlo al Conservatorio. «Deve andare a Lipsia e diventerà un grande musicista». Non ci fu opposizione da parte dei genitori, e poche settimane dopo Edoardo Grieg faceva il suo ingresso al Conservatorio di Lipsia con l'animo traboccante d'emozione. Tuttavia nei primi tempi non si mostrò affatto volonteroso. La causa di quella svogliatezza era una spiccata antipatia per gli esercizi per pianoforte di Kuhlau e di Clementi, e più ancora per il metodo del suo maestro, il Plady, che faceva eseguire gli esercizi con una lentezza esagerata, spezzettando i temi musicali in modo da esasperare il giovane e ribelle allievo. Passato alla classe del maestro Wenzel, e poi a quella del Moscheles, per i quali nutrì viva simpatia ed ammirazione, Grieg fece grandi progressi, imparò numerosi segreti di tecnica e giunse sotto quella guida ad eccellenti interpretazioni delle sonate di Beethoven. Nello studio dell'armonia e della composizione, come già in quello del pianoforte, Grieg non fece progressi finchè fu sotto maestri rigidi e pedanti, che biasimavano sempre le composizioni un po' troppo originali di quell'allievo di temperamento fantasioso. Soltanto durante l'ultimo anno del corso, sotto Maurizio Hauptmann e Carlo Reinecke, Grieg riuscì a comporre qualche fuga, qualche quartetto e persino un'ouverture.

Tornato al paese natio in un'atmosfera di pace, di serenità e di affetto, l'animo del giovane Edoardo sbocciò rigoglioso come un fiore che ha trovato terreno e clima adatto.

Il primo pubblico concerto tenuto a Bergen in cui Grieg eseguì alcune sue composizioni, fu un vero successo. Ed allora, avendo trovato la propria strada, il giovane compositore, non curandosi di chi per incomprensione lo accusava di scrivere musica strana ed artificiosa, si mise al lavoro con slancio e con passione, versando nelle sue composizioni la piena dell'animo suo teneramente appassionato. Nessuno prima di lui aveva saputo con tanto sentimento tradurre in forma melodica l'anima poetica della Norvegia in quell'epoca dolcemente romantica. **M. G. DE ANTONIO.**

GIOVEDÌ

12 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9 inizia le trasmissioni alle ore 17,15 - MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45 in poi

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.*
12,30: Dischi.
13,5: Scenette brillanti di Carlo Veneziani: «Cinque minuti di buonumore», offerti dalla Manifattura Lane Borgosesia.
13,10-14,15: MUSICA VARIA (Vedi Milano).
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.
16,20: «Le avventure di Pinocchio», offerte dallo Stabilimento farmaceutico Marco Antonetto di Torino, produttore della Salitina M. A.
16,50: Giornale radio - Cambi.
17-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Dvorak: *Trio* in mi minore, op. 90, per pianoforte, violino e violoncello: *a*) Lento maestoso, allegro, *b*) Andante, *c*) Allegretto vivace (esecutori: signore Gina Schelini, Tina Bari e Angela Lavagnino); 2. *a*) Lualdi: *Il diavolo nel campanile*, «Marito mio»; *b*) Gomez: *Il Guarany*, «C'era una volta un principe» (soprano Velia Capuano); 3. *a*) Verdi: *Otello*, «Era di notte»; *b*) Giordano: *Andrea Chénier*, monologo di Gérard; *c*) Thomas: *Amleto*, brindisi (baritono Piero Sopranzi); 4. Adam: *Variazioni di bravura su un tema di Mozart*, con flauto obbligato (soprano Velia Capuano).
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18: Quotazioni del grano.
18,10 (Napoli): Conversazione culturale del prof. Alessandro Cutolo.
18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.
19 (Roma III): Note romane. Ceccarius: «La madre di Napoleone a Roma».
19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit.
19,20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.
19,55: Giornale radio - Notizie sportive.
20,5: Soprano IDA STECCANELLA.
20,30: CRONACHE DEL REGIME.
20,45: **Concerto sinfonico**

diretto dal M° ILDEBRANDO PIZZETTI.
1. Sacchini: Ouverture dell'opera *Edipo a Colono*.
2. Haydn: *Sinfonia* in si bemolle n. 98: *a*) Adagio e allegro, *b*) Adagio cantabile, *c*) Minuetto, *d*) Finale, presto.

Lucio D'Ambra: «La vita letteraria e artistica», conversazione.

3. Pizzetti: Tre canzoni per soprano e orchestra d'archi: a) *Donna lombarda;* b) *La prigioniera; c) La pesca dell'anello* (soprano Alba Anzellotti).
4. Pizzetti: Introduzione all'*Agamennone* di Eschilo, per coro e orchestra.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
11,15-12,30: DISCHI DI MUSICA DA CAMERA.
12,30: Dischi.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,5: «Cinque minuti di buon umore», scenette brillanti di Carlo Veneziani offerte dalla Manifattura Lane Borgosesia.
13,10-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesie»; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Palestra dei piccoli; (Trieste): «Balilla, a noi!» - Il disegno radiofonico di Mastro Remo; (Firenze): Collodi Nipote: «Divagazioni di Paolino».

GIOVEDÌ

12 APRILE 1934 - XII

17: «Le avventure di Pinocchio», trasmissione offerta dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino.
17,30: Musica da ballo (Orchestra Excelsior).
17,55: Comunicazioni dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicazioni dell'Enit.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,5: Dischi.
20,30: Cronache del Regime.
20,45: Barbara Giuranna: a) *Alègreze;* b) *Canto di nozze - Ninna-nanna*, per coro femminile, viola, flauto, oboe, celeste e arpe. (Dirige l'autrice). Maestro del coro Ottorino Vertova.
21:

Casa mia, casa mia!

Operetta in tre atti di G. PIETRI
diretta dal M° Luigi Ricci.
Negli intervalli: Conversazione di Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi». — Notiziario musicale.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Concerto di musica italiana: 1. Billi: *Marcia trionfale;* 2. Ferraris: *Canzone d'amore;* 3. Amadei: *Cinguettio di passeri;* 4. Romanza; 5. Montanaro: *Vita di burattini;* 6. Puccini: *Tosca*, fantasia; 7. Romanza; 8. Tarenghi: *Serenata in fa minore;* 9. Culotta: *Nama;* 10. Ranzato: *La pattuglia degli zigani.*
13,30: Giornale radio.
17-18: La Palestra dei bambini: *a)* La Zia dei perchè; *b)* Lo Zio Bomba; *c)* La Cugina Orietta. - In seguito: «Le avventure di Pinocchio», offerte dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto del duo Ranzato-Bossi

(Violoncellista A. Ranzato; pianista R. Bossi).
Parte prima:
1. J. S. Bach: *Aria.*
2. L. Boccherini: *Concerto per violoncello in si bemolle maggiore:* *a)* Allegro moderato; *b)* Adagio; *c)* Rondò.
3. Renzo Bossi: a) *Canto d'amore;* b) *Canto di festa;* c) *Bianco e nero* (contrasto).

Parte seconda:
1. V. Ranzato: *Il tamburino arabo.*
2. R. Bossi: *Aria fiamminga* (da un canto popolare del 600).
3. M. De Falla: *Danza del fuoco.*
4. N. Paganini: Variazioni sul *Mosè*, eseguite sopra una sola corda.
5. Cyril Scott: *Pastorale e Zampognara.*

Negli intervalli: Notiziario di varietà - Radiogiornale dell'Enit.
Alla fine del concerto: Dischi.
22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.
13-14: Concertino di musica leggera: 1. Golwin: *L'arrivo della piccola guardia*, marcia-intermezzo; 2. Lombardo: *La casa innamorata*, fantasia; 3. Romanza; 4. Calderoni: *Pobre amigo*, tango argentino; 5. Frontini: *Notte d'Oriente*, intermezzo; 6. Romanza; 7. Boccherini: *Minuetto*, opera 23, intermezzo; 8. Wachsmann: *Io sono un milionario*, fox-trot.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-17,45: Dischi.
17,45-18,15: «Le avventure di Pinocchio», offerte dallo Stabilimento Farmaceutico M. Antonetto di Torino.
18,15-18,30: La Camerata dei Balilla. Gli amiconi di Fatina Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo.
20,20-20,45: Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

Concerto sinfonico

(Dischi).
Nell'intervallo: F. De Maria: «Il carretto siciliano», conversazione.
22 (circa):

CONCERTO ORCHESTRALE
diretto dal M° Giacomo Cottone.

1. Drigo: *La moglie rapita*, sinfonia.
2. Rust: *Scene persiane*, intermezzo.
3. Kostal: *Suite italiana* (in tre tempi).
4. Mascagni: *Sogno* dall'opera *Guglielmo Ratcliff.*
5. Leopold: *Italia canora*, fantasia.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Brno - Ore 20,45: **Cristoforo Colombo,** grande epopea radiofonica con musiche di Tansky. — Parigi Poste Parisien - Ore 21,10: **L'Amico Fritz,** commedia in tre atti di Erckmann-Chatrian. — Copenaghen - Ore 20: **Sinfonia n. 9 in re minore,** opera 125 di Beethoven, diretta dal M° F. Busch. — Hilversum - Ore 20,55: **Requiem,** oratorio di W. A. Mozart per soli, coro e orchestra. — London Regional - Ore 21,45: **Concerto sinfonico** della Società Filarmonica Reale, diretto dal M° Thomas Beecham (trasmissione dalla «Queen's Hall» di Londra).

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17:** Conversazione: «Il dopolavoro italiano». — **17,25:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione del filosofo H. Vaihinger. — **18,15:** Notizie teatrali. — **18,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,50:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,5:** Trasmissione dalla Musikvereinsaal di un concerto corale in onore di Richard Strauss. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale sinfonico. — **17,30:** Trasmissione per i fanciulli. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi. — **19,15:** Cronaca del mondo operaio. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di violino: 1. Weyts: *Marcia;* 2. Albeniz: *Canti di Spagna;* 3. Vitali: *Ciaccona* per violino e piano; 4. J. Strauss: Pot-pourri sulle sue opere; 5. Romberg: Fantasia sul *Canto del deserto.* — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto: 6. Suppé: Ouverture della *Dama di picche;* 7. Robrecht: *Stelle filanti;* 8. Kreisler: *Tamburino cinese;* 9. Turina: *Danza castigliana;* 10. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 14; 11. Volkmann: *Serenata;* 12. Popy: *Balletto dei profumi.* — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi. — **23:** Fine.

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Concerto di solisti. — **19:** Concerto vocale: *Lieder* e frammenti di cantate. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale sinfonico, con soli di piano: 1. Mozart: *Il ratto dal serraglio;* 2. J. S. Bach: *Concerto in re minore* per piano e orchestra: 3. Liszt: *Sogno d'amore.* — **20,45:** *Lieder* e frammenti di cantate. — **21:** Continuazione del concerto sinfonico: 4. Cui: Tre frammenti sinfonici, dal *Filibustiere;* 5. Intermezzo di piano; 6. Gounod: Fantasia sulla *Regina di Saba;* 7. Widor: Frammenti del *Racconto d'Aprile;* 8. Laparra: *Ritmi spagnuoli*, suite. — **21,53:** Preghiera della sera. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Attualità. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Lezione di francese. — **17,50:** Conversazione agricola. — **18:** Trasmissione variata per i giovani in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Conversazione e concerto vocale di arie tratte dalla *Sposa venduta* di Smetana. — **20:** Conversazione: «Ondricek». — **20,10:** Ondricek: *Quartetto* in la bemolle maggiore. — **20,45:** Brno. — **22,10:** Notiziario. — **22,25:** Dischi. — **22,45:** Introduzione alla trasmissione seguente in ceco, tedesco e francese. — **22,50-23,15:** Concerto pianistico dedicato a Smetana: 1. Selezione di *Polke da salotto*, op. 7; 2. Selezione di *Polke poetiche*, op. 8; 3. Selezione di *Polke di danze ceche.*

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Concerto di musica da camera. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Seguito del concerto. — **18,15:** Conversazioni varie in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **20:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20,10:** Concerto orchestrale sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Dvorak: *Il carnevale*, ouverture di concerto; 2. Smetana: *Il campo del Wallenstein*, poema sinfonico; 3. Smetana: *Vysehrad*, poema sinfonico; 4. Dvorak: *Gli eredi della montagna*, inno per coro misto e orchestra; 5. Smetana: *Il canto ceco*, per cori e orchestra - In un intervallo: Conversazione. — **22:** Dischi. — **22,10:** Praga. — **22,25:** Notiziario in ungherese. — **22,40-23,15:** Praga.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Attualità. — **18,15:** Dischi. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Rossini: Frammento del *Guglielmo Tell;* 2. Mascagni: *Intermezzo sinfonico;* 3. Gounod: Frammento del *Faust;* 4. Napravnik: *Marcia solenne;* 5. Dvorak: *Danza slava* n. 1; 6. Hilmar: *Antica polka ceca.* — **20,45:** Kozik: *Cristoforo Colombo*, grande epopea radiofonica con musica di Tausky. — **22,10-23,15:** Praga.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,10:** Dischi. — **18,20:** Recensione di libri. — **18,30:** Conversazione in tedesco. — **19:** Praga. — **20:** Brno. — **22,10-23,15:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di inglese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Concerto orchestrale e vocale diretto da Fritz Busch: Beethoven: *Sinfonia* n. 9

in re minore, op. 125. — **21,45:** Notiziario. — **22:** Concerto pianistico di musica moderna - Conversazione. — **22,30-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Per i fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,10:** Notiziario — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo. — **20:** Conversazione. — **20,30:** Radiocommedia - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,35:** Quotazioni di Borsa. — **19,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Dischi. — **20,52:** Cronaca della settimana (Max Regnier). — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Erckmann-Chatrian: *L'amico Fritz*, commedia in tre atti. — **23,10:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Conversazioni varie. — **20:** Attualità. — **20,30:** Concerto vocale di canti popolari. — **21-22:** Dischi.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Bollettini e notiziari diversi. — **18,45:** Conversazione giuridica. — **19:** Conversazione cinematografica. — **19,15:** Rassegna della stampa germanica. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Trasmissione d'opera: 1. Saint-Saëns: *Frine*; 2. Boieldieu: *Il califfo di Bagdad*. Cori ed orchestra diretti da E. Bigot. Negli intervalli: Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico - Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione di Pierre Scize.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,15:** Per le signore. — **18,30:** Dischi. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Concerto di musica da camera: 1. Smetana: *Quartetto* d'archi; 2. Mozart: *Quintetto* per corno, violino, 2 viole e cello - In un intervallo: Rassegna della stampa in francese. — **22-23:** Concerto orchestrale: 1. Strauss: *Gli arrotolatori*, valzer; 2. Ciaikovski: Andante della *Sinfonia* n. 5; 3. Kreutzer: Ouverture dell'*Accampamento di Granata*; 4. Beethoven-Urbach: *Ricordi di Beethoven*; 5. Rathke: *La guardia del palazzo delle Formiche*.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Melodie. — **18,30:** Per i fanciulli. — **19:** Orchestra viennese. — **19,15:** Musica di film sonori. — **19,45:** Brani di opere. — **20:** Canzonette. — **20,15:** Musica militare. — **20,45:** Chitarra hawaiana. — **21:** Musica di opere. — **21,35:** Orchestra viennese. — **21,45:** Melodie. — **22:** Soli vari. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Canti russi. — **22,45:** Brani di operette. — **23:** Musica regionale. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,45:** Per i giovani. — **18:** Rassegna radiofonica. — **18,25:** Conversazione. — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** Berlino. — **21,35:** Concerto pianistico: Haydn: *Sonata* in do minore. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23:** Musica brillante e da ballo. — **0,5-1:** Millöcker: Selezione del *Gasparone*.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati. — **18,5:** Per i giovani. — **18,30:** Recensione di libri. — **19:** Concerto vocale di ballate per baritono. — **19,20:** Conversazione. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** Plücker: *Corpus Domini* 1916... 120 *morti*, dramma. — **21,40:** Concerto vocale di *Lieder*. — **22-24:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo antica.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Letture. — **18,5:** Conversazione. — **18,30:** Attualità. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Dischi. — **19,40:** Monaco. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** Concerto corale di *Lieder*. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato - Conversazione di radiotecnica. — **23:** Concerto vocale di *Lieder* per tenore. — **23,30-24:** Concerto di harmonium dedicato a Karg-Elert: 1. *Sogni* in mi maggiore, op. 26, n. 7; 2. *Aria* in si bemolle maggiore, op. 37, n. 5; 3. *Sonata* in si minore, op. 36 (tempo I e II).

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Attualità. — **18,25:** Muehlacker. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Muehlacker. — **19,40:** Concerto di mandolini e di cetre. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** Dialogo. — **21,35:** Concerto pianistico dedicato a Chopin: 1. *Ballata* in la maggiore, op. 47; 2. *Mazurka* in si bemolle maggiore, op. 17, n. 1; 3. *Valzer* in la maggiore, op. 34, n. 1; 4. *Notturno* in sol maggiore, op. 37, n. 2; 5. *Due studi*, op. 10, n. 10 e op. 25, n. 12. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Muehlacker. — **22,30:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Scherrer: *Il compagno di viaggio*, cantata di primavera su antichi *Lieder* tedeschi, per soli, coro e piccola orchestra. — **24-1:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,15:** Bollettino e conversazione agricola. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Concerto di musica da camera. — **19,30:** Conversazione. — **19,45:** Racconti. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione: Concerto corale di *Lieder* tedeschi moderni con accompagnamento di orchestra e di strumenti vari. — **21,15:** Berlino. — **21,40:** Dialogo: « Federico il Grande e la Margravia di Bayreuth ». — **22,10:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Programma variato.

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Conversazione. — **17,25:** Conversazione sulla fisica. — **17,50:** Concerto pianistico. — **18,20:** Conversazione agricola. — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Unger: *La leggenda della madre*, radiorecita. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Nazione (Heilsberg) — **21,15:** Concerto di lieder per coro a 3 voci. — **21,40:** Conversazione: « La madre e il bambino ». — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-24:** Amburgo.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17:** Dizione. — **17,15:** Dischi. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Parla lo studente. — **18,40:** Attualità. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** Attualità. — **21,30:** Conversazione per gli operai. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione. — **22,30:** Intermezzo variato. — **23:** Trasmissione brillante variata: *Icaro*. — **23,50-0,30:** Mozart: *Concerto* di piano in mi bemolle maggiore.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17,20:** Dischi. — **17,40:** Conversazione. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Letture. — **18,15:** Concerto orchestrale variato. — **18,35:** Concerto di cetre e chitarre. — **19,45:** Conversazione: « Razza, Stato e Chiesa ». — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** Conversazione: « Leggende nordiche ». — **22,10:** Notiziario. — **22,20:** Monaco. — **22,50:** Concerto pianistico. — **23,20:** Fine.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Concerto vocale di *Lieder* con accompagnamento di strumenti vari. — **18,30:** Conversazione. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Conversazione e dischi: « Enigmi geografici ». — **19,40:** Conversazione sull'Austria. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,15:** H. K. Schauer: *Il canale*, dramma giallo per tutti. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica popolare e brillante.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Dischi. — **18:** Conversazione: « Razza e famiglia ». — **18,25:** Lezione di spagnolo. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Cechov: *Un contratto di matrimonio*, commedia. — **19,40:** Monaco. — **20:** Francoforte. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Heilsberg). — **21,35:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Francoforte. — **24-1:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Concerto dell'orchestra di Scottish Regional. — **17,45:** Segnale orario. — **18,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. —

GIOVEDÌ

12 APRILE 1934 - XII

19,25: Intermezzo. — **19,30:** Arie e *Lieder* di Schubert, per baritono. — **19,50:** Dialogo in spagnuolo. — **20,30:** Conversazione: « Cento anni di Trade Unionism ». — **21:** Harry S. Pepper: *Postman's Knock*, radiorivista su parole di C. Hulbert e J. Watt. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione: « La settimana all'estero ». — **22,35:** Concerto strumentale (quintetto), con arie per soprano. Musica popolare. — **23,30:** Breve funzione di mezza settimana. — **23,45** (Daventry): Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** Da Midland Regional. — **20,45:** Musica da ballo (dischi). — **21,15:** Concerto della Società Filarmonica Reale, diretto da Sir Thomas Beecham, con Alma Moodie, violino (ritrasmissione dalla Queen's Hall): 1. Wagner: Ouverture per il *Faust*; 2. Bax: *La favola che gli alberi dei pini conoscono* (prima esecuzione); 3. Busoni: *Concerto* per violino e orchestra. — **22,20:** Letture (intervallo). — **22,35:** Continuazione del concerto: 4. César Franck: *Sinfonia* in re minore. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **19,30:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono. — **20,45:** Conversazione. — **21,15:** Concerto da London Regional. — **23,30:** London Regional.

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Concerto da Scottish Regional. — **19,30:** Concerto orchestrale da un albergo. — **20,15:** Trasmissione di varietà. — **21,15:** Da London Regional. — **23,30:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,15** e **19,50:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,45:** Trasmissione di varietà. — **21,15:** Da London Regional. — **23,30:** Da London Regional.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17,15:** Da Scottish Regional. — **19,30:** Da Midland Regional. — **20,45:** Da London Regional. — **21,15:** Da London Regional. — **23,35:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Musica da ballo. — **18,25:** Segnale orario - Programma. — **18,30:** Lezione di polacco. — **19:** Dischi. — **19,10:** Conversazione. — **19,30:** Dischi. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con soli di arpa. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica da ballo. — **22,45-23,15:** Musica zigana.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Per le massaie. — **18,30:** Lezione di serbo-croato **19:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **19,30:** Dischi a richiesta. — **20:** Belgrado. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Concerto di canto (basso). — **20,40:** Recitazione di poesie. — **20,45:** Concerto variato dell'orchestra della stazione: 1. Wallace: Ouverture di *Maritana*; 2. J. Strauss: *Il bel Danubio blu*, valzer; 3. Jessel: *Corteggio nuziale della rosa*; 4. Debussy: *L'Angelus*. — **21,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **21,35:** Continuazione del concerto: 5. Puccini: Fantasia sulla *Tosca*; 6. Strauss: *Rakoczy*, marcia. — **22:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Beethoven: Terzo *concerto* in do minore per piano e orchestra; 2. Unger: *Serenata*, op. 55, per orchestra d'archi. — **22,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **22,50:** Continuazione del concerto sinfonico: 3. Brahms: *Variazioni per orchestra su un tema di Haydn*. — **23,5:** Concerto di dischi. — **23,25:** Musica da ballo (dischi).

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **17,45:** Conversazione. — **18:** Lezione di tedesco. — **18,30:** Trasmissione di una funzione religiosa dallo studio. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Concerto di musica brillante. — **20:** Conversazione agricola. — **20,30:** Soli di piano (composizioni di Grieg). — **21:** Conversazione. — **21,25:** Concerto della cantatrice Elsa Moldenhauer — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di dischi. — **23:** Fine.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,10:** Dischi. — **17,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,10:** Conversazione sugli sport. — **19,40:** Continuazione del concerto. — **20,10:** Lezione di inglese. — **20,40:** Segnale orario - Notiziario. — **20,45:** Concerto di dischi. — **20,55:** Trasmissione da Leiden: Mozart: *Requiem*, per soli, coro ed orchestra. — **21,55:** Dischi. — **22,40:** Concerto di musica brillante. — **23,40:** Notiziario. — **23,50:** Concerto di musica da ballo. — **0,40:** Fine della trasmissione.

POLONIA

Varsavia I: kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione su problemi di economia. — **18,10:** Trasmissione di una radiorecita di Niccodemi: *Il poeta*. — **18,50:** Programma di domani. — **18,55:** Varie. — **19,15:** Notiziario agricolo. — **19,25:** Conversazione di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Concerto orchestrale con soli di piano: 1. Weber: Ouverture di *Abu Hassan*; 2. Weber: *Pezzo da concerto*, piano e orchestra; 3. Schumann: *Quarta sinfonia* in re minore. — **21:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **21,15:** Concerto popolare orchestrale. - Negli intervalli arie per tenore: 1. Delibes: Fantasia sul balletto *Coppelia*; 2. Intermezzo di canto; 3. Offenbach: Ouverture di *Orfeo all'Inferno*; 4. Strauss: *Voci di primavera*, valzer; 5. Andrsejowski: *Marcia*. — **22:** Dischi di cantanti celebri. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,20:** Continuazione del concerto. — **18,50:** Conversazione. — **19,10:** Conversazione. — **19,30:** Trasmissione di un'opera dall'Opera Romena - Negli intervalli: Letture e giornale radio.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato - Trasmissione pedagogica. — **17,40:** Intervallo. — **19:** Concertino del trio della stazione - Conversazione in catalano sulla Svizzera. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto di dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **21:** Dischi scelti. — **21,15:** Conversazione in catalano. **21,30:** Storia e geografia della Catalogna. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di Società - Quotazioni di Borsa. — **22,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23:** Radio teatro: Felice Perez Capo: *L'uomo del giorno*, commedia in due atti. — **1:** Notiziario - Fine.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Funzione religiosa. — **17,30:** Per i fanciulli. — **17,45:** Dischi. — **18,45:** Lezione di inglese. — **19,30:** Conversazione religiosa. — **20:** Berwald: *Quartetto* d'archi in mi bemolle maggiore. — **20,30:** Palmaer: *Una tragedia in campagna*, dramma. — **22-23:** Concerto orchestrale variato: 1. Blankenburg: *Festa solenne*, marcia; 2. Keler Bela: *Ouverture romantica*; 3. Schumann: *Abendgesang*; 4. Schumann: *Sogni* 5. Gerosa: *Danza fantastica*; 6. Fall: Frammenti della *Principessa dei dollari*; 7. Ketelbey: *Sulle acque azzurre delle Hawai* 8. Sousa: *Manhattan Beach*, marcia

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **19,5:** Relazione sui lavori della Società delle Nazioni. — **19,25:** Radiocronaca di una manifestazione popolare. — **19,55:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,30:** Per i genitori. — **21:** Notiziario. — **21,10:** Lehár: *La vedova allegra*, operetta in 3 atti (rielaborazione). — **22,45:** Fine.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Al microfono dei piccoli. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** *Al telefono*, Radiocommedia. — **21:** « Onde allegre ». — **22:** Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1,** kW. **25.** — Ore **17,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Conversazione. — **18,25:** Concerto di musica per due piani — **18,55:** Bollettino turistico. — **19:** Rassegna degli avvenimenti politici. — **19,30:** Conversazione agricola. — **20:** Concerto di violino e piano: 1. Saint-Saëns: *Introduzione e Rondò capriccioso*; 2. Bach: *Grave*; 3. Tartini-Kreisler: *Variazioni su un tema di Corelli*. — **20,30:** Serata popolare brillante di varietà. — **22-22,10:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Trasmissione per gli agricoltori. — **17,30:** Concerto vocale. — **18:** Lezione di inglese. — **18,30:** Concerto orchestrale di musica popolare. — **19,30:** Conversazione. — **19,50:** Trasmissione d'una radio-recita dallo studio. — **21,35:** Concerto di musica zigana da un caffè. — **23:** Concerto pianistico.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Per i fanciulli. — **19,30:** Cronaca veterinaria. — **19,45:** Dischi — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Dischi. — **20,30:** Estrazione dei premi. — **20,40:** Per le signore. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Le curiosità del Prof. Cosinus. — **21,45:** Notiziario. — **21,20:** Th. de Banville: *Gringoire*, commedia in un atto. — **22:** Radio-bozzetto. — **22,15:** Musica da ballo dal Casino Municipale. — **23:** Un'ora di musica orientale variata.

LA MOSTRA NAZIONALE DELL'AGRICOLTURA

Una specie di grande e moderno paese sta sorgendo nel monumentale parco delle Cascine, tra gli alberi annosi e fronzuti, in uno dei luoghi più silenziosi e pieni di fascino silvestre, per ospitare la III Mostra Nazionale dell'Agricoltura che quest'anno, com'è segnato nel calendario del Regime, si terrà a Firenze dal 19 maggio al 10 giugno. Questa manifestazione sarà un quadro completo delle attività dell'agricoltura italiana; infatti ben venti sezioni saranno presenti, così suddivise: cerealicultura; piante industriali e da rinnovo; piante foraggere; viticoltura ed enologia e mostra grafica della vite e del vino; olivicoltura e olii; prodotti ortofrutticoli; floricoltura e giardinaggio; zootecnica e animali di bassa corte; bonifica e miglioramenti fondiari; fertilizzanti; silvicoltura; piante aromatiche e medicinali; agricoltura coloniale; patologia vegetale ed entomologia agraria; meccanica agraria; industrie attinenti all'agricoltura; artigianato e piccole industrie; mostre dell'alimentazione; caccia e pesca; organizzazioni sindacali; credito agrario; cooperazione agraria; istruzione e propaganda agraria.

Tra le maggiori e più belle cose vanno sin da ora segnalate la mostra delle bonifiche, che verrà curata dal competente Sottosegretariato di Stato (mostra che illustrerà e documenterà, attraverso plastici, fotografie, disegni pratici, modelli e films, il poderoso lavoro e il titanico sforzo dell'Italia rurale), quella di patologia vegetale ed entomologia agraria (ove figureranno i progressi della scienza in questa importante branca della vita nazionale), quella dell'artigianato rurale (che metterà in evidenza quel silenzioso e tanto necessario lavoro che si compie in campagna), quella della pesca e della caccia (che raccoglierà un magnifico campionario di esemplari viventi ordinati rispettivamente in acquari e in recinti a gabbia), quella della frutticoltura (che avrà un particolare risalto per i prodotti esposti, alcuni dei quali rarissimi), quella zootecnica (che oltre ad una completa rassegna del bestiame bovino di selezione della Toscana, avrà gruppi di selezione di tutti gli allevamenti italiani con bestiame anche suino, bovino e animali da cortile), quella della selvicoltura e dell'agricoltura coloniale (che dirà a molti tantissime cose nuove), quella della meccanica agraria (in cui oltre agli esempi pratici di irrigazione all'aperto si potranno vedere le più moderne macchine agricole in funzione) e infine quella del grano (che oltre ad avere tutta la solennità inerente al suo profondo significato metterà in alta evidenza i prodigiosi risultati raggiunti in questa coltura fondamentale dell'Italia).

Ma siccome la Mostra Nazionale dell'Agricoltura non dovrà essere soltanto una dimostrazione tecnico-scientifica accessibile esclusivamente ai competenti in materia, sarà ordinata e attrezzata in modo da richiamare l'attenzione più viva di tutti i profani. Intorno alla Mostra si muoveranno avvenimenti e manifestazioni di attrazione varia, botteghe del classico vino toscano sorgeranno con gusto campagnolo, giardini dai mille colori e olezzantissimi incorniceranno i vasti padiglioni, piste da ballo, cinematografi, teatro all'aperto, audizioni radiofoniche e un piccolo moderno parco di divertimenti saranno disposti nei pressi di questo grande paese dell'agricoltura italiana in modo che fiorentini, italiani e forestieri sian quasi costretti a recarsi alle Cascine e avvicinarsi alla più bella rassegna dell'anno dell'attività produttiva dell'agricoltura nazionale.

La superficie coperta che ospiterà la Mostra supererà i tredicimila metri; la facciata raggiungerà un'altezza di venticinque metri e avrà una snella e sobria linea architettonica moderna ben intonata allo scopo della costruzione. Poi vi sarà tutta la superficie scoperta che difficilmente si potrebbe calcolare perchè sarà in ragione di tutto quello che sorgerà intorno e nei pressi della Mostra medesima.

SERGIO CODELUPPI.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 43.

Strumento tipico è un liuto detto «vina», raffigurato in mano a Nuredda, l'Apollo ariano. L'invenzione d'un violino arcaico, detto «ravanastron», è attribuita a un re dell'isola di Ceylon, chiamato Ravana. Di parecchi altri strumenti ad archi fu inventrice l'India. Il più importante è l'«alâbu sarandi», o violino indiano, molto simile al violino moderno, con quattro corde intonate per quinte discendenti, e sette o nove di risonanza. La musica fu tenuta in grande onore in India, e posta sotto la protezione delle somme divinità di Brahma e Sarasvati. Notevoli sono certe somiglianze col sistema dei Greci, e forse ne apparirebbero altre ancora se si potesse eliminare con sicurezza quanto fu apportato dalle invasioni arabe, persiane, mongoliche, ecc.

INDICI ACUSTICI — *Numeri posti sotto i nomi delle note per indicare l'esatta posizione di ciascuna nella serie dei suoni. Il numero uno corrisponde al «do» della prima corda vuota del violoncello. Il «la» del corista porta l'indice* 3.

INGHILTERRA — *Già nel secolo IX l'Università di Oxford aveva una cattedra musicale, mentre bardi e suonatori di crotta diffondevano per la Bretagna le canzoni del popolo. L'invasione normanna della fine del secolo XI portò nelle isole gli usi di Francia anche sotto l'aspetto della musica. L'Inghilterra diede rinomati contrappuntisti e madrigalisti. All'opera nazionale non giunse se non col Purcell, preceduto dai «masques», ch'erano specie di balli, con pezzi vocali polifonici. Come caposcuola della loro musica gl'inglesi riguardano però il sassone Haendel, che visse a lungo in Londra (ove morì nel* 1759), *riuscendo a dominare gli operisti e i concertisti italiani, tanto ben accetti.*

INNO — *Pezzo a strofe nel canto cattolico, o composizione di carattere patriottico per canto e strumenti. Sua caratteristica sono le frasi ritmiche e simmetriche, la melodia semplice e orecchiabile e, in quelli patriottici, l'andamento marziale.*

INNODIA — *Canto o raccolta d'inni ecclesiastici. Siccome gli eretici avevano l'abitudine di servirsi degl'inni che, contenendo un testo estrabiblico, erano molto accetti al popolo, alcuni Concilii condannarono un tempo l'innodia, vedendovi un pericolo per la retta fede.*

INTAVOLATURA — *Sistema di notazione musicale, adottato specialmente per istrumenti polifonici. Ebbe origine e nome dall'uso di segnare le lettere latine, significanti i suoni della scala, sulla «tavola» del monocordo. L'intavolatura variò notevolmente, secondo i paesi, gli autori e gli strumenti. Per quelli ad arco durò fino al secolo XVIII. Furono «intavolate» anche musiche per strumenti a fiato, con l'indicazione, per mezzo di segni convenzionali, dei fori da aprire e da chiudere.*

INTENSITA' — *E' quel carattere per il quale i suoni si possono distinguere in deboli e forti. Dipende dalla violenza con la quale è scossa la membrana del timpano: violenza che, alla sua volta, dipende dall'ampiezza delle oscillazioni del corpo sonoro. Sull'intensità dei suoni influiscono anche la distanza, la densità del mezzo di propagazione e l'omogeneità di questo, il numero dei centri vibranti, ecc. Quanto alla distanza, l'acustica insegna che l'intensità varia in ragione inversa al quadrato di essa. L'aria scaldata, e perciò meno densa, diminuisce l'intensità dei suoni. Le casse di risonanza aumentano l'intensità con l'aumento dei punti vibranti.*

INTERLUDIO. — *In antico era il passo per solo organo svolgentesi tra due versetti cantati del corale. Oggi si dà tal nome anche alle pagine per pura orchestra che collegano due scene o due «quadri» d'un'opera teatrale.*

(Continua). **CARL.**

VENERDÌ

13 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15
MILANO II e TORINO II dalle ore 20,45 in poi

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.

8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13-14,15: CONCERTO ORCHESTRALE: 1. Lanzetta: *Totò*, fox-trot; 2. Dvorak: *Danza slava n. 1*; 3. Mancini: «Rumba di mezzanotte» dal film *Creature della notte;* 4. Brodszky: *Racconti di fate*, valzer; 5. Gilbert: *La casta Susanna*, fantasia; 6. Negiani-Pinelli: *Leggenda siberiana*, tango; 7. Culotta: *L'ultimo amore*, fox lento; 8. Mariotti: *Ugo*, one step.

13,30-14,15: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio - Borsa.

16: Trasmissione dalla Regia Accademia di S. Cecilia: CONCERTO PER PICCOLA ORCHESTRA DA CAMERA, diretto dal maestro Bernardino Molinari.

18-18,10: Quotazioni del grano - Bollettino delle nevi.

18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19 (Roma III): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, spagnuolo e tedesco).

19,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive.

19,20 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio.

20,5: Violinista GIACOMINA PROTTO: Liviabella: *Sonata in un sol tempo per violino e pianoforte* (al piano l'Autore).

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45:

Concerto variato

col concorso del violinista MARIO RUMINELLI.

Parte prima:

1. Viotti: *Concerto* in la minore per violino e orchestra, 1° tempo, allegro moderato (violinista Mario Ruminelli).
2. a) Pergolesi: *La serva padrona*, «Stizzoso, mio stizzoso»; b) Proch: *Deh torna, mio bene!*, variazioni di bravura (soprano Gianna Perea Labia e orchestra).
3. a) Debussy: *Rêverie;* b) Halvorsen: *Danze norvegesi;* c) Novacek: *Perpetuum mobile* (violinista Mario Ruminelli).

21,30 (circa):

Ricominciare

Commedia in un atto di ALFIO BERRETTA

Personaggi:

Carlotta . . . . Giovanna Scotto
Donna Mara . . . . Medea Fantoni
Il barone Don Fernando di Villabianca E. Piergiovanni
Capitano Giorgio Desi Fernando De Crucciati
Don Santo . . . . Walter Grant

22,20 (circa):

CONCERTO VARIATO

Parte seconda:

1. Thomas: *Mignon:* a) Sinfonia (orchestra); b) Scena e canzone di Mignon (mezzosoprano Berenice Siberi); c) «Ah non credevi tu» (tenore Alfredo Sernicoli); d) Duetto delle rondinelle (mezzo-soprano Berenice Siberi e baritono Guglielmo Castello); e) «Addio Mignon, fa core» (tenore Alfredo Sernicoli); f) Grande aria di Filina (soprano Gianna Perea Labia).
2. Bizet: *Carmen*, intermezzo del 4° atto (orchestra).

23: Giornale radio.

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
Ore 16

R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA

Concerto per piccola orchestra da camera

diretto dal Maestro

BERNARDINO MOLINARI

PALERMO
Ore 21,30

FUOCO AL CONVENTO

Commedia in un atto di

EUGENIO SCRIBE

Ore 22

IL REUCCIO DEI CUOCHI

Commedia musicale in un atto di

GIACCHINO e TACCARI

VENERDÌ

13 APRILE 1934 - XII

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.

8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,15-12,30: QUINTETTO AMBROSIANO: 1. Schade: *Intermezzo lirico;* 2. Boïeldieu: *Il califfo di Bagdad,* ouverture; 3. Solazzi: *Maliarda;* 4. De Curtis: *Napoli canta;* 5. Achermans: *Melodia incantatrice;* 6. Bach: *Sogno di primavera;* 7. Mascagni: *Iris,* fantasia; 8. Cortopassi: *Aurora;* 9. Gounod: *Marcia delle marionette.*

12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13-13,30 e 13,45-14,15: MUSICA VARIA.

13,30-13,45: Dischi e Borsa.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16: TRASMISSIONE DALLA R. ACCADEMIA DI SANTA CECILIA (Vedi Roma). - Nell'intervallo: Giornale radio.

17,55: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.

19 (Torino - Genova - Firenze): Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura.

19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicato della R. Società Geografica.

19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,40: Dischi.

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,5: Dischi.

20,30: CRONACHE DEL REGIME.

20,45: Dischi.

21:

La bella dormente nel bosco

Fiaba in tre atti di GIAN BISTOLFI
Musica di OTTORINO RESPIGHI.

Interpreti:

La Principessa . . . Graziella Gazzera Valle
Il buffone, *Il Principe Aprile* . . . . Vincenzo Capponi
L'usignolo, *La Fata Azzurra* . . . . . Magda Piccarolo
La vecchia, *La regina*, *Il cuculo* . . . . Maria Benedetti
L'ambasciatore, *Il re*, *Il boscaiolo* . . . . Egisto Busacchi
Il fuso . . . . Angelina Rossetti

Negli intervalli: Conversazione di Mario Buzzichini - Conversazione musicale di G. M. Ciampelli - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

12,25: Bollettino meteorologico.

12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,30: Giornale radio.

17-18: MUSICA VARIA: 1. Fragna: *Passa il reggimento;* 2. Avitabile: *Nel Marocco;* 3. Lincke: *Ricordando;* 4. Canzone; 5. De Micheli: *Pierrot e Colombina;* 6. Randegger: *Il ragno azzurro,* fantasia; 7. Canzone; 8. Billi: *Serenata al vento;* 9. Raffaelli: *Addio;* 10. Frassinet: *Tra i glicini in fiore;* 11. Mariotti: *Ti voglio bene.*

19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.

20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Concerto di musica teatrale

diretto dal M° FERNANDO LIMENTA.

1. Beethoven: *Fidelio,* ouverture.
2. Mascagni: *Guglielmo Ratcliff,* intermezzo atto quarto.
3. Thomas: *Mignon,* fantasia.

La rubrica della signora.

4. Catalani: *Danza delle ondine.*
5. Massenet: *Thaïs,* fantasia.

Notiziario artistico - Radio-giornale dell'Enit.

6. Cilèa: *Adriana Lecouvreur,* fantasia.
7. Ponchielli: «Danza delle ore», dall'opera *La Gioconda.*

Alla fine del concerto: Dischi.

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Borchert: *Balliamo sui successi mondiali,* pot-pourri; 2. Cilèa: *Adriana Lecouvreur,* fantasia; 3. Canzone; 4. Profeta: *Fiori e foglie,* gavotta; 5. Alfano: *Luce d'amore,* intermezzo; 6. Canzone; 7. Billi: *Fantasia tripolina,* intermezzo.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Giornalino.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20,20-20,45: Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20,45:

Canti popolari italiani

(Artisti e cori dell'operetta)

21,30 (circa):

Fuoco al convento

Commedia comica in un atto di E. SCRIBE.

22 (circa):

Il reuccio dei cuochi

Radiocommedia musicale in un atto di GIACCHINO TACCARI.

Personaggi:

Conte Paolo d'Orvil . G. Mistretta
Adriana, sua figlia . . . F. Calamida
Marvil . . . . R. Mangano
Fortunino d'Orvil . . . A. Camaggi
Giovanni . . . . G. Tozzi

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Radio Parigi - Ore 20,45: **Mercadet,** commedia in quattro atti di O. Balzac. — Praga - Ore **20: La sposa venduta,** opera comica di G. Smetana (trasmessa nella prima versione, eseguita il 30 maggio 1866). — Bucarest - Ore **20: Concerto sinfonico** dell'Orchestra Filarmonica, diretto dal M° G. Georgesco (trasmissione dall' «Ateneo Romeno»). — Budapest - Ore **19,30: Don Carlos,** opera di G. Verdi (trasmissione dall' «Opera Reale Ungherese»). — Daventry National - Ore **22,40: La tragica storia del Dottor Faust,** dramma di C. Marlowe.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,15:** Concerto pianistico. — **17,45:** Bollettino turistico. — **18:** Bollettino sportivo. — **18,10:** Conversazione: «L'esperimento Roosevelt». — **18,35:** Conversazione. — **19:** Concerto orchestrale e vocale di musica popolare viennese - In un intervallo: Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **20,25:** Attualità. — **20,40:** Bittner: *Il giardinetto delle rose,* leggenda musicale. — **22,10:** Notiziario. — **22,25:** Dischi (Paul Whiteman).

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi richiesti. — **18,30:** Dischi. — **18,50:** Letture. — **19:** Dischi. — **19,15:** Conversazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Tribuna radiofonica degli ex-Combattenti - Concerto bandistico. — **21:** Conversazione. — **21,15:** Continuazione del concerto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Dischi (a richiesta degli ascoltatori). — **22,25:** Concerto orchestrale: Musica popolare. — **23:** La *Brabançonne.*

Bruxelles II (Fiamminga): kc. **932;** m. **321,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto di musica da ballo. — **18:** Dischi. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Piccola orchestra della stazione. — **19,30:** Giornale parlato. — **20:** Concerto orchestrale. — **20,30:** Trasmissione di un bozzetto radiofonico. — **21:** Concerto orchestrale. — **21,20:** Trasmissione di un bozzetto radiofonico. — **21,35:** Continuazione del concerto. — **22:** Giornale parlato. — **22,10:** Concerto di dischi. — **23:** Fine.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,5:** Brno. — **18,5:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Brno. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Smetana: *La sposa venduta,* opera comica (secondo la prima versione dell'opera come fu eseguita il 30 maggio 1866). — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15-22,30:** Notiziario in russo.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,5:** Brno. — **18,5:** Conversazione. — **18,15:** Conversazione e concerto vocale di arie in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Tristan Bernard: *Lo stratagemma di Cyrano,* commedia. — **19,45:** Praga. — **22,15-22,30:** Notiziario in ungherese.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,5:** Concerto di musica da camera. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Per gli operai. — **18,25:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Musica da jazz. — **19,45-22,30:** Praga.

Kosice: kc. **1113;** m. **269,5;** kW. **2,6.** — Ore **17,30:** Trasmissione in ungherese. — **18,10:** Dischi. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Dischi. — **18,40:** Conversazione turistica. — **19:** Notiziario in ungherese. — **19,5:** Dischi. — **19,10:** Praga. — **19,20:** Bratislava. — **19,45:** Praga. — **22,15-22,30:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,5:** Brno. — **18,5:** Bollettino turistico. — **18,15:** Conversazione. — **18,30:** Conversazioni varie in tedesco. — **19:** Praga. — **19,20:** Brno. — **19,45-22,30:** Praga.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17:** Letture. — **17,30:** Bollettini vari - Dizione - Conversazione. — **18,15:** Lezione di tedesco. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario - Conversazione. — **19,50:** Attualità. — **20:** Campane - Grande concerto orchestrale e corale di canti popolari del Jütland, con conversazioni illustrative. — **22:** Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,30:** Concerto di mandolini. — **23-0,30:** Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Musica da ballo. — **18,10:** Notiziario. — **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo — **20,15:** Conversazione. — **20,30:** Concerto dell'orchestra della stazione con soli di piano: 1. Haendel: *Polacca, Arietta, Passacaglia;* 2. Mozart: *Concerto in re minore per piano e orchestra;* 3. Gaubert:

4 schizzi; 4. Schumann: *4 pezzi di fantasia* per piano; 5. Grieg: *Danze norvegesi* - In un intervallo: Comunicati.

Nizza-Juan-les-Pins: kc. **1249;** m. **240,2;** kW. **2.** — Ore **21:** Notiziario - Bollettini. — **21,10:** Lezione di esperanto. — **21,30:** Radio concerto. — **22:** Notiziario - Bollettino meteorologico. — **22,15:** Radio concerto. — **23:** Trasmissione internazionale.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione agricola. — **19,56:** Conversazione di attualità. — **19,58:** Dischi. — **20,2:** Conversazione musicale. — **20,10:** Giornale parlato della stazione. — **20,30:** Conversazione cinematografica. — **20,50:** Concerto offerto da una Ditta privata. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Concerto dell'orchestra della stazione diretta da Th. Mathieu. — **23,10:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Conversazioni varie. — **20:** Attualità. — **20,30:** Concerto orchestrale sinfonico diretto da Flament: 1. Schimtt: *Pupazzi;* 2. D'Albert: *Der Rubin*, preludio; 3. Messager: *Suite funambulesque.* — **21,15:** Notiziario. — **21,30-22:** Seguito del concerto: 4. Plé: *Canzoni francescane;* 5. Flament: *Poema pastorale;* 6. Dupont: Balletto di *Antar*.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **16,30:** Lezione di inglese. — **18,20:** Bollettini e notiziari diversi. — **18,45:** Cronaca delle Assicurazioni Sociali. — **19:** Radio-dialogo: *La geografia umana.* — **19,20:** Musica riprodotta. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Letture letterarie. — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Radio-teatro: Balzac: *Mercadet*, con artisti della «Comédie Française». In un intervallo: Informazioni e cronaca gastronomica.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Trasmissione da Lilla di un concerto di musica da camera. — **19:** Attualità in tedesco. — **19,15:** Dizione. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30-22,30:** Witkowski: *Il poema della casa* - Indi: Rassegna della stampa in francese.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Brani di opere. — **18,30:** Conversazione turistica. — **18,45:** Musica di film sonori. — **19:** Brani di opere. — **19:** Brani di opere. — **19 15:** Canzonette. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Orchestre varie. — **20:** Arie di operette. — **20,15:** Chitarra hawaiana. — **20.30:** Melodie. — **20,45:** Musica militare. — **21:** Brani di operette. — **21,30:** Musica per trio. — **21,45:** Brani di film sonori. — **22:** Conversazione medica — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Orchestra argentina. — **22,45:** Brani di operette. — **23:** Canzonette. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0.15-0,30:** Canzoni francesi antiche.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Per i giovani. — **18:** Berlino. — **18,20:** Concerto vocale di *Lieder.* — **18,45:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Monaco. — **20:** Notiziario. — **20.15:** L'Ora della Nazione: Kinau: *Pesci e pescatori chiedono aiuto!*, radio-recita. — **21,5:** Lipsia. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Lipsia. — **23,10:** Breslavia.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **18:** Comunicati. — **18,5:** Conversazione. — **18.30:** Concerto di musica da camera. — **19:** Conversazione. — **19,15:** Concerto corale di *Lieder.* — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Nazione (Amburgo). — **21,10:** Concerto orchestrale di musica nordica: 1. Sibelius: Due poemi sinfonici: a) *Finlandia*, op. 26, b) *Il cigno di Tuonela*, op. 22; 2. Grieg: *Concerto* per piano e orchestra, op. 16. — **22:** Notiziario Meteorologia - Musica brillante e da ballo. — **24-0,30:** Trasmissione variata politico-letteraria.

Breslavia: kc. **950;** m. **315,8;** kW. **60.** — Ore **17,35:** Per i giovani. — **18,5:** Attualità. — **18,25:** Concerto di musica per flauto e arpa. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Monaco. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono: 1. Richter: 6 *canti* su testi cinesi, per basso, baritono e orchestra; 2. Richter: *Sinfonia* n. 4 in la minore, per grande orchestra. — **22,15:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Musica brillante e da ballo.

Francoforte: kc. **1195;** m. **251;** kW. **17.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Concerto di strumenti a plettro. — **18:** Per i giovani. — **18,20:** Langenberg. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Muehlacker. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Breslavia. — **22,20:** Segnale orario - Notiziario. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23:** Conversazione e letture. «I fratelli Grimm». — **24-1:** Musica popolare e brillante.

Heilsberg: kc. **1031;** m. **291;** kW. **60.** — Ore **17,50:** Conversazione. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto pianistico. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Radio-cabaret musicale. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Breslavia. — **22,15:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30-23,30:** Concerto dell'orchestra della stazione, con arie per baritono: 1. Reger: *Suite di balletto;* 2. Tre *Lieder* per baritono; 3. Busoni: *Valzer di danza.*

Königswusterhausen: kc. **191;** m. **1571;** kW. **60.** — **17:** Conversazione. — **17,20:** Sturm. *Heinz hustet*, idillio famigliare. — **17,45:** Concerto vocale di *lieder.* — **18,35:** Conversazione: Papà Wrangel — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Monaco. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Breslavia. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23-0,30:** Breslavia.

Langenberg: kc. **658;** m. **455,9;** kW. **60.** — Ore **17,15:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Berlino. — **18,20:** Conversazione in inglese. — **18,40:** Attualità. — **19:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,10:** Mozart: *Bastiano e Bastiana*, «Singspiel» (rielaborazione). — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Conversazione teatrale. — **22,35:** Intermezzo variato. **23-0,30:** Musica brillante e da ballo.

Lipsia: kc. **785;** m. **382,2;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto vocale di *Lieder.* — **17,40:** Attualità. — **17,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **18:** Dialogo. — **18,25:** Concerto bandistico. — **19,15:** Conversazione politica. — **19,35:** Conversazione: «L'istruzione militare all'estero». — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Bizet: Ouverture di *Djamileh;* 2. Kienzl: Melodie del *Girotondo delle mucche;* 3. Strauss: *Cuori tedeschi*, valzer; 4. Leoncavallo: *Marionette viventi;* 5. Bullerian: *Danza russa*, op. 8; 6. Gfaller: Ouverture di *Agostino lo stupido;* 7. Lanner: *Valzer di Pest.* — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Concerto orchestrale variato: 1. Henning: *Quartetto n.* 11, op. 76; 2. Bullerian: Dalla *Suite romantica;* 3. Verdi: Melodie dalla *Traviata;* 4. Niemann: *Miniature moderne*, op. 95; 5. Ziehrer: *Backfischerl*, valzer; 6. Strauss: Melodie dal *Principe Matusalem;* 7. Lincke: *Fanfare di vittoria*, marcia.

Monaco di Baviera: kc. **740;** m. **405,4;** kW. **100.** — Ore **17.30:** Conversazione: «In Manciuria». — **17.50:** Concerto vocale di arie e *Lieder.* — **18,10:** Conversazione brillante. — **18,30:** Dischi. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Trasmissione variata: «Confini tedeschi». — **20:** Notiziario. — **20,15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione: 1. Brahms: *Sinfonia* n. 4 in mi minore; 2. Berlioz: Ouverture del *Benvenuto Cellini.* — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23,10-21:** Lipsia.

Mühlacker: kc. **574;** m. **522,6;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Conversazione. — **17,45:** Dischi. — **18:** Conversazione. — **18,20:** Conversazione. — **18,45:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Trasmissione musicale variata: *Eine kleine Abendmusik.* — **20:** Francoforte. — **20.15:** L'Ora della Nazione (Amburgo). — **21,5:** Breslavia. — **22,20:** Francoforte. — **22,35:** Notizie regionali. — **22,45:** Intermezzo variato. — **23-1:** Francoforte.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. **200;** m. **1500;** kW. **30.** —
London National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** —
North National: kc. **1013;** m. **296,2;** kW. **50.** —
Scottish National: kc. **1050;** m. **285,7;** kW. **50.** —
West National: kc. **1149;** m. **261,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo. — **17 45:** Segnale orario. — **18,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Bollettino settimanale di notizie speciali. — **19,30:** Arie e *Lieder* di Schubert, per baritono. — **19,50:** Conversazione musicale. — **20,10:** Conversazione di giardinaggio. — **20,30:** Conversazione: «Spiritualismo». — **21:** Concerto dell'orchestra da teatro della B.B.C.: 1. Quilter: *Ouverture infantile;* 2. Victor Herbert: *Suite di serenate;* 3. W. H. Squire: *Sylvania;* 4. Stanford Robinson: Selezione di pezzi popolari; 5. Percy Grainger: Frammento della suite *In un guscio di noce;* 6. Dostal: *Servus Wien*, pot-pourri di canzoni viennesi. — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Breve racconto. — **22,40:** Chr. Marlowe: *La tragica storia del dottor Faust*, radiodramma. — **23,55** (Daventry): Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario.

London Regional: kc. **877;** m. **342,1;** kW. **50.** — Ore **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Concerto di solisti (tenore e arpa). — **20:** Concerto orchestrale di musica brillante e popolare. — **21:** Concerto di pianoforte e arie per soprano. — **21,40:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C), con arie per baritono: 1. R. Hahn: Ouverture di *Mozart;* 2. Jean Binet: *Suite* di arie e di danze popolari svizzere; 3. Messager: Due arie di *Monsieur Beaucaire;* 4. Bantock: *Scene inglesi*, suite; 5. Intermezzo di canto; 6. De Falla: *Aragonesa;* 7. Rossini-Respighi: *La boutique fantasque.* — **22,55:** Musica e recitazione. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30:** Musica da ballo. — **0,30:** Segnale orario. — **1:** Fine.

Midland Regional: kc. **767;** m. **391,1;** kW. **25.** — Ore **19,30:** Concerto d'organo. — **20:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (London Regional). — **21,45:** Concerto dell'orchestra Berenska, con arie per tenore. — **22,55:** Da London Regional. — **23,30:** Danze (London Regional).

North Regional: kc. **668;** m. **449,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo (Daventry National). — **19,30:** Concerto d'organo. — **20:** Concerto di musica francese (orchestra della stazione). — **21:** Canzoni francesi e musica per piano (London Regional). — **21,40:** Trasmissione di due brevi radiorecite: Granville Roberts: a) *Anniversary;* b) *The Raiders.* — **22,55:** Da London Regional. — **23,30:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. **804;** m. **373,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo (Daventry National). — **19,40:** Racconti e arie per tenore. — **20:** Concerto orchestrale di musica brillante e da ballo (London Regional). — **21:** Musica francese per piano, e canzoni (London Regional). — **21,50:** Concerto di dischi. — **22:** Hamish Mac Cunn: Frammenti dell'opera *Jeanie Deans* (da un teatro di Edimburgo). — **23,30:** Da London Regional.

West Regional: kc. **977;** m. **307,1;** kW. **50.** — Ore **17,30:** Concerto orchestrale da un albergo (Daventry National). — **19,30:** Dischi. — **20,15:** Concerto di un'orchestra zigana femminile. — **21:** Concerto corale con soli di basso. — **22:** Concerto di una banda di ottoni e arie per tenore. — **22,55:** Da London Regional. — **23,35:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. **686;** m. **437,3;** kW. **2,5.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,30:** Concerto vocale di canzoni. — **18,25:** Segnale orario - Programma. — **18,30:** Lezione di tedesco. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Dischi. — **20:** Zagabria: 1. Concerto pianistico; 2. Programma musicale variato. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Musica zigana. — **22,50-23,15:** Musica da ballo.

Lubiana: kc. **527;** m. **569,3;** kW. **5.** — Ore **18:** Dischi. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Lezione di francese. — **19,30:** Conversazione turistica. — **20:** Zagabria: 1. Concerto pianistico; 2. Programma musicale variato. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica da ballo.

VENERDÌ

13 APRILE 1934 - XII

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. **230;** m. **1304;** kW. **150.** — Ore **20:** Trasmissione di varietà. — **20,35:** Concerto variato dell'orchestra della stazione - Musica popolare. — **21,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **21,35:** Continuazione del concerto variato popolare. — **22,15:** Concerto di musica da camera moderna per violino: 1. Paul Sanders: *Sonata* per violino solo; 2. Janacek: *Sonata* per violino e piano. — **22,45:** Tendenza del mercato internazionale. — **22,50:** Concerto sinfonico (dischi). — **23,20:** Concerto di musica da ballo del jazz della stazione.

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Concerto di musica brillante. — **18:** Lezione di inglese. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Informazioni. — **19,15** Bollettino meteorologico. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Conversazione agricola. — **19,45:** Rassegna di film di nuova visione. — **20:** Concerto sinfonico dell'orchestra della Società Filarmonica di Oslo diretto dal professore Issay Dobrowen. 1. Händel: *Concerto grosso;* 2 Mendelssohn: *Sinfonia italiana* n. 4 in la maggiore op. 9; 3. Rimski-Korsakov: Suite dalla *Sadko;* 4. Grieg: *Danze sinfoniche.* — **21,40:** Bollettino meteorologico. — **21,45:** Informazioni. — **22:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Letture letterarie. — **22,45:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **17,40:** Concerto di musica brillante. — **18,10:** Dischi. — **18.25:** Concerto della piccola orchestra della stazione. — **19,10:** Dischi. — **19,25:** Bollettino sportivo. — **19,40:** Concerto di musica brillante, con intermezzi di canto. — **20,10:** Trasmissione per le scuole. — **20,40:** Conversazione. — **21,10:** Soli di piano. — **21,40:** Conversazione. — **22,10:** Continuazione del concerto di piano. — **22,40:** Informazioni ecclesiastiche. — **22,45:** Notiziario. — **22,55:** Conversazione. — **23,40-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **17,10:** Canzoni ungheresi popolari. — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Conversazione per le scuole. — **18,10:** Dischi. — **18,50:** Programma della giornata. — **18,35:** Varie. — **19,10:** Conversazione turistica. — **19,15:** Notizie dell'estero. — **19,25:** Bollettino di attualità. — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Conversazione musicale. — **20,15:** Concerto sinfonico della Filarmonica di Varsavia, diretta da G. Fitelberg, con Al. Uninski (piano). Nell'intervallo: Conversazione letteraria. — **22,40:** Musica da ballo. — **23:** Bollettini diversi. — **23** (Katowice): Corrispondenza in francese cogli ascoltatori. — **23,5:** Continuazione del concerto di musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Segnale orario - Giornale radio - Notiziario. — **18,20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto sinfonico dell'Orchestra Filarmonica diretta da G. Georgesco (ritrasmissione dall'Ateneo Romeno). — **21:** Lettura. — **21,15:** Continuazione del concerto sinfonico. — **21,45:** Giornale radio in romeno, francese e tedesco.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato. — **19:** Concertino del trio della stazione. — **19,30:** Giornale parlato - Continuazione del concertino. — **20:** Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — **20,30:** Quotazioni di Borsa - Continuazione del concerto di dischi. — **22:** Campane della cattedrale - Previsioni meteorologiche. — **22,5:** Note di Società - Quotazioni di Borsa - Trasmissione riservata alle famiglie degli equipaggi in rotta. — **22,10:** Trasmissione pedagogica per gli adulti. — **22,40:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **23,10:** Trasmissione di un concerto orchestrale. — **1:** Notiziario.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Concerto di fisarmoniche. — **17,30:** Recitazione. — **18:** Dischi. — **19:** Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **19,30:** Conversazione: « Sette anni in Cina ». — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Wiklund: *Concerto* n. 2 in si minore per piano e orchestra; 2. Sibelius: Frammenti della musica di scena per *Pelléas et Mélisande;* 3. Schubert: *Danze tedesche;* 4 Nicolai: Ouverture delle *Allegre comari di Windsor.* — **21,15:** Conversazione giuridica. — **22-23:** Concerto di violino e piano con canto: 1. Canto; 2. Piano: *a*) Fiels: *Notturno* in la maggiore; *b*) Field: *Notturno* in re minore; *c*) Henselt: *Studio di concerto; d*) Raff: *La fileuse*; 3. Recitazione; 4. Canto; 5. Violino: *a*) Bull: *La domenica della fanciulla della capanna alpestre; b*) Ries: *Gondoliera; c*) Ries: *Bourrée; d*) Kuhlau: *Valzer; e*) Kuhlau: Rondò.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **17,10:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **18:** Per i fanciulli. — **18,30:** Conversazione. — **19:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,20:** Conversazione sul cinema. — **19,30:** Dischi. — **19,50:** Glaeser-Weyrauch: *L'Anabasi o la spedizione dei diecimila,* radiorecita (tratta da Senofonte). — **21,10:** Notiziario. — **21,20-22,15:** Concerto di violino e piano.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **19,15:** Eventuali comunicazioni - Libri che raccomandiamo: I romanzi di Tozzi. — **19,30:** Dischi. — **19,45:** Notiziario. — **20:** Donizetti: *Don Pasquale,* opera comica. Primo atto. — **21:** Nell'intervallo: « La casa del buon senso », chiacchierata. — **21,15:** Secondo atto del *Don Pasquale.* — **21,50:** Nell'intervallo: Il quarto d'ora Gavroche. — **22,5:** Terzo atto del *Don Pasquale.* — **22,45** circa: Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per le signore. — **18,30:** Lezione di esperanto. — **18,40:** Lezione di inglese. — **19,5:** Per i giocatori di bridge. — **19,25:** Per i giocatori di scacchi. — **19,45:** Conversazione musicale con illustrazioni. — **20,20:** Conversazione: « L'arte e la vita ». — **20,40:** Trasmissione brillante di varietà. — **21,40:** Bollettino turistico. — **22:** Notiziario. — **22,5-22,20:** Corrispondenza cogli ascoltatori.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17,30:** Arie popolari per pianoforte. — **18:** Lezione di stenografia. — **18.35:** Trasmissione di varietà. — **19,30:** Trasmissione dall'Opera Reale Ungherese. Verdi: *Don Carlos,* opera. — **23,20:** Concerto di musica zigana da un caffè.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Dischi. — **19,45:** Il quarto d'ora tecnico. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Dischi. — **20,30:** Estrazione dei premi. — **20,40:** Cronaca letteraria. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Dischi. **21,25:** Notiziario. — **21,30:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione - Composizioni di Smetana - Nell'intervallo: Notiziario. — **23.55:** Notiziario.

Si prega di valersi di questo tagliando in caso di cambiamento d'indirizzo

Il Signor ....

....

Via ....

Città .... (Prov. di ....)

abbonato al Radiocorriere col N. ....

e con scadenza al ....

chiede che la Rivista gli sia inviata provvisoriamente / stabilmente invece che

al suindicato indirizzo a ....

ed all'uopo allega L. 1 in francobolli per la nuova targhetta di spedizione.

Data ....

Le richieste di cambiamento di indirizzo che pervengono all'Amministrazione della Rivista entro il martedì hanno corso con la spedizione del Radiocorriere *che viene spedito nella settimana stessa; le altre hanno corso con la spedizione successiva.*

LA PAROLA AI LETTORI

ASSIDUO LETTORE - Bolzano.

Posseggo un apparecchio moderno 5 valvole, da circa due mesi. Questo è il secondo che ho in prova: dopo una quindicina di giorni in ambedue si sono verificati gli uguali difetti, e cioè un rumore simile a scoppi di una mitragliatrice in azione; così per tutte le stazioni e specialmente per quelle che hanno la frequenza da 650 a 500 kc. E' difettoso l'apparecchio? Ho un aereo esterno alto da terra circa 25 metri, lungo 20 metri; la terra è attaccata al termosifone. Poichè abito in una casa isolata, è da escludersi vi siano disturbi nelle vicinanze. Quanto è il consumo orario di energia?

Se gli inconvenienti lamentati si manifestano effettivamente come ella ci descrive, è probabile dipendano o da reale difetto di apparecchio o da errata taratura del trasformatore di alimentazione in rapporto alla tensione della rete. Il consumo di energia si potrà aggirare sui 60-70 Watt orari.

RADIOABBONATO - Genova.

Ho da due mesi un nuovo apparecchio a 5 valvole, che funziona con la sola presa di terra. La casa non è in cemento armato. Sento forti scariche su tutte le stazioni sia italiane che estere. Sulla ricezione della locale le scariche diminuiscono notevolmente, ma non del tutto. In alcuni giorni sono più intense, in altri meno. L'antenna esterna non posso metterla. Serve un'antenna interna? Sarà forse difettoso l'apparecchio? Vi è qualche dispositivo per eliminare i rumori?

L'antenna interna può risultare molto utile. La ricezione con sola «terra» può esser anche buona, collegando però questa al posto dell'antenna. Le scariche che ella risente anche nella ricezione della locale saranno prodotte da qualche impianto elettrico funzionante nelle sue vicinanze. Per la parte di disturbi convogliati dalla rete di alimentazione può riuscire utile un filtro d'arrivo, di cui le potremo inviare lo schema a richiesta. Per sincerarsi se una parte di tali inconvenienti siano o meno attribuibili all'apparecchio, ella potrà provare a farlo funzionare in località diverse.

ABBONATO 369.079 - Trieste.

Col mio apparecchio a 4 valvole ricevo discretamente circa 70 stazioni. Noto i seguenti inconvenienti: impossibilità di captare Palermo perchè vi si sovrappone Athlone; e ciò succede pure per Strasburgo e Sebastopoli. So che queste stazioni hanno la stessa lunghezza d'onda, ma concesso pure che Palermo ha funzione locale, rimane il problema di ricevere Athlone. L'apparecchio mi funziona con la semplice terra infilata nella boccola «antenna». Sul tetto della mia casa ci sono già molti aerei. Un'antenna esterna mi aumenterebbe la selettività e la voce? L'uso di qualche dispositivo filtro gioverebbe ugualmente all'uopo?

Il problema della ricezione delle stazioni isocrone è stato già più volte trattato, e risposte a domande simili sono comparse nella «Posta della Direzione» dei N.i 6 ed 8. Aggiungiamo che la ricezione di Athlone, crediamo, non interessi in modo speciale l'Italia ed in particolare chi riceve già 70 stazioni! Le consigliamo di continuare le sue già così soddisfacenti ricezioni senza l'impianto di un aereo esterno che le potrebbe unicamente aumentare la «potenza» di ricezione (non la «selettività» che è propria dell'apparecchio), ma contemporaneamente il livello dei disturbi e gli inconvenienti prodotti dalla vicinanza degli altri aerei. Le antenne schermate o altri simili dispositivi possono anche sostituire un aereo esterno, benchè con minor rendimento.

ABB. 254.266.

Posseggo un ottimo apparecchio a cui vorrei applicare un dispositivo per poter captare anche le onde corte e lunghe. Come debbo procedere?

Per poter ricevere col suo apparecchio le onde lunghe e corte, occorrerebbe munire l'oscillatore di due nuovi avvolgimenti adatti al riguardo e commutabili con quelli già esistenti, in modo da poter facilmente effettuare il passaggio dall'una all'altra gamma.

SABATO

14 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 5
inizia le trasmissioni alle ore 17,15

7,45 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.
8-8,15 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
10,30-10,50: Trasmissione scolastica a cura dell'Ente Radio Rurale: *a*) Saputino e compagni (trasmissione organizzata dalla Presidenza dell'O.N.B.); *b*) Esecuzioni corali.
12,30 (Roma-Napoli): Dischi.
13-14,15: Concerto strumentale: 1. Mascheroni-Marf: *Katia*, one-step; 2. Verdi: *Luisa Miller*, sinfonia; 3. De Vita: *Se mi dici di sì*, fox lento; 4. Mariotti: *Marinka*, canzone zigana; 5. Giordano: *Fedora*, fantasia; 6. Deutsch: *Play, Fiddle, play*, valzer viennese; 7. Brunetti: *Barcarola napoletana;* 8. Friberg: *Musica del villaggio*, valzer.
13,30-13,45: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Giornale radio.
16,30: Giornalino del fanciullo.
16,30 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata neve.
16,55: Giornale radio - Cambi.
17,10-17.55: Concerto strumentale: 1. Fancelle: *Spume*, fox-trot; 2. Escobar: *Zingara;* 3. Amadei: *Suite goliardica;* 4. Siegel: *Lagrime d'amore*, valzer; 5. Puccini: *Madama Butterfly*, fantasia; 6. Moleti: *Piccola cosa*, fox lento; 7. Grieg: *Peer Gynt*, suite; 8. Dax: *Banjo pazzo*, fox trot.
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano.
18,30-19,30 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.
19,15 (Napoli): Cronaca dell'idroporto - Notizie sportive - Radio-giornale dell'Enit.
19,15 (Roma III): Radio-giornale dell'Enit - Bollettino della R. Società Geografica.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicati dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.
19,40-19,55 (Bari): Notiziario in lingua albanese - Bollettino meteorologico.
19,55: Giornale radio - Notizie sportive.
20,5: Soprano Virginia Brunetti: *a*) Gluck: *Ah! ritorna età dell'oro*, aria di minuetto; *b*) Giordano: *Il Re*, aria di Rosalinda; *c*) Mascagni: *Lodoletta*, Morte di Lodoletta.
20,30: Cronache del Regime - Lo sport.
20,45: Dischi.
21 (Milano II - Torino II): La Maîtrise de Saint Rombaut (Parte prima).
21:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Libri nuovi - «Il pubblico despota», conversazione di Mario Corsi - Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,45

7,45: Ginnastica da camera.
8-8,20: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.
10,30-10,50: Trasmissione scolastica a cura dell'Ente Radio Rurale: *a*) Saputino e compagni (trasmissione organizzata dalla Presidenza dell'O.N.B.); *b*) Esecuzioni corali.
11,15-12,30: Dischi di musica varia.
12,30: Dischi.

12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-13,30 e 13,45-14,15: Trio Chesi-Zanardelli-Cassone: 1. Lehàr: *Zarewitch*, selezione; 2. Vallini: *Mattino di neve;* 3. Wagner: *I Maestri cantori*, fantasia; 4. Verdi: *Rêverie;* 5. Moszkowsky: *Serenata;* 6. De Micheli: *Stornellando*.
13,30-13,45: Dischi e Borsa.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,35: Giornale radio.
16,45: Cantuccio dei bambini. (Milano-Torino-Genova): Lucilla Antonelli: «Bestie: La scimmia»; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; (Firenze): Fata Dianora.
17: Rubrica della signora.
17,10: Musica da ballo (Orchestra Excelsior).
17,55: Comunicati dell'Ufficio presagi.
18: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.
18,10-18,15: Estrazioni del R. Lotto.
18,30-19,30 (Milano-Trieste): Notiziario in lingue estere.
19,20 (Torino - Genova - Firenze): Comunicazioni dell'Enit.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,40: Dischi.

ROMA - NAPOLI - BARI
Ore 21

TRASMISSIONE D'OPERA DA UN TEATRO

MILANO - TORINO
GENOVA
TRIESTE - FIRENZE
ROMA III
Ore 20,45

L'AMORE CHE PASSA

Commedia in due atti di

ALVAREZ QUINTERO

SABATO

14 APRILE 1934 - XII

19,55: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,5: Dischi.
20,30: CRONACHE DEL REGIME: Lo Sport.
20,45: **L'amore che passa**

Commedia in due atti di ALVAREZ QUINTERO.

Personaggi:
Mamma Dolores . . . . . Elvira Borelli
Socorrito . . . . . Adriana de Cristoforis
Clotilde . . . . Elena Pàntano
Una gitana . . . . Nella Marcacci
Lola, fantesca . . . . . . Aida Ottaviani
Alvaro . . . . Franco Becci
Don Rufino . . . . . . Giuseppe Galeati
Il tonto Medina . . . . Davide Vismara

22,15 (circa): Trasmissione dal Palazzo Vecchio di Firenze (Salone dei Cinquecento):

La Maîtrise de St. Rombaut

Coro dell'Arcivescovado di Malines diretto dal CAN. VAN NUFFEL

1. P. L. Da Palestrina: *Credo* dalla « Messa di Papa Marcello », a sei voci miste.
2. F. De Monte: *O buon Gesù*, coro a sei voci miste a cappella.
3. J. Van Berchem: *Alleluia! Surrexit Dominus*, coro a quattro voci miste a cappella.

23: Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,25: Bollettino meteorologico.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - MUSICA BRILLANTE: 1. De Micheli: *Marcetta dei pupi;* 2. G. Strauss: *Vino, donna e canto;* 3. Kochmann: *Il pipistrello;* 4. Canzone; 5. Sciorilli: *Quante volte hai fatto goal?;* 6. Nedbal: *Sangue polacco*, selezione; 7. Canzone; 8. Abraham: *How do you do Mister Brown?;* 9. D'Anzi: *Rose;* 10. Mariotti: *Orient-Express.*
13,30: Giornale radio.
17-18: DISCHI.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Musica operettistica

Canzoni e danze

Parte prima:

1. Suppé: *Isabella*, ouverture.
2. Bettinelli: *Il re della réclame*, fantasia.
3. Kàlmàn: *Bajadera*, valzer.
4. Fall: *La rosa di Stambul*, selezione.

Libri nuovi - Radio-giornale dell'Enit.

5. Pietri: *Quartetto vagabondo.*
6. O. Straus: *Sogno di un valzer*, selezione.
7. Trevisiol: *Sotto la maschera*, intermezzo.
8. Ascher: *Sua Altezza balla il valzer*, fantasia.

Parte seconda:

CANZONI E DANZE

1. *a)* Fragna: *Se non ci fosse quel ma....; b)* Cataldo: *Serenata alle stelle; c)* Rusconi: *Ricordati di me; d)* Stocchetti: *Tango della luna* (tenore Aldo Rella).
2. Simonetti: *Dolly* (orchestra).
3. Wachsmann: *Mi par di essere milionario.*
4. Culotta: *Fiorella*, valzer.
5. Grothe: *Io ho un po' d'amore.*
6. Fiaccone: *Brio ventenne.*

22,30: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10,30-10,50: TRASMISSIONE SCOLASTICA A CURA DELL'ENTE RADIO RURALE (Vedi Roma).
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Malberto: *Sempre avanti*, marcia; 2. Schubert: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 3. Duetto; 4. Steele: *Karo Bube;* 5. Cabella: *Czarda*, intermezzo; 6. Duetto; 7. Cardoni: *Le femmine litigiose*, ouverture.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30: Dischi.
18-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA. Musichette e fiabe di Sorella Radio.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Notiziario agricolo - Giornale radio.
20,20-21: MUSICA VARIA.
20,25: Araldo sportivo.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
21 (circa):

Trasmissione d'opera

dal Teatro Massimo « Vittorio Emanuele »

Negli intervalli: G. Foti: « Miracolose virtù degli amuleti », conversaz. - Notiziario.
Dopo l'opera: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

LE STAZIONI SONO IN ORDINE ALFABETICO DI NAZIONALITA'

SEGNALAZIONI: Sotiens - Ore 20: **Messa da Requiem**, oratorio per soli, coro, orchestra e organo di G. Verdi (trasmissione da Vevey). — Parigi Torre Eiffel - Ore 20,30: **Il Pascià**, commedia in due atti di René Benjamin. — Beromuenster - Ore 20: **Concerto orchestrale e sinfonico** (trasmissione dalla « Musiksaal » di Basilea). — Bruxelles I - Ore 19,10: **Tannhäuser**, opera di R. Wagner diretta dal M° E. Klieber (esecuzione della sola musica; trasmissione da Amsterdam). — Vienna - Ore 20,5: **Il difficile**, commedia in tre atti di Hugo von Hofmannsthal.

AUSTRIA

Vienna: kc. **592;** m. **506,8;** kW. **120.** — **Graz:** kc. **886;** m. **338,6;** kW. **7.** — Ore **17,35:** Conversazione linguistica. — **18:** Attualità. — **18,25:** Il microfono fra i Benedettini. — **19,25:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **19,40:** Concerto vocale di *Lieder*. — **20:** Detti e proverbi. — **20,5:** Hugo von Hofmannsthal: *Il difficile*, commedia in 3 atti. — **22,5:** Notiziario — **22,20:** Musica brillante e da ballo.

BELGIO

Bruxelles I (Francese): kc. **620;** m. **483,9;** kW. **15.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Conversazione. — **18,15:** Dischi. — **18,30:** Soli di violino. — **19:** Giornale parlato. — **19,10:** Wagner: *Tannhäuser*, opera (esecuzione in forma di concerto sotto la direzione di Erich Klieber). Da Amsterdam. — **20,25:** Giornale parlato. — **20,45:** Dischi. — **20,55:** Conversazione. — **21,10:** Secondo atto del *Tannhäuser*. — **22,25:** Giornale parlato. — **22,55:** Terzo atto del *Tannhäuser*. — **24:** Fine della trasmissione.

CECOSLOVACCHIA

Praga I: kc. **638;** m. **470,2;** kW. **120.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Lezione di slovacco. — **17,50:** Conversazione agricola. — **18:** Per gli operai. — **18,10:** Trasmissione variata in tedesco. — **19:** Segnale orario - Notiziario in tedesco - Dischi - Meteorologia. — **19,20:** Trasmissione di una manifestazione popolare. — **21,40:** Conversazione sul cinema. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Dischi. — **22,30-23,30:** Bratislava.

Bratislava: kc. **1004;** m. **298,8;** kW. **13,5.** — Ore **17,35:** Praga. — **17,50:** Per le massaie. — **18,5:** Attualità. — **18,15:** Conversazioni varie in ungherese. — **19:** Praga. — **19,5:** Comunicati. — **19,10:** Praga. — **22,15:** Notiziario in ungherese. — **22,30-23,30:** Musica brillante e da ballo.

Brno: kc. **922;** m. **325,4;** kW. **32.** — Ore **17,15:** Conversazione in esperanto: « Il lettore e il libro ». — **17,25:** Dischi. — **17,35:** Praga. — **17,50:** Concerto vocale di arie in tedesco. — **18,25:** Dischi. — **18,35:** Concerto vocale di canti religiosi ortodossi. — **19:** Praga. — **21,40:** Conversazione. — **22:** Praga. — **22,30-23,30:** Bratislava.

Moravska-Ostrava: kc. **1158;** m. **259,1;** kW. **11,2.** — Ore **17,15:** Conversazione. — **17,20:** Dischi. — **17,25:** Conversazione — **17,35:** Praga. — **17,50:** Attualità. — **18:** Per gli operai. — **18,10:** Concerto corale di canti popolari. — **19:** Praga. — **22,30-23,30:** Bratislava.

DANIMARCA

Copenaghen: kc. **1176;** m. **255,1;** kW. **10.** — **Kalundborg:** kc. **238;** m. **1261;** kW. **75.** — Ore **17,30:** Bollettini vari - Conversazione. — **18,15:** Lezione di francese. — **18,45:** Meteorologia - Notiziario. — **19,15:** Segnale orario. — **19,30:** Conversazione. — **20:** Campane - Grieg: *Sonata* per cello e piano in la minore, op. 36. — **20,30:** Letture - Concerto vocale di canti popolari del Jütland - Dischi. — **21,20:** Rung: *La scatola parlante*, commedia in 3 atti. — **22,5:** Notiziario - Concerto vocale di arie e soli di piano. — **22,55-0,15:** Musica da ballo.

FRANCIA

Marsiglia: kc. **749;** m. **400,5;** kW. **5.** — Ore **18,15:** Giornale radio. — **19,30:** Musica da ballo. — **20,15:** Conversazione agricola. — **20,30:** Concerto vocale di arie e canti popolari - Indi: Musica da ballo.

Parigi P. P. (Poste Parisien): kc. **959;** m. **312,8;** kW. **100.** — Ore **19,45:** Quotazioni di Borsa. — **19,49:** Conversazione teatrale. — **19,56:** Dischi. — **20,3:** Conversazione. — **20,10:** Giornale parlato. — **20,30:** Concerto. — **21:** Intermezzo. — **21,10:** Cronaca retrospettiva di un avvenimento della settimana. — **21,20:** Concerto di dischi. — **21,50:** Intermezzo. — **22,5:** Concerto di musica da ballo per il jazz sinfonico della stazione. — **24:** Notiziario.

Parigi Torre Eiffel: kc. **216;** m. **1389;** kW. **13.** — **15,45-16:** Conversazione turistica in esperanto. — **18,45:** Conversazione teatrale. — **19:** Notiziario. — **19,15:** Bollettino meteorologico. — **19,25:** Conversazioni varie. — **20:** Attualità. — **20,30-22:** Serata teatrale: René Benjamin: *Il Pascià*, commedia in due atti.

Radio Parigi: kc. **167;** m. **1796;** kW. **75.** — Ore **18,20:** Notiziari e bollettini diversi. — **18,45:** Conversazione: *Nel Paradiso dei giocattoli*. — **19:** Conversazione. *La vescica natatoria dei pesci*. — **19,20:** Rassegna della stampa latina. — **19,30:** La vita pratica. — **20:** Trasmissione dedicata alla « Settimana della Bontà ». — **20,30:** Rassegna dei giornali della sera - Bollettino meteorologico. — **20,45:** Trasmissione d'operetta: Messager: *La Fauvette du temple*, orchestra e cori diretti da Labis. In un intervallo: Bollettino sportivo - Informazioni - Conversazione di Dominique Bonnaud.

Strasburgo: kc. **859;** m. **349,2;** kW. **15.** — Ore **16,30:** Musica da ballo. — **18:** Lezione di francese. — **18,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Segnale orario - Notiziario. — **19,45:** Dischi. — **20:** Rassegna della stampa in tedesco - Comunicati. — **20,30:** Flament: *En attendant le coche*, opera comica in un atto. — **21,15:** Rassegna della stampa in francese - Musica brillante e da ballo. — **22,30-24:** Musica da ballo.

Tolosa: kc. **395;** m. **335,2;** kW. **10.** — Ore **18:** Notiziario. — **18,15:** Orchestra viennese. — **18,30:** Melodie. — **18,45:** Musica sinfonica. — **19:** Violino e piano. — **19,15:** Arie di opere. — **19,30:** Notiziario. — **19,45:** Orchestre varie. — **20:** Canzonette. — **20,15:** Soli vari. — **20,30:** Canzoni spagnole. — **20,45:** Musica militare — **21:** Brani di operette. — **21,45:** Organo di cinema. — **22:** Arie di opere. — **22,15:** Notiziario. — **22,30:** Musica sinfonica. — **22,45:** Melodie. — **23:** Musica richiesta. — **23,15:** Musica da ballo. — **24:** Notiziario. — **0,5:** Fantasia radiofonica. — **0,15-0,30:** Orchestre varie.

GERMANIA

Amburgo: kc. **904;** m. **331,9;** kW. **100.** — Ore **17,30:** Letture. — **18:** Radio-cronaca di una manifestazione sportiva. — **18,20:** Dischi. — **18,35:** Per i marinai. — **18,55:** Meteorologia. — **19:** Trasmissione variata: *Papa Wrangel*. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Grande concerto bandistico di fanfare e di musica militare. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo musicale. — **23-1:** Musica da ballo.

Berlino: kc. **841;** m. **356,7;** kW. **100.** — Ore **17,15:** Attualità. — **17,30:** Concerto di musica da camera. — **18:** Comunicati. — **18,5:** Conversazione sulle Olimpiadi. — **18,20:** Dischi. — **18,40:** Trasmissione brillante variata dedicata alla campagna: Il Duomo

verde. — **19,40:** Attualità. — **20:** Notiziario. — **20,15-21:** Serata brillante di varietà: Il riso fa buon sangue! - In un intervallo (**22**): Notiziario - Meteorologia.

Breslavia: kc. 950; m. 315,8; kW. 60. — Ore **18:** Conversazione. — **18,20:** Per gli operai. — **18,35:** Attualità. — **18,50:** Notizie e bollettini vari. — **19:** Campane - Attualità. — **19,30:** Programma della prossima settimana. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Berlino. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. Radio-cronaca di un incontro di pugilato. — **23:** Musica da ballo. — **0,15-1,15:** Serata brillante di varietà (per la stazione ad onde corte di Zeesen).

Francoforte: kc. 1195; m. 251; kW. 17. — Ore **17:** Musica da ballo antica. — **18:** Voci dai confini. — **18,20:** Rassegna settimanale. — **18,35:** Trasmissione improvvisata. — **19:** Koenigswusterhausen. — **20:** Segnale orario - Notiziario. — **20,5:** Notizie dalla Saar. — **20,15:** Serata brillante di varietà. — **22:** Segnale orario - Notiziario. — **22,15:** Muehlacker. — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23-2:** Muehlacker.

Heilsberg: kc. 1031; m. 291; kW. 60. — Ore **18,5:** Programma della prossima settimana. — **18,15:** Bollettino agricolo. — **18,25:** Concerto di organo. — **18,50:** Meteorologia. — **19:** Conversazione. — **19,10:** Conversazione politica. — **19,30:** Pfitzner: *Quintetto con piano* in do maggiore, op. 25. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-1:** Musica da ballo.

Königswusterhausen: kc. 191; m. 1571; kW. 60. — **17:** Rassegna sportiva settimanale. — **17,20:** Conversazione amena. — **17,40:** Attualità. — **17,55:** Concerto di strumenti elettrici. — **18,15:** Ohlischlaeger: *Il figlio di un'altra madre*, radiorecita. — **18,55:** Dizione - Meteorologia. — **19:** Concerto strumentale e vocale dedicato a Haendel. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Concerto pianistico. — **20,40:** Serata dedicata alla musica da ballo. — **22:** Notiziario - Meteorologia. — **22,30:** Conversazione sportiva. — **22,45:** Bollettino del mare. — **23:** Monaco.

Langenberg: kc. 658; m. 455,9; kW. 60. — Ore **17:** Conversazione. — **17,20:** Concerto strumentale e vocale dedicato a Haendel. — **18,25:** Conversazione. — **18,40:** Attualità. — **19:** Musica da ballo. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Serata brillante di varietà. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-1:** Musica da ballo.

Lipsia: kc. 785; m. 382,2; kW. 120. — Ore **17,20:** Attualità. — **17,40:** Dialogo. — **18:** Attualità. — **18,15:** Concerto di cetre. — **18,35:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,35:** Conversazione. — **20:** Notiziario. — **20,15:** Muehlacker. — **22:** Notiziario. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-0,30:** Heilsberg.

Monaco di Baviera: kc. 740; m. 405,4; kW. 100. — Ore **17,30:** Concerto strumentale e vocale dedicato a Haendel. — **18,10:** Per i giovani. — **18,50:** Notizie radiofoniche. — **19:** Concerto di prova della piccola orchestra della stazione. — **20:** Notiziario. — **20,10:** Johannsen: *Sei su un'isola*, commedia. — **21,15:** Musica da ballo. — **22:** Segnale orario - Notiziario - Meteorologia. — **22,20:** Intermezzo variato. — **23-24:** Musica da ballo.

Mühlacker: kc. 574; m. 522,6; kW. 100. — Ore **18:** Conversazione sportiva. — **18,15:** Musica da ballo. — **18,50:** Segnale orario - Meteorologia. — **19:** Koenigswusterhausen. — **20:** Francoforte. — **20,15:** Trasmissione dalla Stadthalle di Stoccarda di una serata brillante di varietà. — **22:** Francoforte. — **22,15:** *Devi sapere che...* — **22,25:** Notizie regionali. — **22,40:** Intermezzo variato. — **23:** Radiocabaret. — **24-2:** Musica popolare e brillante.

INGHILTERRA

Daventry National: kc. 200; m. 1500; kW. 30. — **London National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — **North National:** kc. 1013; m. 296,2; kW. 50. — **Scottish National:** kc. 1050; m. 285,7; kW. 50. — **West National:** kc. 1149; m. 261,1; kW. 50. — Ore **17,40:** Concerto di dischi. — **18,15:** Musica da ballo - L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,25:** Intermezzo. — **19,30:** Conversazione sportiva. — **19,45:** Concerto vocale per tenore - (Daventry): Intermezzo in gaelico. — **20,5:** Conversazione. — **20,30:** *In città stanotte*, supplemento ai programmi della settimana. — **21:** Trasmissione di varietà (canzoni, macchiette, recitazione ecc.). — **22:** Notiziario - Segnale orario. — **22,20:** Conversazione. — **22,35:** Concerto dell'orchestra della B.B.C. (sezione C): Musica brillante e popolare. — **23,20:** Lettura. — **23,35** (Daventry): Musica da ballo. — **0,20:** Segnale orario.

London Regional: kc. 877; m. 342,1; kW. 50. — Ore **17,15:** Harry S. Pepper: *Postman's Knock*, radiorivista su parole di Cl. Hulbert e J. Watt. — **18,15:** L'ora dei fanciulli. — **19:** Notiziario - Segnale orario. — **19,30:** North Regional. — **20,30:** Concerto di un coro maschile con soli diversi. — **21,15:** Concerto di pianoforte: 1. Rameau: *Gavotta e variazioni*; 2. Brahms: *Capriccio* in do diesis minore; 3. Debussy: *Due preludi*; 4. Delibes: *Naïla*, balletto. — **21,45:** Mussorgski: *Boris Godunov*, opera rielaborata per il microfono da Nikolai Malko e C. Denis Freeman. — **23,15:** Notiziario - Segnale orario. — **23,30-1:** Musica da ballo. **0,30:** Segnale orario.

Midland Regional: kc. 767; m. 391,1; kW. 25. — Ore **16,30:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **17,15:** Radio-rivista musicale (London Regional). — **19,30:** Dischi. — **20:** Canzoni per soprano e macchiette. — **21,15:** Da London Regional. — **23,30:** Danze (London Regional).

North Regional: kc. 668; m. 449,1; kW. 50. — Ore **17,15:** Trasmissione di una radio rivista (London Regional). — **19,30:** Concerto bandistico con arie per basso. — **21,25:** Racconti in dialetto. — **21,45:** Da London Regional. — **23,30:** Da London Regional.

Scottish Regional: kc. 804; m. 373,1; kW. 50. — Ore **17,15:** Trasmissione di una radio-rivista (London Regional). — **19,30:** Resoconto di una manifestazione sportiva. — **19,40:** Concerto bandistico. — **20,30:** Concerto di un coro maschile. — **21,5:** « Dietro le scene » **21,45:** Da London Regional. — **23,30:** Da London Regional.

West Regional: kc. 977; m. 307,1; kW. 50. — Ore **17,15:** Trasmissione di una radio-recita da London Regional. — **19,30:** Dischi. — **20,5:** Concerto corale di scolari in gaelico. — **20,30:** Dischi. — **21,45:** Da London Regional. — **23,35:** Da London Regional.

JUGOSLAVIA

Belgrado: kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5. — Ore **17:** Mascagni: *Cavalleria rusticana*, opera (dischi). — **18,55:** Segnale orario - Programma. — **19:** Conversazione. — **19,30:** Concerto vocale di arie. — **20,10:** Serata brillante variata. — **22,10:** Segnale orario - Notiziario - Dischi. — **22,45-23,30:** Musica zigana.

Lubiana: kc. 527; m. 569,3; kW. 5. — Ore **18:** Dischi - Bollettino della viabilità. — **18,30:** Conversazione umoristica. — **19:** Conversazione di filosofia. — **19,30:** Notizie di politica estera. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **20,45:** Concerto vocale di arie. — **21,15:** Concerto vocale di duetti. — **22:** Notiziario - Meteorologia - Musica brillante e da ballo.

LUSSEMBURGO

Lussemburgo: kc. 230; m. 1304; kW. 150. — Ore **20:** Concerto variato in dischi. — **20,15:** Tendenza del mercato internazionale. — **20,20:** Continuazione del concerto di dischi. — **20,40:** Trasmissione per i fanciulli. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione con arie per tenore - Frammenti d'opere comiche. — **21,15:** Notiziario in francese ed in tedesco. — **21,35:** Continuazione del concerto vocale e orchestrale. — **22.** Cronaca economica e sociale. — **22,5:** Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione con soli di violoncello: 1. Boccherini: *Concerto per violoncello e orchestra*; 2. Ibert: *Escales*, seconda e terza parte. — **22,40:** Pot-pourri musicale della stazione. — **23,45:** Concerto di musica da ballo e di varietà (dischi).

SABATO

14 APRILE 1934 - XII

NORVEGIA

Oslo: kc. **253;** m. **1186;** kW. **60.** — Ore **17:** Musica riprodotta. — **17,45:** Trasmissione per i fanciulli. — **18,30:** Informazioni parlamentari. — **18,45:** Conversazione sui problemi di economia. — **19:** Informazioni. — **19,15:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **19,30:** Segnale orario - In seguito: Musica nazionale norvegese. — **20:** Conversazione - Trasmissione letteraria organizzata dalla Società degli autori norvegesi. — **21,40:** Bollettino meteorologico - Informazioni. — **21,45:** Conversazione di attualità. — **22,15:** Concerto di musica brillante e popolare dell'orchestra della stazione. — **22,45:** Musica da ballo (dischi). — **24:** Fine della trasmissione.

OLANDA

Hilversum: kc. **995;** m. **301,5;** kW. **20.** — Ore **18,10:** Dischi. — **18,35:** Intervallo. — **18,40:** Conversazione letteraria. — **19:** Concerto variato di soli. — **19,40:** Trasmissione da stabilire. — **20,40:** Notiziario. — **20,55:** Concerto dell'orchestra della stazione, con canti per coro misto. Strauss: Selezione dello *Zingaro barone*. — **21,15:** Allocuzione. — **21,40:** Concerto - Continuazione della selezione dello *Zingaro barone* di Strauss. — **22,10:** Notiziario. — **22,25:** Concerto d'organo. — **22,40:** Programma variato. — **0,10-0,40:** Dischi.

POLONIA

Varsavia I: kc. **212;** m. **1415;** kW. **120.** — **Katowice:** kc. **758;** m. **395,8;** kW. **12.** — Ore **16,55:** Trio di musica da camera. — **17,30:** Conversazione. — **17,50:** Radiocronaca di un avvenimento della giornata. — **18,10:** Musica allegra (dischi). — **18,50:** Programma di domani. — **18,55:** Varie. — **19,15:** Rassegna della stampa agricola estera e nazionale. — **19,25:** Recitazione di poesie — **19,40:** Bollettino sportivo. — **19,47:** Giornale radio. — **19,55:** Intervallo. — **20:** « Pensieri scelti ». — **20,2:** Concerto dell'orchestra sinfonica della stazione con arie per soprano. — **21:** Corrispondenza e consigli tecnici. — **21,15:** Intervallo. — **21,20:** Composizioni di Chopin. — **22:** Intervallo. — **22,5:** Trasmissione musico-letteraria. — **23:** Bollettini diversi. — **23,5:** Musica da ballo.

ROMANIA

Brasov: kc. **160;** m. **1875;** kW. **20.** — **Bucarest I:** kc. **823;** m. **364,5;** kW. **12.** — Ore **17:** Concerto orchestrale di musica brillante. — **18:** Segnale orario - Giornale radio. — **18,15:** Continuazione del concerto orchestrale. — **19:** Conversazione. — **19,20:** Dischi. — **19,45:** Conversazione. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. Mascagni: Ouverture delle *Maschere*; 2. Morena: *Fantasia su motivi di Strauss*; 3. Jalowicz: *Suite* mediterranea; 4. Lehàr: Valzer dell'operetta *Dove canta l'allodola*. — **20,40:** Corrispondenza cogli ascoltatori. — **21:** Concerto dell'orchestra della stazione: 1. W. Astor: *Scherzo musicale*; 2. Komzak: *Vienna di notte*, pot-pourri. — **21,45:** Giornale radio in romeno, francese e tedesco. — **22:** Trasmissione di un concerto di musica brillante da un ristorante.

SPAGNA

Barcellona: kc. **795;** m. **377,4;** kW. **5.** — Ore **17:** Giornale parlato. — **18,30:** Concerto di dischi. — **19:** Concerto dell'orchestra della stazione. — **19,30:** Giornale parlato - Canzoni spagnuole. — **20:** Concerto dell'orchestra della stazione con canzoni per quartetto vocale. — **21:** Trasmissione di un concerto di musica da ballo. — **21,30:** Conversazione di igiene sociale. — **21,45:** Giornale parlato. — **22:** Trasmissione da Madrid. — **1:** Notiziario - Fine. — **2-3:** Trasmissione di dischi inglesi - Musica da ballo.

SVEZIA

Stoccolma: kc. **704;** m. **426,1;** kW. **55.** — **Motala:** kc. **221;** m. **1357;** kW. **30.** — **Göteborg:** kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — **Hörby:** kc. **1131;** m. **265,3;** kW. **10.** — Ore **17,5:** Per i fanciulli. — **17,45:** Conversazione di tecnica. — **18,15:** Dischi. — **19,30:** Conversazione: « Impressioni di viaggio ». — **20:** Musica da ballo antica e moderna. — **22,30:** Trasmissione di una rivista. **23,15-24:** Musica da ballo moderna.

SVIZZERA

Beromünster: kc. **556;** m. **539,6;** kW. **60.** — Ore **18:** Conversazione. — **18,20:** Dischi. — **19:** Campane. — **19,15:** Segnale orario - Meteorologia - Bollettini vari. — **19,45:** Introduzione alla trasmissione seguente. — **20:** Trasmissione dalla Musiksaal di Basilea di un concerto orchestrale sinfonico. — **22:** Notiziario. — **22,10-23:** Musica da ballo.

Monte Ceneri: kc. **1167;** m. **257,1;** kW. **15.** — Ore **17:** Romanze per soprano e piano. — **17,30:** *I Tre Menestrelli* (Musica brillante). — **18:** Intervallo. — **19,15:** Eventuali comunicazioni - Concertino popolare della Rusticanella. — **19,45:** Notiziario. — **20:** (da Basilea): Concerto sinfonico. — **22:** I quindici minuti del forestiero. Belle passeggiate. — **22,15:** Tanghi argentini e valzer inglesi (dischi). — **23:** Fine.

Sottens: kc. **677;** m. **443,1;** kW. **25.** — Ore **18:** Per i fanciulli. — **18,20:** Per i giovani. — **18,40:** Conversazione sul cinema. — **19:** Campane - Conversazione musicale. — **19,30:** Notiziario. — **20:** (da Vevey): Verdi: *Messa da Requiem*. — **22-22,10:** Notiziario.

UNGHERIA

Budapest I: kc. **546;** m. **549,5;** kW. **120.** — Ore **17:** Conversazione. — **17,30:** Concerto dell'orchestra del primo Reggimento di fanteria. — **18,50:** Corrispondenza per gli ascoltatori. — **19,20:** Trasmissione allegra. — **22,10:** Concerto di musica zigana da un albergo. — **23:** Concerto di musica da ballo

STAZIONI EXTRAEUROPEE

Algeri: kc. **941;** m. **318,8;** kW. **12.** — Ore **19:** Dischi. — **19,30:** Bollettino sportivo. — **19,45:** Dischi. — **20:** Notiziario e bollettini. — **20,20:** Dischi. — **20,55:** Notiziario. — **21:** Segnale orario. — **21,2:** Estrazione dei premi. — **21,10:** Concerto di dischi a richiesta degli ascoltatori. — **21,40:** Notiziario. — **21,45:** Concerto dell'orchestra della stazione - Nell'intervallo: Notiziario. — **22,55:** Notiziario.

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 8 APRILE 1934

9,30-10: *Lilla P.T.T. Nord* (m. 247,3; kW. 1,3): Corso Informazioni.

9,40-10: *Lyon-la-Doua* (m. 465; kW. 15): Lezione.

10,45-11: *Marsiglia* (m. 400,5; kW. 5): Conversazione.

LUNEDI' 9 APRILE 1934

21,30-21,50: *Leningrado* (m. 1224; kW. 100): Conversazione.

MARTEDI' 10 APRILE 1934

19,20-19,40: *Huizen* (m. 1875; kW. 50): Lezione.

20-20,10: *Tallinn* (m. 410,4; kW. 20): Informazioni.

MERCOLEDI' 11 APRILE 1934

18,15-18,40: *Lahti* (m. 1796; kW. 40) - *Helsinki* (m. 335,2; kW. 10) *e relais*: Lezione elementare.

21,45-21,55: *Vienna* (m. 506,8; kW. 100) *e relais*: Conversazione: « Costruzioni moderne in Vienna ».

GIOVEDI' 12 APRILE 1934

17,45-18,15: *Parigi P.T.T.* (m. 431,7; kW. 7) - *Limoges P.T.T.* (m. 328,6; kW. 0,5) - *Grenoble P.T.T.* (m. 309,9; kW. 3,5): Conversazione - Lezione.

21,40-22: *Kaunas* (m. 1935; kW. 7): Conversazione.

VENERDI' 13 APRILE 1934

18,30-18,40: *Sottens* (m. 443,1; kW. 25): Lezione elementare.

20,10-20,30: *Nizza Juan-les-Pins* (m. 240,2; kW. 0,8): Lezione.

SABATO 14 APRILE 1934

15,45-16: *Parigi T. E.* (m. 1389; kW. 13): Conversazione turistica.

17,15-17,25: *Brno* (m. 325,4; kW. 32): Conversazione e letture su questioni letterarie.

20,10-20,30: *Lyon-la-Doua* (m. 463; kW. 15): Conversazione: « Le feste pasquali ».

21-21,15: *Beziers* (m. 209,9; kW. 1,5): Notiziario.

Un corso d'esperanto per corrispondenza è stato organizzato da « L'Esperanto », via Goffredo Casalis, n. 25, Torino.

Chiedere l'invio gratuito della lezione introduttiva.

LA PAROLA AI LETTORI

ABBONATO 179325 - Ancona.

Posseggo un radiofonografo 5 valvole il quale funziona dal mese di giugno con corrente 220 Volt. Vorrei sapere il motivo per cui il dinamico si è bruciato due volte. In principio il funzionamento era regolare; poi divenne impossibile ricevere per un suono continuo come di temporale. Sia nel fonografo che nello *chàssis* vi è una corrente che diverse volte, tanto è forte, sono costretto a spegnere l'apparecchio per poter cambiare la puntina al *pik-up*. Che cosa può essere la causa di ciò? Ed è per questo che si brucia il dinamico?

Abbiamo già altre volte detto in questa rubrica che la tensione notata sullo chàssis *di un apparecchio è irregolare e che occorre subito far eseguire una verifica per ovviare a tale inconveniente che può portare a danni serii, come ne sono esempio i ripetuti guasti al suo altoparlante. Tale inconveniente può dipendere da qualche condensatore di blocco bruciatosi o da irregolari contatti sui circuiti di alimentazione. La riparazione in genere non è difficile.*

ABB. 145090 - Sanremo.

Vi prego volermi indicare una rivista o un libro che svolgano un corso elementare di radiofonia, per poi trovarmi in condizioni di sapere costruire un apparecchio.

Per quanto ella desidera, potrà consultare uno dei due seguenti trattati: E. Montù: *«Come si costruisce e come funziona una stazione radio ricevente e trasmittente», Ed. Hoepli;* E. Ravalico: *«Il Radio Libro», Ed. Hoepli.*

Signor STALBESA.

Quale differenza passa fra apparecchi supereterodina e apparecchi superinduttanza e quale dei due è più selettivo?

L'apparecchio «supereterodina» è un ricevitore del tipo a cambiamento di frequenza, mentre l'apparecchio «superinduttanza» è del tipo a stadi accordati, l'induttanza dei quali è stata costruita in modo particolare. Il tipo «supereterodina» è in genere più selettivo.

ABB. N. 234.728 - Novellara (Reggio E.).

Il mio apparecchio (2+1) anzichè ricevere la gamma da 200 a 600 metri, riceve da 350 a 750. Chiedo se fosse possibile mettere a punto l'apparecchio, poichè ora ricevo Milano I circa sullo zero e Lubiana sul 75 (gradi del quadrante centesimale) per cui mi rimangono 25 gradi senza poter captare nulla. Si possono spostare di 25 gradi tutte le stazioni? Sul condensatore variabile non c'è nessuno spostamento che possa variare la lunghezza d'onda, dato che lo feci verificare da un tecnico.

Per modificare il campo di ricezione di un apparecchio occorre modificare il numero delle spire delle bobine d'induttanza, specie quella d'aereo.

ABBONATA 250.343 - Parabiago.

Vorrei sapere se è possibile installare una radio nella mia casetta in montagna e cioè a Crodo, a 15 chilometri da Domodossola, altezza 500 metri. Osservo che a 2 metri circa dalla casa passano dei fili elettrici che credo d'alta tensione perchè partono da una centrale elettrica distante circa 4 chilometri. Possono questi disturbare la ricezione? Potrò sentire qualche stazione italiana durante la giornata?

Se si tratta effettivamente di linee ad alta tensione, queste in certi casi irradiano una certa quantità di energia che può disturbare le ricezioni. Le consigliamo perciò — se si verificasse tale inconveniente — a voler sistemare sia l'apparecchio, sia l'antenna e la presa di terra il più lontano possibile dalle linee sopraddette, curando anche che i conduttori d'antenna e di terra non abbiano tratti paralleli a tali linee. Potrà anche essere utile l'applicazione di un filtro d'arrivo per attenuare le perturbazioni convogliate dalla rete di alimentazione, filtro di cui le potremo inviare lo schema a richiesta. Prima di collegare il suo ricevitore alla rete di Crodo non dimentichi inoltre di osservare la tensione di tale rete e — se occorre — modificare l'attacco al trasformatore d'alimentazione. La stazione di Milano I sarà certamente ricevuta bene a Crodo anche di giorno.

RADIOAMATORE RAVENNATE.

Da due mesi posseggo un 5 valvole il quale da qualche giorno manifesta il seguente inconveniente: sia di giorno che di notte dopo circa un quarto d'ora di funzionamento l'audizione diventa inascoltabile causa un forte ronzio. La selettività è discreta. L'apparecchio funziona con ottima antenna esterna e senza presa di terra.

Può darsi che collegando l'apparecchio ad una regolare presa di terra l'inconveniente scompaia o per lo meno si attenui. In caso contrario le consigliamo di far rivedere l'apparecchio dal rivenditore potendosi essere verificata qualche sregolazione nel circuito livellatore della corrente raddrizzata.

DOMENICA

15 APRILE 1934 - XII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1348 - m. 222,6 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
ROMA II (onde corte): kc. 11,810 - m. 25,40 - kW. 9
inizia le trasmissioni alle ore 17,15
- MILANO II e TORINO II dalle ore 20,55 in poi

9,40 (Roma): Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.
10: Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
10,30: Consigli agli agricoltori. (Roma): Dottor Domenico Franzè; (Bari): Prof. Palmieri.
10,45: Lettura e spiegazione del Vangelo. (Roma): P. Dott. Domenico Franzè; (Bari): Monsignor Calamita.
10,58-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12,30-13: Dischi.
13-14,15: DISCHI DI CELEBRITA' (Vedi Milano).
14: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
15:

Trasmissione d'opera da un teatro

Negli intervalli: Notizie sportive - Bollettino presagi.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie - Dischi.
20-20,10 (Bari): Notiziario in lingua albanese.
20,10:

PROGRAMMA CAMPARI

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,55:

Cinema-star

Operetta in tre atti di JEAN GILBERT.
Negli intervalli: «Vagabondaggio» di Luigi Antonelli - Dizioni di Teresa Franchini.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 - m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
ROMA III entra in collegamento alle ore 20,55

9,40-9,55: Giornale radio.
10: Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
10,40: Consigli agli agricoltori. (Milano): Dottor Cristiano Basso: «Riparazioni delle risaie»; (Torino-Genova): Dott. Carlo Rava; (Firenze): Dott. Luigi Nizzi Grifi: «Aprile, dolce dormire». (Trieste): Dr. Giulivo: Consiglio agli agricoltori.
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.
12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Facchinetti: «Gesù nell'Evangelo»; (Torino): Don Giocondo Fino: «Lo spirito di Don Bosco»; (Genova): Padre Teodosio da Voltri: «Vangelo vissuto»; (Firenze): Mons. Emanuele Magri: «Episodi evangelici»; (Trieste): P. Petazzi: Conversazione religiosa.
12,30: Dischi.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ.
16: Dischi - Notizie sportive.
17: MUSICA VARIA. - Negli intervalli: Notizie sportive.
18: Notizie sportive.
18,15: Comunicato dell'Ufficio presagi.
19,15: Risultati delle partite di calcio di prima Divisione - Comunicazioni del Dopolavoro.
19,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie varie - Notizie sportive - Dischi.
20,5 (Torino): «Vent'anni», trasmissione a cura del Guf di Torino.
20,10:

PROGRAMMA CAMPARI

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).
20,55:

Trasmissione d'opera

Negli intervalli: Conversazione di Riccardo Bacchelli - Notiziario teatrale - Giornale radio.

BOLZANO

Kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1

10: Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
10,30-11: Musica religiosa.
12,5: Lettura e spiegazione del Vangelo: Padre Candido B. M. Penso, O. P.: «Il buon pastore».
12,20: Dott. Rolando Toma: Conversazione agricola.
12,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario sportivo.
12,35-13,30: Concertista di cetra MASSIMO SPARER e cantante RODOLFO HECHENSTEINER. - Alla fine: Dischi.
17: DISCHI.
17,55-18: Notizie sportive.
19,50: Comunicazioni del Dopolavoro.
20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notizie sportive.
20,10:

Orchestra a plettro «Armonia»

(O.N.D. di Trento).
diretta dal M° TULLIO ANTONIUTTI.

Parte prima:
1. Gargano: *Salve, Lucerna.*
2. Salvetti: *Poesia alpestre,* ouverture.
3. Travaglia: *Mandolinata notturna.*
4. Sartori: *La sagra del villaggio,* pezzo caratteristico con campane.
5. Sartori: *Passione e gloria.*

Notiziario teatrale.

Parte seconda:
1. De Giovanni: *Sinfonia in sol.*
2. Offenbach: *I racconti di Hoffmann,* minuetto e intermezzo.
3. Pigarelli: *Charitas.*
4. Czibulca: *Sogno d'amor dopo il ballo.*
5. Amadei: *Dodj.*

Alla fine: Concerto variato dal Caffè «Grande Italia», fino alle 22,30.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

10: Trasmissione a cura dell'Ente Radio Rurale.
11: Dott. R. Berna: Conversazione agricola.
11,10: Spiegazione del Vangelo (Padre B. Caronia).
11,30: Messa dalla Basilica di San Francesco d'Assisi dei Frati M. Conventuali.
12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTINO DI MUSICA LEGGERA: 1. Verdi: *Oberto, Conte di S. Bonifacio,* ouverture; 2. Boito: *Mefistofele,* fantasia; 3. Romanza; 4. Fancherj: *Intermezzo pizzicato;* 5. Gagliano: *Fiera al villaggio,* intermezzo; 6. Romanza; 7. Longo: *Serenata,* intermezzo.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,30: ORCHESTRINA.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Giornale radio.
20,20-20,45: Dischi.
20,25: Notizie sportive.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
20,45:

La vergine rossa

Operetta in tre atti di A. CUSCINA' diretta dal M° FRANCO MILITELLO.
Negli intervalli: G. Longo: «Keats a Roma», conversazione.
Dopo l'operetta: Giornale radio.

RADIOFOCOLARE

Aprile dolce dormire

Ho passato gli ultimi giorni di marzo a rileggere ad una ad una le lettere ricevute dopo lo scompiglio portato da Torpedone e Complici e vi assicuro che la mia fu davvero una settimana di passione! Poi ho riunito tutti gli scritti, lasciando che il caso mettesse vicino anche gli antagonisti più furibondi, ne ho fatto un bel pacco, lo legai con una solida funicella. Sull'involto scrissi: « Aprile dolce dormire » e buona notte! M'era venuta l'idea di farmene un guanciale, ma ci sono nelle lettere troppi spilli, troppi spini e poi ancora dardi, artigli aguzzi da lacerare, oltre il guanciale, il morbido raso delle mie guance.

Ed avrei invece dovuto prendere tutto quel po' po' di roba pungente per rovesciarlo a rate su questa pagina, mentre altra me ne sarebbe giunta?

Quel residuo di buon senso che m'è rimasto in zucca mi disse di no. E quindi, niente!

Basta con le botte e le risposte sulla supremazia di questo o di quella nel « Radiofocolare ». Beveteci su una buona tazza di camomilla e cercate altri argomenti nei quali possiate essere concordemente disaccordi, ribattendo poi le opinioni. E se ancora vi scorticherete a vicenda, il tema sarà almeno vario e, speriamo, interessante. Volete un argomento? Eccovelo: La parte maschile adulta del « Radiofocolare » (ho potuto constatare che ho più lettori maschi di quanto credevo) risponda al quesito: **Quali sono i sette pregi e quali i sette difetti che a voi piacerebbe fossero nella donna?**

La parte femminile adulta, a sua volta, dica: **Quali sono i sette pregi e quali i setti difetti che a voi piacerebbe fossero negli uomini?**

Non venite a dirmi che i difetti non piacciono a nessuno perchè, per poco che riflettiate, vi convincerete che non è affatto vero...

Quello che raccomando è che le risposte siano brevi. Chi va per le lunghe sarà tolto dalla circolazione. Pubblicherò le migliori risposte e su queste i lettori potranno poi fare le proprie considerazioni. Ma tutto questo non deve durarla troppo, è inteso!

Durante le schermaglie e nella settimana di tregua sono giunti nuovi amici.

Impossibile rispondere ad uno ad uno: in seguito potranno essere un po' accontentati, se però scrivono cose che mette conto di ripetere ed alle quali conviene rispondere. Non lo farò però con quanti mi dicono il colore degli occhi e dei capelli, la statura, i libri che leggono o quelli che non leggono, la predilezione per le paste asciutte o per quelle in brodo e simili piacevolezze. Può parere impossibile, ma c'è chi mi dice di queste cose e mi chiede una risposta lunga.

Mi si osserva che questa pagina è diversa da quella di certi settimanali: se mai il merito è vostro, non mio; ma per conservarla tale ed anche migliorarla (cosa tutt'altro che difficile se m'aiutate) occorre bandire non soltanto certe corrispondenze, ma anche gli pseudonimi troppo da... « Scarafaggio d'amore », quali: « Occhi birichini », « Bruna pensosa », « Trecce bionde » e simili convenevoli. Non pochi si sentono anche urtati dagli pseudonimi floreali e ne farei volentieri a meno anch'io. Quelli che sono restino, perchè ormai mutarli sarebbe un pasticcio; ma le nuove amiche li evitino senz'altro come ogni pseudonimo non breve o non italiano.

Ed ora, in rapida rincorsa, presento i nuovi arrivati: **Rebemolle**, a « Solitario » ho già dato un amico... musicale, perchè l'amico chiedeva un amico e non un'amica e se anche m'avesse chiesto un'amica, io, da bravo amico, non gli avrei mica dato un'amica, ma un amico. — **Gilda** - Valga la risposta precedente dalla quale, ben inteso, esula ogni forma men che rispettosa per le gentili offerenti. — **Torpediniera** - Sì: qualunque mezzo è adoperato per arrivare a me, ma poi si scappa con l'intero. — **Emiliana** - Benissimo, ma ora s'è mutato disco. Da fanciulla calma non te ne ribellerai. — **Lamido** - Vedi le prime due risposte. — **Dinamo 900** - Come hai visto, ho lasciato dire e vittoriosi e sconfitti si consolano ben impaccati. — **Amica di Torpedone** - Tanto perchè tu sappia, Torpedone s'è molto irritato per questo pseudonimo ed ha perfettamente ragione. Preghiera di un surro...gatto. — **Grazie!** Tu, veramente, hai firmato « Ave » ma siccome è già usato, accetta il « grazie! » (Prego, non c'è di che). — **Donna Lallà** - Ho... perfezionato il « Don Lollò » perchè tu sei dell'altro sesso. Margherita deriva dal greco e significa perla? La nostra Margherita deriva dall'italiano e significa parla. E quando non può, scrive; ma zitta mai! — **Unghia di gatto** - « Odor di battaglia si sente nell'aria! ». Ho messo il turacciolo alla bottiglia e cerco altri olezzi. Come vedi ho saputo cavarmela benissimo. — **Fringuellina** - Devono esserti appena spuntate le ali e vorresti volare nell'autostrada. Sta sulla frasca, amichetta!. — **Mille Miglia** - Sei una preziosa amica e spero ci terrai compagnia per altre mille miglia.

Modesta - Hai firmato « Fiore Modesto » ma permetti a me, venerando, di pescare « nella coppa di spumante » la sostituzione. — **Messer Pente** - Intanto, metti i guanti ai denti e poi la vedremo. — **Spiderino** - Ah che vita! avrai esclamato oggi leggendo la pagina che dà « l'illusione di vivere non una ma dieci, cento vite ». E tutte angeliche, sai? A cominciare dalla tua che si piegherà agli eventi che spirano. — **Taci e torna** - Scusa, ma quel tuo « Taciturna » mi fa sospettare che tu non voglia più scrivermi. Accetta il ritocco: taci e torna! — **Gala** - A te ho mangiato l'« had » frutto esotico ed indigesto. Ti ricevo con grande gala, non sei contento? — **Saba** - Niente seccato anche se debbo rispondere così asciutto. E' con me però la verde speranza di sentirti amica, ivi compreso il maritino. — **Messer Chisciotte** - Ho chiuso il tuo scudo insieme alle patate: pensa che bella compagnia che si faranno! Troverai tra breve altri commestibili con cui scendere a singolar tenzone. — **Lagunare** - La « Stella » s'è smarrita cielo facendo. « Sta succedendo qualche tragedia nella tua pagina? » Ma no: fanno tutti uniti un brindisi con la camomilla. Certo alla mia salute! — **Vecchio signore** - Come vedi, sul più bello della mischia s'è strappata la pellicola e... « Arrivederci e grazie! » Ma vedrai dove amorevolmente li condurrò. E verrai anche tu, spero. Intanto rispondi al quesito. — **Contraddizione** - Di comune accordo ho tolto lo spirito. Oggi poi è la beneficiata degli spiritati. Se a Como son altri Radiofocolaristi? E « como » ce ne sono! Una poi!... Basta: non « gli » dico altro!

— **Pronto?... Baffo di gatto?... Senti: C'è ancor posto per i piccini?**

— **Ma sì, Paolo...**

Camicia nera - Perchè vai a sciupare una lettera tanto bella ed ardente d'italica fede, col dirmi « mi piacciono i ragazzi alti, bruni, con gli occhi nerissimi »? Non credere che dicendomi che invece ti piacciono i ragazzi piccoli, biondi, con gli occhi azzurrissimi, le cose muterebbero. Sono queste... piacevolezze delle quali m'importa un fico (di mezza taglia, bianco e secco) a guastar tutto. Tieni le tue preferenze per te, mia cara quattordicenne! — **Piccola** - La « mammola » l'ho lasciata. Il tuo cuoricino è buono e mi scuserà se non posso mammolarmi troppo per le ragioni già dette. Ad Emma non occorre ripetere le tue parole, che sono di tanti. Emma mi ha scritto tutta commossa, esultante, felice. Sa di avere molti amici... — **Ele** - L'orgoglio di acquistare un Nonnino è un perdonabile peccato di... gola. Non so però se in séguito succhierai dolce. — **Il Corsaro** - L'hai provata eh, la grande ebbrezza di scrivere ad un grand'uomo? Ora proverai la grande brezza d'uno che sta fresco, perchè tutte le tue considerazioni cadranno [illegible] pieno del pacco. — **Funghetta** - Siccome tu, Magda e., lasci a me la scelta dello pseudonimo e voi mi spuntate come i funghi, pigliati quello che non farà arricciare il naso agli antifloreali. Come vedi sono uscito intatto dal ginepraio. — **La Wally** - Se preferisci i libri gialli, immergi quelli di scuola a te tanto antipatici in un concentrato di zafferano e pascitene a guisa di risotto milanese. Forse così lo studio troverà una via d'entrata. — **Bracciorotto** - Mio caro ragazzo, l'indirizzo di Primaverina non te lo posso dare. Amici nel tuo luogo ce n'ho, ma la colpa non è mia. — **Cattivo soggetto** - Vorresti avere vent'anni per buttar via tutte le grammatiche, ma mi pare che senza attendere fino allora, queste abbiano buttato via te. Per realizzare quel tuo sogno occorre essere un po' più sveglio sui libri. — **Patt** - Ti accolgo e come! Sei un cuor d'oro. — **Giuliamaria** - Lo stesso dico a te.

Una somara - Tu non sei di certo floreale! Accettata per... consanguineità. — **Marista** - Riscaldati pure al « sacro fuoco ». Bada però che è facile sentirsi fritti. Mi spiace per te che hai gli occhi verdi, personale piuttosto bello, matronale e belle mani. Io invece ho delle belle maniche e quindi cerca di passare con i tuoi 173 centimetri ed i tuoi 70 chilogrammi. — **Fanfulla** - Niente lodi, te ne prego. Intanto tutta la tua chiacchierata sul pandemonio fa aprire le braccia misericordiose del pacco. Cambia disco anche tu. — **Pietrina** - Cara mia: non sei l'ultima arrivata; c'è ad esempio **Provincialina** che come te sa presentarsi con molta grazia e c'è una bimbetta, **Carlantonia**, la coccola della casa che mi fa scrivere dalla mamma un bel letterone grazioso tanto. Mandamela la fotografia di Natale, piccina cara. Ed anche il ritrattino, se ce l'hai. E per terminare, per oggi, la sfilata dei nuovi arrivati, ecco chi si presenta e non sola:

Fedele - « Sono mamma di sei bambini, la maggiore dei quali ha non ancora otto anni e l'ultimo sette mesi. Come puoi credermi non ho tempo che mi avanzi; però cinque minuti per leggere la tua pagina sempre li trovo. Vedendo come ami i piccoli ed in qual modo ne parli, mi son lasciata vincere dalla tentazione di mandarti la fotografia della mia nidiata ». Io vorrei li vedeste, lettori, questi piccini: visucci ridenti, tondi come mele, graziosissimi. Peccato la fotografia si presenti un po' buia per la pubblicazione. Ma spero che tu, Mammina, vorrai che sulla pagina sorridano i tuoi passerini. E non dire che non saprò forse che farmene della tua simpatia. Essa mi è cara come la tua bella e sana nidiata, che Dio la benedica!

Vedete un po', perplessi lettori, in quale impresa mi son cacciato oggi. Ho desiderato cercare con qualche risposta breve una parte dei nuovi arrivati e non c'è più rimasto spazio per quanti vantano diritti di precedenza. Se non altro dovrei aver ottenuto il risultato di persuadere tutti dell'impossibilità di rispondere ad ogni scritto. Occorre capire e compatire e lasciare che ogni settimana io cerchi, fra le lettere di vecchie e nuove conoscenze, quelle che più si prestano per mettere insieme una pagina che non obblighi tutti i lettori ad andare dal barbiere.

Ho buona speranza che ora vorrete meglio cooperare, per far riuscire una pagina fresca e vivace. Se così sarà, il merito sarà vostro. Se invece continuerò per colpa mia a dare lavoro ai barbieri, spero da questi almeno un po' di riconoscenza ed un invio di ranno e di sapone per mio uso personale!

BAFFO DI GATTO.

Sandruccia scrive da sè!

Parte d'un prezioso scritto che documenta un'operazione di alta chirurgia: operazione riuscita così così « ma noninporta ». Sandruccia potrebbe provare a collocare la bambola su questa pagina e chissà che gli occhi non li chiuda...

LA FACIEVA MIA DATO·UNA
PESUOLA NON·SONO PIU
ARABIATA PERCHÉ LA MIA
BAMBOLA·CIA AGUSTATO LGI O
CHI PERO NON GLI CHHUDE PIU
MA NONINPORTA

PICCOLO DRAMMA

La mattina del Sabato Santo condussi i due bambini al mercato. Il mercato della vigilia di Pasqua è famoso. Per quanto il tempo fosse imbronciato e la primavera appena all'inizio non avesse potuto sfoggiare tutti i suoi prodotti, le donne della campagna si allineavano dai due lati del viale fino a perdita d'occhio, avendo dinanzi a sè quel poco o quel tanto che di vendibile avevano racimolato: una cesta o due manate d'insalatina, mazzi di ravanelli scarlatti, mucchi di barbe-di-becco, ciuffi di prezzemolo... ortaglia ancora avara dell'ancor fredda collina; chè, il grosso del mercato, con gli ortaggi che vengono dalla riviera, con le arance, le banane e la frutta secca è più in là, sotto le grandi tettoie.

Ma chi vuole le primizie nostrane di Pasqua rimane nel viale, dove il mercato è riserbato alle cosiddette «vignolanti». L'ortaglia non è sola a esservi venduta. Sotto Pasqua abbondano le grandi ceste tonde piene di pollame, i cavagni di ova e di formaggini, le pratoline doppie e le viole del pensiero, di cui *bisogna* portare a casa almeno due piante, e le violette scure che i bimbi delle contadine cercano su per la collina e legano a mazzetti da due soldi l'uno. Cosicchè, lungo il viale, seguendo a stento l'andare lento della folla, fra le spinte che si ricevono a quelle che forzatamente si dànno, è un continuo e svariato passare da una zaffata di cattivi odori — odori di mangime, di formaggini acidi — a una ventata di profumi: violette, maggiorana, verdura fresca.

Furono i due bambini a scoprire, davanti a una vecchina tutta sdentata, una grossa zucca svuotata e bucherellata che serviva da rifugio a una covata di pulcini. Più «Pasqua» di così! Era una piccola massa semovente, pigolante e vellutata di color giallo-chiaro, tutto un cominciare di vita.

— Vogliono? Ventiquattro soldi l'uno.

Non ci fu più verso di staccare di lì i bambini. Cercai di dimostrar loro l'impossibilità di allevare dei pulcini in casa senza la loro mamma; cercai di distrarli, di portarli più in là, feci scegliere loro le piante delle pratoline più rosse e delle viole del pensiero più variegate... non ascoltavano ragioni, o, meglio, avevano cento ragioni da opporre alle mie. «Uno! Almeno un pulcino!».

E quando la vecchina ebbe detto che i pulcini accoppiati vivevano meglio, mi toccò comprarne un paio, e li ebbi per due lire. E così, un pulcino per tasca, si ritornò a casa accompagnati da un doppio pigolio che non si capiva di dove potesse uscire.

Non posso dire che l'accoglienza a casa sia stata entusiasta. Si è tutti troppo vecchi per non sapere che le giovanissime vite... Ad ogni modo fu cercata e trovata una cesta, dell'imbottitura; poi si fece una pappa di farina di meliga, si pestò del riso, si mise in un piattino dell'acqua mescolata a latte: un regno, insomma. I due pulcini facevano a chi pigolava di più. Erano arzilli e sembrava perfino che avessero delle velleità di lotta: uno, più in gamba dell'altro, saltellava e cercava di aprire delle ali ancora inesistenti... Non per nulla si studia *l'Iliade* in ginnasio: i due pulcini furono chiamati Ettore e Achille: Achille il più prepotente.

E quando, dopo pranzo, si tornò in giardino, dove, al muro, avevamo appesa la cesta, Achille non c'era più. Lo cercammo dappertutto: neanche la traccia d'una penna. Quale Paride lo avesse colpito... in una zampa o ne avesse fatto un boccone, non si potè scoprire. Tutte le cure si concentrarono su Ettore. E per quanto l'accoglienza dei due eroi non fosse stata, come ho

Giovanni della Russo a otto mesi

detto, entusiasta, piccoli e grandi ci trovammo uniti a proteggere la vita del superstite. Ma come gridava, Ettore; Il suo pigolio era così forte, così insistente e penetrante, che ovunque si mettesse la cesta, esso giungeva fino a noi, sovrastava la nostra conversazione, il chiasso dei bimbi, la musica della radio. Aveva qualcosa di disperato, come un vano S.O.S. di pulcino solo al mondo... Si voleva pensare ad altro che a quella briciolina di animale, e non si poteva.

Il giorno di Pasqua passò così. Il tempo era burrascoso, ma appena il sole luccicò a traverso uno strappo di nubi, mettemmo la cesta sul davanzale della finestra. Il pulcino tacque per un poco: pareva tutto racconsolato da quel calduccio. Bevve due o tre gocce di acqua e latte, ficcò il minuscolo becco nella pappina... E si stava tutti a notare ogni suo gesto, a godere del miglioramento: tanto è il fascino dell'infanzia, tanta è la tenerezza istintiva per ogni minima creatura che soffra... e ahimè, tanti sono i ricordi di altre piccole creature... Insomma, quando fu giunta la sera i due bimbi se ne andarono a letto, sicuri che Ettore si era abituato alla solitudine, e si preparava con nuove forze ad affrontare le lotte di chi sa quali altri eroi... o semplicemente quelle della sua infinita tristezza di solitario.

La mattina dopo — malinconico, piovoso lunedì di Pasqua! — la domestica ci portò la notizia.

— E' morto stanotte. Pigolava, pigolava... Si sentiva che aveva *un'altra voce*... Aveva un batticuore! Poi, ha allungato le zampine...

E prima ancora di dare la notizia ai bambini che se la dormivano sereni, la pena di quella morte ci ha penetrati.

Pulcini soli, o bimbi fra le braccia delle mamme che darebbero la vita per salvarli. Hanno *un'altra voce*, il batticuore... poi se ne volano dove noi non sappiamo, dove bimbi e pulcini giocano senza morire più.

LIDIA MORELLI.

Ringrazio tutti i gentili che mi hanno mandato auguri. Le necessità della pubblicazione ne ritardano il ricambio ma non ne diminuiscono la cordialità.

L. M.

SOCCORSI AL BAMBINO IN ATTESA DEL MEDICO

Tutte le mamme che mi leggono sanno per esperienza quali minuti di ansia esse debbono passare quando un qualche male improvviso toglie il sorriso dalle labbra delle loro creature, o fa spuntare una lacrima negli occhioni belli imploranti aiuto. Esse sono sollecite sempre nel chiamare il medico in soccorso, ma non sarà male che conoscano qualcuno dei più frequenti incidenti che possono succedere e sappiano fare fronte all'urgenza e non commettere errori pregiudizievoli alla salute dei bimbi. La più paurosa di queste sindromi improvvise è costituita dalle convulsioni infantili che scoppiano talora in piena salute apparente del bambino, e senza causa nota: la causa la cercherà il medico alla sua venuta. Intanto la mamma provveda a che il bimbo non possa farsi del male: lo deponga, ad esempio, su di un letto soffice e grande, slacciandogli i vestitini: pensi poi subito ad un buon svuotamento intestinale: prepari intanto un bagno caldo, a 38 o a 39 gradi in recipiente grande ove il bambino possa stare bene immerso e ve lo lasci per una ventina di minuti. Nel frattempo, nella grande maggioranza dei casi, l'accesso convulsivo sarà passato e provvederà il medico alla cura successiva. Talora il bimbo può essere colpito da **dolori molto forti all'orecchio** (spesso in corso di malattie infettive: influenza, morbillo, scarlattina, difterite, ecc.) più raramente come fatto iniziale primitivo. Questi dolori possono essere molto forti e mettere alla disperazione i piccoli esserini colpiti: in attesa del medico si facciano delle applicazioni calde; estesi impacchi sull'orecchio e su metà della faccia, o cataplasmi di farina di lino. Non mettere mai nell'orecchio sostanze eterogenee (olio d'oliva, laudano, latte caldo, ecc.), che per la loro dubbia sterilità sono pericolosi per le infezioni che possono portare; se si ha in casa della glicerina, farla scaldare a bagnomaria, far bollire un tubetto contagocce, e con esse istillare alcune gocce di glicerina tiepida profondamente nell'orecchio: ripetere l'operazione in attesa del medico che farà diagnosi e cura. Altro episodio, pur senza gravità, ma che spaventa piccini e genitori, è costituito dalle **emorragie nasali**, talora copiose ed improvvise: in questi casi giova mettere il bambino fermo ed in posizione seduta col tronco eretto: applicare ghiaccio o compresse fredde sulla fronte o sulla radice del naso e sulla nuca. Avendo in casa dell'acqua ossigenata, imbeverne della garza (od alla peggio anche del cotone) e tamponare la narice o le narici sanguinanti. Nel bambino possono insorgere delle **coliche** di varia natura e per cause diverse: la mamma si limiterà a mettere il bambino in riposo, tenerlo a digiuno e fare delle applicazioni calde sul ventre: in nessun caso si purga il bambino prima dell'arrivo del medico, potendo ciò essere dannoso. Si dia un bagno caldo, alcune volte giova far decombere il bambino sul ventre. Non si dovranno fare manovre di massaggio prima che il medico abbia esaminato il bambino. Se un bambino è colto da **disturbi gastro-intestinali**, primo dovere della madre che lo assiste è il sospendere l'alimentazione: darà da bere al piccino dell'acqua semplice bollita, od un'infuso di camomilla o, meglio, una buona acqua minerale: tutto ciò a piccole dosi, ripetute. Se il medico tardasse anche 24 ore ad esaminare il bambino, non gli si dovrà dare cibo alcuno: non si corre nessun pericolo a prolungare la dieta acquea, mentre si potrebbe avere serie conseguenze da una ripresa di alimentazione fatta senza il consiglio del medico.

Dott. SALUS.

Fiduciosa di Torino. — Ella può senza danno praticare la cura a cui accenna, completandola però con un regime povero di farinacei e di grassi.

Sig. Abbonata di Roma. — I disturbi che ella accusa sono dovuti ad una forma di anemia: faccia una lunga cura di un buon ricostituente, prenda l'Emostenol alla dose di due cucchiai al giorno.

Mammina previdente. — Ella mi domanda come può sostituire per i suoi bimbi l'olio di fegato ora che la stagione diventa meno propizia per la sua somministrazione. Io da tanti anni uso la Pedargina con ottimi risultati, è un buon ricostituente per bambini, gradevole e che non dà mai intolleranze.

Abbonata preoccupata. — Il migliore consiglio che posso darle è di farsi visitare dal suo medico con tutta tranquillità. Se vuole che io le risponda per lettera, mi scriva presso l'Eiar, via Arsenale, 21 - Torino; intanto mi darà ragguagli più dettagliati su quanto forma oggetto della sua preoccupazione.

Dott. S.

GIOCHI ED ENIGMI

CURIOSITÀ, PASSATEMPI E SVAGHI CON PREMIO E SENZA PREMIO

INDOVINELLO

Tu che gli arcani conosci della sfinge,
mi sai dire cos'è che si restringe
mentre che il giorno dura
e si dilata nella notte oscura?

Lord Minimus.

Protezione

CAMBIO DI GENERE

Difesa in man d'un prode e generoso,
ma chi può mai sapere
quel che averrà, se un uom pericoloso
a sua disposizione mi potrà avere?
Ma s'io t'accolgo, i sonni tuoi tranquilli
tu potrai sempre fare;
lontano dal rumore e dagli strilli,
in calma e pace potrai riposare.

Re Mago.

Rivincita

CAMBIO D'INIZIALE

Da un'esosa xxxxxxxxxx
fui colpito:
me la son legata al dito!
per aver la xxxxxxxxxx
del balzello
io, m'adopero bel bello
colla gente
che mi pare più influente.
Son persuaso
che l'autore in verità
resterà
con un palmo e più di naso.

Aramis.

Bugiardo!

ANAGRAMMA A FRASE (10 = 4,6)

Contava a tutti ch'era in gran miseria,
che nulla possedeva, il xxxxxxxxxx,
ma eran xxxx xxxxxx i detti suoi
che possedeva e campi e case e buoi.

Lord Minimus.

Un lazzarone

FRASE INTARSIO (xxoo xooxx)

Tu vivi all'altrui spalle vegetando...
senza un risveglio pur di attività...
fino all'acqua e al sapone hai dato il bando
e schifo a tutti il tuo sembiante fa.

Lord Minimus.

Arte e scienza

SINCOPE (12-11)

Ch'io sono penetrante è manifesto,
ed è tal pregio questo,
che nelle industrie arreca utilità.
Anch'io mi vanto d'esser penetrante
e questa è verità
che intenerir può i cuori quell'istante.

Re Mago.

PAROLE CROCIATE A QUADRATO MAGICO

Le parole orizzontali sono identiche, nell'ordine, a quelle verticali. Nelle definizioni che seguono, il primo numero indica la posizione orizzontale, il secondo quella verticale.

1-13. Ferro chirurgico — **13-1**. Annoiar — **14-13**. « Block » come dicono senz'altro gli americani — **15-2**. Do buon esempio — **17-38**. Sguaino — **18-3**. Contrada del Marocco — **19-22**. Paese dell'estremo sud dell'Etiopia (due parole) — **21-4**. Fasciame di bordatura della nave — **23-9**. Re di Francia — **24-53**. Avverbio (tr.) — **25-5**. Vaso di terra cotta — **26-31**. Ruminante del Tibet (ck = c) — **28-46**. Capitale nordica — **30-16**. Principio di olezzo — **31-26**. Accade al vecchio e qualche volta al giovane — **33-6**. Prep. art. — **35-27**. Vi nacque l'amante di Ero — **37-7**. Un antiquato assassino della moglie — **40-47**. Spesso è infida — **42-8**. Ottimo sott'olio — **43-32**. Provincia piemontese — **44-44**. Globi — **45-9**. Scappatoia (tr.) — **47-40**. Dea dell'abbondanza — **48-55**. Incomincia l'assalto — **49-10** Raro — **50-29**. Vi sono le pittoresche, le teatrali e le abruzzesi — **51-56**. Provincia basilisca — **52-11**. Il Garibaldi giapponese — **53-24**. Interiezione — **54-41**. La ottava parte dell'oncia — **57-12**. Due nullità — **58-20**. Infelice sacerdotessa di Venere — **59-36**. Sire.

(*Schema* avv. cav. Guazzieri - *Sant'Omero*)

PICCOLA POSTA

Emanuele T. - Bengasi. — Le sue soluzioni ci pervengono troppo in ritardo e di conseguenza non può concorrere ai premi.

Mario Marchese - Napoli. — Grazie della preziosa collaborazione. Pubblicheremo tra breve.

GIOCO A PREMIO N. 12

Tra i numerosissimi concorrenti che inviarono l'esatta soluzione del Gioco a premio n. 12 (parole crociate), i premi sono stati assegnati al signor Guido Rodriguez, Pontirossi 33, Capodimonte, Napoli; al signor Carlo Splendorelli, via Boucheron 4, Torino ed al signor Mario Radici, capo stazione FF. SS. di Calavorno (Lucca). Ai premiati il « Radiocorriere » farà pervenire a parte il volume « Pater » di Domenico Bulgarini, edito dalla Casa Paravia.

SOLUZIONI DEI GIOCHI PRECEDENTI

Anagramma: Cantoria = Arcinota.
Sincope: MEDITAZIONE = Mediazione.
Risenso: La dispensa.
Indovinello (dall'arabo): Il bue.
Indovinello: Il diamante.
Intarsio: Mani, gola = Magnolia.

La soluzione del gioco a premio n. 13, verrà pubblicata nel prossimo numero, assieme all'elenco dei premiati.

Le soluzioni del gioco a premio n. 14 — sillabe crociate — dovranno pervenire su cartolina postale, alla Redazione del « Radiocorriere », via Arsenale 21, Torino, entro sabato 14 aprile.

GIOCO A PREMIO N. 14

SILLABE CROCIATE

ORIZZONTALI: **1**. Scrittura delle ultime volontà — **4**. Legnare... di santa ragione — **6**. Parte del corpo — **8**. Procacciare — **10**. Flagellum Dei... — **12**. L'atto del caricare — **13**. Stai forte — **15**. Portati in quel sito — **17**. Può essere di rame, nichel, argento e oro — **12**. Antico soldato — **20**. Avidità.

VERTICALI: **2**. Parte della meccanica — **3**. Subito — **4**. C'è quello da seta — **5**. Lo sono le navi in genere — **7**. Atto che fai mangiando — **8**. Battere alla porta — **9**. Portasti — **10**. Calca il palcoscenico — **11**. Legato — **14**. Regole — **16**. Lunga veste bianca — **17**. Sta in Africa — **18**. Sconto.

LA PAROLA AI LETTORI

P. C. - Luino.

Posseggo da un po' di tempo un apparecchio radio. Finora funziono benissimo. Da qualche giorno invece — specie durante le audizioni diurne — il suono si fa debole debole, finchè con un colpetto secco si rimette al normale. Il disturbo si ripete spesso. Quale ne può essere la causa?

La sua descrizione è un po' vaga per una risposta precisa. Dubitiamo però che possa trattarsi semplicemente di esaurimento di una qualche valvola. Ella potrà sincerarsene facendone rilevare le caratteristiche da un rivenditore munito degli appositi strumenti di misura.

ABB. 234263 - Modena.

Sono in possesso di un apparecchio corredato delle seguenti valvole: V 3880 Dario R.T., I 4091 Dario R.T., I 4076 Dario R.T., e R 79 Dario R.T. Desidero sostituirle perchè esaurite; quali sono i tipi « Telefunken » e « Philips » corrispondenti e che possano dare maggior rendimento?

Le valvole « Philips » e « Telefunken » corrispondenti alle Dario attualmente montate sul suo apparecchio, sono le seguenti:

Dario	Telefunken	Philips
V 3880	RGN 1054	506
I 4091	RENS 1214	E 442
I 4076	REN 1104	E 415
B 79	RES 1645	B 443

OLIVIERI MEROTTI - Catania.

Vorrei sapere se attaccando allo stesso aereo esterno due apparecchi radioriceventi in appartamenti diversi, si possono avere disturbi nella ricezione, tenendo presente che una delle due macchine riceve anche le onde corte.

Due apparecchi collegati ad un medesimo aereo possono disturbarsi vicendevolmente sotto forma di un fischio durante la ricerca delle stazioni, tanto che se uno dei due apparecchi è per esempio già sintonizzato su di una data stazione, ci si può vedere costretti a cambiare stazione per eliminare tale disturbo. Notiamo inoltre che anche usando un solo aereo occorrono due distinte licenze di abbonamento alle radioaudizioni, dato che i due apparecchi si trovano in appartamenti diversi.

ABB. R. 252.861 - Casalbore.

Desidero sostituire le seguenti valvole « Telefunken » delle quali è corredato il mio ricevitore: Ren 511, Ren 1004; Ren 561; Ren 601; tubo raddrizzatore « Telefunken » tipo Ren 1503. Potrei adottare delle « Philips » di tipo moderno? Quali? Sento un leggero rumore di motore durante la ricezione: credo dipenda da una cabina di trasformazione che si trova a circa 50 m. da casa mia. L'apparecchio funziona con antenna interna; installandone una esterna, potrei eliminare tale disturbo?

Le valvole usate, salvo la REN 1004, *sono del tipo ad accensione diretta, sistema ora pochissimo usato nell'alimentazione in corrente alternata, tranne per gli stadi di B. F. Per tale ragione valvole di tipo recente e con caratteristiche migliori di quelle da lei attualmente adoperate non esistono. Le valvole Philips corrispondenti alle Telefunken* 511, 601 *e* 1004 *sono rispettivamente le* C 109, D 105 *ed* E 438. *Il disturbo prodotto dalla vicina cabina dève giungere convogliato dalla linea elettrica di alimentazione: ella potrà pertanto ottenere un miglioramento adottando un filtro d'arrivo. Nessun giovamento potrà ottenere variando il tipo d'aereo.*

ABB. 188.500 - Roma.

Stamane alle ore 4 col mio apparecchio ho potuto udire delle stazioni sui kc. 535, 560, 620, ecc. Mi potreste individuare tali stazioni?

Quesiti di questo genere ci giungono spesso. Occorre che i radio-ascoltatori notturni tengano presente anzitutto che i dati desunti da un apparecchio sono sempre assai relativi e molto variabili da un ricevitore ad un altro, per cui noi non possiamo che rispondere assai vagamente. Nel caso presente troviamo infatti che per kc. 560 *non esiste alcuna stazione. Ciò dimostra che l'apparecchio in questione pur segnando* 560 *avrà captata Beromuenster* (556) *oppure Athlone o Palermo* (565) *o forse qualche altra stazione ancora. I radioascoltatori in casi simili devono attendere almeno un annuncio, e potranno senz'altro risolvere il quesito col solo aiuto della tabella sempre pubblicata nell'ultima pagina del nostro giornale. Inoltre ricordiamo che tali audizioni notturne sono spesso semplicemente delle prove tecniche di trasmissioni che le stazioni devono appunto eseguire quando sono terminati i programmi regolari.*

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino

LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Potenza kW.	Graduazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	20	
»	»	Huizen (Olanda)	50	
167	1796	Radio Parigi (Francia)	75	
»	»	Lahti (Finlandia)	40	
175	1714	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
183	1639	Reykjavik (Islanda)	16	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Daventry (Inghilterra)	30	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	100	
212	1415	Varsavia I (Polonia)	120	
216	1389	Parigi T. E. (Francia)	13	
221	1357	Motala (Svezia)	30	
223	1345	Kharkov (U.R.S.S.)	100	
230	1304	Lussemburgo	150	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	75	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
253	1186	Oslo (Norvegia)	60	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
519	578	Hamar (Norvegia)	0,7	
»	»	Innsbruck (Austria)	0,5	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
»	»	Viipuri (Finlandia)	13	
536	559,7	Vilna (Polonia)	16	
»	»	**BOLZANO**	1	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	539,6	Beromünster (Svizzera)	60	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	**PALERMO**	3	
574	522,6	Mühlacker (Germania)	100	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	120	
601	499,2	Sundsval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	6,5	
610	491,8	**FIRENZE**	20	
»	»	Murmansk (U.R.S.S.)	10	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
629	476,9	Trondheim (Norvegia)	1,2	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la-Doua (Francia)	15	
658	455,9	Langenberg (Germania)	60	
668	449,1	North Regional (Ingh.)	50	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	**ROMA I**	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	100	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	3	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Fr.)	5	
»	»	Poori (Finlandia)	0,5	
758	395,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Midland Regional (Ingh.)	25	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	5	
804	373,1	Scottish Regional (Ingh.)	50	
814	368,6	**MILANO I**	50	
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	15	
»	»	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	16	
877	342,1	London Regional (Ingh.)	50	
886	338,6	Graz (Austria)	7	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Tolosa (Francia)	10	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	328,6	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Breslavia (Germania)	60	
959	312,8	Parigi P. P. (Francia)	100	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
»	»	Grenoble (Francia)	20	
977	307,1	West Regional (Ingh.)	50	
986	304,3	**GENOVA**	10	
»	»	Cracovia (Polonia)	2	
995	301,5	Hilversum (Olanda)	20	
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1013	296,2	North National (Ingh.)	50	
1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Sp.)	3	
1031	291	Heilsberg (Germania)	60	
1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia)	2,5	
1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
1059	283,3	**BARI**	20	
1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.)	10	
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	12	
1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0,7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271,7	**NAPOLI**	1,5	
»	»	Madona (Lettonia)	20	
1113	269,5	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1122	267,4	Belfast (Inghilterra)	1	
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263,2	**TORINO I**	7	
1149	261,1	London National (Ingh.)	50	
»	»	West National (Ingh.)	50	
1158	259,1	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	
1195	251	Francoforte (Germania)	17	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	1,5	
»	»	Friburgo in Bresg. (Germ.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	1,5	
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	5	
1222	245,5	**TRIESTE**	10	
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2	
1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna)	3	
»	»	**ROMA III** (Prove tecn.)	1	
1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	Linz (Austria)	0,5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	0,5	
1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5	
1321	227,1	Budapest II (Ungheria)	0,8	
1330	225,6	Hannover (Germania)	1,5	
»	»	Brema (Germania)	1,5	
»	»	Flensburg (Germania)	1,5	
1339	224	Montpellier (Francia)	5	
1348	222,6	**MILANO II**	4	
1357	221,1	**TORINO II**	0,2	
1384	216,8	Varsavia II (Polonia	2	
1393	215,4	Radio - Lione (Francia)	5	
1429	209,9	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Beziers (Francia)	2	
1456	206	Radio-Normandie	0,2	

STAZIONI A ONDE CORTE

Frequenza Kilocicli	Lunghezza onda metri	STAZIONE	Nominativo	Potenza kW.
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV 15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HBJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW 59	20
6005	49,96	Montreal (Canadà)	VE 9 DR	0,05
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	8
6040	49,67	Miami Beach (S. U.)	W 4 XB	2,5
6040	49,67	Boston (S. U.)	W 1 XAL	3
6050	49,59	Daventry (Inghilterra)	GSA	20
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W 8 XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Africa orient. ingl.)	VQ 7 LO	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
6085	49,30	La Paz (Bolivia)	C. P. 5	10
6080	49,34	Chicago (S. U.)	W 9 XAA	0,5
6095	49,22	Bowmanville (Canadà)	VE 9 GW	0,5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W 9 XF	5
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	18
6109	49,10	Calcutta (India britann.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV 1 BC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U.)	W 2 XE	10
6122	49,00	Johannesburg (Sud Africa)	ZTJ	5
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W 3 XL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW 72	20
9490	31,60	Poznan (Polonia)	SR 1	1
9510	31,55	Daventry (Inghilterra)	GSB	20
9510	31,55	Melbourne (Australia)	VK 3 ME	3
9520	31,51	Skamlebaek (Danimarca)	OXY	0,5
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W 2 XAF	40
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	8
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W 1 XAZ	5
9585	31,30	Daventry (Inghilterra)	GSC	20
9590	31,28	Sydney (Australia)	VK 2 ME	20
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W 3 XAU	1
9595	31,27	Lega delle Naz. (Svizzera)	HBL	18
9600	31,25	Lisbona (Portogallo)	CT 1 AA	2
10000	30,00	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruysselede (Belgio)		9
11181	26,83	Funchal (Madera)	CT 3 AQ	0,05
11705	25,63	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
11715	25,60	Winnipeg (Canadà)	VE 9 JR	2
11730	25,57	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
11750	25,53	Daventry (Inghilterra)	GSD	20
11760	25,51	Zeesen (Germania)	DJD	8
11780	25,47	Saigon (Indocina franc.)	F 31 CD	12
11790	25,45	Boston (S. U.)	W 1 XAL	5
11810	25,40	**ROMA II**	2 RO	9
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W 2 XE	1
11865	25,28	Daventry (Inghilterra)	GSE	20
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
11905	25,25	Radio Coloniale (Francia)	FYA	15
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RNE	20
12825	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15120	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15140	19,82	Daventry (Inghilterra)	GSF	15
15200	19,73	Zeesen (Germania)	DJB	8
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W 8 XK	40
15243	19,68	Radio Colon. (Francia)	FYA	15
15250	19,67	Boston (L. U.)	W 1 XAL	5
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W 2 XE	15
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W 2 XAD	20
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	8
17770	16,88	Eindhoven (Olanda)	PHI	20
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W 3 XAL	14
17790	16,86	Daventry (Inghilterra)	GSG	15

La potenza delle stazioni è indicata dai kW. sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).